菲斯塔 纯电动

车主手册

操作　保养　规格

www.inhauto.com

截止本车主手册出版前的车辆所有信息都包含在本车主手册里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，北京现代汽车公司有权随时更新资料。

本手册适用于这种车辆的所有型号，包括标准装备和选装件的解释和说明。

因此您会发现您所拥有的北京现代车辆可能未装备本手册中记载的某些装置。

注意：北京现代车辆的改装

不得以任何方式改装北京现代车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

www.inhauto.com

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

您的车辆配备了电气燃油喷射装置和其他电子元件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向北京现代汽车公司经销商咨询预防措施或特殊说明。

安全及车辆损坏事项警告

本手册包括标题为危险、警告、注意和参考的事项。
下面简要说明这些标题含义：

危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

注意

www.inhauto.com

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

前言

感谢您选择北京现代车辆。欢迎您正式成为日益发展的北京现代车辆的尊贵车主。北京现代汽车公司为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而感到自豪。

本手册将向您详细介绍北京现代新车的特征及正确操作方法。建议仔细阅读，因为其中包含的信息可让您更大限度收到新车所带来的贡献。

制造商还建议由北京现代授权经销商对您的车辆进行保养和维护。

北京现代汽车公司

注： 由于新的车主也需要本手册中的信息，如果您出售这台北京现代，请将手册留在车内，以便供其使用。谢谢！

注意

如果使用不符合北京现代规格的劣质润滑油，可能会导致严重的车辆损坏。您必须始终使用符合本车主手册“车辆信息”部分第 2 章所列规格的高质量润滑油。

版权归 2019 年北京现代汽车公司所有。所有权利均予保留。未经北京现代汽车公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分内容。

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣，而车主手册可以从许多方面给您提供帮助，因此我们建议您务必详细阅读本手册全部内容。尤其要认真阅读手册中的警告及注意事项，以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好的了解车辆。阅读完本手册后，您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中，您可以看到整本手册的相关章节分配。在索引中，对本手册中的所有项目照字母次序进行了排列，您可以从中找到需要的资料。

章节：本手册由八个章节和一个索引组成。每章开始时都附有简单目录，便于您查找所需要的内容。

您与他人的安全是非常重要的。本手册提供了许多安全预防措施及操作规程，这些信息会提醒可能对您或他人造成伤害，或可能造成车辆损坏的潜在风险。

车辆标签与本手册中的安全信息说明了这些危险，并说明了如何避免或减少危险。

本手册中的警告与指示是为了您的安全。不遵守安全警告和说明会导致严重的伤害或死亡。

此手册中使用危险、警告、注意、参考和安全警告标志。



此为安全警告标志，用于警告您潜在的人身伤害危险。遵守此标志下的所有安全信息，以避免可能导致的伤害或死亡。安全警告标志在标志词危险、警告和注意前。

www.inhauto.com

危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

车辆改装

- 禁止对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。此外，由任意改装导致的损坏或性能故障不在车辆保修范围内。
- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常、导线损坏、蓄电池放电和起火。基于安全考虑，禁止使用非授权电气设备

远程监控系统

远程监控系统收集车辆状态和位置信息并将此信息发送给服务器，以这样的方式管理车辆状态，确保安全驾驶。

- 监控端子通过车辆的 CAN 信号和 GPS 天线获得车辆状态信息。同时，此端子通过移动式通信发送车辆信息到符合国家标准的公司服务器。
- 公司服务器分析车辆操作数据，发送监控所需数据到政府服务器。

信息

根据国家政策相关规定，遵守电动汽车远程服务和管理系统技术标准，实时监控新能源汽车 GB/T32960。应实时将与车辆操纵状态和故障数据相关的主要信息（车辆状态，位置数据，蓄电池状态和电机状态）发送到公司和政府服务器。北京现代汽车公司监控数据，此数据受国家标准规定限制，只能使用此数据来满足国家要求。

动力蓄电池的回收

- 本车辆的动力蓄电池安装于车辆底盘位置，它由多块锂电池单体组成，随意处置可能对环境造成污染和危害。
- 车辆所有人在动力蓄电池需要维修更换时，应将车辆送至北京现代授权的特约店或服务站进行动力蓄电池的维修更换。
- 由于车辆报废或其他原因产生的废旧动力蓄电池，建议由动力蓄电池所有人将废旧动力蓄电池移交至北京现代指定的回收服务网点进行回收。
- 有关动力蓄电池维修、更换及回收处理等详情请咨询北京现代特约经销商。

说明：废旧动力蓄电池移交给其他单位或个人，私自拆卸、拆卸动力蓄电池，由此导致环境污染或安全事故，动力蓄电池所有人应承担相应责任。

www.inhauto.com

北京现代纯正配件指南

1.什么是北京现代纯正配件?

北京现代纯正配件是指与北京现代汽车有限公司生产车辆时使用的配件完全一致的配件。这些配件是为了向客户提供最佳车辆性能及最佳安全性和可靠性而专门设计并通过检验的。



A100A02L

2.为什么要使用纯正配件?

北京现代纯正配件以严格的生产要求进行设计及制造。如果使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而出现故障，将不在北京现代新车有限保修项目或其它北京现代汽车有限公司保修范围内。



A100A03L



www.inhauto.com

A100A01L

另外，因使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而导致其它纯正配件毁坏或故障的情况也不在北京现代汽车有限公司保修范围内。



A100A04L

3.怎样辨认您所购买的为北京现代纯正配件?

从包装上找出北京现代纯正配件的标识。（看下图）

北京现代纯正配件出口说明书仅用英文书写。

www.inhauto.com

目录

电动汽车系统 1

车辆信息 2

车辆安全系统 3

仪表盘 4

便利功能 5

驾驶车辆 6

紧急情况 7

保养 8

www.inhauto.com

www.inhauto.com

1. 电动汽车系统概述

电动汽车 1–3
电动汽车 1–3
电动汽车的特性 1–3
蓄电池信息 1–3
电动汽车的主要部件 1–4
高电压蓄电池 (锂离子) 1–5
高电压蓄电池加热器系统 1–6
EV 模式 1–7
附近充电站 1–7
能量信息 1–8
充电管理 1–9
ECO 驾驶 1–12
电动汽车充电类型 1–13
充电信息 1–13
充电时间信息 1–13
充电类型 1–14
预约充电 1–15
电动汽车充电注意事项 1–16
充电注意事项 1–16
电动汽车充电 (交流充电) 1–18
交流充电 1–18
电动汽车充电 (直流充电) 1–22
直流充电 1–22
电动汽车充电 (涓流充电) 1–25
涓流充电 1–25
电动汽车充电 (突然停止) 1–35
充电突然停止时需要采取的措施 1–35
驾驶电动汽车 1–36
如何起动汽车 1–36
如何停车 1–36
虚拟发动机声音系统 (VESS) 1–37
续航里程 1–37
延长续航里程的要领 1–38
电能 / 充电表 1–39

www.inhauto.com

高电压蓄电池充电状态 (SOC) 仪表 1–39
警告灯和指示灯 (电动汽车相关) 1–40
LCD 显示器显示信息 1–42
能量流 1–48
辅助蓄电池保护 + ... 1–49
露营模式 1–50
电动汽车安全注意事项 1–52
发生事故时 1–52
电动汽车其它注意事项 1–53
维修联锁连接器 1–54
安全插头 1–54

www.inhauto.com

电动汽车

电动汽车

电动汽车利用高电压蓄电池的电能通过驱动电机驱动车辆。通用车辆配备有内燃发动机，使用汽油等有机物燃料作为能量来源；而电动汽车利用高电压蓄电池内储存的电能作为能量来源。因此，电动汽车属于环保型产品，不需要使用有机燃料，也不会产生废气。

电动汽车的特性

1. 使用高电压蓄电池内储存的电能驱动电动汽车。因为不需要汽油等燃油，没有排放废气，所以此方式可防止空气污染。
2. 汽车上配备有高性能电机。与标准内燃发动机车辆相比，驾驶电动汽车时的产生的噪音和振动要小很多。
3. 加速或驾车下长坡时，利用再生制动系统给高电压蓄电池充电。这可最小化能量损耗，并增大续航里程。
4. 蓄电池电量不足时，可进行交流充电、直流充电和涓流充电。(详细情况请参考电动汽车的充电类型部分。)

i 信息

再生制动执行什么操作?

车辆减速和制动时，再生制动功能使用驱动电机将车辆惯性动能转换为电能，给高电压蓄电池充电。(减速时，产生反方向能量流，以此产生反向扭矩，因而产生制动力和电能。)

蓄电池信息

- 电动汽车上配备的蓄电池有向驱动电机和空调压缩机等提供电能的高电压蓄电池，以及向灯光、雨刮器、音响系统等电气附件提供电能的辅助蓄电池 (12V)。
- 电动汽车在准备就绪模式或给高电压蓄电池充电时，自动给辅助蓄电池充电。

www.inhauto.com

电动汽车的主要部件

- **车载充电器 (OBC)**：将交流电源转换成直流电源，以充电高电压蓄电池的装置。
- 逆变器：将直流电转换为交流电给电机供电，并将交流电转换为直流电给高电压蓄电池充电。
- **LDC**：将高电压蓄电池的电源转换为低电压 (12V) 后给汽车供电 (DC-DC)。
- **电机**：使用高电压蓄电池内储存的电能驱动汽车 (功能与标准车辆的发动机类似)。
- **减速器**：以适当速度和扭矩将电机的转矩传递到车轮。
- **高电压蓄电池 (锂离子)**：它储存和供给电动汽车操纵所必需的电量 (12V 辅助蓄电池给灯光和雨刮器等汽车装置供电)。

※ **OBC**：车载充电器

※ **LDC**：低电压直流 - 直流转换器

警告

- **禁止试图拆卸或分解高电压部件和高电压蓄电池连接器与导线。也要注意不要损坏高电压部件和高电压蓄电池，否则会导致严重伤害并显著影响汽车性能和耐久性。**
- **需要检查和保养高电压部件和高电压蓄电池时，请咨询北京现代授权经销商。**

www.inhauto.com

高电压蓄电池 (锂离子)

- 车辆没有驾驶时，高电压蓄电池的电量会逐渐减小。
- 将汽车存放在过高 / 过低温度环境中时，高电压蓄电池的蓄电池容量会降低。
- 即使充电量相同，续航里程也会根据驾驶条件发生变化。高速驾驶或驾车上坡时，高电压蓄电池的能耗会增加，这些行为会缩短续航里程。
- 使用空调 / 暖风时，消耗高电压蓄电池的电能，这可缩短续航里程。因此，使用空调 / 暖风时，一定要设置在中等温度。
- 随着汽车的经年使用，高电压蓄电池会发生自然退化。这可缩短续航里程。
- 充电容量和续航里程持续降低时，请北京现代授权经销商检查和保养。
- 如果长时间不使用汽车，每 3 个月给高电压蓄电池充电一次，以免蓄电池亏电。如果充电量不足，立即充满电并存放好汽车。
- 建议进行交流充电，保持高电压蓄电池在最佳状态。

  如果高电压蓄电池电量低于 20%，将高电压蓄电池充电至 100%，可以使高电压蓄电池性能保持在最佳状态。(建议一个月一次以上)

注意

- **给高电压蓄电池充电时一定要使用规定充电器。如果使用不同类型的充电器，会严重影响高电压蓄电池的耐久性。**
- **尽可能做到高电压蓄电池的电量不要到达仪表的 L(低) 位。如果高电压蓄电池的电量长时间保持在 L(低) 位，会加快高电压蓄电池的老化。根据老化程度，可能必须更换高电压蓄电池。**
- **如果汽车发生过碰撞事故，请北京现代授权经销商检查高电压蓄电池是否仍保持连接状态。**

www.inhauto.com

高电压蓄电池加热器系统

高电压蓄电池加热器系统防止蓄电池因温度过低而蓄电池输出性能下降。如果连接充电连接器，加热器系统根据蓄电池的温度自动进行控制。

与没有高电压蓄电池加热系统的车辆相比，可以缩短充电时间。但是，由于高电压蓄电池加热系统的运行，需要充电量增加。

注意

在汽车上连接充电连接器时，高电压蓄电池加热系统工作。

但是，如果高电压蓄电池的温度低于–35℃(–31˚F)，高电压蓄电池加热系统可能无法工作。

www.inhauto.com

EV 模式

如果您在主屏幕上选择 EV 菜单，就可以进入 EV 模式。

有关 EV 模式的详细信息，请参考单独提供的信息娱乐系统手册。



OSQCEQ019009

EV 模式共有 4 个菜单，包括附近充电站、能量信息、充电管理和 ECO 驾驶。

※ 根据车辆上应用功能的不同，EV 模式菜单会有所不同。

附近充电站



OSQCEQ019010



OSQCEQ019052

在屏幕上选择‘EV →地图→充电站’搜索当前位置周围的充电站。选择一个充电站查看充电站的详细信息。

www.hauto.com

能量信息



OSQCEQ019011

在屏幕上选择‘EV →能量信息’。

您可以检查蓄电池信息和能量消耗信息。

蓄电池信息



OSQCEQ019053

可以查看每个充电类型的可达范围、剩余的总蓄电池电量和预期充电时间。

- 根据汽车行驶时的实时能量效率，计算出续航里程。如果驾驶模式改变，续航里程可能会改变。
- 即使设定了相同的目标充电量，续航里程也会随着驾驶模式的改变而发生变化。

能量消耗

可以检查车辆各系统的当前能耗。

- 驱动表示驱动电机驱动能量和再生能量的总电量和能耗。
- 空调显示暖风或空调使用的功率和能耗。
- 电子显示车辆系统所使用的功率和能耗，包括仪表盘、信息系统 (扬声器和导航)、大灯、车辆控制模块等。
- 蓄电池保养显示在下列情况下使用的瞬时能量和能耗：
  - 冬季运行模式，增加蓄电池温度，以提高驾驶性能。
  - 夏季降低蓄电池温度，以防止蓄电池温度过高。

www.inhauto.com

充电管理



OSQCEQ019012

在屏幕上选择‘EV →充电管理’。可以设置预约蓄电池充电的日期和时间，空调控制温度、基于位置的充电选项等各种功能。

充电和空调



OOSCEVQ019100

您可以设置预约蓄电池充电的日期和时间、空调控制温度。此外，可以选择非高峰期设置开始充电的时间。

出发时间

- 设置预约充电的启动时间和目标温度。
- 选择每周的星期几，以启动预约充电和目标温度。

www.inhauto.com



OSQCEQ019055



OSQCEQ019056

目标温度设置

1. 设置目标温度。

* 预定加热

如果在电缆连接时设置了目标温度(1)，则在车辆起步时，座舱温度将调整到目标温度（不损失高压蓄电池的充电水平）。在寒冷天气下，预定加热功能可通过提前加热车辆，帮助提升电动车辆的性能。

非高峰期设置

1. 如果选择此项目，仅在指定的非高峰期开始充电。如果取消其选择，只在预约时间开始充电。
2. 选择价格最便宜的时间段完成充电。
3. • 非高峰期优先：如果选择此选项，在非高峰期开始充电 (可通过非高峰期继续充电，充电到 100%)。
   • 仅非高峰期：如果选择此选项，只在非高峰期充电 (可能充电达不到 100%)。

充电位置

如果选择基于位置的充电，会在驾驶员设置的位置启动预约充电和目标温度。此外，使用交流充电器充电时，可以选择充电电流。

※ 当选择基于位置的充电时，必须启用预约充电功能。

充电限制



OSQCEQ019057

- 使用交流充电器或直流充电器充电时，可以选择目标蓄电池充电量。
- 充电量以 10% 为单位变化。
- 如果目标蓄电池充电量低于高电压蓄电池电量时，蓄电池不充电。

充电电流



OSQCEQ019058

- 可以调整交流充电器的充电电流。为所使用的充电器选择合适的充电电流。
- 如果没有充电或中途突然停止充电，请重新选择另一个合适的电流，并重新给汽车充电。
- 充电时间取决于选择的充电电流

www.inhauto.com

ECO 驾驶



OSQCEQ019013

在屏幕上选择‘EV → ECO 驾驶’。可以查看 CO2 减少量，以及 ECO 驾驶记录。

CO2 减少量



OSQCEQ019059

可以查看相对于功率相似的汽油车辆相比的二氧化碳减排效能信息。

行驶历史



OSQCEQ019060

可以查看以前驾车旅行的日期、行驶里程和节能等级。在最佳节能驾驶的日期上标上星形图标。

www.inhauto.com

电动汽车充电类型

充电信息

- **交流充电**：建议使用家里或公共充电站的交流充电器进行汽车日常充电。(更详细内容请参考交流充电部分。)
- **直流充电**：可在公共充电站给汽车高速充电。参考各自公司提供的各直流充电器类型使用手册。

  如果经常使用直流充电器，蓄电池性能和耐久性会降低。

  应最小化直流充电的使用率，这有助于延长高电压蓄电池寿命。
- **涓流充电**：可以通过家庭用电为电动汽车进行充电。家里的插座必须符合规定，且可以安全地调节便携式充电器上指定的电压 / 电流 (Amps)/ 功率 (瓦特) 等级。

充电时间信息

充电类型		标准蓄电池类型
交流充电		在室温下，充电到 100%，约需要 9 小时 30 分钟。
直流充电器	150kW 充电器	室温下，从 30% 充电到 80%，约需要 40 分钟。
涓流充电	最大值：8A	室温下，充电到 100%，约需要 41 个小时。

www.inhauto.com

i 信息

根据高电压蓄电池的状态和耐久性、充电器规格和室外温度，高电压蓄电池充电所需时间有所不同。

充电类型

分类	充电口（汽车）	充电连接器	充电插座	如何充电
交流充电	 OSQCEQ019014	 OSQCEQ019002	 OSQCEQ019001	使用家庭或公共充电站内安装的交流充电器
直流充电器	 OSQCEQ019015	 OSQCEQ019003	 OSQCEQ019005	可在公共充电站使用直流充电器
涓流充电	 OSQCEQ019014	 OSQCEQ019002	 OSQCEQ019004	使用家庭用电

www.inhauto.com

- 根据高电压蓄电池的状态和耐久性、充电器规格以及室外温度，高电压蓄电池充电所需时间不同。
- • 不同的制造商，充电器形状和使用方法会有所不同。

预约充电 (如有配备)

- 可以使用信息娱乐系统或 Blue Link 应用程序为您的车辆设置预约充电。

  请参阅信息娱乐系统或 Blue Link 手册，了解关于设定预约充电的详细信息。
- 仅在使用交流充电器或便携式充电器 (ICCB：充电控制盒)
- 设定预约充电功能后，连接交流充电器或便携式充电器 (ICCB：充电控制盒) 时，不会立即开始充电。

关于交流充电器和便携式充电器 (ICCB：充电控制盒) 的详细信息请参考交流充电或涓流充电。

www.inhauto.com

电动汽车充电注意事项

充电注意事项

■ 交流充电器



OSQCEQ019001

■ 直流充电器



OSQCEQ019005

www.inhauto.com

不同的制造商，充电器形状和使用方法会有所不同。

警告

- **充电器产生的电磁波可严重影响医疗电气设备如移植心脏起搏器。**
- **使用医疗电气设备如移植心脏起搏器时，一定要咨询医护人员和制造商给您的电动汽车充电是否会影响医疗电气设备如移植心脏起搏器的工作。**
- **将充电连接器和插头连接到充电器和充电口前，检查并确定充电连接器和插头上没有水或灰尘。如果在充电连接器和插头上有水或灰尘时进行连接，会导致起火或电击。**

警告

- 连接充电线到汽车的充电口和充电器期间，注意不要碰触充电连接器、充电线插头和充电口。
- 充电时，遵守下列说明，以免发生电击：
  - 使用防水充电器。
  - 手湿状态下触碰充电连接器、充电线插头等时，或站在水中或雪中连接充电线时，必须小心。
  - 闪电时，禁止充电。
  - 充电连接器或插头潮湿时，必须小心。

注意

- 一定要保持充电连接器和充电线插头清洁干燥，充电线处于没有水分或湿气的状态。
- 一定要使用指定充电器给电动汽车充电，使用其它充电器会导致故障。
- 给蓄电池充电前，车辆必须处于 OFF 状态。
- 充电期间将汽车置于 [OFF] 时，电机室内的冷却风扇会自动工作。充电期间不要碰触冷却风扇。
- 小心不要摔落充电连接器，否则会损坏充电连接器。

警告

www.inhauto.com

- 发现异常现象 (气味、烟雾) 时立即停止充电。
- 如果充电线的保护包皮损坏，更换充电线，以免发生电击。
- 连接或拆卸充电线时，确定握住充电连接器手柄和充电线插头。

  如果拉电线本身 (不使用手柄)，内部导线会被分离或被损坏，这会导致电击或起火。

电动汽车充电 (交流充电)

交流充电

■ 交流充电器



OSQCEQ019001

不同的制造商，充电器形状和使用方法会有所不同。

如何连接交流充电器

1. 踩下制动踏板，啮合驻车制动器。
2. 将所有开关置于OFF，挂入“P(驻车)”档，并把车辆置于OFF状态。
   如果在车辆档位没有挂到 P(驻车) 档的状态下进行充电，档位会自动挂到 P(驻车) 档后开始充电。



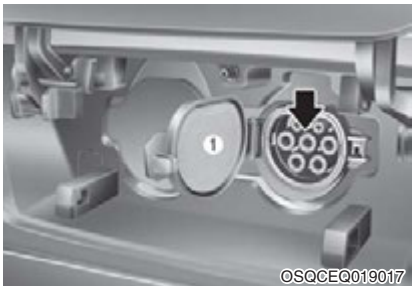
OSQCEQ019016

3. 任何时候按下打开按钮，即可打开充电口门。

信息

如果由于天气寒冷而不能打开充电口门时，轻拍或移除充电口门附近的冰。切勿试图强行开启充电口门。

www.nhauto.com



4. 打开充电口门 (1)。
5. 查看充电连接器和充电口上是否有灰尘。
6. 握住充电连接器手柄并对准到充电口上，然后完全插入连接器。如果充电连接器和充电线插头连接不良，会引发起火。

■ 交流充电器



7. 将充电线插头连接到交流充电站的电源插座上，开始充电。



8. 查看仪表盘内的高电压蓄电池充电指示灯是否亮。如果充电指示灯 OFF，说明没有充电。

   如果充电连接器和充电线插头连接不良，重新连接充电线进行充电。

信息

www.inhauto.com

- **在交流充电时，收音机的接收效果可能会不良。**
- **在充电过程中，档位不能从 P(驻车) 档移动到其他任何档位上。**



OSQCEQ019018

9. 开始充电后，仪表盘上显示预计充电时间信息约 1 分钟。

   充电期间，如果打开驾驶席车门，在仪表盘上显示预计充电时间信息约 1 分钟。当设定预约充电或预约空调 / 暖风时，预计充电时间会显示为 -。

i 信息

根据高电压蓄电池的状态和耐久性、充电器规格和室外温度，高电压蓄电池充电所需时间有所变化。

www.inhauto.com

如何分离交流充电器

■ 交流充电器


OSQCEQ019001

1. 充电结束时，从交流充电站的电气插座上拔出充电线插头。


OSQCEQ019019

2. 握住充电连接器手柄并朝外拉动。

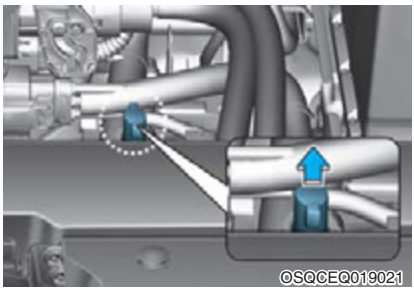
i 信息

为了避免充电线失窃，闭锁车门时，不能从充电口上分离充电连接器。为了能够从充电口上分离充电连接器，必须开锁所有车门。



3. 确保关闭充电口门。
4. 确定充电口门完全关闭。

充电连接器的应急开锁



如果充电连接器由于蓄电池电量不足而不能开锁，打开电机室罩，轻微向上拉动应急拉线。这样可以分离充电连接器。

www.inhauto.com

电动汽车充电 (直流充电)

直流充电


OSQCEQ019005

可在公共充电站给汽车高速充电。参考各自公司提供的各直流充电器类型使用手册。

如果经常使用直流充电器，蓄电池性能和耐久性会降低。

应最小化直流充电的使用率，这有助于延长高电压蓄电池寿命。

www.inhauto.com

不同的制造商，充电器形状和使用方法会有所不同。

信息

如果在汽车已经充满电时使用直流充电器，某些直流充电器会发送错误信息。汽车充满电时，不要给汽车充电。

如何连接直流充电器

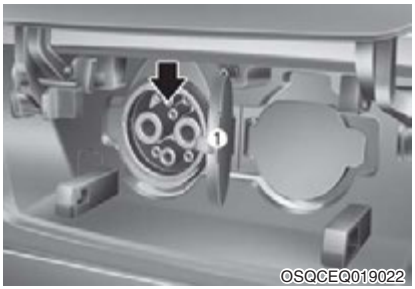
1. 踩下制动踏板，啮合驻车制动器。
2. 将所有开关置于 OFF，挂入“P(驻车)”档，并把车辆置于 OFF 状态。


OSQCEQ019016

3. 任何时候按下打开按钮，即可打开充电口门。

信息

如果由于天气寒冷而不能打开充电口门时，轻拍或移除充电口门附近的冰。切勿试图强行开启充电口门。



4. 打开充电口门 (1)。
5. 查看充电连接器和充电口上是否有灰尘或杂质。
6. 握住充电连接器手柄并对准到充电口上，然后完全插入连接器。如果充电连接器和充电线插头连接不良，会引发起火。

   参考手册中的各种直流充电器类型以及如何充电和拆卸充电器。



7. 查看仪表盘内的高电压蓄电池充电指示灯是否亮。如果充电指示灯 OFF，说明没有充电。

   如果充电连接器和充电线插头连接不良，重新连接充电线进行充电。

   寒冷天气中，不能进行直流充电，以免高电压蓄电池退化。

www.inhauto.com

信息

为控制充电时高电压蓄电池的温度，使用空调对高电压蓄电池进行冷却，但空调压缩机和冷却风扇运行可能会产生噪声。

此外，由于夏季时高电压蓄电池冷却系统的运行，空调性能可能会降低。

信息

在充电过程中，档位不能从P(驻车)档移动到其他任何档位上。



OSQCEQ019023

8. 开始充电后，仪表盘上显示预计充电时间信息约 1 分钟。

   充电期间，如果打开驾驶席车门，在仪表盘上显示预计充电时间信息约 1 分钟。

i 信息

根据高电压蓄电池的状态和耐久性、充电器规格和室外温度，高电压蓄电池充电所需时间有所变化。

如何分离直流充电器

1. 直流充电结束时，或停止使用直流充电器充电后，拆卸充电连接器。有关如何分离充电连接器的详细内容，请参考各自的直流充电器手册。


OSQCEQ019020

2. 确保关闭充电口门。
3. 确定充电口门完全关闭。

www.qichaufu.com

电动汽车充电 (涓流充电)

涓流充电

■ 交流充电器



OSQCEQ019006

(1) 电源线和插头 (充电线组)
(2) 控制盒
(3) 充电线和充电连接器

使用家庭用电不能进行交流充电或直流充电时，可使用涓流充电功能。

如何设置便携式充电器的充电电平



OSQCEQ019007

1. 将电源线插头连接到插座之前，请检查电源插座的额定电流。
2. 把电源线插头连接到家用电源插座上。
3. 检查控制盒上的显示窗口。

www.inhauto.com

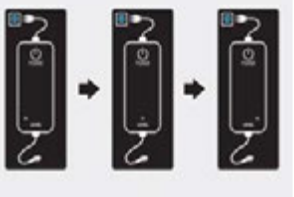


4. 按下控制盒背面的按钮 (1)1 秒以上，即可调整充电电平。(有关充电电平的设置，请参考充电线类型和示例。)
5. 每当按下 (1) 按钮时，控制盒显示窗上的充电电平都会改变。
6. 设置完充电电平后，按照涓流充电程序开始充电。

※ 设定 ICCB 充电电平示例

此示例仅供参考，可能会根据周围环境的不同而有所不同。

ICCB 充电电平	控制盒显示窗口
8A	
7A	
6A	



如何连接便携式充电器 (ICCB: 充电控制盒)



1. 把电源线插头连接到家用电源插座上。



2. 检查控制盒上的电源指示灯 (绿色) 是否亮。
3. 踩下制动踏板，啮合驻车制动器。
4. 将所有开关置于 OFF，挂入“P(驻车)”档，并把车辆置于 OFF 状态。

   如果在车辆档位没有挂到 P(驻车) 档的状态下进行充电，档位会自动挂到 P(驻车) 档后开始充电。

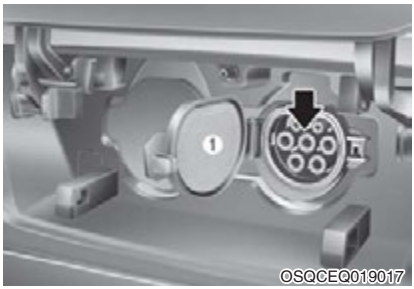
www.inhauto.com



5. 任何时候按下打开按钮，即可打开充电口门。

信息

如果由于天气寒冷而不能打开充电口门时，轻拍或移除充电口门附近的冰。切勿试图强行开启充电口门。



6. 打开充电口门 (1)。
7. 查看充电连接器和充电口上是否有灰尘。
8. 握住充电连接器手柄并对准到充电口上，然后完全插入连接器。如果充电连接器和充电线插头连接不良，会引发起火。

www.inhauto.com



9. 自动开始充电 (充电指示灯闪烁)



10. 查看仪表盘内的高电压蓄电池充电指示灯是否亮。如果充电指示灯 OFF，说明没有充电。

如果充电连接器和充电线插头连接不良，重新连接充电线进行充电。

信息

在充电过程中，档位不能从P(驻车)档移动到其他任何档位上。



11. 开始充电后，仪表盘上显示预计充电时间信息约 1 分钟。

充电期间，如果打开驾驶席车门，在仪表盘上显示预计充电时间信息约 1 分钟。当设定预约充电或预约空调 / 暖风时，预计充电时间会显示为 -。

信息

根据高电压蓄电池的状态和耐久性、充电器规格和室外温度，高电压蓄电池充电所需时间有所变化。

www.inhauto.com

便携式充电器的充电状态指示灯

<table>
<tr><th>控制盒</th><th colspan="2">指示灯</th><th colspan="2">详述</th></tr>
<tr><td rowspan="9"> 
</td><td rowspan="2">插头</td><td>（绿色）</td><td colspan="2">ON：通电
闪烁：插头温度传感器故障</td></tr>
<tr><td>（红色）</td><td colspan="2">ON：插头高温保护
闪烁：插头高温警告</td></tr>
<tr><td>电源</td><td></td><td colspan="2">ON：通电</td></tr>
<tr><td>充电</td><td></td><td colspan="2">闪烁：节电模式充电，仅充电指示灯亮。</td></tr>
<tr><td>故障</td><td></td><td colspan="2">闪烁：充电中断</td></tr>
<tr><td rowspan="3">充电电平</td><td>8A</td><td>8 A</td><td rowspan="3">充电器连接电源插座，但未插在车辆上连接时，只要按住按钮 (1)1 秒以上，充电电流就会改变 (3 级)。
※ 控制盒背面
  </td></tr>
<tr><td>7A</td><td>7 A</td></tr>
<tr><td>6A</td><td>6 A</td></tr>
<tr><td rowspan="3">车辆</td><td></td><td colspan="2">插入充电连接器（绿色）</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">充电（蓝色）</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">闪烁：不能充电（红色）</td></tr>
</table>

www.inhauto.com

编号	控制盒	状态 / 诊断 / 措施	编号	控制盒	状态 / 诊断 / 措施
1		• 充电连接器连接在车辆上 (绿色 ON) • 插头温度传感器故障 (绿色闪烁) • 插头高温保护 (红色闪烁) • 插头高温警告 (红色 ON) 请咨询北京现代授权经销商。	2		- 充电连接器连接在车辆上 (绿色 ON)
3		- 充电时 • 充电指示灯 (绿色闪烁) • 车辆指示灯 (蓝色 ON)	4		- 将充电连接器连接在车辆上之前 (红色闪烁) • 温度异常 • ICCB(充电控制盒) 故障 请咨询北京现代授权经销商。

www.xinhauto.com

编号	控制盒	状态 / 诊断 / 措施	编号	控制盒	状态 / 诊断 / 措施
1		- 充电时(红色闪烁) • 诊断装置故障 • 电流泄露 • 温度异常 请咨询北京现代授权经销商。	2		- 将充电连接器连接在车辆上之后（红色闪烁） • 通信故障 请咨询北京现代授权经销商。
3		• 插头温度传感器故障 (绿色闪烁) • 插头高温保护 (红色闪烁) • 插头高温警告 (红色 ON) 请咨询北京现代授权经销商。	4		- 节电模式 • 充电开始后 3 分钟 (绿色闪烁)

www.inhauto.com

如何分离便携式充电器 (ICCB：充电控制盒)



1. 握住充电连接器手柄并朝外拉动。

i 信息

为了避免充电线失窃，闭锁车门时，不能从充电口上分离充电连接器。为了能够从充电口上分离充电连接器，必须开锁所有车门。

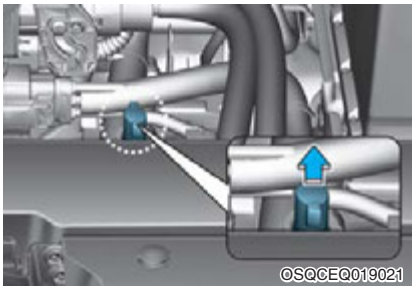


2. 确保关闭充电口门。
3. 确定充电口门完全关闭。



4. 从家用电源插座上拔出插头，拔出插头时禁止拉线束。
5. 关闭充电连接器的保护盖，以免杂质流入端子内部。
6. 将充电线放入盒内，良好保存。

充电连接器的应急开锁



如果充电连接器由于蓄电池电量不足而不能开锁，打开电机室罩，轻微向上拉动应急拉线。这样可以分离充电连接器。

便携式充电器的注意事项 (ICCB: 充电控制盒)

- 使用北京现代汽车认证的便携式充电器。
- 禁止维修、分解或调整便携式充电器。
- 禁止使用延长线或适配器。
- 发生故障时立即停止使用。
- 不要湿手触碰插头和充电连接器。
- 禁止碰触交流充电连接器的端子部件和汽车上的交流充电口。
- 禁止在不符合规定的电源电压上连接充电连接器。
- 如果便携式充电器磨损、暴露或有其它类型的损坏，不要使用便携式充电器。
- 如果 ICCB 壳体和交流充电连接器损坏、破裂、或以任意方式暴露出导线，禁止使用便携式充电器。
- 禁止儿童操作或接触便携式充电器。
- 禁止任何液体接触控制盒。
- 交流充电连接器或插头端子必须远离杂质。
- 禁止踩住电线或延长线。禁止拉动电线或延长线，以免扭曲或弯曲。
- 有闪电时禁止充电。
- 禁止掉落控制盒或在控制盒上放置沉重物品。

www.inhauto.com

- 充电时禁止在充电器附近放置能产生高温的物体。
- 使用破旧或损坏的家用电源插座充电具有电击的危险。如果怀疑家用电源插座状况不良，请专业电工检查电源插座。
- 如果家用电源插座或任意部件过热或您闻到烧焦气味，立即停用便携式充电器。

www.inhauto.com

电动汽车的充电 (突然停止)

充电突然停止时需要采取的措施

高电压蓄电池不充电时，请检查以下内容：

1. 检查车辆的充电设置。参考这一章的充电管理部分。

   (设定预约充电功能后，连接交流充电器或便携式充电器 (ICCB：充电控制盒) 时，不会立即开始充电。

2. 检查交流充电器、便携式充电器和直流充电器的工作状态。

   (便携式充电器充电状态指示灯，请参考本章涓流充电检查充电状态) 部分。

   ※ 不同的充电器制造商，显示充电状态的实际方法会有所不同。

3. 车辆没有充电，但仪表盘上显示警告信息时，检查相应的信息。参考这一章的 LCD 显示信息部分。
4. 如果使用另一个正常的充电器进行充电没有出现问题时，请与充电器制造商联系。
5. 如果使用另一个正常的充电器进行充电仍然无法充电时，建议联系北京现代授权经销商。

www.inhauto.com

驾驶电动汽车

如何起动汽车

1. 携带智能钥匙，坐在驾驶席座椅上。
2. 起动汽车前，佩戴好安全带。
3. 确定啮合驻车制动器。
4. 关闭所有电气装置。
5. 踩住制动踏板。
6. 踩住制动踏板期间，将档位保持在 P(驻车) 档。
7. 踩住制动踏板，按下启动 / 停止按钮。



8. 准备就绪指示灯亮时，车辆可驾驶。

   准备就绪指示灯熄灭时，车辆不能驾驶，需要重新起动车辆。
9. 踩住制动踏板，并将档位挂到理想位置。
10. 释放驻车制动器，并缓慢松开制动踏板。查看汽车是否缓慢前移，然后踩下加速踏板。

如何停车

1. 车辆停止时，踩住制动踏板。
2. 踩住制动踏板期间，将档位保持在 P(驻车) 档。
3. 踩住制动踏板，啮合驻车制动器。
4. 踩住制动踏板按下启动 / 停止按钮，车辆 OFF。



5. 查看仪表盘上的准备就绪指示灯是否熄灭。

   如果准备就绪指示灯亮并且档位挂在 P(驻车) 档之外的档位时，驾驶员意外踩下加速踏板，会导致汽车移动。

www.jchauto.com

i 信息

充电线连接状态下，处于安全考虑，档位不能从P(驻车)档移动到其他任何档位上。

虚拟发动机声音系统（VESS）

虚拟发动机声音系统可向行人发出发动机声音，以使其听到车辆声音。因为使用电机时，车辆声音有限。

- 如果车辆低速行驶，VESS 将工作。
- 在将档位换到 R（倒档）后，将听到额外的警告声。

注意

由于安全原因，请勿关闭VESS系统。如果出现需要关闭系统的情况，请查看车辆周围是否有行人。

续航里程



OSQCE059048

在驾驶模式集成控制系统中，根据所选的驾驶模式，显示不同的续驶里程。

有关更详细信息请参考第6章的驱动模式集成控制系统部分。

未设置目的地时

- 车辆平均可行驶 490 公里。

  在空调 / 暖风 ON 环境下，续航里程受影响。在寒冷天气中使用暖风时或高速驾驶时，高电压蓄电池会消耗更多电能，这会大大缩短续航里程。
- 显示 --- 后，可根据暖风 / 空调、天气、驾驶风格以及其它因素来停止车辆。

www.inhauto.com

- 根据以前的操作模式，结束再充电后在仪表盘上显示的续航里程可能有很大不同。

  以前的驾驶模式包括高速驾驶时，导致高电压电池使用比平时多的电力，续航里程估计值减小。在 ECO 模式内高电压蓄电池使用少量电力时，续航里程估计值增大。
- 续航里程可能根据高电压蓄电池充电量、天气、温度、蓄电池耐用性、地理特征和驾驶风格等许多因素变化。
- 随着汽车的经年使用，高电压蓄电池会发生自然退化。这可缩短续航里程。

设置目的地时

设置目的地后，续航里程可能会改变。使用目的地的信息重新计算续航里程。续航里程可以随交通状态、驾驶习惯和车辆状态明显变化。

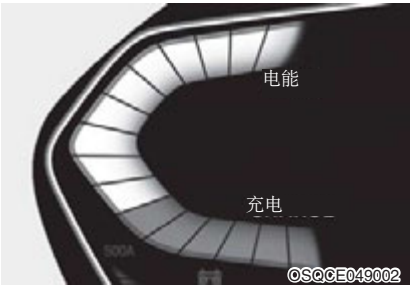
延长续航里程的要领

- 如果过多操作空调 / 暖风，高电压蓄电池会用电太多，这可缩短续航里程。因此，建议您将室内温度设为 22℃ 和置于自动控制 (AUTO) 模式。这种设置已通过各种评估测试验证过，能在保持温度清新的同时维持最佳能耗率。

  如果不需要暖风和空调，关闭暖风和空调。
- 如果暖风或空调系统工作时选择内气循环模式，而不是外气进入模式，那能量消耗会减少。由于室外空气需要重新加热或冷却，外气进入模式需要大量能量消耗。
- 使用暖风或空调系统图时，使用仅驾驶员或预约空调 / 暖风功能。
- 踩住加速踏板维持车速并进行经济驾驶。
- 加速或减速时逐渐踩下和释放加速踏板。
- 始终维持规定轮胎压力。
- 驾驶期间不要使用不必要的电气部件。
- 不要在汽车中装载不必要的物品。
- 禁止装配会增大气阻的部件。

www.jnhauto.com

电能 / 充电表



电能 / 充电表显示汽车的能耗率以及再生制动的充电 / 放电状态。

- 电能 (POWER)：

它显示驾车上坡或加速时车辆的能耗率。使用的电能越多，仪表位示数越高。

- 充电 (CHARGE)：

它在使用再生制动充电时显示电池的充电状态 (减速或驾车下坡)。充电电能越多，仪表位示数越低。

高电压蓄电池充电状态 (SOC) 仪表



- SOC 仪表显示高电压蓄电池的充电状态。

  指示灯上的 L(低) 位置指示高电压蓄电池的电能不足。而 H(高) 位置指示高电压蓄电池充满电。

- 在公路或高速公路上驾驶时，一定要提前确认驱动电池有足够电量。

www.inhauto.com



SOC 仪表指示剩余 2 个亮条 (接近“L(低)”区) 时，警告灯亮，提醒您注意蓄电池电量不足。

警告灯亮时，根据驾驶速度、暖风 / 空调系统状态、天气、驾驶风格以及其它因素，可继续驾驶车辆 40~50 km(20~30 英里)。需要尽快充电。

参考

如果高电压蓄电池充电状态仪表指示剩余1–2个亮条，就会限制车速，并最终停车。因此，必须立即充电。

警告灯和指示灯 (电动汽车相关)

准备就绪 (READY) 指示灯

READY

此指示灯亮：

车辆驱动准备就绪时

- ON：能正常驾驶。
- OFF：不能正常驾驶，或出现故障。
- 闪烁：紧急驾驶。

“准备就绪 (READY)”指示灯熄灭或闪烁时，系统有故障。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.inhaauto.com

维修警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 电动汽车控制系统相关部件如传感器等有故障时。

此警告灯在驾驶期间亮、或在起动车辆后不熄灭时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电源中断警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 限制电源以确保电动汽车的安全时。

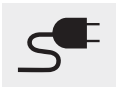
  基于以下原因限制电源。
  - 高电压蓄电池电量低于一定界限或电压减小。
  - 电机或高电压蓄电池温度太高或太低
  - 冷却系统有故障或有扰乱正常驾驶的故障。

参考

- **电源中断警告灯亮时，禁止突然加速或起动汽车。**
- **高电压蓄电池电量不足时，会显示电源降低警告，限制车辆的动力输出。立即为电池充电，因为车辆在警告灯亮的情况下，可能不能在坡上行驶或在斜坡上打滑。**

www.inhauto.com

充电线连接指示灯



（红色）

此警告灯亮：

- 给高电压蓄电池充电时。

高电压蓄电池电量低警告灯



此警告灯亮：

- 高电压蓄电池电量不足时。

  警告灯亮时，立即给蓄电池充电。

再生制动警告灯



（黄色）

此警告灯亮：

再生制动功能不工作并且制动器不能良好发挥性能时。这会使制动警告灯 (红色) 和再生制动警告灯 (黄色) 同时亮。

在这种情况下，安全驾驶汽车并请北京现代授权经销商检查车辆。

在这种情况下，制动踏板操作会比平时更困难并且制动距离加长。

LCD 显示器显示信息

请切换至 P 档进行充电



OSQCEQ019024

如果您在没有将变速杆置于“P(驻车)”档的情况下连接充电线，就会显示此警告信息。

连接充电线前挂入“P(驻车)”档。

剩余充电时间

■ 交流充电



OSQCEQ019018

■ 直流充电器



OSQCEQ019023

www.inhauto.com

显示此信息，提示给将蓄电池充电到选定的目标蓄电池充电水平的剩余时间。

请断开充电连接器再启动



OSQCEQ019051

在没有断开充电连接器的情况下起动车辆时，就会显示此警告信息。断开充电连接器，起动车辆。

充电口门未关



OSQCEQ019025

在充电口门未关的情况下驾驶车辆时，显示此信息。关闭充电口门后开始驾驶车辆。

停止充电。检查交流 / 直流充电器

■ 交流充电



OSQCEQ019026

■ 直流充电器



OSQCEQ019027

- 当由于以下原因停止充电时，就会显示此警告信息：
  - 外部交流或直流充电器故障时
  - 外部交流充电器停止充电时
  - 充电线损坏时

此时，请检查外部交流或直流充电器及充电线是否损坏。

如果使用正常工作的交流充电器充电连接线或纯正北京现代便携式充电器充电时仍出现此问题，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.inhauto.com

停止充电。检查导线连接



OSQCEQ019028

由于充电连接器没有正确连接到充电嘴，导致充电停止时，会显示此警告信息

如果发生这种情况，分离充电连接器并重新连接，检查充电连接器与充电嘴是否有任何问题 (外部损坏、外来杂质等)。

如果使用替换的充电连接线或纯正北京现代便携式充电器充电时仍出现此问题，请北京现代授权经销商检查车辆。

检查再生制动 / 停车并检查制动器



OSQCEQ019029



OSQCEQ019030

www.inhauto.com

当再生制动系统不正常工作时，就会显示此警告信息。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

蓄电池电量低



OSQCEQ019031

高电压蓄电池电量低于 11% 时，就会显示此警告信息。

仪表盘上的警告灯 ( ) 会同时亮。

请立即给高电压蓄电池充电。

请立即充电
动力受限



OSQCEQ019032

高电压蓄电池电量低于 5% 时，就会显示此警告信息。

仪表盘上的警告灯 ( ) 和电源切断警告灯 ( ) 会同时亮。

降低车辆动力输出，以最小化高电压蓄电池的能耗。请立即给高电压蓄电池充电。

www.inhaus.com

室外温度过低可能会限制动力输出。充电 EV 蓄电池 / 蓄电池温度低，动力受限



OSQCEQ019033



OSQCEQ019034

当室外温度较低时，会显示两个警告信息来保护电动汽车系统。如果高电压蓄电池电量较低，并且在低温下长期停放，车辆动力可能会受到限制。

在驾驶前给蓄电池充电，这有助于增加动力。

参考

如果在室外温度升高的状态下，仍显示此警告信息，请北京现代授权经销商检查车辆。

蓄电池过热！安全停车



OSQCEQ019035

高电压蓄电池温度太高时，就会显示此警告信息，以保护蓄电池和电动汽车系统。

关闭启动 / 停止按钮并停车，使电池温度降低。

www.inhauto.com

动力受限



OSQCEQ019036

在这种情况下，基于安全原因限制车辆动力时，就会显示此警告信息。

- 高电压蓄电池电量低于一定界限或电压减小时。
- 电机或高电压蓄电池温度太高时。
- 冷却系统有故障或有扰乱正常驾驶的故障时。

www.inhauto.com

参考

- **显示此警告信息时，禁止车辆突然加速或紧急起步。**
- **高电压蓄电池电量不足时，会显示电源降低警告，限制车辆的动力输出。立即为电池充电，因为车辆在警告灯亮的情况下，可能不能在坡上行驶或在斜坡上打滑。**

请安全停车后检查供电系统



OSQCEQ019037

供电系统有故障时，就会显示此警告信息。

在这种情况下，在安全地方驻车，拖吊车辆到最近的北京现代授权经销商处检查车辆。

请检查虚拟发动机声音系统

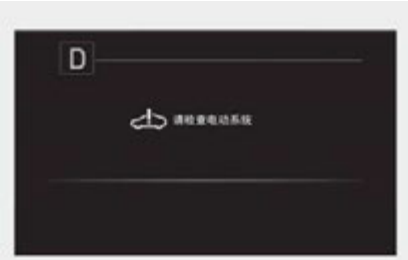


OSQCEQ019038

虚拟发动机声音系统 (VESS) 有故障时，就会显示此警告信息。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

请检查电动汽车系统



OSQCEQ019039

电动汽车控制系统有故障时，就会显示此警告信息。

显示此警告信息时，停止驾驶操作。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

能量流

电动汽车系统以各种操作模式将能量流通知给驾驶员。驾驶期间，将当前能量流指定为 3 种模式。

车辆停止



OSQCEQ019040

停车。

(没有能量流)

www.inhauto.com

EV 驱动



OSQCEQ019041

仅使用电机动力驱动车辆。

(蓄电池 → 车轮)

再生制动



OSQCEQ019042

使用再生制动系统给高电压蓄电池充电。

(车轮 → 蓄电池)

辅助蓄电池保护 +

辅助蓄电池保护 + 是监测 12V 辅助电池充电状态的功能。

如果辅助蓄电池电量低，主高电压蓄电池给辅助蓄电池充电。

信息

交付车辆时，辅助蓄电池保护+功能处于ON状态。如果不需要此功能，可在仪表盘的用户设定模式中关闭。更详细信息请参考下一页。

模式

- 循环模式：

全部车门、电机室罩、后备箱门关闭状态下车辆启动 / 停止按钮 OFF 时，根据辅助蓄电池状态，定期启动辅助蓄电池保护 +。

- 自动模式：

当连接充电连接器的状态下，将启动 / 停止按钮置于 ON 位置时，此功能根据辅助蓄电池状态启动，以防止辅助蓄电池过度放电。

信息

- **辅助蓄电池保护 + 功能启动最多 20 分钟。在自动模式下，辅助蓄电池保护 + 功能连续启动 10 次以上时，判定为辅助蓄电池故障，并停止启动此功能。在这种情况下，驾驶车辆一段时间。辅助蓄电池恢复正常后，此功能开始启动。**
- **辅助蓄电池保护 + 功能不能防止因辅助蓄电池损坏、磨损、充当电源或使用未经授权的电子设备而导致的放电。**

www.inhauto.com

系统设置



驾驶员可以通过以下方式启用蓄电池保护 + 功能：将启动 / 停止按钮置于 ON 位置，并选择：

用户设置→ ECO 车辆→辅助蓄电池保护 +

驾驶员取消系统设置时，停用辅助蓄电池保护 + 功能。

www.inhaa.com

露营模式

使用高电压蓄电池代替 12V 辅助蓄电池，以操作车辆的便利功能。当不需要驾驶时，如露营或长时间停车时，可以长时间使用电子设备 (音响、灯光等)。

系统设置和启用



系统设置

当满足以下条件时，驾驶员可以激活露营模式功能。

- 车辆处于准备就绪模式、档位挂到 P(驻车) 档。
- 在仪表盘选择‘用户设置→ ECO 车辆→露营模式’。

系统启用

系统启用时：

- 准备就绪指示灯熄灭，而指示灯亮。
- 所有电气装置均可使用，但车辆无法行驶。
- 按下 EBP 开关可取消 EPB。
- 档位不能从 P(驻车) 档移出。如果尝试换档，在仪表盘上显示不满足换档条件的信息。

系统禁用

将启动 / 停止按钮置于 OFF 位置，可以禁用露营模式。从用户设置模式中不能停用此功能。

www.inhauto.com

电动汽车安全注意事项

发生事故时

警告

- 汽车发生事故时，将汽车移动到安全地方，停止汽车并拆卸辅助蓄电池 (12V) 端子以免高电压电力流失，
- 如果电线暴露在车内或车外，不要碰触电线。

  也不要碰触高电压电线 (橙色)、连接器和所有电气部件和装置，这会导致电击并造成伤害。

警告

- 汽车发生事故并且高电压蓄电池损坏时，会泄漏有害气体和电解质，小心不要碰触泄漏的液体。

  怀疑易燃气体和其它有害气体泄漏时，打开车窗并疏散到安全地方。如果泄漏的液体接触眼睛或皮肤，立即用自来水或盐溶液彻底清洁受影响区域，并尽快请医生检查。

警告

- 如果发生小规模火灾，使用用于电气火灾的灭火器 (ABC、BC)。如果初期不能灭火，与汽车保持安全距离并立即打电话联系当地的火灾应急救援人员，同时告知他们卷入事故的是一台电动汽车。

  如果火灾蔓延到高电压蓄电池，则需要大量水灭火。使用少量水或使用不用于电气火灾的灭火器会因电击导致严重伤害或死亡。

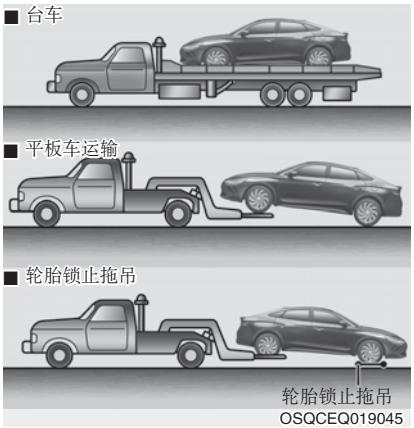
警告

如果不能立即灭火，高电压蓄电池可能会爆炸。撤离到安全的地方，不要让其他人接近现场。

联络消防部门，并通知他们发生了电动汽车火灾。

- 如果汽车被水淹没，立即停车并疏散至安全地方，联络消防部门或北京现代授权经销商寻求帮助。

警告



- **如果需要拖吊，抬起所有四个车轮使其离地，并拖吊汽车。如果必须只使用两个车轮拖吊汽车，抬起汽车前轮使其离地，并拖吊汽车。**

www.hauto.com

警告



- **如果在前轮接触地面的状态拖车，因驱动电机会发电，可能损坏电机部件或引发起火。**
- **如果车辆因蓄电池而引发火灾，具有二次起火的危险。拖车时请联系消防部门。**

电动汽车其它注意事项

- 事故导致要给汽车涂漆或进行热处理时，可降低高电压蓄电池的性能。

  如果需要热处理，请咨询北京现代授权经销商。
- 清洁电机室时，不要使用高压水清洗。这会由于高压电亏电导致电击，或损坏汽车电气系统。
- 切勿使用、改装或安装非 - 正品部件，否则会损坏电力系统。

维修联锁连接器

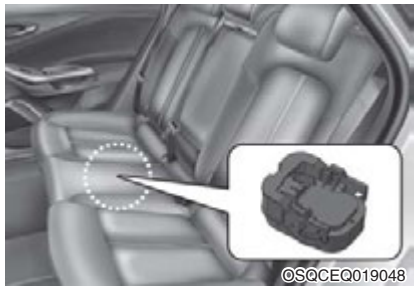


在紧急情况下，分离维修联锁连接器导线，以切断蓄电池高电压。

警告

切勿断开保养互锁连接器或切断导线，除非实在紧急情况下。会出现严重问题，例如车辆无法启动。

安全插头



危险

禁止接触后座椅下方的安全插头。

安全插头连接到高电压蓄电池系统上。

接触安全插头会导致严重伤害甚至死亡。

维修人员应遵守维修手册内的程序。

www.inhaute.com

2.车辆信息

外装总揽（一）.....2–2
外装总揽（二）.....2–3
内装总揽.....2–4
仪表板总揽.....2–5
电机室.....2–7
尺寸.....2–8
电动汽车规格.....2–8
灯泡瓦数.....2–9
轮胎和车轮.....2–10
空调系统.....2–11
轮胎负荷和速度级别.....2–11
重量 / 体积.....2–11
制动器信息.....2–12
车轮定位.....2–12
推荐润滑油和容量.....2–12
车辆识别码 (VIN).....2–13
车辆合格证标签.....2–14
轮胎规格和轮胎压力标签.....2–14
电机号码.....2–15
空调压缩机标签.....2–15
电子标识 (RFID) 标签建议位置.....2–16

www.innauto.com

外装总揽（一）

■ 前视图



www.inhauto.com

实际形状可能与图示不同。

OSQCE019001

1. 电机室罩 5–35
2. 前灯和日间行车灯 8–39
3. 轮胎和车轮 8–23
4. 室外后视镜 5–23
5. 天窗 5–30
6. 充电口门 5–40
7. 挡风玻璃雨刮器片 8–16
8. 车窗 5–25

外装总揽（二）

■ 后视图



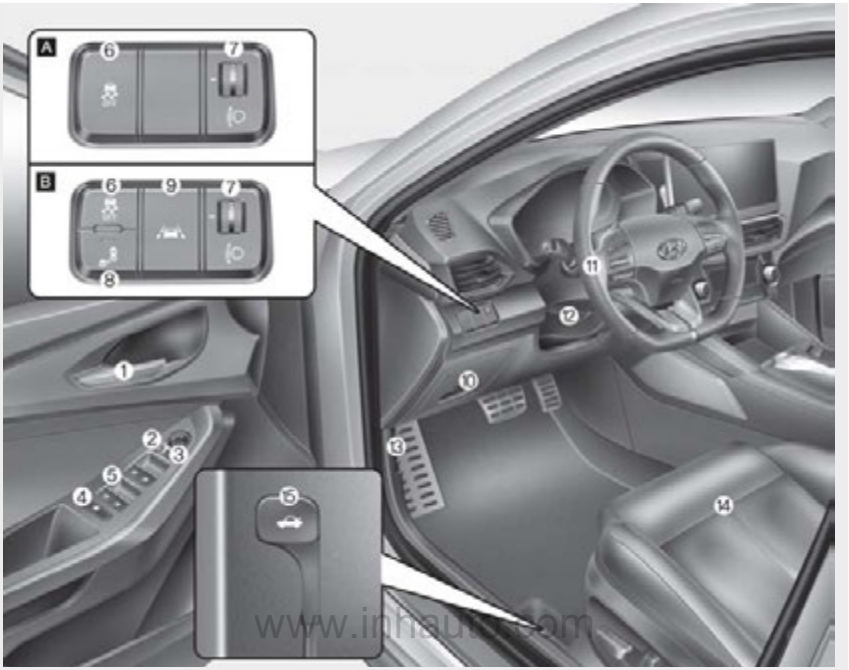
www.inhauto.com

实际形状可能与图示不同。

OSQCE019002

1. 天线 5–91
2. 车门 5–12
3. 后超声传感器 5–58
4. 后组合车灯和转向信号灯 8–42
5. 高位制动灯 8–43
6. 后视摄像头 5–56
7. 行李厢 5–36

内装总揽



实际形状可能与图示不同。

OSQCE019003

1. 车门内把手 5–13
2. 室外后视镜折叠开关 5–24
3. 室外后视镜控制开关 5–23
4. 电动门窗锁止开关.....5–29
5. 电动门窗开关 5–25
6. ESC OFF 按钮 6–31
7. 大灯水平调整装置开关 5–48
8. 后侧方盲区碰撞预警系统按钮 6–61
9. 车道保持辅助按钮 6–53
10. 保险丝盒 8–37
11. 方向盘 5–19
12. 方向盘倾斜操纵杆 5–20
13. 电机罩释放杆 5–35
14. 座椅 3–4
15. 行李厢释放杆 5–36

仪表板总揽



www.inhauto.com

实际形状可能与图示不同。

OSQCE019004

1. 灯光控制 / 转向信号开关 5–41
2. 方向盘上音响控制 / Bluetooth® wireless technology 免提控制开关 5–92
3. 仪表盘 4–2
4. 喇叭 5–21
5. 驾驶席正面空气囊 3–49
6. 雨刮器 / 喷水器开关 5–54
7. 智能巡航控制开关 6–80
8. 启动 / 停止按钮 6–6
9. 音响系统 5–91
10. 危险警告灯 7–2
11. 自动空调控制系统 5–67
12. 助手席正面空气囊 3–49
13. 手套箱 5–81

14. 减速器 6–10
15. 电子驻车制动器（EPB）开关 6–20
16. 自动驻车开关 6–25
17. 驻车距离警告按钮 5–62
18. 驾驶模式集成控制系统开关 6–37

www.inhauto.com

电机室



www.inhauto.com

车辆内的实际电机室配置可能与图示不同。

OSQCE089001

1. 蓄电池冷却水箱 8–12
2. 蓄电池冷却水箱盖 8–12
3. 电机冷却水箱 8–12
4. 电机冷却水箱盖 8–12
5. 挡风玻璃清洗液储液箱 8–14
6. 制动油储油罐 8–13
7. 蓄电池 (12V) 8–19
8. 保险丝盒 8–37

尺寸

项目		mm
外形尺寸长		4705
外形尺寸宽		1790
外形尺寸高		1435
前轮距	225/45 R17	1549
后轮距	225/45 R17	1558
轴距		2700

电动汽车规格

项目		规格
电机	最大输出功率	135 kW
	最大扭矩	310 Nm
蓄电池（锂离子聚合物）	功率	56.5 Kwh
	最大功率输出	170 kW
	电压	321 V
充电器（OBC）	最大输出功率（kW）	6.6 kW
净功率（kW）		135 kW
扭矩（Nm）		310 Nm
总质量 (kg)		2080
轴荷 (kg)		955/1125
整备质量 (kg)		1603
电能消耗 (kWh/100km)		12.7
最高车速 (km/h)		165 km/h
最大爬坡度 (%)		33 %
驱动类型		前置前驱
车轮动平衡		夹式：7.5g max； 黏贴式：12.5g max
制动踏板自由间隙		3-8mm（0.12-0.32in）

www.inhauto.com

灯泡瓦数

灯泡		灯泡类型	瓦数
前	大灯（近光 / 远光） - 类型 A	HB3	60
	转向信号灯 - 类型 A	PY21W	21
	大灯（近光 / 远光） - 类型 B	LED	LED
	转向信号灯 - 类型 B	LED	LED
	日间行车灯 (DRL) 和示宽灯 - 类型 A	P21/5W	21/5
	日间行车灯 (DRL) 和示宽灯 - 类型 B	LED	LED
	侧面转向灯（室外后视镜）	LED	LED
后	后组合车灯（尾灯） - 类型 A	W5W	5
	后组合车灯（尾灯 / 制动灯） - 类型 A	P21/5W	21/5
	后组合车灯（制动灯） - 类型 B	LED	LED
	后组合车灯（尾灯 / 制动灯） - 类型 B	LED	LED
	后转向信号灯	P21W	21
	倒车灯	P21W	21
	后雾灯	LED	LED
	高位制动灯	LED	LED
	牌照灯	W5W	5
内部	阅读灯	W10W	10
	室内灯（无天窗）	FESTOON	8
	室内灯（有天窗）	LED	LED
	遮阳板的安装	FESTOON	5
	行李灯	FESTOON	5

www.inhauto.com

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎充气压力，kPa (psi, bar)				车轮螺母扭矩，kgf•m (lbf•ft, N•m)
			正常负荷 *1		最大负荷		
			前	后	前	后	
全尺寸轮胎	225/45 R17	7.0J x 17	250 (36, 2.5)	250 (36, 2.5)	250 (36, 2.5)	250 (36, 2.5)	11~13 (79~94, 107~127)

*1：正常负荷：最多 3 人

www.hnauto.com

注意

更换轮胎时，请使用与车辆原装轮胎相同的类型、尺寸、品牌、结构和胎面花纹。
使用不同尺寸的轮胎会损坏相关部件或导致不正常工作。

空调系统

项目	容积重量	类别
制冷剂 g	525 ± 25g	R-134a
压缩机润滑油 g	180 ± 10g	POE

相关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

轮胎负荷和速度级别

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	负荷级别		速度级别	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
全尺寸轮胎	225/45 R17	7.0J x 17	91	615	V	240

www.inhauto.com

*1 LI ：负荷指数　*2 SS ： 速度符号

重量 / 容积

总体车重 kg	行李箱容积（VDA） l
2050	475

制动器信息

制动踏板全部行程	容积重量
135 mm	前盘（16 英寸）： ø300 x 28 t 后盘（15 英寸）： ø284 x 10 t

如果制动盘厚度小于极限值 [前：26.4mm、后：8.4mm]，请北京现代授权经销商更换制动盘。

车轮定位

项目	前	后
车轮外倾角	-0.22 ± 0.5°	-0.9 ± 0.5°
主销后倾角（至地面）	4.92° ± 0.5°	-
前束（总计）	0.1° ± 0.2°	0.1° ± 0.3°
主销内倾角	13.38° ± 0.5°	-

www.inhauto.com

推荐润滑油和容量

为帮助获得正常车辆性能和耐用性，仅使用品质合格的润滑油。
以下是推荐车辆使用的润滑油及液体。

润滑油		容积	类别
减速器油		1.0 ~ 1.1 *l*	70W, API GL-4, TCGO-9(MS517-14)
冷却水	电机冷却水	4.3 ~ 4.4 *l*	防冻剂和蒸馏水的混合物（适用于铝制散热器的磷酸盐基乙二醇冷却液）
	BSA（蓄电池系统总成）+ 蓄电池冷却液系统	7.1 ~ 7.5 *l*	电动汽车专用冷却水
制动油		0.7 ~ 0.8 *l*	SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO 4925 CLASS-6

车辆识别码 (VIN)

■ 车架号



使用车辆识别码 (VIN) 可登记您的车辆并处理有关车辆所属权的所有法律事务等。

号码刻在电机室车架上以及电机背面上。

□ VIN标签(如有配备)



在仪表板顶部附着板件上也有VIN。从外部透过挡风玻璃可轻易看到这个板件上的号码。

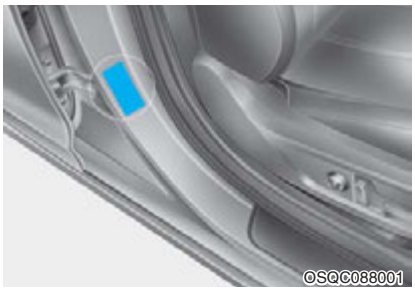


北京现代授权诊断设备可从 ECU 中找到 VIN。诊断设备连接到位于内侧保险盒上的 OBD 连接器上。有关更多信息，请咨询北京现代授权经销商。

ECU 车辆识别代码信息的工具，型号，购买地点，方式等内容，请参考北京现代维修技术信息网站（bhmc.atsw.cn)。

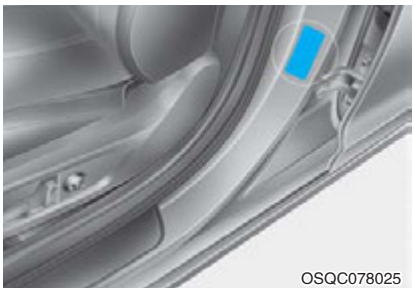
www.inhauto.com

车辆合格证标签



车辆合格证标签位于驾驶席 (或助手席) 侧中央立柱上，标有车辆识别码 (VIN)。

轮胎规格和轮胎压力标签

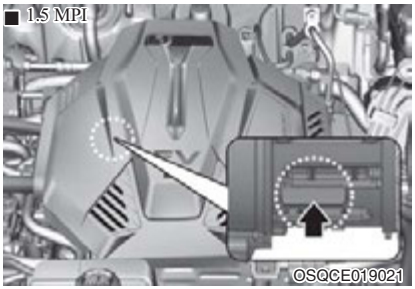


选择新车上提供的轮胎，以确保正常行驶的最佳性能。

轮胎标签位于驾驶席侧中央立柱上，标有您车辆的推荐轮胎压力。

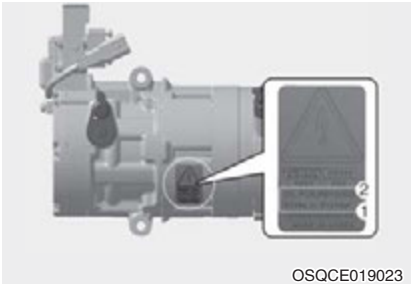
www.inhauto.com

电机号码



如图所示，电机号码印在电机上。可以从车辆下方看见电机号码。

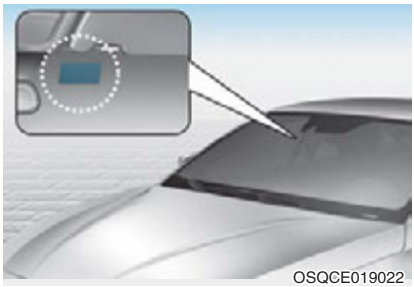
空调压缩机标签



压缩机标签通知您车辆配备的压缩机类型如型号、供应商部件号、生产编号、制冷剂 (1) 和制冷剂润滑油 (2)。

www.inhauto.com

电子标识 (RFID) 标签建议位置



RFID 标签应粘贴在车辆内侧挡风玻璃上的建议位置。该标签的张贴位置不应阻挡驾驶员在车辆行驶时的视野。

www.inhauto.com

3.车辆安全系统

重要安全预防措施 3–2
始终佩戴好安全带 3–2
保护所有儿童 3–2
空气囊危险警告 3–2
驾驶员注意力分散 3–2
控制车速 3–3
保持车辆处于安全状态 3–3

座椅 3–4
安全预防措施 3–5
前座椅 3–6
后座椅 3–13
头枕 3–15
座椅加热器和通风式座椅 3–19

安全带 3–22
安全带安全预防措施 3–22
安全带警告灯 3–23
安全带保护系统 3–24
安全带预防措施 3–31
保护安全带 3–33

儿童保护系统 (CRS) 3–35
儿童一定要乘坐在后座椅内 3–35
儿童保护座椅选购 (CRS) 3–36
儿童保护座椅安装 (CRS) 3–38

空气囊 – 辅助保护系统（SRS） 3–47
空气囊在哪里？ 3–49
空气囊系统如何工作？ 3–52
空气囊展开后会出现什么 3–55
为什么我的空气囊在碰撞中没有展开？ 3–57
辅助保护系统的维修 3–62
补充安全预防措施 3–63
空气囊警告标签 3–63

www.innauto.com

重要安全预防措施

您可在本章节和本手册内找到许多安全预防措施和推荐内容，本章节内的安全预防措施是最重要的事项。

始终佩戴好安全带

安全带是所有类型的事故中最佳保护措施。空气囊只是辅助安全带，不能取代安全带功能。即使车辆配备空气囊，您和乘员一定要始终适当佩戴好安全带。

保护所有儿童

13 岁以下的儿童都应适当乘坐在车辆后座椅内，不要坐在前座椅内，婴幼儿和较小儿童应接受适当儿童保护座椅的保护，较大儿童应借助胯部/肩部安全带使用儿童垫高椅，直到他们能在不使用儿童垫高椅的情况下适当佩戴安全带为止。

空气囊危险警告

虽然空气囊能挽救乘员生命，但如果乘员乘坐位置距离空气囊太近或没有接受到保护系统的适当保护，空气囊也能导致乘员受到严重或致命伤害。空气囊展开对婴幼儿、较小儿童和矮小成人造成的伤害危险最大。因此，必须遵守本手册内的所有说明和警告事项。

驾驶员注意力分散

驾驶员注意力分散会导致危险情况，并有潜在的死亡危险，尤其对没有经验的驾驶员而言更是如此。驾驶期间首要考虑的是确保安全，驾驶员应清楚了解一系列的潜在注意力分散因素，如困倦、拿取物品、吃东西、个人装扮、与其他乘员聊天或操作手机等。

驾驶员将视线和注意力从道路上移开，或者双手脱离方向盘，专注于驾驶之外的事物时，会导致驾驶员注意力分散。为了减少驾驶员分散注意力的危险情况和事故发生率，应遵守下列事项：

- 一定要在车辆驻车或安全停车的状态下，设置移动设备 (如 MP3 播放器、手机、导航装置等)。
- 仅能在法律和条件许可的安全使用条件下使用移动设备，驾驶期间禁止发短信或邮件。大多数国家在法律上规定，禁止驾驶员在驾驶期间发短信。某些国家和城市法律规定，禁止驾驶员在驾驶期间使用手持电话。
- 驾驶期间禁止使用移动设备，以免分心。您对您车辆乘员和路人负有安全责任，应始终要安全驾驶，将手放在方向盘上，并保持视线和注意力集中在道路上。

www.nhauto.cc

控制车速

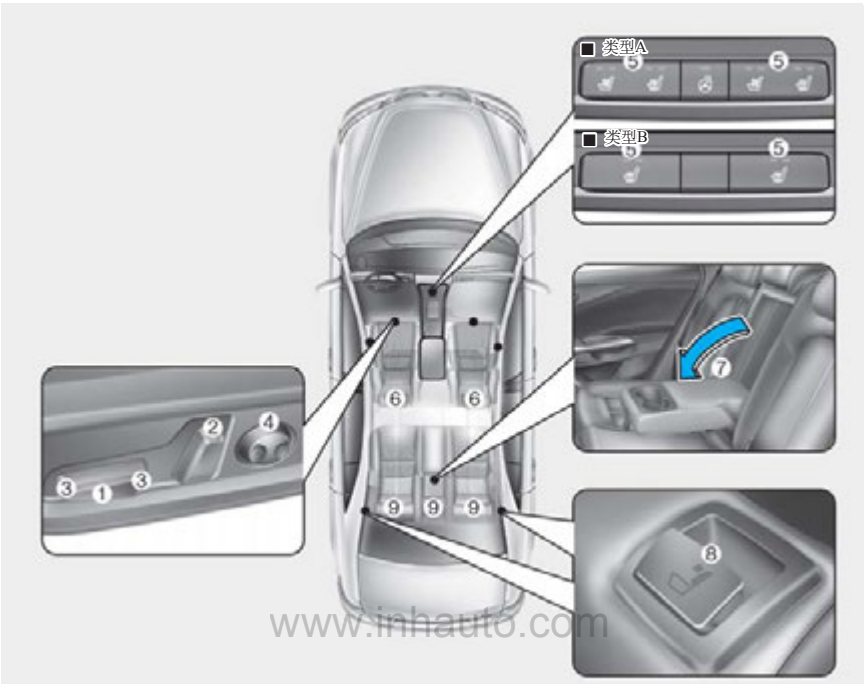
车速过高是导致发生碰撞事故和造成人身伤害甚至死亡的主要因素。通常，车速越高，危险性就越大，但在车速较低的状态也能发生严重伤害事故。因此，无论最大车速限制如何，严禁以超过能保证当前安全状态车速的速度驾驶车辆。

保持车辆处于安全状态

如果车辆轮胎爆胎或存在机械性故障，会极其危险。为降低发生这些故障的可能性，要时常检查轮胎充气压力和状态，定期完成所有的保养工作。

www.inhauto.com

座椅



www.inhauto.com

实际车辆内的功能可能与图示不同。

OSQCE039018

前座椅
1. 前后调整
2. 座椅靠背角度调整
3. 座垫高度调整 *
4. 腰托 *
5. 座椅加热器和通风座椅 *
6. 头枕

后座椅
7. 扶手 *
8. 座椅靠背折叠 *
9. 头枕 *

* ：如有配备

安全预防措施

调整座椅，使驾驶员和乘员乘坐在安全舒适位置，这可在事故中与安全带和空气囊一起在确保驾驶员和乘员安全方面发挥重要作用。

警告

禁止使用坐垫，否则会降低座椅与乘员之间的摩擦力。当发生事故或紧急制动时，乘员的臀部可能从胯部安全带滑出，从而由于安全带不能正常保护导致乘员受到严重或致命伤害。

空气囊

您可采取措施，降低空气囊展开时所造成的二次伤害危险程度，乘坐位置越接近空气囊，危险越大。把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

警告

为降低空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

- **在完全控制车辆的能力前提下，尽可能向后调整驾驶席座椅。**
- **尽可能向后调整助手席座椅。**
- **双手在 3 点钟和 9 点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊受伤的危险机率。**
- **在驾驶员与空气囊之间禁止放置任何物品或站立人员。**
- **禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上，以最小化腿脚受伤的危险。**

www.inhauto.com

安全带

开始旅程前一定要佩戴好安全带。

乘员应始终直立乘坐并接受保护系统的正确保护。婴幼儿和较小儿童必须接受适当儿童保护座椅的保护，不适合使用垫高椅的较大儿童和成人必须配备安全带。

警告

调整安全带时遵守下列预防措施：

- **禁止 2 人或以上乘员共用一条安全带。**
- **车辆行驶期间应保持座椅靠背在直立位置，使胯部安全带舒适放低绕过臀部。**
- **禁止将婴幼儿或儿童抱坐在乘员膝上。**
- **禁止使安全带横过您的颈部或跨过锐利边缘，也禁止变更肩部安全带从而远离乘员身体。**
- **不要使安全带被卡住或夹紧。**

www.inhauto.com

前座椅

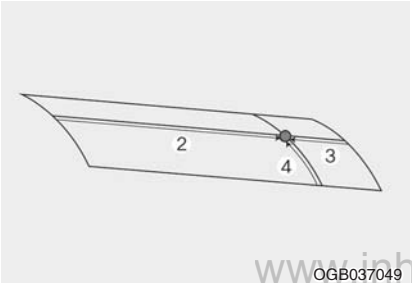
可以使用座垫外侧的控制杆调整前座椅位置。驾驶前，调整座椅位置到便于控制方向盘、踏板和仪表板上控制开关的适当位置。

请特别小心操作，切勿作用过大的力。

指定座椅位置



OGB037051



OGB037049

www.inhauto.com

上图显示的座椅靠背角度 21° (1) 与座椅位置 195 mm(2) 是北京现代汽车提供的指定位置。

座椅位置 (2) 是座椅从最前位置向后移动 195 mm 的位置。

座椅位置 (3) 是座椅从最后位置向前移动 45.5 mm 的位置。

座椅位置 (4) 是座椅从最下位置向上移动 33 mm 的位置 (如有配备)。

必须在驾驶车辆前调整座椅位置，并检查确定座椅牢固锁定。

警告

调整座椅时遵守下列注意事项：

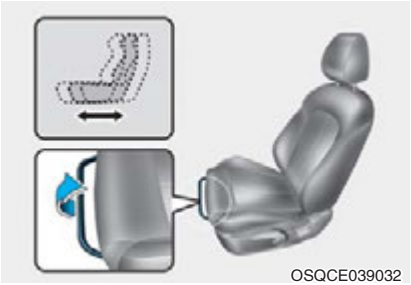
- **行驶中禁止调整座椅位置。座椅会意外移动，会导致车辆失控，引发事故。**
- **不要在前座椅底部放置物品。驾驶席足部区域的松动物品会干扰脚踏板的操作，导致发生事故。**
- **不要让任何物品干扰座椅靠背的正常位置和正常锁定。**
- **禁止将气体打火机放在底板或座椅上。否则操纵座椅时，气体打火机会破损并且气体会喷出，导致发生火灾。**
- **取出座椅下方或座椅与中央控制台之间夹住的小物品时要特别注意，避免座椅机构的尖锐边缘割伤或损伤您的手。**
- **如果后座椅内有乘员乘坐，调整前座椅位置时要小心。**

注意

为了避免造成伤害，请遵守下列注意事项：

- **佩戴安全带期间禁止调整座椅。如果向前移动座垫，可能导致腹部所受压力过大。**
- **移动座椅期间，避免座椅机械装置夹住手或手指。**
- **必须在驾驶车辆前调整座椅位置，并检查确定座椅牢固锁定。**

手动调整

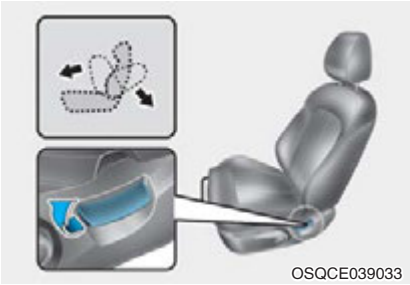

OSQCE039032

座椅向前和向后调整

想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 请向上拉起座椅滑动调整杆并握住。
2. 滑动座椅到理想位置。
3. 释放调整杆，并确定座椅锁定在正确位置。在不使用调整杆的情况下前后移动。如果座椅移动，表明没有正确锁定。

www.inhaute.com


OSQCE039033

座椅靠背角度调整

要倾斜调整座椅靠背，可执行下列操作：

1. 身体稍微前倾，并提起座椅靠背倾斜调整杆。
2. 把身体小心地向后倚靠在座椅靠背上，并调整座椅靠背到理想位置。
3. 释放调整杆，并确定座椅靠背锁定在正确位置。(调整杆必须返回到原位置，以便座椅靠背锁定。)

www.inhauto.com

倾斜座椅靠背

车辆行驶中乘坐在靠背倾斜的座椅上是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统 (安全带和 / 或空气囊) 的保护作用。

警告

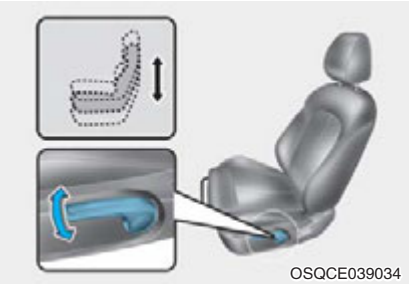
车辆行驶中，禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。

在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。

驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背倾斜时，肩部安全带不能正常发挥作用，因为肩部安全带没有舒适绕过人员的胸部。相反，它会在您的身体前部。发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。



座垫高度调整(如有配备)

调整座垫高度：

- 向下推操纵杆几次降低座垫高度。
- 向上拉操纵杆几次升高座垫高度。

电动调整

可以使用座垫外侧的控制开关或开关调整前座椅位置。驾驶前，调整座椅位置到便于控制方向盘、踏板和仪表板上控制开关的适当位置。

警告

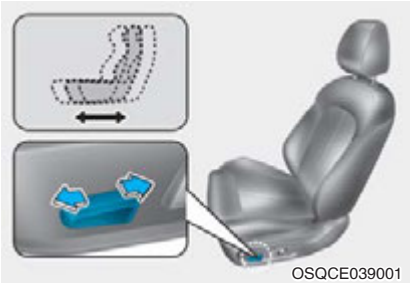
禁止让儿童在无人看管的情况下独自待在车内。电动座椅可以在电机条件下状态操作。

注意

为了防止座椅损坏：

- **当座椅被前后调整到尽可能远的位置时，要停止调整座椅。**
- **关闭电机时，调整座椅的时间禁止超过必要时间。否则会导致不必要的蓄电池放电。**
- **禁止同时操作两个或以上座椅，否则会导致电气故障。**
- **电动座椅由电机驱动。调整完成后，请立即停止操作。过度操作会导致电气设备损坏。**

www.inhauto.com


OSQCE039001

座椅向前和向后调整

想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 前后推动控制开关。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。


OSQCE039002

座椅靠背角度调整

要倾斜调整座椅靠背，可执行下列操作：

1. 前后推动控制开关。
2. 一旦座椅靠背到达理想位置，释放开关。

倾斜座椅靠背

车辆行驶中乘坐在靠背倾斜的座椅上是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统 (安全带和空气囊) 的保护作用。

警告

车辆行驶中，禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。

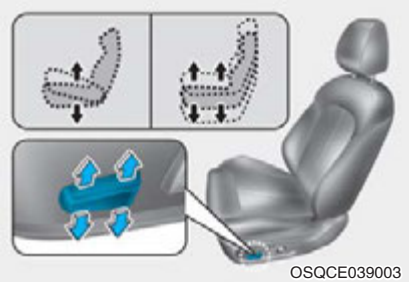
在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。

驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

www.inhauto.com

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背倾斜时，肩部安全带不能正常发挥作用，因为肩部安全带没有舒适绕过人员的胸部。相反，它会在您的身体前部。发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

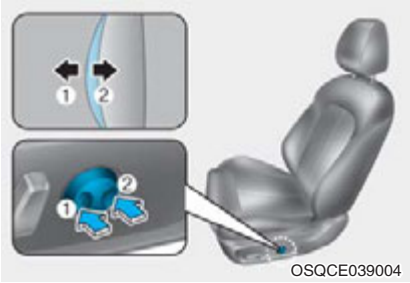
座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。


OSQCE039003

座垫高度调整

调整座垫高度：

1. 向上拉起控制开关前部可升高座椅座垫前部，向下按下该部位则可降低座椅座垫前部。向上拉起控制开关后部可升高座椅座垫高度，向下按下该部位则可降低座椅座垫高度。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。


OSQCE039004

腰托（如有配备）

- 腰托可通过按下腰托开关来进行调整。
- 按下开关 (1) 前部可增加腰托的支撑，按下开关 (2) 后部则可减少腰托的支撑。

在这种情况下，如果需要使用系统，则应通过按下开关 (1) 的前部，以略微增加支撑。

后座椅

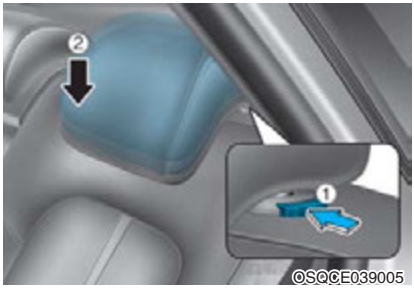
折叠后座椅

可折叠后座椅靠背，方便装载长物品或增大车辆行李容量。

警告

- **车辆行驶中禁止乘员乘坐在向下折叠的座椅靠背顶部。这不是合适的就坐位置，不适合使用安全带。一旦发生事故或突然停车，可能导致严重受伤甚至死亡。**
- **在向下折叠的座椅靠背上装载的物品高度不能高于前座椅靠背的顶部。否则当车辆紧急制动时，货物会向前滑动，造成乘员严重伤害或车辆损坏。**

www.inhauto.com



向下折叠后座椅靠背：

1. 把前座椅靠背置于直立位置，如有必要向前滑动前座椅。
2. 把后座椅头枕降到最低位置。



3. 提起座椅靠背折叠杆，然后向车辆前方折叠座椅靠背。



4. 朝向车辆前方折叠座椅靠背。
5. 要使用后座椅，抓住座椅靠背提起并向后推动，牢固推动座椅靠背直到发出咔嗒声锁定定位。确定座椅靠背牢固锁定。

   在将座椅靠背调整回其直立位置后，务必通过推压座椅靠背来确定其锁定到位。

⚠ 警告

将后座椅靠背从折叠位置返回到直立位置时，抓住座椅靠背并缓慢将其移动到直立位置，推动座椅靠背的顶部，确定座椅靠背牢固锁定在直立位置。一旦发生事故或突然停车，没闭锁的座椅可能会导致货物大力向前移动并进入乘员室，导致严重受伤甚至死亡。

⚠ 警告

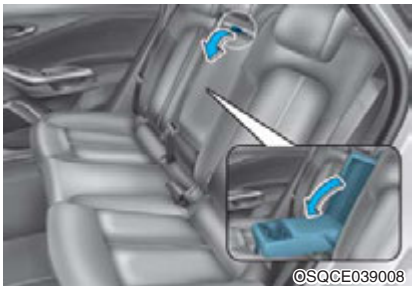
不要在后座椅上放置物品。因为这些物品不能牢固固定，当车辆发生碰撞事故时，货物会被抛出冲击乘员造成严重伤害或死亡。

www.inhauto.com

⚠ 警告

将后排安全带搭扣插入位于后排座椅靠背和座垫之间的插套中。

扶手（如有配备）



后排座椅扶手位于座椅中间。将扶手从座椅靠背位置拉下来，即可使用。

头枕

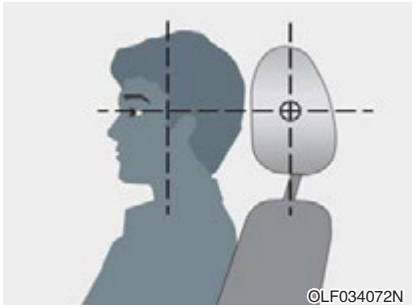
车辆的前座椅配备了头枕。头枕不仅能为乘员提供舒适的乘坐环境，更重要的是在发生事故时，尤其是发生追尾碰撞事故时，能保护乘员的颈椎，防止颈椎、颈部与其它部位和脊椎受到伤害。

警告

为降低事故中的严重受伤甚至死亡的风险，调整头枕时，请遵守下面的注意事项：

- **驾驶车辆前，一定要调整所有乘员的头枕到适当位置。**
- **禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅上。**

www.inhauto.com

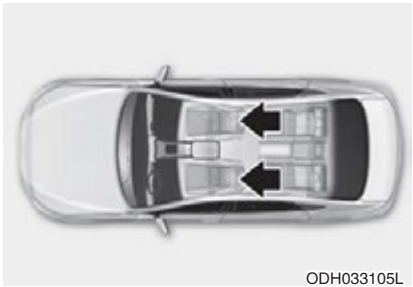


- **调整头枕位置，使头枕的中间部位与乘员的眼睛上部同高。**
- **车辆行驶期间，严禁调整驾驶席座椅头枕的位置。**
- **调整头枕位置，使其尽可能接近乘员的头部。禁止使用能使乘员的身体远离座椅靠背的座垫等。**
- **调整头枕位置后，确定头枕牢固锁定在适当位置。**

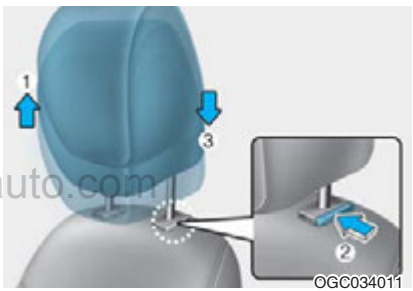
参考

为了防止头枕的损坏，禁止敲击或硬拉动头枕。

前座椅头枕



驾驶席和助手席座椅上配备了可调式头枕，确保乘员安全及舒适。



上下调整高度

升高头枕：

1. 上拉头枕到理想位置 (1)。.

降低头枕：

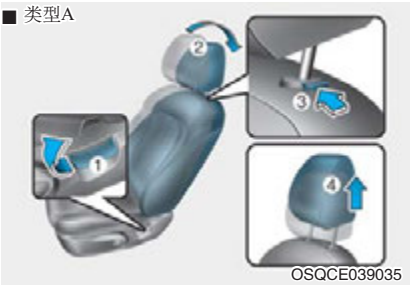
1. 按住头枕导杆上的释放按钮(2)。
2. 降低头枕到理想位置 (3)。



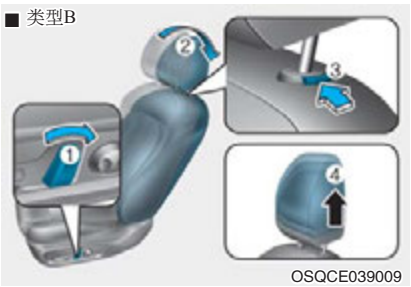
参考

如果在头枕和座垫均升高的状态朝前倾斜座椅靠背，头枕可能接触遮阳板或车辆的其它部位。

■ 类型A



■ 类型B



www.inhaus.com

拆卸/安装

要拆卸头枕，执行下列操作：

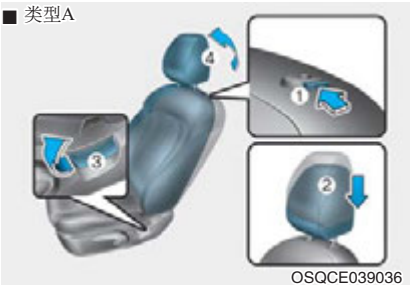
1. 使用座椅靠背角度调整杆或开关 (1) 倾斜座椅靠背 (2)。
2. 升高头枕到极限位置。
3. 按下头枕释放按钮 (3)，并向上拉头枕 (4)。

警告

禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅上。

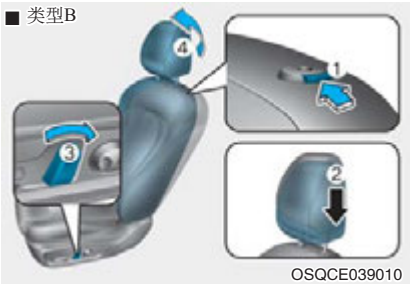
头枕能够在碰撞发生时提供关键的颈部和头部支撑。

■ 类型A



OSQCE039036

■ 类型B



OSQCE039010

要重新安装头枕，可执行下列操作：

1. 向后倾斜座椅靠背。
2. 在按下释放按钮 (1) 的状态将头枕杆 (2) 插入到导管孔内。
3. 调整头枕到适当高度。
4. 使用座椅靠背角度调整杆或开关 (3) 倾斜座椅靠背 (4)。

警告

重新安装并适当调整头枕位置后，确定头枕牢固锁定在适当位置。

后座椅头枕



OSQCE039011

*：如有配备

后排座椅在每个乘坐位置都配有头枕，可为乘员提供更好的安全性和舒适性。



OSQCE039012

上下调整高度（如有配备）

升高头枕：

1. 上拉头枕到理想位置 (1)。

降低头枕：

1. 按住头枕导杆上的释放按钮(2)。
2. 降低头枕到理想位置 (3)。

座椅加热器和通风座椅

前排座椅加热器（如有配备）

座椅上提供右座椅加热器，可在寒冷气候下，对座椅加热。

警告

座椅加热器有可能引起严重的烫伤，即使是在低温时，特别是在您长时间使用后。

乘员必须能够感知座椅是否变得过热，以便在必要时能够将其关闭。

如果是无法感知温度变化或皮肤痛感的人员，则应特别小心。特别是以下类型的乘员：

- **婴儿、儿童、老年人或残疾人，或医院门诊病人。**
- **皮肤敏感或容易烫伤的人员。**
- **疲惫的人员。**
- **醉酒的人员。**
- **因为服药而导致疲倦或易睡的人员。**

警告

在座椅加热器处于运行状态时，切勿将可能隔热的物品放置在座椅上面，例如毯子或座椅座垫等。这有可能导致座椅加热器过热，引起烫伤，或导致座椅损坏。

参考

为了损坏防止座椅加热器或座椅：

- **切勿使用溶剂如油漆稀释剂、苯、酒精或汽油灯清洗座椅。**
- **请勿在配备座椅加热器的座椅上放置重物或带有锋利边缘后凸起的物品。**
- **请勿随意更换座椅罩。这有可能损坏座椅加热器或通风系统。**

www.inhauto.com



在电机运行时，按下两个开关中的一个，对驾驶员座椅或前座乘员座椅进行加热。

在温和天气或在不需要使用座椅加热器的情况下，将开关保持在 OFF（关闭）位置。

- 每次按下开关时，座椅的温度设置会按照下面的方式改变：

OFF → 高（ ） → 低（ ）

- 如果在座椅加热器正在运行时按住开关超过 1.5 秒，则座椅加热器将关闭。
- 在点火开关位于 ON（开启）位置的任何时候，座椅加热器均默认为位于 OFF（关闭）位置。

i 信息

在座椅加热器开关位于 ON(开启) 位置时，座椅内的加热系统，会根据座椅温度，自动设置为关闭状态或打开状态。

座椅加热器和通风式座椅（如有配备）



[A]：座椅加热器，[B]：通风式座椅

前排座椅上提供有座椅加热器和通风式座椅功能，该功能可通过位于座椅座垫或靠背表面的小通风孔来提供通风作用，从而对座椅进行加热或冷却。

在不需要座椅加热器或通风式座椅功能运行时，请将开关保持在 OFF（关闭）位置。

在电机运行时，按下开关可对驾驶员座椅或前座乘员座椅（如有配备）进行加热或冷却。

- 每次按下开关时，气流会按照下面的方式改变：

OFF → 高（ ） → 低（ ）

- 如果在座椅加热器或通风式座椅功能正在运行时按住开关超过 1.5 秒，则座椅加热器将关闭。
- 在点火开关位于 ON（开启）位置的任何时候，座椅加热器和通风式座椅功能均默认为位于 OFF（关闭）位置。

www.inhaauto.com

信息

在座椅加热器开关位于ON(开启) 位置时，座椅内的加热系统，会根据座椅温度，自动设置为关闭状态或打开状态。

注意

为了损坏防止座椅加热器、通风式座椅功能或座椅：

- 仅在空调系统处于开启状态时使用座椅加热器或通风时座椅功能。如果在空调系统处于关闭状态时长时间使用座椅加热器或通风时座椅功能，则有可能导致座椅加热器或通风时座椅功能出现故障。
- 切勿使用溶剂如油漆稀释剂、苯、酒精或汽油灯清洗座椅、
- 避免将液体溅到前排座椅或座椅靠背上，因为这有可能导致通风小孔被堵塞，从而无法正常工作。
- 请勿将塑料袋或报纸等物品放置在座椅下面。这些物品有可能阻档空气进入，导致通风功能不正常工作。
- 请勿随意更换座椅罩。这有可能损坏座椅加热器或通风式座椅功能。
- 如果通风功能无法运行，请重新启动车辆。如果情况还没有改变，我们建议您请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

座椅加热器有可能引起严重的烫伤，即使是在低温时，特别是在您长时间使用后。

乘员必须能够感知座椅是否变得过热，以便在必要时能够将其关闭。

如果是无法感知温度变化或皮肤痛感的人员，则应特别小心。特别是以下类型的乘员：

- 婴儿、儿童、老年人或残疾人，或医院门诊病人。
- 皮肤敏感或容易烫伤的人员。
- 疲惫的人员。
- 醉酒的人员。
- 因为服药而导致疲倦或易睡的人员。

www.inhauto.com

座椅安全带

此章节说明如何正确使用安全带，也说明了使用安全带时禁止执行的一些操作。

安全带安全预防措施

开始驾驶前，驾驶员一定要佩戴好安全带，并确定所有乘员都佩戴好安全带。空气囊 (如有配备) 的设计是作为辅助安全带起保护作用的辅助装置，而不是替代安全带的装置，大多数国家要求所有车辆乘员都佩戴好安全带。

⚠ 警告

车辆行驶中所有乘员都必须佩戴好安全带。佩戴和调整安全带时，遵守下列注意事项：

- **务必将 13 岁以下儿童正确约束在后排座椅上。**
- **禁止儿童乘坐在助手席座椅内。如果必须让 13 岁或更大的儿童乘坐在前排座椅上，则请将座椅尽可能先后移动，并将儿童正确约束在座椅上。**
- **禁止将婴幼儿或儿童抱坐在乘员膝盖上。**
- **车辆行驶期间，禁止乘坐在座椅靠背处于倾斜状态的座椅内。**
- **禁止 2 人或以上儿童共享座椅或安全带。**
- **禁止把肩部安全带佩戴在胳膊下方或身后。**
- **禁止将安全带佩戴在易碎物品上。如果紧急制动或受到冲击，安全带会损坏易碎物品。**
- **如果安全带扭曲，不要使用安全带。扭曲的安全带不能在事故中正常保护您。**
- **如果安全带吊带或硬件被损坏，禁止使用安全带。**
- **禁止将安全带扣入其它座椅的扣环内。**
- **驾驶期间禁止解开安全带。否则会造成车辆失控，引发事故。**
- **确定扣环内没有东西干扰安全带碰锁机构，否则会阻碍安全带的安全佩戴。**
- **禁止车主对安全带系统进行任何改装或附加作业，否则会妨碍安全带调整装置的消除松弛操作或妨碍调整安全带总成以消除松弛的操作。**

www.inhauto.com

⚠ 警告

损坏的安全带和安全带总成不能正常工作。发生下列情况时，一定要更换：

- **安全带吊带磨损、污染或损坏。**
- **硬件损坏。**
- **在佩戴安全带状态发生事故后，即使安全带吊带或总成无明显损坏也要更换整个安全带总成。**

安全带警告灯

安全带警告



驾驶席安全带警告

安全带警告灯是提示驾驶员的装置。每次打开点火开关时，无论是否佩戴好安全带，安全带警告灯都亮约 6 秒钟。在这个时候，如果安全带没有系上，则会右一个警报声响起并持续 6 秒。

如果在打开点火开关时没有佩戴好驾驶席 (或助手席) 安全带，或者驾驶席安全带在点火开关 ON 后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以 20km/h 以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以 20km/h 以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约 100 秒，并且对应的警告灯闪烁。

助手席安全带警告

安全带警告灯是提示前座乘员的装置。每次打开点火开关时，无论是否佩戴好安全带，安全带警告灯都亮约 6 秒钟。如果在打开点火开关时没有佩戴好驾驶席 (或助手席) 安全带，或者驾驶席安全带在点火开关 ON 后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以 20km/h 以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以 20km/h 以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约 100 秒，并且对应的警告灯闪烁。

www.inhauto.com

警告

乘坐位置不当会对前座乘员的安全带警告系统产生不利影响。重要的是，驾驶员应按照本手册的指示指导乘员正确就座。

信息

- **尽管前座乘员座椅未被占用，但安全带警告灯将闪烁或点亮 6 秒钟。而且在警报声处于激活状态时，如果前排座椅上的乘员离开车辆，警告声也将持续 6 秒，即使前排座椅上的乘员离开。**
- **前座乘员安全带警告功能也会在行李、笔记本电脑或其他电子设备位于前座乘员座椅上时响起。**

www.inhauto.com

安全带保护系统

肩 / 胯部安全带



佩戴好安全带：

从卷带器中拉出安全带，并将金属卡扣 (1) 插入扣环 (2)。当发出一声“咔嗒”声响时表示卡扣锁入到扣环中。



应将胯部安全带 (1) 部分绕过您的臀部，将肩部安全带 (2) 部分绕过您的胸部。

用手调整胯部安全带位置后，安全带自动调整至正确长度，从而能适贴地围绕在您的臀部周围。如果您缓慢轻松前倾，安全带会伸长使您能活动。如果紧急制动或受到冲击，安全带会锁定。如果您前倾得太快，安全带也会锁定。

www.inhauto

参考

如果不能从卷带器中平滑拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。



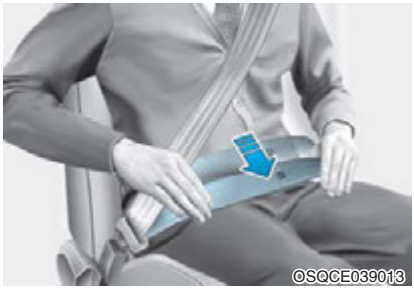
警告

如果安全带的位置不良，会增大发生事故时乘员受到严重伤害的危险。调整安全带时遵守下列预防措施：

- **佩戴胯部安全带时尽量降低绕过臀部，而不是腰部，确定胯部安全带舒适。这可使您的强壮骨盆承受碰撞冲击力，以此能降低受到内伤的机率。**
- **将一条胳膊置于肩部安全带下方，而将另一条胳膊置于肩部安全带上方，如图所示。**
- **一定要将肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。**
- **禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。**

参考

如果不能从卷带器中平滑拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。



警告

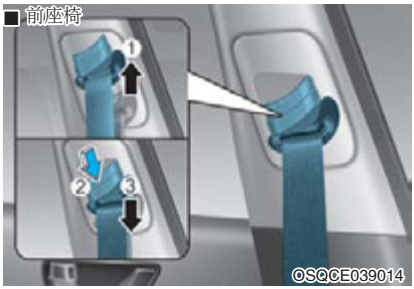
如果安全带的位置不良，会增大发生事故时乘员受到严重伤害的危险。调整安全带时遵守下列预防措施：

- **佩戴胯部安全带时尽量降低绕过臀部，而不是腰部，确定胯部安全带舒适。这可使您的强壮骨盆承受碰撞冲击力，以此能降低受到内伤的机率。**
- **将一条胳膊置于肩部安全带下方，而将另一条胳膊置于肩部安全带上方，如图所示。**
- **一定要将肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。**
- **禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。**

高度调整

您可以将肩部安全带固定座调整到四个位置中的任意一个，以获取最大限度的舒适度和安全性。

您应对肩部安全带部位进行调整，以使其穿过您的胸部，并位于您靠近车门一侧肩膀的中部，而不是位于您的颈部。



如果需要调整安全带固定座的高度，请将调节器升高或降低至合适的位置。

如果需要升高调节器，请拉起 (1)。如果需要将其降低，则请向下按 (3)，同时按住高度调节器按钮 (2)。

松开按钮，将固定座锁定在调整后的位置。试着去上下滑动高度调节器，以确认其已锁定在对应位置。

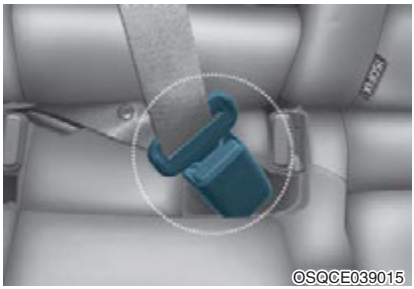


解开安全带：

按下锁止扣环上的释放按钮 (1)。

解开安全带时，安全带自动收回到卷带器中。如果安全带没有自动收回到卷带器中，检查安全带是否打结并重试。

后中央座椅安全带



使用后部中央安全带时，必须使用有“CENTER”标记的扣环。

信息

如果不能从卷带器中拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。

www.inhau...

预紧式安全带（驾驶员和前座乘员）


OLM033039

您的车辆为驾驶员和前座乘员座椅配备有预紧式安全带。配备此拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保安全带紧固乘员的身体。当发生正面碰撞事故，其严重性达到一定程度时安全带拉紧器会与空气囊一起工作。

如果车辆突然停车或乘员快速前倾，安全带卷带器会锁定。在一定程度的正面碰撞中，拉紧器启动并拉动安全带紧固乘员的身体。

如果拉紧器系统启动时，系统检测到驾驶席或助手席安全带张力过大，卷带器拉紧器内的负荷限制器释放受影响安全带上的一些压力。

警告

- **始终佩戴好安全带并在座椅内适当就座。**
- **如果安全带松动或扭曲，不要使用安全带。松动或扭曲的安全带不能在事故中正常保护您。**
- **禁止在扣环附近放置物品。否则会给扣环带来不利影响，导致扣环不能正常发挥作用。**
- **启动或发生事故后一定要更换拉紧器。**
- **禁止车主亲自动手检查、维护、维修或更换拉紧器。应将此工作交由北京现代授权经销商执行。**
- **禁止敲击安全带总成。**

www.inhanda.com

警告

所以在启动安全带拉紧器总成后的几分钟内不要碰触该总成。碰撞中安全带拉紧器机构展开时，拉紧器会变得很热并会灼伤您。

注意

如果执行车辆前区域的车身作业，可能会损坏安全带拉紧器系统。因此请北京现代授权经销商维修系统。

参考

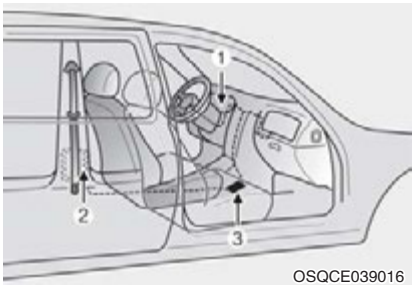
如果安全带拉紧器工作不正常，即使 SRS 气囊没有故障，此警告灯也会点亮。

如果 SRS 安全气囊警告灯在您将点火开关打至 ON（开启）位置时没有亮起，或在亮起后保持的时间达到约 6 秒，或在车辆行驶过程中亮起，我们建议您将车辆交给北京现代授权经销商，由其对系统进行检查。

警告

- 预紧器设计为只运行一次。在预紧器被激活后，必须更换预紧式安全带。所有安全带，无论任何类型，都必须在因车辆碰撞而磨损后进行更换。
- 预紧式安全带总成的机构会在激活过程中变得很热。所以在启动安全带拉紧器总成后的几分钟内不要碰触该总成。
- 请勿尝试自行检查或更换预紧式安全带。请北京现代授权经销商检查系统。
- 请勿让预紧式安全带承受冲击。
- 错误地操作预紧式安全带总成，以及无视警告而对预紧式安全带总成进行猛拉操作、改动、检查、更换、维护或修理，都有可能导致其不正常工作，或被意外激活，并从而导致严重的人体伤害。
- 如果车辆或预紧式安全带必须扔弃，我们建议您联系北京现代授权经销商。
- 在车辆前部进行的车身作业有可能导致预紧式安全带受损。因此，请北京现代授权经销商维修系统。

www.inhauto.com



OSQCE039016



OSQCE039017

安全带拉紧器系统主要包括以下部件。它们的位置如上图所示：

(1) 辅助保护系统空气囊警告灯

(2) 卷带器拉紧器

(3) 辅助保护系统控制模块

(4) 后卷带器拉紧器（如有配备）

www.inhauto.com

警告

为了能够获取使用预紧式安全带的最大受益：

1. **安全带必须正确佩戴并调节至正确位置。请阅读并遵守左右关于车辆乘员安全功能的重要信息和注意事项—包括安全带和安全气囊—这些内容均已在本手册中提供。**
2. **确保您和您的乘员始终正确佩戴安全带。**

信息

- **安全带拉紧器工作时，可能发出很大的声音，并且可能在车内看到烟雾灰尘。这些烟雾灰尘是正常操作状态，没有危险。**
- **尽管这些烟雾灰尘无害，但如果长时间接触可能会引起皮肤过敏和呼吸不良。所以发生安全带拉紧器激活的事故后，要立即彻底清洗所有暴露在外的皮肤。**
- **由于用于激活 SRS 安全气囊的传感器与预紧式安全带相连接，位于仪表板中的 SRS 安全气囊警告指示灯 会在您将点火开关打到 ON（开启）位置后亮起，并持续约 6 秒，然后熄灭。**

警告

车辆上的所有乘员必须始终佩戴安全带。安全带和儿童保护座椅用于在车辆发生碰撞或紧急刹车时减少出现严重人身伤害或致命伤害的风险。如果没有安全带，乘员有可能因飘移而过于靠近展开的安全气囊，也有可能撞击车内结构，或被甩出车外。正确佩戴安全带将极大成都减少这类危害。

请始终遵守本手册中关于安全带、安全气囊以及乘员乘坐等的注意事项。

婴儿和低龄儿童

您应熟知您所在国家 / 地区特定的要求。儿童和 / 或婴儿座椅必须正确放置并安装到后排座椅上。如果需要了解关于这些约束功能的更多信息，请参考本章中的“儿童保护座椅”部分。

警告

位于您车内的每个人都必须始终正确约束，包括婴儿和儿童。切勿在驾驶车辆时将儿童抱在怀中或让其坐在您的膝盖上。车辆碰撞中产生的剧烈力量会将儿童从您的手臂中甩出。并甩到车辆内部结构上。请务必使用适合您儿童身高和体重的正确儿童保护座椅装置。

www.inhauto.com

信息

如果能够通过符合您所在国家 / 地区安全标准的儿童保护座椅将儿童正确约束在后排座椅上，则可在事故中为低龄儿童提供尽可能好的保护，使其免于受到伤害。在购买任何儿童保护座椅之前，请务必检查其上的标签，确认可证明该约束系统符合您所在国家 / 地区家 / 地区的的安全标准。约束系统必须适合您儿童身高和体重的正确儿童。请检查儿童保护座椅上的标签，以获取此信息。请参考本章中的“儿童保护座椅”部分。

较大儿童的保护

如果儿童体格过大，无法使用儿童保护座椅，则应让其乘坐在后排座椅上，并使用可用的腰部安全带 / 肩部安全带。腰部安全带部分应熨帖地系在臀部尽可能低的位置。定期检查安全带是否正确佩戴。儿童的蠕动有可能导致安全带离开正确位置。如果能够采用正确的约束系统将儿童正确约束在后排座椅上，则可在发生事故时为其提供尽可能好的安全性。如果儿童因体格较大（12 岁以上）而必须乘坐在前排座椅上，则应通过合适的腰部安全带 / 肩部安全带将其牢固约束，并应将座椅调整至最靠后的位置。12 岁及以下的儿童应牢固约束在后排座椅上。切勿将 12 岁及以下的儿童安置在前排座椅上。切勿在车辆的前排座椅上放置后向儿童座椅。

如果肩部安全带部分轻微接触儿童的颈部或脸部，可试着将儿童移向车辆中央。如果肩部安全带还接触到儿童的脸部或颈部，就必须就坐在儿童保护座椅上。

⚠ 警告

低龄儿童使用肩部安全带

- **切勿让肩部安全带能够在车辆行驶时能够接触到儿童的颈部或面部。**
- **如果儿童佩戴的安全带未能够正确佩戴或调整，则存在会导致儿童死亡或受到严重人身伤害的危险。**

孕妇

建议孕妇使用安全带，以减少其在事故中受到伤害的可能性。在使用安全带时，腰部安全带部分应熨帖低系在臀部尽可能低的位置，不得使其穿过腹部。如果需要了解具体的建议，请咨询医生。

⚠ 警告

孕妇

孕妇应注意：切勿将腰部安全带穿过腹部胎儿所在位置，或腹部上方，否则，安全带会在碰撞中挤压到胎儿。

受伤人员

转送伤员时应使用安全带。在必要时，应咨询医生以获得相关建议。

一人一条安全带

禁止两人 (包括儿童) 共用一条安全带，否则在发生意外时会增大受伤严重性。

www.inhaes.com

禁止躺卧

为减少在发生事故时受到的伤害，并获取约束系统提供的最大效力，在车辆行驶中，所有乘员均应坐正，且前后排座椅均应位于直立位置。如果乘员躺在后排座椅上，或者前排或后排座椅位于倾斜位置，则安全带无法提供正常的保护。

警告

乘坐在倾斜的座椅靠背上会增加您在车辆发生碰撞或紧急刹车时出现严重人身伤害或致命伤害的风险。座椅倾斜会大幅度降低您的约束系统（安全带和安全气囊）所提供的保护功能。安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅倾斜角度越大，乘员臀部从腰部安全带中滑落的可能性越大，从而越有可能导致严重甚至致命的人身伤害，并有可能导致乘员颈部受到肩部安全带的冲击。驾驶员和乘员应始终靠后直立乘坐在座椅上，并正确佩戴好安全带和保持座椅靠背处于直立位置。

保护安全带

禁止分解或改装安全带系统。另外，确定安全带及安全带硬件没有被座椅铰链、车门或其它滥用操作损坏。

警告

在将后排座椅靠背从其折叠位置调整回治理位置时，注意小心操作，避免损伤安全带织带或搭扣。确保织带和搭扣不会被卡在后排座椅中，会受到挤压。如果织带或搭扣受损，则安全带有可能在车辆发生碰撞或紧急刹车时无法正确提供相应功能，导致严重的人身伤害。如果织带或搭扣受损，请立即更换。

auto.com

定期检查

要求定期检查所有安全带的各种磨损或损坏情况，尽快更换损坏的部件。

保持安全带清洁干燥

安全带要保持清洁干燥。如果安全带脏污，应使用温和肥皂溶液和温水清洗。不要使用漂白粉、染剂、强性洗涤剂或磨料，因为这可能使安全带的纤维成分受损和变弱。

更换安全带时

如果车辆发生了交通事故，应更换整个使用中的安全带总成或组件。即使没有发现损坏，也要更换。如果您还有关于安全带操作的其他问题，我们建议您联系北京现代授权经销商。

www.inhauto.com

儿童保护座椅 (CRS)

儿童一定要乘坐在后座椅内

警告

始终将儿童保护座椅在车辆的后排座椅上，除非前座乘员座椅上的安全气囊已停用。

所有年龄段的儿童乘坐在后座椅内接受保护时安全性都较高。前座乘员座椅上乘坐的儿童会受到安全气囊展开时所产生的强力冲击，并进而导致严重人身伤害或死亡。

不满 13 岁的儿童乘坐车辆时，必须乘坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的机率。根据事故统计，在正确启用保护装置的前提下，让儿童乘坐在后座椅上会比乘坐在前座椅上能受到更好的保护。大到不能使用儿童保护座椅的儿童必须使用提供的安全带。

www.hmauto.com

大多数国家要求儿童在旅行中使用已认证的儿童保护座椅。不同国家对可使用安全带替代儿童保护座椅的儿童年龄或身高 / 体重限制有不同的法律规定，所以您应了解您国家的专门规定，以及您驾驶车辆所在国家的专门规定。必须在车辆后座椅内正确放置和安装儿童保护座椅。必须使用符合您所在国家安全标准要求的商售儿童保护座椅。

儿童保护座椅通常设计为通过腰部安全带或肩部安全带的腰部部位，或通过系带和 / 或 ISOFIX 固定装置固定在车辆你的后排座椅上。

儿童保护座椅 (CRS) 始终位于后排

婴儿和幼儿必须约束在合适的后向或前向 CRS 上，且 CRS 必须正确固定在车辆的后排座椅上。阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的安装和使用说明。

⚠ 警告

- **严格遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅安装和使用说明。**
- **一定要使儿童接受儿童保护座椅的适当保护。**
- **禁止使用“挂”在座椅靠背上的婴幼儿携带装置或儿童安全座椅，因为在事故中这些装置不能提供足够的安全保护。**
- **发生事故后，请北京现代授权经销商检查儿童保护座椅、安全带、ISOFIX 固定锚和顶部固定锚的状态。**

儿童保护座椅选购 (CRS)

为您的孩子选购儿童保护座椅时，一定要遵守下列事项：

- 确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。
- 根据您孩子的身高和体重选择儿童保护座椅，使用的儿童保护座椅标签或说明通常提供此信息。
- 选择适合车辆就坐位置 (使用儿童保护座椅的位置) 的儿童保护座椅。
- 阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的儿童保护座椅安装和使用说明与警告。

儿童保护座椅类型

儿童保护座椅主要有三种类型：脸朝后座椅、脸朝前座椅和垫高椅，并根据儿童的年龄、身高和体重进行分类。

www.inhaudi.com



脸朝后的儿童保护座椅

脸朝后儿童保护座椅通过就座面朝向儿童背部来提供保护，利用背带系统把儿童牢固固定。当发生事故时，一直保持儿童处于儿童保护座椅的保护中，以此降低作用到脆弱颈部和脊髓的作用力。

所有不满 1 岁的婴幼儿都必须乘坐在脸朝后的儿童保护座椅中，脸朝后的儿童保护座椅有不同类型：婴幼儿 - 儿童保护座椅只能使用脸朝后儿童保护座椅。可改变 3 合 1 儿童保护座椅，通常在脸朝后的位置上有身高和体重限制，以此允许驾驶员长期保持孩子处于脸朝后的乘坐状态。

只要儿童符合儿童保护座椅制造商规定的身高和体重限制范围，就应一直使用脸朝后位置的儿童保护座椅。



脸朝前的儿童保护座椅

脸朝前儿童保护座椅使用背带保护儿童的身体。使用背带保持儿童处于脸朝前儿童保护座椅内，直到儿童达到儿童保护座椅制造商规定的最高身高或体重限制为止。

一旦儿童大到不能使用脸朝前儿童保护座椅时，应为您的孩子准备垫高椅。

www.hmauto.com

垫高椅

垫高椅是设计来提高车辆安全带系统佩戴合适度的保护系统。垫高椅把安全带置于适当位置，以便安全带正确佩戴在孩子身体的较强壮部位上。一直让您的孩子乘坐在垫高椅内，直到孩子足够大到能接受安全带的适当保护为止。

为了能正确佩戴安全带，必须使胯部安全带适贴绕过大腿上部，而不是腹部。肩部安全带应适贴绕过肩部和胸部，而不是绕过颈部或脸部。不满 13 岁的儿童乘坐时，必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或车辆突然移动中受伤害的机率。

儿童保护座椅安装 (CRS)

警告

在安装儿童保护座椅前一定要：

阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的说明。

如果不遵守所有警告和说明，会增大发生事故时的严重受伤甚至死亡危险。

在选择正确的儿童保护座椅，并检查确认儿童保护座椅匹配您的车辆后排座椅之后，即可按照制造商的说明安装儿童保护座椅。儿童保护座椅的正确安装通常有三个步骤：

- **将儿童保护座椅正确固定在车辆上。**必须使用胯部安全带或胯部/肩部安全带的胯部安全带部分，或使用 ISOFIX 顶部固定锚和/或 ISOFIX 固定锚，牢固固定所有儿童保护座椅。
- **确定牢固固定儿童保护座椅。**在车辆上安装儿童保护座椅后，向前后左右推动儿童保护座椅，以确认儿童保护座椅牢固固定到座椅上。如果使用安全带固定儿童保护座椅，应尽可能拉紧固定。但是，可能在左/右侧向会有一定的移动量。安装儿童保护座椅时，调整车辆座椅(上、下，前后)，使儿童能以舒适方式使用儿童保护座椅。
- **将儿童牢固在儿童保护座椅内。**根据儿童保护座椅制造商的说明，使用固定带将儿童牢固固定在儿童保护座椅内。

注意

密闭车辆内的儿童保护座椅会变得非常热。为了避免灼伤，将儿童放入儿童保护座椅前，检查就坐表面和扣环的温度。

www.chauto.com

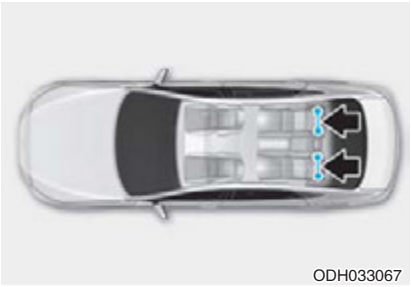
用于儿童保护的 ISOFIX 固定锚栓和顶部固定锚 (ISOFIX 固定锚系统)

ISOFIX 系统在车辆行驶期间和发生事故时，牢固固定儿童保护座椅。此系统使儿童保护座椅的安装更容易，并降低儿童保护座椅的安装不良可能性。

ISOFIX 系统使用车辆上的固定锚和儿童保护座椅上的固定器进行连接，ISOFIX 系统消除了使用安全带将儿童保护座椅固定在后座椅上的需要。ISOFIX 固定锚是在车辆上装配的金属棒环。在每个 ISOFIX 就坐位置装配有两个下部固定锚，并在儿童保护座椅上提供下部固定器。

要在您车辆上使用 ISOFIX 系统，您必须选用配备 ISOFIX 固定器的儿童保护座椅。（ISOFIX 儿童保护座椅只能在按照 ECE-R44 或 ECE-R129 的要求，获得车辆特定或通用的认证后安装。）

儿童保护座椅制造商为您提供了配备 ISOFIX 固定锚所需固定器的儿童保护座椅使用方法说明。


ODH033067

在左右外侧后座椅就坐位置提供了 ISOFIX 固定锚，它们的位置如图所示。本车后排座椅中间乘坐位置没有提供 ISOFIX 固定装置。

警告

不要试图在后座椅中央就坐位置上使用 ISOFIX 固定锚安装儿童保护座椅，没有为此座椅提供 ISOFIX 固定锚。使用外侧座椅固定锚在后座椅中央就坐位置上安装儿童保护座椅，会损坏固定锚。

www.xmanual



[A]：ISOFIX 固定锚位置指示器

[B]：下部 ISOFIX 固定装置

ISOFIX 固定装置符号位于后排座椅座垫的左侧和右侧，用于识别 ISOFIX 固定装置在您车上你的位置（参见图中的箭头）。

后排两侧座椅上均配备有一对 ISOFIX 固定装置，并且这两个座椅的背面均配备有对应的系带固定装置。

（按照 ECE-R44 或 ECE-R129 取得通用认证的儿童保护座椅需要通过连接至后排座椅背面的系带额外固定。）

ISOFIX 固定装置位于后排座椅左右两侧外部乘坐位置的座椅靠背和座椅座垫之间。

如果需要使用 ISOFIX 固定装置，请按下 ISOFIX 固定装置盖板的上部。

使用“ISOFIX 固定锚系统”紧固儿童保护座椅

执行下列操作，在后座椅左右外侧就坐位置上安装 ISOFIX- 兼容儿童保护座椅：

1. 把安全带扣环放置在远离 ISOFIX 固定锚的位置。
2. 清除干净在儿童保护座椅与 ISOFIX 固定锚之间妨碍牢固连接的其它物体。
3. 将儿童保护座椅置于车辆座椅上，根据儿童保护座椅制造商提供的说明，将儿童保护座椅连接到 ISOFIX 固定锚上。
4. 遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅上 ISOFIX 固定器到 ISOFIX 固定锚的正确安装和连接说明。

www.hauto.com

⚠ 警告

使用 ISOFIX 系统时遵守下列注意事项：

- **阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。**
- **必须扣好所有不使用的车辆后座椅安全带，并完全收回儿童保护座椅后方的安全带吊带，以防儿童碰触或抓握玩耍未收回的安全带。如果肩部安全带缠绕在儿童的颈部周围，并且安全带变紧，会导致儿童窒息。**
- **禁止在一个固定锚上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。**
- **发生事故后，一定要请北京现代授权经销商检查 ISOFIX 系统。因为发生事故时，会损坏 ISOFIX 系统，导致不能正常牢固固定儿童保护座椅。**

使用“顶部固定锚栓”系统紧固儿童保护座椅座椅


OSQC038022

儿童保护座椅挂钩座位于座椅靠背后面。


OSQC038023

安装系带时：

1. 将儿童保护座椅系带从上方穿过在儿童座椅系统座椅靠背。将系带从头枕下方两个头枕安装柱之间穿过，或从车辆座椅靠背上方穿过。确认束带没有扭转。
2. 连接顶部固定带到顶部固定锚栓，根据您的儿童保护座椅制造商说明紧固顶部固定带，将儿童保护座椅牢固固定到座椅上。

www.hyauto.com

3. 检查儿童保护座椅，通过向前方或两侧推动或拉动，检查其是否已牢固固定到座椅上。

警告

安装顶部固定带时，必须遵守下列注意事项：

- **阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。**
- **禁止在一个 ISOFIX 顶部固定锚栓上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。**
- **禁止将顶部固定带挂在正确顶部固定锚栓以外的其它部件上，否则不能正确固定儿童保护座椅。**
- **儿童保护座椅固定锚设计为仅经得起正确装配的儿童保护座椅施加的负载。**

  在任何环境下，都不能把它们用于成人安全带或背带固定方面，也不能用来在车辆上附着其它物品或设备。

hauto.com

车辆儿童保护座椅 ISOFIX 位置

车辆各乘坐位置 ISOFIX 儿童保护座椅的可用性符合 ECE 法规

体重分组	规格等级	固定方式	车辆 ISOFIX 位置			
			前座乘员	后排外侧（左侧）	后排外侧（右侧）	后中央
便携式婴儿床	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0：10kg 以内	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+：13kg 以内	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	E	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I：9 至 18kg	E	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF, IL	IUF, IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF, IL	IUF, IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF, IL	IUF, IL	-

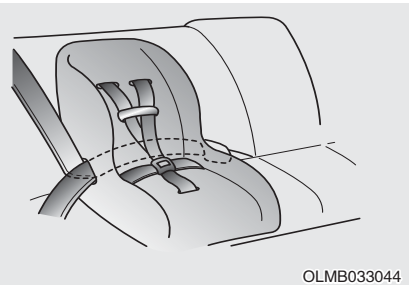
IUF = 适用于经认证可用于该体重分组的通用类别的 ISOFIX 前向儿童保护座椅。

IL = 适用于附表内所列的特定 ISOFIX 儿童保护座椅 (CRS)。这些 ISOFIX CRS 为“特定车辆适用”、“限制适用”或“半通用型”等类别。

X = ISOFIX 位置不适合于该体重分组 / 规格等级内的 ISOFIX 儿童保护座椅

使用胯 / 肩部安全带牢固安装儿童保护座椅

不使用 ISOFIX 系统时，所有儿童保护座椅都必须使用胯 / 肩部安全带的胯部安全带部分牢固固定在车辆的后座椅上。



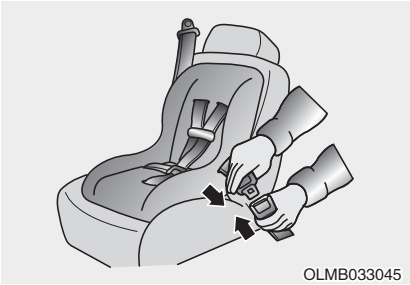
使用胯/肩部安全带安装儿童保护座椅

执行下列程序，在后座椅上安装儿童保护座椅：

1. 把儿童保护座椅放置在后座椅上，并按照儿童保护座椅制造商的说明，使胯部 / 肩部安全带环绕或穿过儿童保护座椅。确认安全带织带没有扭转。

i 信息

在使用后排中间安全带时，还应参照本章中的“使点式后排中间安全带”部分。

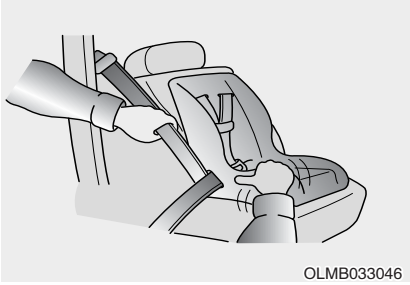


2. 把胯 / 肩部安全带卡扣卡入到扣环内，直到听到独特的“咔嗒”声。

i 信息

要正确定位释放按钮，以便在紧急情况中迅速操作。

www.inhauto.com


OLMB033046

3. 将肩部安全带收回到卷带器期间，向下按动儿童保护座椅，尽可能更紧地收回安全带，以此完全消除松弛部分。
4. 推拉儿童保护座椅，确认安全带牢固固定儿童保护座椅。

如果儿童保护座椅制造商指导或建议使用顶部固定带与胯部 / 肩部安全带，参考 3-20 页。

www.inhauto.com

要拆卸儿童保护座椅，按下扣环上的释放按钮后，拉出儿童保护座椅的胯部 / 肩部安全带使安全带完全收缩。

使用安全带的儿童保护座椅的座椅位置适用性

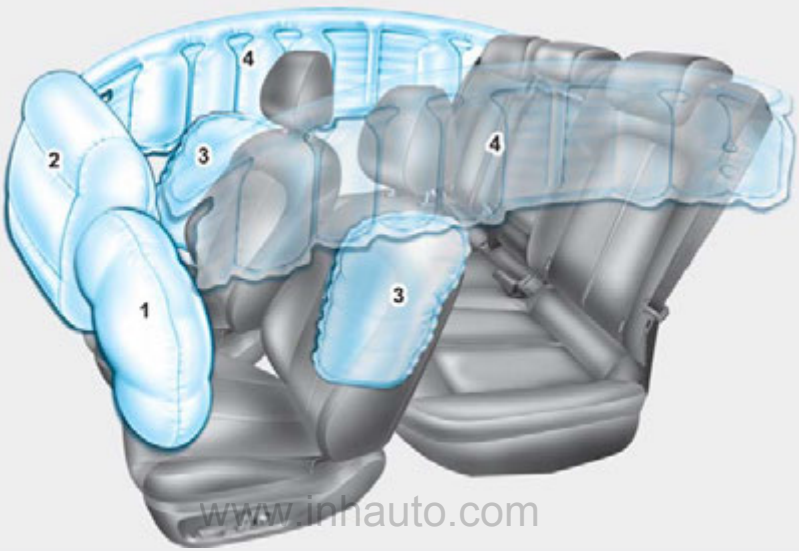
请使用通过官方认证并适合您儿童的儿童保护座椅。
在使用儿童保护座椅时，请参考下表。

体重分组		乘坐位置			
		固定方式	后排外侧		
			左侧	中间	右侧
0 组 (0 至 9 个月)	不超过 10kg	X	U	U	U
0 组（0 至 2 岁）	不超过 13kg	X	U	U	U
I 组（9 个月至 4 岁）	9 至 18kg	X	U	U	U
II 组（15 至 25kg）	15 至 25kg	X	U	U	U
III 组（15 至 25kg）	22 至 36kg	X	U	U	U

U : 适用于经认证可用于该体重分组的“通用”类别约束系统
UF : 适用于经认证可用于该体重分组的前向“通用”类别约束系统
X : 座椅位置不适合该体重分组的儿童

www.jiehauto.com

空气囊 – 辅助保护系统（SRS）



www.inhauto.com

实际车辆内的空气囊配置可能与图示不同。

OSQC038024

1. 驾驶席正面空气囊
2. 助手席正面空气囊
3. 侧面空气囊 *
4. 窗帘式空气囊 *

* ： 如有配备

本车辆在驾驶席和助手席上配备了辅助保护空气囊系统。

正面空气囊设计为辅助三点式安全带。要使这些空气囊提供保护作用，在车辆行驶期间必须始终佩戴好安全带。

如果没有佩戴好安全带，您会在发生事故时受到严重伤害甚至死亡。空气囊只是辅助安全带的装置，不能取代安全带的作用。空气囊也不是在所有的碰撞中都展开的，在某些事故中，只有安全带能保护您

警告

空气囊安全预防措施

行驶中一定要佩戴好安全带，安装好儿童保护座椅 – 每次旅程、每个时间、每个人！即使配备空气囊，如果您在空气囊展开时没有正确佩戴好安全带或根本没有佩戴安全带，仍会导致您受到严重伤害甚至死亡。

禁止在前座椅上安装儿童保护座椅或垫高椅来安置儿童。展开的空气囊会强力冲撞婴幼儿或儿童，导致严重或致命伤害。

ABC – 始终把不满 13 岁的儿童安置在后座椅上，后座椅位置对任何年龄段的儿童而言都是最安全的。如果万不得已大于 13 岁的儿童必须乘坐在前座椅上，儿童必须接受安全带的正确保护，并尽量向后移动座椅。

所有乘员都应直立乘坐在座椅靠背处于直立位置的座椅上，位于座垫中央位置，佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上，直到车辆驻车并停止发动机为止。如果乘员在碰撞中脱离正确位置，迅速展开的空气囊会强力冲撞乘员，造成严重或致命伤害。

禁止您和乘员乘坐或倚靠在不必要靠近的接近空气囊的位置，也禁止倚靠在车门或中央控制台上。

把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

www.hnauto.com

空气囊在哪里？

驾驶席和助手席正面空气囊





www.hhauto.cn

您的车辆在驾驶席和助手席就座位置配备了辅助保护系统 (SRS) 和胯部 / 肩部安全带。

辅助保护系统包括安装在方向盘中央装饰盖内的驾驶席空气囊、和安装在助手席前手套箱上方仪表板内的助手席空气囊。

安全气囊在其盖板上标有蚀刻的“全气囊在其盖板上（安全气囊）标记。

安装辅助保护系统的目的是，为了在发生严重性达到一定程度的正面碰撞时给驾驶员和助手席乘员提供安全带系统以外的辅助安全保护。

警告

为降低正面空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，必须遵守下面的注意事项：

- **必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。**
- **把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。**
- **禁止倚靠在车门或中央控制台上。**
- **禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上。**
- **禁止在方向盘、仪表板、挡风玻璃及助手席前手套箱上方的仪表板内空气囊总成附近或上方放置物品 (如仪表板罩、手机架、杯架、香水或贴纸)。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。**
- **禁止在前挡风玻璃和室内后视镜上附着物品。**

侧面空气囊（如有配备）





车辆的每个前座椅上都安装了侧面空气囊。安装它的目的是给驾驶员和前座乘员提供安全带以外的额外保护。

侧面安全气囊设计为在特定的侧面碰撞中展开，具体取决于碰撞严重度、角度、速度以及碰撞点。

侧面空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

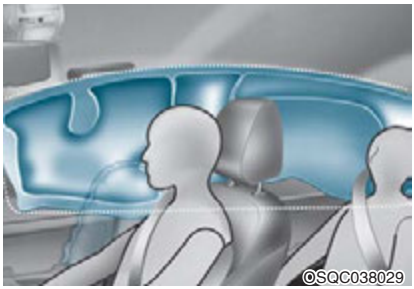
警告

为降低侧面空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

- **必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。**
- **禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。**
- **双手在 9 点钟和 3 点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊的受伤机率。**
- **不要使用任何座椅套，使用座套会降低或阻碍系统效果。**
- **禁止在空气囊上方或空气囊和您之间放置物品。也不要在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱上附着物品。**
- **切勿在车门和座椅之间放置物品，这些物品在侧面空气囊展开时会变成危险抛射物。**
- **禁止在侧面空气囊上或附近安装附件。**
- **不要在侧面空气囊标签与座垫之间放置物品。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。**

- **点火开关在 ON 位置时不要撞击车门，否则会导致侧面空气囊展开。**
- **如果损坏座椅或座椅套，请北京现代授权经销商检修系统。**

窗帘式空气囊（如有配备）



窗帘式空气囊位于前后车门上方车顶纵梁的两侧。

安装窗帘式空气囊的目的是在发生一定程度的侧面碰撞时，帮助保护前座乘员和后外侧座椅乘员的头部。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，窗帘式空气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度。

窗帘式空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

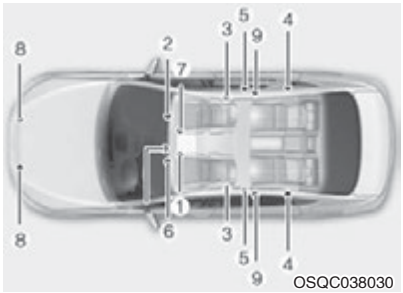
www.inhauto.com

警告

为降低窗帘式空气囊展开造成的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **所有座椅乘员必须始终佩戴好安全带，确保乘员正确就位。**
- **适当牢固固定儿童保护座椅，尽量远离车门。**
- **禁止在空气囊上方放置物品。也不要在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱、车顶边梁上附着物品。**
- **不要挂衣物之外的物品，尤其是坚硬或易碎物品。否则发生事故时会导致车辆损坏或人员受伤。**
- **禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。**
- **不要打开或维修侧面窗帘式空气囊。**

空气囊系统如何工作？



辅助保护系统包含下列部件：

(1) 驾驶席正面空气囊模块

(2) 助手席正面空气囊模块

(3) 侧面空气囊总成（如有配备）

(4) 窗帘式空气囊总成（如有配备）

(5) 卷带器拉紧器总成

(6) 空气囊警告灯

(7) 辅助保护系统控制模块 (SRSCM)

(8) 正面碰撞传感器

(9) 侧面碰撞传感器（如有配备）

SRSCM 在点火开关位于 ON（开启）位置时持续监测除搭扣传感器外的 SRS 元件，以确定碰撞是否严重到足以需要安全气囊展开，或需要预紧式安全带展开。

www.chauto.com


W7–147

辅助保护系统警告灯

位于仪表板上的 SRS 安全气囊警告灯在点火开关转到 ON（开启）位置后亮起 6 秒，然后，安全气囊指示灯应熄灭。

警告

如果辅助保护系统发生故障，即使发生碰撞事故，空气囊不能正常展开，从而增大人员严重受伤甚至死亡的危险。

如果出现下列任意情况，说明辅助保护系统故障：

- **当点火开关转至 ON 位置时，警告灯没有执行亮约 6 秒钟后熄灭的控制。**
- **警告灯在亮约 6 秒钟后不熄灭。**
- **警告灯在车辆行驶中亮。**
- **警告灯在车辆行驶时闪烁。**

如果出现上述任意情况，尽快请北京现代授权经销商检查辅助保护系统。

在正面碰撞中，传感器检测车辆的减速。如果减速率足够高，控制模块及时以适当力展开正面空气囊。

正面空气囊通过响应仅靠安全带不能提供足够保护的正面碰撞，帮助保护驾驶员和助手席乘员。需要时，侧面空气囊在侧面碰撞事故中帮助提供保护。

- 空气囊系统仅在点火开关位于 ON 位置时工作(必要时能展开)。
- 空气囊在一定的正面或侧面碰撞中展开，以免乘员受到严重人身伤害。
- 空气囊展开的速度并不固定。通常，空气囊根据碰撞的严重性和方向决定是否展开。有两种因素决定传感器是否发出展开 / 膨胀电子信号。
- 安全气囊是否展开取决于多个因素，包括车辆速度、碰撞角度、车辆的密度和刚度，以及您在车辆在碰撞事故中所碰撞到的物品。决定因素不限于以上所述。
- 正面空气囊瞬时完全展开并放气。在事故中，几乎不能看清空气囊的展开操作。只能在碰撞后看到从储存室伸出的放气后空气囊。

www.inhauto.com

- 为了有助于提供保护，空气囊必须迅速展开，空气囊在乘员碰撞到车体前的极短时间内在乘员和车身之间展开。空气囊展开速度越快越能减少严重受伤甚至死亡的可能性，因此要求空气囊能迅速展开是设计制造空气囊时的必要条件。但是，空气囊的迅速展开也会造成某些伤害，这些伤害通常包括表面擦伤、碰伤和骨折，这是因为过快的膨胀速度使空气囊以较强的力量展开。
- 在某些接触空气囊的情况下会导致致命伤害，尤其是驾驶员乘坐在特别接近空气囊的位置时。您可采取措施，降低空气囊展开时所造成的二次伤害危险程度。乘坐位置越接近空气囊，危险越大。空气囊需要展开空间。建议驾驶员在维持车辆控制的情况下尽可能靠后乘坐，尽量使胸部与方向盘中央之间保持远距离。

■ 驾驶席正面空气囊(1)



当 SRSCM 检测到车辆正面碰撞严重性达到一定程度时，自动展开正面空气囊。

■ 驾驶席正面空气囊(2)



www.hauto.com

空气囊展开时，直接模压在装饰盖内的撕裂接缝会在空气囊的膨胀压力作用下被分离。装饰盖进一步打开，空气囊膨出完全展开。

完全展开的空气囊结合正确佩戴的安全带能减缓驾驶员或助手席乘员的前冲运动，以此降低头部和胸部的受伤机率。

■ 驾驶席正面空气囊(3)



OLMB033056

■ 助手席正面空气囊



OLMB033057

空气囊完全展开后立即开始放气，使驾驶员能够维持前方视野并能执行转向或操作其它控制。

警告

为了防止物品在助手席空气囊展开时变成危险抛射物：

- **不要在助手席空气囊所在的助手席前手套箱上方仪表板上安装或放置任何物品 (如杯架、CD 架、不干胶标签等)。**
- **安装液态空气芳香剂容器时，不要把它放到仪表盘附近或仪表板表面上。**

空气囊展开后会出现什么

正面或侧面空气囊展开后，会迅速放气。空气囊展开不会阻碍驾驶员透过挡风玻璃的视野，也不会阻碍驾驶员的转向控制能力。窗帘式空气囊在展开后会保持部分展开一段时间。

警告

空气囊展开后，请遵守下列预防措施：

- **在车辆发生碰撞事故后，立即打开车门和车窗，以缩短浸在展开空气囊所释放的烟雾及粉尘中的时间。**
- **不要在空气囊展开后立即触摸空气囊储存区内部件，接触展开空气囊的部件会非常热。**
- **一定要用冷水和温性肥皂彻底清洗所有暴露的皮肤。**
- **空气囊展开后，立即请北京现代授权经销商更换空气囊总成，空气囊总成设计为只能使用一次。**

www.hhautotech.com

空气囊展开时发出的噪音与烟雾

空气囊展开时会发出巨大噪音，接着车内的空气中会有烟雾及粉尘。这是正常现象，是由空气囊气体发生器引爆导致的。空气囊展开后，您可能因为胸部紧贴空气囊和安全带而感觉呼吸不适，更会闻到令人不舒服的烟雾及粉尘味道，粉尘可加重一些人的哮喘。如果您在空气囊展开后感觉呼吸困难，请立刻就医。

烟雾及粉尘尽管无毒，但可能会导致皮肤、眼睛、鼻子和咽喉等受到刺激。如果出现这种情况，立即用冷水清洗和冲洗。如果症状仍存在，请及时就医。

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅



OADC036078

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅。安全气囊展开是会强力冲击儿童或约束装置，导致严重的人身伤害甚至死亡。

另外，请勿将前向儿童保护座椅安装在前座乘员座椅上。如果前座乘员安全气囊展开，将会导致儿童受到严重的人身伤害，甚至死亡。

www.inhaas.com

警告

- **极其危险！请勿在前方由安全气囊提供保护的座椅上使用后向儿童保护座椅。**
- **切勿在前方由主动式安全气囊提供保护的座椅上使用后向儿童保护座椅，否则可能导致儿童受到严重的人身伤害或死亡。**
- **切勿将儿童保护座椅显示安装在前座乘员座椅上。如果前座乘员安全气囊展开，将会导致严重的人身伤害，甚至死亡。**

为什么我的空气囊在碰撞中没有展开？

在某些类型的事故中，即使空气囊展开也无法提供额外保护。如车辆后部发生碰撞或连环碰撞事故中的第二次、第三次碰撞，或者低速碰撞等。车辆损坏仅表示吸收了碰撞能量，而不表示是否应展开空气囊。

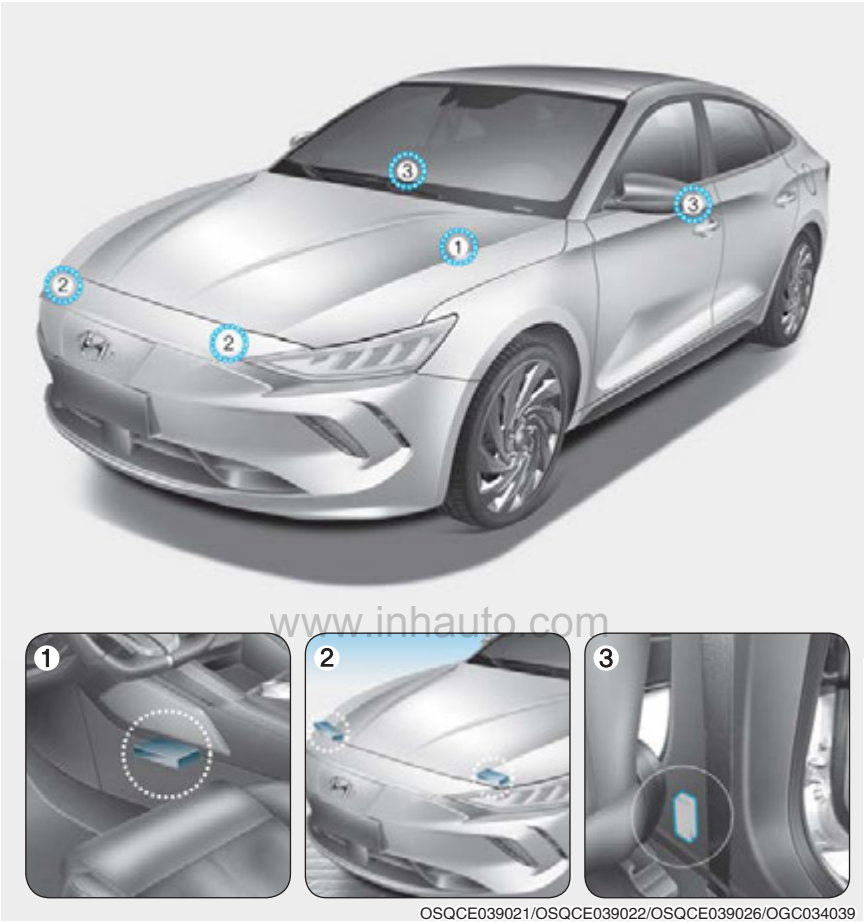
空气囊碰撞传感器（如有配备）

警告

为降低空气囊意外展开导致严重伤害甚至死亡的危险，必须遵守下述注意事项：

- **不要敲击或使某个物体碰撞空气囊或传感器的安装位置。**
- **不要对空气囊传感器或其周围进行保养操作。如果变更了传感器的安装位置或角度，空气囊可能在不应该展开时展开或在应该展开时不展开。**
- **禁止安装保险杠保护装置或用非正品部件更换保险杠，否则会给车辆的碰撞和空气囊展开功能带来不利影响。**
- **拖吊车辆时将点火开关置于 LOCK/OFF 或 OFF 位置，以免空气囊意外展开。**
- **请北京现代授权经销商执行所有空气囊系统的维修作业。**

www.inhauto.com



www.inhauto.com

OSQCE039021/OSQCE039022/OSQCE039026/OGC034039

1. 辅助保护系统控制模块
2. 正面碰撞传感器
3. 侧面碰撞传感器

空气囊展开条件



正面空气囊

正面碰撞中，正面空气囊根据正面碰撞的严重程度决定是否展开。





www.inhaus.cn

侧面空气囊和窗帘式空气囊

侧面碰撞传感器检测到碰撞时，侧面空气囊和窗帘式空气囊根据侧面碰撞的严重程度展开。

尽管驾驶席空气囊和助手席空气囊设计为在车辆受到正面碰撞时展开，但它们仍会在其它碰撞类型中正面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。侧面空气囊和窗帘式空气囊设计为在车辆受到侧面碰撞时展开，但它们也会在其它碰撞中侧面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。

如果车辆底盘碰撞在道路上的凸块或物体上，空气囊可能会展开。所以在未经人工处理的公路或不设计为车辆行驶的地面上驾驶车辆时请小心，避免空气囊意外展开。

空气囊不展开条件



在某些低速碰撞中，空气囊会不展开。空气囊设计为在这些情况中不展开，因为在低速碰撞中，安全带能提供足够的保护，而空气囊不能起到保护作用。



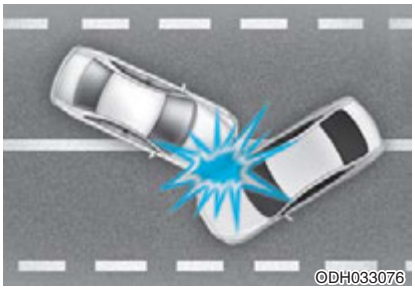
正面空气囊设计为在车辆后部发生碰撞时不展开。因为在车辆后部发生碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向后移动，因此即使正面空气囊展开也不能提供任何保护。

www.inhauto.com



正面空气囊设计为在车辆侧面碰撞中可能不展开。因为在车辆侧面发生碰撞时，由于撞击惯性力的作用，乘员的身体会向碰撞方向移动，因此即使正面空气囊展开也无法提供任何保护。

但侧面空气囊和窗帘式空气囊会依据侧面碰撞的强度展开。



车辆发生成角度的碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向空气囊不能提供保护的方向移动，因此传感器可能不展开任何空气囊。



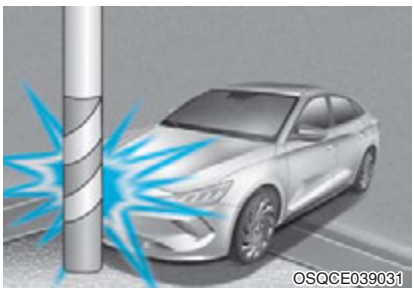
在发生碰撞的一刹那，驾驶员通常会紧急制动。这种紧急制动有效降低车辆的前部高度，导致车辆的前部“钻撞”在某个离地间隙较高的车辆底部。空气囊在这种“钻撞”情况中不展开，因为“钻撞”碰撞很大程度上降低了传感器检测到的碰撞力。



正面空气囊在翻车事故中不展开，因为即使正面空气囊展开也无法给乘员提供附加保护。

i 信息

如果车辆配备了侧面空气囊和 / 或窗帘式空气囊，侧面空气囊和 / 或窗帘式空气囊可能在车辆由于受到侧面碰撞而侧翻时展开。



如果车辆与某些物体，如电线杆或树木等发生碰撞，在这种碰撞中，碰撞点集中在某个位置，并且碰撞能量被车辆结构吸收，所以空气囊可能不展开。

www.inhaus.com

辅助保护系统的维修

实际上辅助保护系统无需维修。因此，您不需要亲自维修任何辅助保护系统部件。如果辅助保护系统空气囊警告灯在将点火开关置于 ON 位置时不亮或持续亮，立即请北京现代授权经销商检查系统。

有关辅助保护系统的工作，如拆卸、安装、维修，或有关方向盘、助手席前仪表板、前座椅和车顶纵梁的工作等，必须由北京现代授权经销商来进行。不正确的辅助保护系统维修可能导致严重人身伤害。

警告

为降低严重受伤或死亡的风险，必须遵守下列注意事项：

- **禁止修改或分离辅助保护系统部件或电路，包括在装饰盖上添加任何类型的商标或修改车身构造。**
- **禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的空气囊总成附近或上方放置物品。**
- **使用沾湿清水的柔软布料清洁空气囊装饰盖。切勿使用溶剂或清洗剂，溶剂或清洗剂会严重影响空气囊装饰盖的功能以及系统的正常展开。**
- **请北京现代授权经销商更换展开的空气囊。**
- **如果必须报废空气囊系统部件或必须报废车辆，必须遵守一定的安全预防措施。相关必要信息请咨询北京现代授权经销商。如果不遵守这些预防措施，会增大人身伤害机率。**

www.inhauto.com

补充安全预防措施

车辆行驶中乘员不要离开座位或换座。碰撞或紧急制动中没有佩戴安全带的乘员会在车辆内被抛掷，撞到其他乘员或被抛出车辆。

不要在安全带上使用任何附件。在安全带系统上附加任何宣称能提高乘员舒适性的附件，或对安全带系统进行任何改变，都会降低安全带的乘员保护作用，并增大在碰撞中人身受到严重伤害的机率。

不要改装前座椅。

改装前座椅会干扰辅助保护系统检测部件的工作或侧面空气囊的展开。

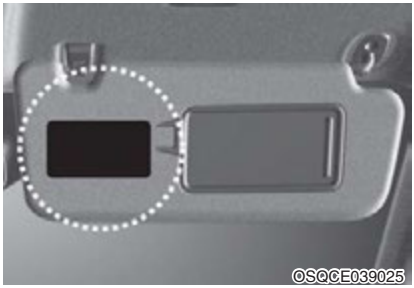
不要在前座椅下放置物品。在前座椅下放置物品会干扰辅助保护系统检测部件和线束的操作。

不要碰撞车门。在点火开关位于 ON 位置时，如果碰撞车门，会导致侧面空气囊展开。

在配备空气囊的车辆上添加设备或改装

如果您通过变更车架、保险杠系统、前端或侧面金属薄板以及车辆高度来改装车辆，可能影响车辆空气囊系统的正常工作。

空气囊警告标签



为了警告乘员空气囊系统的潜在危险性，附着了空气囊警告标签。

一定要认真阅读并熟悉本车主手册内叙述的有关车辆上配备的空气囊系统所有信息。

www.inhauto.com

www.inhauto.com

4.仪表盘

仪表盘 4–2
仪表 4–3
警告灯和指示灯 4–7
LCD 显示器 4–25
LCD 显示器控制 4–25
LCD 显示器显示模式 4–26
行车电脑 4–35
行车电脑模式 4–35

www.inhauto.com

仪表盘

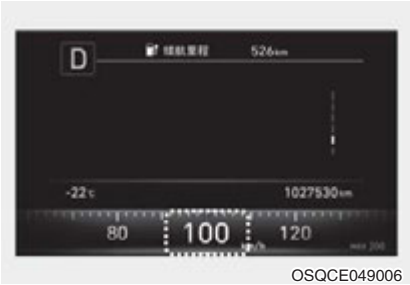


1. 电能 / 充电表
2. 车速表
3. 警告灯和指示灯
4. LCD 显示器 (包括行车电脑)
5. 蓄电池 SOC(充电状态) 仪表

在实际车辆上配备的仪表盘可能与图示不同。
更详细信息请参考本章的“仪表”部分。

仪表

车速表



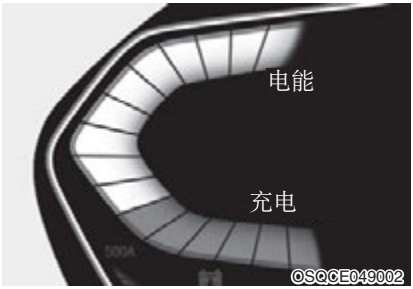
OSQCE049006

车速表指示车辆的行驶速度，车速表显示标准单位为公里每小时(km/h)。

在驾驶模式集成控制系统中，根据所选的驾驶模式，显示不同的行驶速度。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

电能 / 充电表



电能 / 充电表显示汽车的能耗率以及再生制动的充电 / 放电状态。

- 电能 (POWER)：

它显示驾车上坡或加速时车辆的能耗率。使用的电能越多，仪表位示数越高。

www.inhauto.com

- 充电 (CHARGE)：

它在使用再生制动充电时显示电池的充电状态 (减速或驾车下坡)。充电电能越多，仪表位示数越低。

高电压蓄电池充电状态 (SOC) 仪表



SOC 仪表显示高电压蓄电池的充电状态。

指示灯上的 L(低) 位置指示高电压蓄电池的电能不足。而 H(高) 位置指示高电压蓄电池充满电。

在普通公路或高速公路上驾驶时，一定要提前确认高电压蓄电池有足够电量。



SOC 仪表指示剩余 2 个亮条 (接近“L(低)”区) 时，警告灯亮，提醒您注意蓄电池电量不足。

警告灯亮时，根据驾驶速度、暖风 / 空调系统状态、天气、驾驶风格以及其它因素，可继续驾驶车辆 40~50 km(20~30 英里)。需要尽快充电。

www.chinahauto.com

参考

如果高电压蓄电池充电状态仪表指示剩余 1–2 个亮条，就会限制车速，并最终停车。因此，必须立即充电。

电压表



OSQCE049005

电压表用于显示车辆高压蓄电池的电压。

电流表



OSQCE049004

电流表用于显示车辆高压蓄电池的电流。

室外温度表



OSQCE059047

室外温度表以℃ (摄氏度) 或 (华氏度) 为单位显示当前室外温度。

- 温度显示范围：-40 ℃ ~ 60 ℃ (-40˚F ~ 140˚F)

显示器上的室外温度可能不像普通温度计那样立即变化，从而避免驾驶员分心。

www.inhauto.com

可以如下转换温度显示单位 (在℃ (摄氏度) 与 (华氏度) 之间转换)：

- 自动空调控制系统：按住 OFF 按钮，同时按住 AUTO 按钮 3 秒钟以上时间。

仪表盘和空调控制系统的温度显示单位会同时发生改变。

里程表



OSQCE059046

里程表显示车辆已行驶的总里程。使用里程表的显示值确定执行定期保养的时期。

续航里程



OSQCE059048

- 续航里程是使用高电压蓄电池的剩余电能可行驶的估计里程。

  如需更多详细信息，请参考第 1 章中“电动汽车系统”的“续航里程”部分。
- 在驾驶模式集成控制系统中，根据所选的驾驶模式，显示不同的续航里程。**有关更详细信息请参考第 6 章的“驾驶模式集成控制系统”部分。**

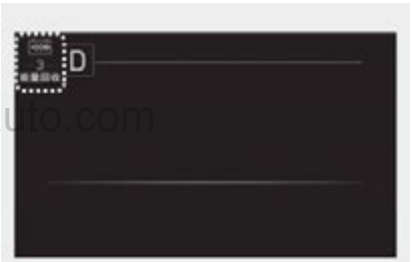
减速器档位指示灯



OSQCE059049

此指示灯显示选择的档位。

再生制动等级指示灯



OSQCE059050

当使用再生制动时，您可以通过拉动拨片式换档装置选择 0~3 级再生制动等级之一。

有关更详细信息请参考第6章的“拨片式换档装置（再生制动控制）”部分。

www.inhauto.com

信息

起动车辆后，确认所有警告灯都熄灭。哪一个警告灯持续亮，表示哪个系统可能有故障。

准备就绪 (READY) 指示灯

READY

此指示灯亮：

车辆驱动准备就绪时。

- ON：能正常驾驶。
- OFF：不能正常驾驶，或出现故障。
- 闪烁：紧急驾驶。

“准备就绪 (READY)”指示灯熄灭或闪烁时，系统有故障。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

维修警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 电动汽车控制系统相关部件如传感器等有故障时。

此警告灯在驾驶期间亮、或在起动车辆后不熄灭时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电源中断警告灯



www.inhauto.com

此警告灯亮：

- 限制电源以确保电动汽车的安全时。

  限制电源以确保电动汽车的安全时。
  - 高电压蓄电池电量低于一定界限或电压减小。
  - 电机或高电压蓄电池温度太高或太低
  - 冷却系统有故障或有扰乱正常驾驶的故障。

参考

- **电源中断警告灯亮时，禁止突然加速或起动汽车。**
- **高电压蓄电池电量不足时，会显示电源降低警告，限制车辆的动力输出。立即为电池充电，因为车辆在警告灯亮的情况下，可能不能在坡上行驶或在斜坡上打滑。**

充电电缆连接指示灯



连接充电电缆后，该指示灯以红色亮起。

高电压蓄电池电量低警告灯



此警告灯亮：

- 高电压蓄电池电量不足时。警告灯亮时，立即给蓄电池充电。

空气囊警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 6 秒钟后熄灭。
- 空气囊系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

安全带警告灯



此警告灯告知驾驶员没有佩戴好安全带。

www.bhauto.com

更详细信息请参考第3章的“安全带”部分。

驻车制动 & 制动油量不足警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 警告灯亮约 3 秒钟。
  - 如果啮合驻车制动器，此警告灯保持亮。
- 啮合驻车制动器时。
- 储油罐内的制动油量不足时。
  - 如果此警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。
- 再生制动不工作时。

如果储油罐内的制动油量不足：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 立即停止发动机，检查制动油量，并按需要补充制动油 **(详细信息请参考第 8 章的“制动油”部分)。** 补充制动油后，检查制动系统所有部件密封性是否良好。如果发现制动油泄漏、警告灯持续亮或制动系统工作异常，禁止驾驶车辆。请北京现代授权经销商检查车辆。

双管路类型制动系统

在您的车辆上配置了双管路类型制动系统，这意味着，车辆以两个车轮为一组设有制动管路。如果其中一个制动管路出现故障不能使用，仍然可以使用另一个制动管路进行制动，而且保证车辆左右侧均有制动力。

如果要在一个制动管路出现故障的状态下停车，必须增大制动踏板的行程，以提高制动压力。

当仅使用一个制动管路进行制动时，制动停车距离会比正常时远。

警告

驻车制动 & 制动油量不足警告灯

在警告灯亮状态下，继续驾驶车辆是非常危险的。如果驻车制动 & 制动油量不足警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.inhau...

再生制动警告灯



此警告灯亮：

再生制动功能不工作并且制动器不能良好发挥性能时。这会使制动警告灯 (红色) 和再生制动警告灯 (黄色) 同时亮。

在这种情况下，安全驾驶汽车并请北京现代授权经销商检查车辆。

在这种情况下，制动踏板操作会比平时更困难并且制动距离加长。

防抱死制动系统 (ABS) 警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- ABS 有故障时 (常规制动系统在没有防抱死制动系统辅助状态下仍工作)。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控制动力分配 (EBD) 系统警告灯



在行驶中，这两个警告灯同时亮：

- ABS 和行车制动系统不正常工作时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

电控制动力分配 (EBD) 系统警告灯

如果 ABS 和驻车制动 & 制动油量不足警告灯同时亮，说明制动系统工作异常。此时，如果您采取紧急制动，会陷入意外的危险情境中。

在这种状态下，应避免高速驾驶和采取紧急制动。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.inhaa.com

信息

– 电子制动力分配 (EBD) 系统警告灯

ABS 警告灯亮或 ABS 和驻车制动 & 制动油量不足警告灯同时亮时，车速表、里程表或小计里程表可能不工作。此外，EPS 警告灯也可能亮，并且转向操纵力可能增大或减小。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控动力转向系统 (EPS) 警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- EPS 系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

充电系统警告灯 (12–V 蓄电池)



此警告灯亮：

- 12-V 蓄电池电量低或 LDC 等充电系统出现故障时。
- 如果驾驶期间警告灯亮，将车辆移至安全位置，停车并再次起动车辆，检查警告灯是否熄灭。如果此警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查车辆。
- 即使此警告灯熄灭，仍要请北京现代授权经销商检查车辆。
  如果警告灯亮期间驾驶车辆，会限制车速并且 12-V 蓄电池放电。

※ LDC : 低电压直流 - 直流转换器。

www.inhauto.com

主警告灯



主警告灯

- 下列任意系统有故障时：
  - 正面防撞辅助系统(如有配备)故障
  - 正面防撞辅助系统雷达 (如有配备) 堵塞
  - 后侧方盲区碰撞预警系统 (如有配备) 故障
  - 后侧方盲区碰撞预警雷达 (如有配备) 堵塞
  - 灯光故障
  - LED 大灯故障 (如有配备)
  - 大灯远光辅助系统(如有配备)故障
  - 智能巡航控制故障(如有配备)
  - 智能巡航控制雷达被遮挡（如有配备）
  - 轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障

  要识别发出警告的详细内容，请察看在 LCD 显示器上显示的内容。

轮胎压力低警告灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 一个或多个轮胎充气压力明显不足时。

有关更详细信息请参考第7章的“轮胎压力监测系统(TPMS)”部分。

此警告灯在闪烁约60秒钟后仍亮，或以3秒为间隔重复闪烁ON和OFF：

- TPMS 有故障时。

  此时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第7章的“轮胎压力监测系统(TPMS)”部分。

www.inhauto.com

警告

安全停车

- **TPMS 不能向您提供由外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。**
- **如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。**

电控驻车制动器 (EPB) 警告灯

EPB

此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- EPB 有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

i 信息

电子稳定控制 (ESC) 警告灯因 ESC 系统故障而亮时，电控驻车制动 (EPB) 警告灯也可能亮 (这不表示 EPB 系统故障)。

www.inhauto.com

正面防撞辅助系统警告灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- FCA 有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第6章的“正面防撞辅助(FCA)系统”部分。

车道保持辅助系统指示灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- [绿光] - 满足系统工作条件时。
- [白光] - 不满足系统工作条件时。
- [黄光] 车道保持辅助系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第6章的“车道保持辅助(LKA)系统”。

自动驻车指示灯

AUTO HOLD

此警告灯亮：

- [白光] 按下自动驻车 (AUTO HOLD) 开关，使自动驻车系统进入到准备就绪状态时。
- [绿光] 在自动驻车系统准备就绪状态，踩下制动踏板完全停车时。
- [黄光] 自动驻车系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第6章的“自动驻车系统”。

电子稳定控制 (ESC) 指示灯



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- ESC 系统有故障时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- ESC 系统处于控制状态时。

更详细信息请参考第6章的“电子稳定控制(ESC)”部分。

电子稳定控制 (ESC) OFF 指示灯



www.xinhauto.com

此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 按下 ESC OFF 按钮，停用 ESC 系统时。

更详细信息请参考第6章的“电子稳定控制(ESC)”部分。

钥匙防盗指示灯



此指示灯最多亮30秒钟：

- 启动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置期间，车辆检测您车辆内的智能钥匙时。
  - 此时，可以起动车辆。
  - 此指示灯在起动车辆后熄灭。

此指示灯闪烁几秒钟：

- 智能钥匙不在车内时。
  - 此时，不能起动车辆。

此指示灯亮2秒钟后熄灭：

- 如果智能钥匙位于车内并且启动 / 停止按钮 ON，但车辆不能检测到智能钥匙。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- 智能钥匙内电池电压低时。
  - 此时，不能起动车辆。但如果使用智能钥匙按下启动 / 停止按钮，可以起动车辆。**（有关更详细信息请参考第 6 章的“起动车辆”部分）**
- 钥匙防盗系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

转向信号指示灯



转向信号指示灯

- 操作转向信号灯时。

如果出现下列任意情况，说明转向信号系统可能存在故障。

- 转向信号指示灯不闪烁，保持亮的状态。
- 转向信号指示灯闪烁频率加快。
- 转向信号指示灯不亮。

如果出现上述任意情况，请北京现代授权经销商检查车辆。

近光指示灯（如有配备）



此警告灯亮：

- 接通大灯时。

远光指示灯



此警告灯亮：

- 灯光开关在大灯位置，并且灯光开关杆在远光位置时。
- 把灯光开关杆向后拉倒闪光 - 超车位置时。

www.inhaute.com

灯光 ON 指示灯



此警告灯亮：

- 接通示宽灯或大灯时。

后雾灯指示灯（如有配备）



此警告灯亮：

- 接通后雾灯时。

LED 大灯警告灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 启动 / 停止按钮在 ON 位置时。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- LED 有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此警告灯闪烁：

LED 大灯相关部件有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

在 LED 大灯警告灯亮或闪烁情况下继续驾驶车辆会缩短 LED 大灯寿命。

运动 (SPORT) 模式指示灯



此警告灯亮：

- 选中“运动 (SPORT)”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

ECO 模式指示灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 选择“ECO”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

ECO+ 模式指示灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 选择“ECO”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

www.inhauto.com

UTIL（露营）模式指示灯 (如有配备)



此警告灯亮：

- 从用户设置模式激活露营模式时。

如需更多详细信息，请参考第1章中的“电动汽车系统”部分。

车门、电机室罩、行李厢打开指示灯



OSQCE059091

显示这个警告时，表明车门、电机室罩或行李厢打开。

注意

驾驶车辆之前，应确认车门 / 电机室罩 / 行李厢完全关闭。还应检查车门 / 电机室罩 / 行李厢警告灯是否亮起，以及仪表盘中是否显示警告信息。

天窗未关指示灯（如有配备）

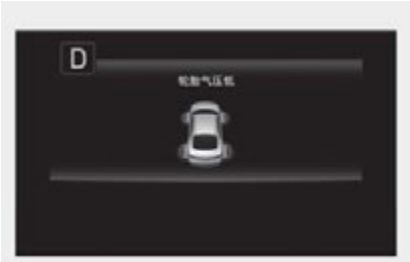


OSQCE059090

如果在天窗处于打开状态时停止车辆，就会显示此警告信息。

驾驶员离开车辆时，检查确认天窗在完全关闭状态。

轮胎压力低警告（如有配备）



OSQCE059093

如果轮胎压力低，就会显示此警告信息。车辆上的对应轮胎位置指示灯亮。

有关更详细信息请参考第7章的“轮胎压力监测系统(TPMS)”部分。

请打开保险丝开关



OSQCE059200

如果方向盘下方的保险丝盒上保险丝开关 OFF，就会显示此警告信息。

打开保险丝开关。

更详细信息请参考第8章的“保险丝”部分。

灯光模式



OSQCE059092

此指示灯利用灯光控制，显示选择的外部灯。

雨刮器模式



OSQCE059094

此指示灯利用雨刮器控制，显示选择的雨刮器速度。

检查大灯（如有配备）

如果大灯工作不正常，就会显示此警告信息。

另外，如果某个特定的灯（转向信号灯等）没有正常工作，则还会显示对应该特定车灯（转向信号灯等）的警告信息。对应的灯泡可能需要更换。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查转向信号灯（如有配备）

如果转向信号灯工作不正常，就会显示此警告信息。需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

www.inhantec.com

检查雾灯（如有配备）

雾灯存在故障或需要检查时，会显示警告信息

检查制动灯（如有配备）

如果制动灯工作不正常，就会显示此警告信息。需要更换灯。

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡。

检查大灯 LED(如有配备)

如果 LED 大灯存在问题，将显示这条警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

检查 FCA（正面防撞辅助系统）（如有配备）

如果正面防撞辅助系统有故障显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第6章的“正面防撞辅助(FCA)系统”部分。

检查LKA(车道保持辅助系统)(如有配备)

车道保持辅助系统有故障时，就会显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

www.hmauto.com

更详细信息请参考第6章的“车道保持辅助(LKA)系统”。

驾驶员注意力警告 (DAW) 系统 (如有配备)

驾驶员注意力警告系统有故障时，就会显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第6章的“驾驶员注意力警告(DAW)系统”部分。

检查 HBA（大灯远光辅助）系统（如有配备）

大灯远光辅助系统有故障时，就会显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

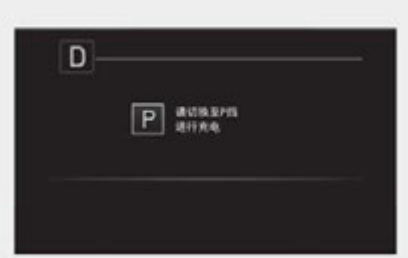
更详细信息请参考第5章的“大灯远光辅助(HBA)系统”部分。

检查 SCC（智能巡航控制）系统 (如有配备)

智能巡航控制系统有故障时，就会显示此警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第6章的“巡航控制系统（SCC）”部分。

请切换至 P 档进行充电



OSQCEQ019024

如果您在没有将变速杆置于“P(驻车)”档的情况下连接充电线，就会显示此警告信息。

连接充电线前挂入“P(驻车)”档。

剩余充电时间

■ 交流充电



OSQCEQ019018

■ 直流充电



OSQCEQ019023

显示此信息，提示给将蓄电池充电到选定的目标蓄电池充电水平的剩余时间。

请断开充电连接器再启动



OSQCEQ019051

在没有断开充电连接器的情况下起动车辆时，就会显示此警告信息。断开充电连接器，起动车辆。

充电口门未关



OSQCEQ019025

在充电口门未关的情况下驾驶车辆时，显示此信息。关闭充电口门后开始驾驶车辆。

www.inhauto.com

停止充电。检查交流/直流充电器

■ 交流充电



OSQCEQ019026

■ 直流充电



OSQCEQ019027

- 当由于以下原因停止充电时，就会显示此警告信息：
  - 外部交流或直流充电器故障时
  - 外部交流充电器停止充电时
  - 充电线损坏时

此时，请检查外部交流或直流充电器及充电线是否损坏。

如果使用正常工作的交流充电器充电连接线或纯正北京现代便携式充电器充电时仍出现此问题，请北京现代授权经销商检查车辆。

停止充电。检查导线连接



OSQCEQ019028

由于充电连接器没有正确连接到充电嘴，导致充电停止时，会显示此警告信息

如果发生这种情况，分离充电连接器并重新连接，检查充电连接器与充电嘴是否有任何问题 (外部损坏、外来杂质等)。

如果使用替换的充电连接线或纯正北京现代便携式充电器充电时仍出现此问题，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.inhaute.com

检查再生制动 / 停车并检查制动器



OSQCEQ019029



OSQCEQ019030

当再生制动系统不正常工作时，就会显示此警告信息。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

蓄电池电量低



OSQCEQ019031

高电压蓄电池电量低于 11% 时，就会显示此警告信息。

仪表盘上的警告灯 ( ) 会同时亮。

请立即给高电压蓄电池充电。

请立即充电 动力受限

www.inhauto.com



OSQCEQ019032

高电压蓄电池电量低于 5% 时，就会显示此警告信息。

仪表盘上的警告灯 ( ) 和电源切断警告灯 ( ) 会同时亮。

降低车辆动力输出，以最小化高电压蓄电池的能耗。请立即给高电压蓄电池充电。

室外温度过低可能会限制动力输出。充电 EV 蓄电池 / 蓄电池温度低，动力受限



OSQCEQ019033



OSQCEQ019034

当室外温度较低时，会显示两个警告信息来保护电动汽车系统。如果高电压蓄电池电量较低，并且在低温下长期停放，车辆动力可能会受到限制。

在驾驶前给蓄电池充电，这有助于增加动力。

参考

如果在室外温度升高的状态下，仍显示此警告信息，请北京现代授权经销商检查车辆。

蓄电池过热！安全停车



OSQCEQ019035

高电压蓄电池温度太高时，就会显示此警告信息，以保护蓄电池和电动汽车系统。

关闭启动 / 停止按钮并停车，使蓄电池温度降低。

动力受限

www.inhauto.com



OSQCEQ019036

在这种情况下，基于安全原因限制车辆动力时，就会显示此警告信息。

- 高电压蓄电池电量低于一定界限或电压减小时。
- 电机或高电压蓄电池温度太高时。
- 冷却系统有故障或有扰乱正常驾驶的故障时。

参考

- **显示此警告信息时，禁止车辆突然加速或紧急起步。**
- **高电压蓄电池电量不足时，会显示电源降低警告，限制车辆的动力输出。立即为电池充电，因为车辆在警告灯亮的情况下，可能不能在坡上行驶或在斜坡上打滑。**

请安全停车后检查供电系统



OSQCEQ019037

供电系统有故障时，就会显示此警告信息。

在这种情况下，在安全地方驻车，拖吊车辆到最近的北京现代授权经销商处检查车辆。

请检查虚拟发动机声音系统



OSQCEQ019038

虚拟发动机声音系统 (VESS) 有故障时，就会显示此警告信息。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

请检查电动汽车系统



OSQCEQ019039

电动汽车控制系统有故障时，就会显示此警告信息。

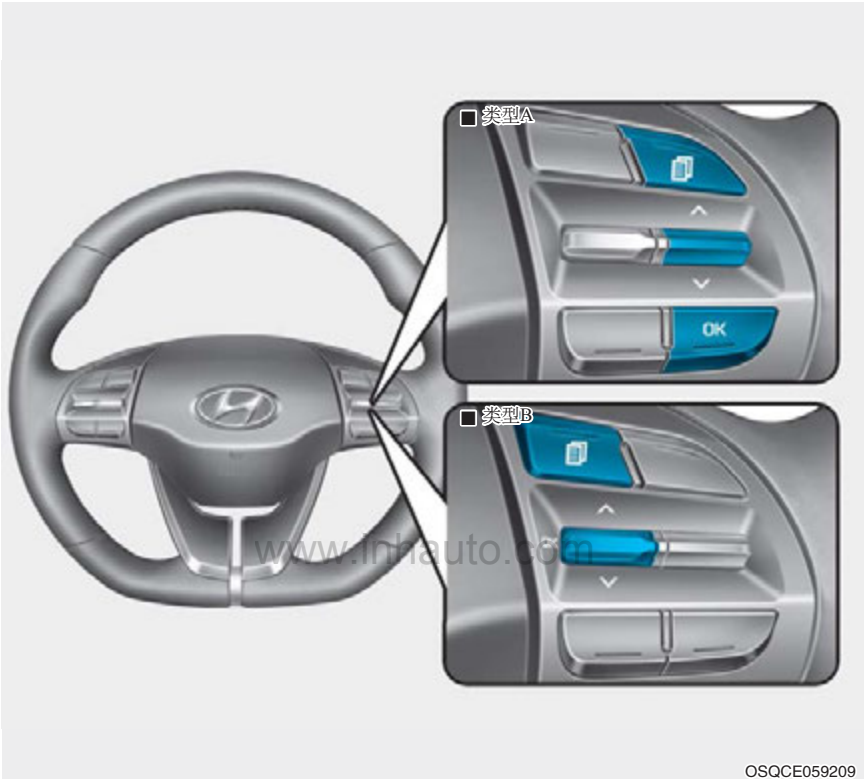
显示此警告信息时，停止驾驶操作。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.inhauto.com

LCD 显示器控制

LCD 显示器



www.inhauto.com

使用控制按钮可变换 LCD 显示器显示模式。

(1) : MODE(模式) 按钮用于变换模式

(2) ∧ , ∨ : MOVE(移动) 按钮用于变换项目

(3) OK：SELECT/RESET(选择 / 复位) 按钮，用于应用设置或复位选中的项目

LCD 显示器显示模式

	菜单				
	行车电脑	TBT	驾驶辅助	用户设置	主警告
向上 / 向下	能耗信息	路线指引	智能巡航控制	驾驶辅助	当一个或多个系统不正常工作时，主警告模式显示与车辆有关的警告信息。
	累积信息	目的地信息	车道保持辅助	车门	
	驾驶信息		驾驶员注意力警告	灯光	
	数字车速表		轮胎压力	便利性	
	驾驶风格			ECO 车辆	
	能量流			保养提示	
	转速表			其他功能	
				语言	
				复位	

www.inhauto.com

根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

行车电脑模式



OSQCE059097

行车电脑模式显示车辆驾驶参数相关信息，包括能耗、小计里程表信息、车速。

更详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。

驾驶辅助模式



OSQCE069104

SCC/LKA/DAW

这个模式显示智能巡航控制系统、车道保持辅助系统以及驾驶员注意力警告系统的状态。

更详细信息请参考第6章的各系统信息。

全程音控导航 (TBT) 模式

www.inhauto.com



OSQCE059201

此模式显示导航状态。



OSQCE059096

轮胎压力

此模式显示轮胎压力相关信息。

有关更详细信息请参考第7章的“轮胎压力监测系统(TPMS)”部分。

主警告模式

此警告灯通知驾驶员下列情况。

- 正面防撞辅助系统 (如有配备) 故障
- 正面防撞辅助系统雷达 (如有配备) 堵塞
- 后侧方盲区碰撞预警系统 (如有配备) 故障
- 后侧方盲区碰撞预警雷达 (如有配备) 堵塞
- 灯光故障
- LED 大灯故障 (如有配备)
- 大灯远光辅助系统 (如有配备) 故障
- 智能巡航控制故障（如有配备）
- 智能巡航控制雷达被遮挡（如有配备）
- 轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障

当上述警报情况发生一个以上时，主警告灯亮。此时 LCD 模式图标将从 (⚙) 变为 (⚠)。
如果警告情况已得到解决，主警告灯熄灭，LCD 模式图标将返回到之前的图标 (⚙)。

用户设置模式



在此模式上，您可以变换仪表盘、车门、灯光等的设置。

1. 驾驶辅助
2. 车门
3. 灯光
4. 便利性
5. ECO 车辆
6. 保养提示
7. 其他
8. 语言
9. 复位

www.inhauto.com



请切换至“P(驻车)”档再设置

在驾驶期间尝试调整用户设置时，就会显示此警告信息。

为了确保安全，应在驻车、啮合驻车制动器并将变速杆挂入“P(驻车)”档后操作用户设置模式。

快速指南帮助

www.inhauto.com

此模式为用户设置模式内的相关系统内容提供快速指南。

选中项目，按住确认 (OK) 按钮。

有关各系统的更详细信息，请参考此车主手册。

1. 驾驶辅助

项目	说明
SCC 响应性	您可调整智能巡航控制系统的灵敏度。 - 快 / 标准 / 慢 **有关更详细信息请参考第 6 章的“智能巡航控制系统 (SCC)”部分。**
DAW（驾驶员注意力警告）	• 前导车离开警告功能 您可启用或停用前导车离开警告功能。 • 横摆预警 您可启用或停用驾驶员注意力警告功能。 **有关更详细信息请参考第 6 章的“驾驶员注意力警告 (DAW) 系统”部分。**
警告时间	可选择警告时间 - 快速 / 正常 / 延迟
警告声音	选择警告音量 - 高 / 中 / 低
车道安全	可选择车道保持辅助功能。 - 主动车道保持辅助 / 车道保持辅助 / 车道偏离预警 **更详细信息请参考第 6 章的“车道保持辅助 (LKA) 系统”。**
前进安全	• 主动辅助 / 仅警告 / 关闭 您可启用或停用正面防撞辅助系统。 **有关更详细信息请参考第 6 章的“正面防撞辅助 (FCA) 系统”部分。**
后侧方盲区安全	• SEA（安全下车辅助） 您可启用或停用安全下车辅助系统。 **更详细信息请参考第 5 章的“安全下车辅助 (SEA) 系统”。** • 主动辅助 / 仅警告 **更详细信息请参考第 6 章的“后侧方盲区碰撞辅助 (BCA) 系统”。**
驻车安全	• 倒车侧面安全 您可启用或停用倒车侧面碰撞预警系统。 **更详细信息请参考第 6 章的“安侧面碰撞预警 (RCCA) 系统”。**

※ 根据车辆上应用系统的不同，提供的信息有所不同。

www.hmauto.com

2. 车门

项目	说明
自动闭锁	- 停用：不使用自动门锁闭锁功能。 - 车速联动：车速超过 15km/h(9.3mph) 时所有车门自动闭锁。 - 变速杆联动：如果将变速杆从“P(驻车)”档挂到 R(倒档) 档、N(空档) 档或 D(前进) 档，自动闭锁所有车门。
自动开锁	- 停用：不使用自动门锁开锁功能。 - 停止车辆：将启动 / 停止按钮置于 OFF 位置时，自动开锁所有车门。 - “P”档联动：如果将变速杆挂到“P(驻车)”档，自动开锁所有车门。
喇叭反馈	用于激活或停用喇叭反馈。 如果激活了喇叭反馈，则在通过按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮并在 4 秒内再次按下后，喇叭反馈功能运行一次，表示所有车门已闭锁。（如果配备有遥控钥匙）
智能后备箱	您可启用或停用智能后备箱。 **更详细信息请参考第 5 章的“智能后备箱”部分。**

3. 灯光

www.inhauto.com

项目	说明
转向灯一触闪光	- OFF：停用转向灯一触闪光功能。 - 闪烁 3 次、5 次、7 次：轻微移动转向信号操纵杆时，转向信号指示灯闪烁 3 次、5 次或 7 次。 **更详细信息请参考第 5 章的“灯光”部分。**
大灯欢送	您可启用或停用大灯欢送功能。 **更详细信息请参考第 5 章的“灯光”部分。**
大灯远光辅助	您可启用或停用大灯远光辅助系统。 **更详细信息请参考第 5 章的“大灯远光辅助 (HBA) 系统”部分。**

※ 根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

4.ECO车辆

项目	说明
辅助蓄电池保护 +	您可启用或停用蓄电池保护 + 功能。 启用时，使用高电压蓄电池持续给 12V 蓄电池充电。 **更详细信息请参考第 1 章中“电动汽车系统”的“辅助蓄电池保护 +”部分。**
露营模式	启用露营模式。 启用此模式时，车内的电气装置可以使用高电压蓄电池电能进行操作。 **如需更多详细信息，请参考第 1 章中的“电动汽车系统”部分。**

5. 便利性

项目	说明
迎宾后视镜 / 车灯	您可启用或停用迎宾后视镜功能。 启用状态下，智能钥匙靠近车辆时，室外后视镜展开。 **更详细信息请参考第 5 章的“室外后视镜”部分。**
无线充电系统	您可启用或停用前无线充电系统。 **更详细信息请参考第 5 章的“智能手机无线充电系统”部分。**
雨刮器 / 灯光显示	您可启用或停用雨刮器 / 灯光模式显示功能。 启用时，一旦变更操作模式，在 LCD 显示器上显示选择的雨刮器 / 灯光操作模式。
隧道进入	辅助在进入隧道时自动调节空调系统控制功能
档位弹出提示	您可启用或停用档位弹出提示。 激活后，档位将显示在仪表盘 LCD 显示器中。

※ 根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

www.hhauto.com

6. 保养提示

项目	说明
保养提示	可启用或停用保养提示功能。
保养周期设置	如果启用保养提示功能，可设置保养周期里程和天数。

i 信息

如果需要使用保养提示功能，请咨询北京现代授权经销商。

如果启用保养提示功能，并设置了保养周期里程和天数，每次起动车辆时，在下列情况下会显示相应的信息。

– 保养：显示此信息，通知驾驶员保养周期剩余里程和天数。

– 需要保养：保养里程或天数已达到或过去时，就会显示此信息。

i 信息

www.inhauto.com

如果出现下列任意情况，保养周期里程和天数可能不正确。

– 蓄电池导线被分离。

– 关闭保险丝开关。

– 蓄电池亏电。

※ 根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

7. 其它功能

项目	说明
能耗自动复位	- OFF：平均能耗不能自动复位。 - 点火后：无论何时车辆 OFF 状态保持 4 小时以上，平均能耗就会自动复位。 - 充电后：充电后，平均能耗将自动复位。 **更详细信息请参考第 4 章的“行车电脑”部分。**
能耗单位	选择能耗显示单位。 - km/kWh、kWh/100km
温度单位	选择温度显示单位。 - ℃ / ℉
轮胎压力单位	选择轮胎压力显示单位。 - psi/kPa/bar

8. 语言

项目	说明
语言	选择显示的语言。

www.inhauto.com

9. 复位

项目	说明
复位	在用户设置模式内，除了语言和保养周期设置外，复位其余的用户设置菜单设置值到出厂默认值。

※ 根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

行车电脑

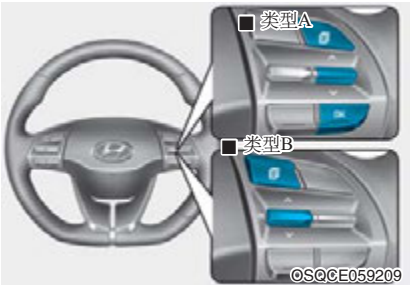
行车电脑是显示驾驶相关信息的微机控制式驾驶员信息仪表。

i 信息

如果分离蓄电池，会复位行车电脑内储存的某些驾驶信息值。

行车电脑模式

- 能耗信息
  - • 平均能耗
  - • 瞬时能耗
- ↕
- 累积信息
  - • 小计里程表
  - • 平均能耗
  - • 行驶时间
- ↕
- 驾驶信息
  - • 小计里程表
  - • 平均能耗
  - • 行驶时间
- ↕
- 数字车速表
- ↕
- 驾驶风格
- ↕
- 能量流
- ↕
- RPM



如果需要更改行程模式，请拨动方向盘上的“ ∧ , ∨ ”开关。

能耗信息显示



平均能耗(1)

- 使用从最后平均能耗复位后的总行驶里程和高电压蓄电池能耗计算平均能耗。
- 可手动和自动复位平均能耗显示值。

www.inhauto.com

手动复位

要手动进行复位，在显示平均能耗时，按住方向盘上的 [OK] 按钮持续 1 秒钟以上。

自动复位

要自动进行复位，在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中“自动复位能耗”选项。

- 点火后：无论何时车辆 OFF 状态保持 4 小时以上，平均能耗就会自动复位。
- 充电后：充电 10% 以上后，车速超过 1km/h 时，平均能耗显示值将自动复位。

瞬时能耗(2)

- 此模式显示驾驶期间的瞬时能耗。

累积信息显示



OSQCE059098

此模式显示累计的小计里程 (1)、平均能耗 (2) 和总行驶时间 (3)。

信息是从最后 1 次复位后开始计算。

要手动进行复位，在显示累积驾驶信息时，按住方向盘上的 [OK] 按钮。此时，小计里程、平均能耗和总行驶时间显示值会同时被复位。

车辆在准备就绪模式下，就会累计计算行驶信息 (如车辆遇到交通拥挤或遇红灯停车等待等)。

www.jiehaute.com

信息

重新计算累积行车信息前，自最后一个点火周期开始车辆必须至少行驶 300 米 (0.19 英里)。

行驶信息显示



OSQCE059099

此模式显示小计里程 (1)、平均能耗 (2) 和总行驶时间 (3)。

这些信息是根据每个点火周期进行计算。在车辆 OFF 状态保持 4 个小时以上时，会复位行驶信息显示值。

车辆在准备就绪模式下，就会累计计算行驶信息 (如车辆遇到交通拥挤或遇红灯停车等待等)。

www.inhauto.com

信息

重新计算行车信息前，自最后一个点火周期开始车辆必须至少行驶 300 米 (0.19 英里)。

数字车速表



OSQCE059054

此数字式车速表显示当前车速 (km/h、MPH)。

驾驶风格



OSQCE059055

显示驾驶员的驾驶风格分别为经济型 (1)、标准型 (2) 或猛烈型 (3)。

能量流



OSQCEQ019040

电动汽车系统以各种操作模式将能量流通知给驾驶员。驾驶期间，将当前能量流指定为 3 种模式。

更详细信息请参考第1章中“电动汽车系统”的“能量流”部分。

转速表



OSQCE049008

组合仪表中显示数字式转速表（转每分）。

- 转速范围：0~9999

www.inhauto.com

5. 便利功能

进入车辆 5–4
遥控钥匙 5–4
智能钥匙 5–7
钥匙防盗系统 5–11
门锁 5–12
从车外操作门锁 5–12
从车内操作门锁 5–13
自动门锁闭锁 / 开锁功能 5–15
后车门儿童安全锁 5–16
安全下车辅助系统 (SEA) 5–16
防盗警报系统 5–18
方向盘 5–19
电动动力转向系统 (EPS) 5–19
倾斜方向盘 / 伸缩方向盘 5–20
方向盘加热器 5–21
喇叭 5–21
后视镜 5–22
室内后视镜 5–22
室外后视镜 5–23
门窗 5–25
电动门窗 5–25
大尺寸天窗 5–30
遮光板 5–31
滑动操作天窗 5–31
倾斜操作天窗 5–32
关闭天窗 5–32
天窗初始化 5–33
天窗未关警告 5–34
外部装置 5–35
电机室罩 5–35
行李厢 5–36
智能行李厢 5–37
充电口门 5–40

www.inhauto.com

灯光 5–41
外部灯 5–41
内部灯 5–49
迎宾系统 5–52
雨刮器和喷水器 5–54
挡风玻璃雨刮器 5–54
挡风玻璃喷水器 5–55
后视显示器（RVM） 5–56
行车后视显示器（DRVM） 5–57
后驻车距离警告系统（PDW） 5–58
前 / 后驻车距离警告系统（PDW） 5–62
自动空调控制系统 5–66
自动暖风和空调 5–67
手动暖风和空调 5–68
系统工作 5–74
系统保养 5–75
挡风玻璃除霜和除雾 5–78
自动空调控制系统 5–78
除雾逻辑 5–79
除霜器 5–80
储存箱 5–81
中央控制台储存箱 5–81
手套箱 5–81
眼镜盒 5–82
内部装置 5–83
杯架 5–83
遮阳板 5–84
电源插座 5–84
USB 充电器 5–85
无线手机充电系统 5–86
时钟 5–88
衣架 5–88

www.inhauto.com

5. 便利功能

信息娱乐系统 5–89
USB 和 iPod® 接口 5–89
天线 5–89
方向盘上音响控制 5–90
音频 / 视频 / 导航信息 5–90
Bluetooth® Wireless Technology 免提 5–91
车辆收音机如何工作 5–92

www.inhauto.com

进入车辆

遥控钥匙 (如有配备)



您的北京现代车辆配备遥控钥匙，您可以使用遥控钥匙闭锁或开锁车门 (和行李厢门)，甚至可以起动车辆。

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李厢门开锁

闭锁

闭锁：

1. 关闭所有车门、电机室罩和行李厢门。
2. 按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。
3. 车门会闭锁。危险警告灯闪烁。
4. 通过检查车辆内的门锁按钮位置，确定车门闭锁。

警告

禁止把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。儿童在无人照料时，有可能将钥匙插入启动 / 停止按钮，并且有可能操作电动门窗或其他控制器，甚至有可能让车辆移动，导致严重的人身伤害或死亡。

开锁

开锁：

1. 按下遥控钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。
2. 车门会开锁。危险警告灯闪烁两次。

信息

开锁所有车门后，除非在 30 秒内打开任意车门，否则车门会自动闭锁。

行李厢门开锁

开锁：

1. 按住遥控钥匙上的行李厢门开锁按钮 (3) 持续 1 秒钟以上。
2. 危险警告灯闪烁两次。一旦行李厢门打开后关闭，行李厢门会自动闭锁。

信息

- **开锁行李厢门后，行李厢门会自动闭锁。**
- **在按钮上写有单词“HOLD”，提醒您必须按住按钮持续 1 秒钟以上。**

www.inhauto.com

起动

有关详细信息，请参考第 6 章中的“启动 / 停止按钮”部分。

参考

- **使遥控钥匙远离水或其它液体和火源。如果遥控钥匙内变潮（由于饮料或水分进入），或钥匙受热，内部电路可能出现故障，导致车辆无法受质保保护。**
- **避免掉落或抛掷遥控钥匙。**
- **禁止将遥控钥匙放置在高温环境下。**

机械钥匙



www.inhauto.com

如果遥控钥匙不正常工作，可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。

要展开钥匙，按下释放按钮，钥匙会自动展开。

要折叠钥匙，按住释放按钮，并手动折叠钥匙到原位置。

参考

禁止在没有按住释放按钮的状态下，强制折叠钥匙。否则会损坏遥控钥匙。

遥控钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，遥控钥匙不工作：

- 钥匙在启动 / 停止按钮内。
- 超出操作距离极限 (约 30m[90 英尺])。
- 遥控钥匙电池电量低。
- 信号可能受其它车辆或物体阻碍。
- 天气太冷。
- 遥控钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰遥控钥匙正常操作的无线电发射机。

遥控钥匙不能正常工作时，利用机械钥匙打开和关闭车门。如果遥控钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

如果遥控钥匙与您的移动电话靠的很近，移动电话的正常操作信号会干扰遥控钥匙的信号。

这在打电话、接电话、发短信和 / 或发送 / 接收电子邮件时更为严重。因此，不要将遥控钥匙和手机一同放在同一口袋里，确保两个设备之间保持充足的距离。

信息

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

参考

遥控钥匙要远离阻碍电磁波传递到钥匙表面上的磁性物质。

电池的更换


OPD046002

如果遥控钥匙不正常工作，请更换新电池。

电池类型：CR2032

执行下列操作，更换电池：

1. 在槽中插入一纤细工具并轻轻地撬开遥控器盖。
2. 拆卸旧电池并插入新电池。确定电池位置正确。
3. 重新安装遥控钥匙后盖。

如果怀疑遥控钥匙损坏或您感觉遥控钥匙不正常工作，请咨询北京现代授权经销商。

www.inhauto.com

信息



如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理电池。

智能钥匙 (如有配备)

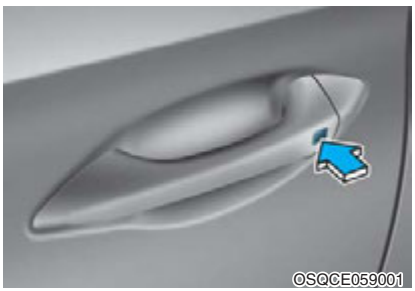


您的北京现代车辆配备智能钥匙，您可以使用智能钥匙闭锁或开锁车门 (和行李厢门)，甚至可以起动车辆。

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李厢门开锁

www.inhauto.com

闭锁



闭锁：

1. 关闭所有车门、电机室罩和行李厢门。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。
3. 危险警告灯闪烁。如果在组合仪表上的“用户设置模式”中选择了“便利性→迎宾后视镜 / 车灯→车门开锁或驾驶员走近时”(如有配备)，室外后视镜还将折叠。
4. 通过检查车辆内的门锁按钮位置，确定车门闭锁。

信息

车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄 0.7~1m(28~40in.) 范围内时工作。

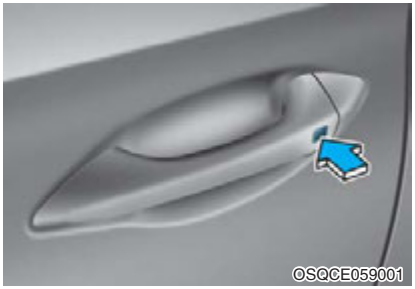
出现下列情况时，即使按下车门外侧手柄按钮，车门也不闭锁，并且警告音响 3 秒钟。

- 智能钥匙在车内。
- 启动 / 停止按钮在 ON 位置。
- 行李厢门除外的任意车门处于打开状态。

警告

禁止把智能钥匙及无人照顾的儿童留在车内。无人照顾的儿童能按下启动 / 停止按钮，并可能操作电动门窗或其它控制装置，甚至使车辆移动，从而造成严重人身伤害甚至死亡。

开锁



开锁：

1. 携带智能钥匙。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。
3. 车门会开锁。危险警告灯闪烁两次。如果在组合仪表上的“用户设置模式”中选择了“便利性→迎宾后视镜 / 车灯→车门开锁或驾驶员走近时”（如有配备），室外后视镜还将展开。

信息

- **车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄 0.7~1m(28~40in.) 范围内时工作。此时，其他人也能在不携带智能钥匙的情况下打开车门。**
- **开锁车门后，除非在 30 秒内打开任意车门，否则车门会自动闭锁。**

行李厢门开锁

开锁：

1. 携带智能钥匙。
2. 按下行李厢门手柄按钮或按住智能钥匙上的行李厢门开锁按钮 (3) 持续 1 秒钟以上。
3. 危险警告灯闪烁两次。

一旦行李厢门打开后关闭，行李厢门会自动闭锁。

信息

开锁行李厢门后，除非打开行李厢门，否则行李厢门会在 30 秒后自动闭锁。

起动

可在不插入钥匙的情况下起动车辆。

有关详细信息，请参考第6章中的“启动/停止按钮”部分。

参考

遵守下列注意事项，以免损坏智能钥匙：

- **使遥控钥匙远离水或其它液体和火源。如果遥控钥匙内变潮（由于饮料或水分进入），或钥匙受热，内部电路可能出现故障，导致车辆无法受质保保护。**
- **避免掉落或抛掷智能钥匙。**
- **禁止将智能钥匙放置在高温环境下。**

www.chehatte.com

参考

您离开车辆时要随身携带智能钥匙。如果智能钥匙留在车辆附近，车辆蓄电池会放电。

机械钥匙

如果智能钥匙不正常工作，您可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。



OPD046045

按住释放按钮 (1) 并拔出机械钥匙 (2)。将机械钥匙插入在车门钥匙锁筒内。

要重新安装机械钥匙，把钥匙插进钥匙孔内，并推动直到听到咔嗒声为止。

丢失智能钥匙

每辆车最多能注册 2 把智能钥匙。如果您丢失了智能钥匙，应立即将车辆和剩余钥匙交给北京现代授权经销商，或在必要时把车辆拖吊到经销商处。

智能钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，智能钥匙不工作：

- 智能钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机。
- 智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机。
- 有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙。

智能钥匙不能正常工作时，利用机械钥匙打开和关闭车门。如果智能钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

如果智能钥匙与您的手机靠的很近，您手机的正常操作信号会干扰遥控钥匙的信号。这在打电话、接电话、发短信和 / 或发送 / 接收电子邮件时更为严重。因此，不要将智能钥匙和手机一同放在同一口袋里，确保两个设备之间保持充足的距离。

i 信息

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

参考

智能钥匙要远离阻碍电磁波传递到钥匙表面上的磁性物质。

电池的更换



如果智能钥匙不正常工作，请更换新电池。

电池类型：CR2032

执行下列操作，更换电池：

1. 拆卸机械钥匙。
2. 撬开智能钥匙的后盖。
3. 拆卸旧电池并插入新电池。确定电池位置正确。
4. 重新安装智能钥匙后盖。

如果怀疑智能钥匙损坏或您感觉智能钥匙不正常工作，请咨询北京现代授权经销商。

www.inhauto.com

信息



如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理电池。

钥匙防盗系统

钥匙防盗系统防止您的车辆被盗。如果使用不当编码的钥匙 (或其它设备)，会导致车辆电源系统不能工作。

将启动 / 停止按钮置于 ON 位置时，钥匙防盗系统指示灯短暂亮后熄灭。如果此指示灯开始闪烁，说明系统没有识别到有效的钥匙编码。

将点火开关置于 LOCK/OFF 位置后，再将点火开关置于 ON 位置。

如果钥匙附近有另一把钥匙防盗系统钥匙或其它金属物品 (如钥匙链)，系统可能不能识别您的钥匙编码。金属会干扰发射器信号的正常发射，导致车辆不能起动。

如果系统重复不能识别钥匙编码，请咨询北京现代授权经销商。

禁止改装此系统，或者在此系统上附加任何其它装置。否则会发生电气故障，导致车辆不能正常工作。

www.inhauto.com

警告

为了防止车辆被盗，不要把备份钥匙放在车内。您的钥匙防盗系统口令是客户唯一口令，属于机密信息。

参考

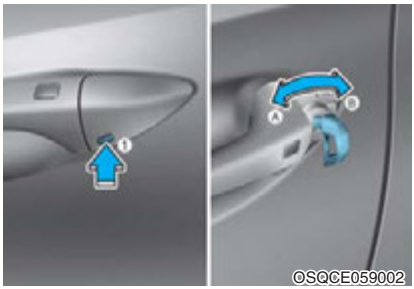
钥匙中的发射器是钥匙防盗系统中的一个重要部件，该发射器能提供若干年的无故障服务。但您应避免使其暴露在湿气、静电环境中，并避免进行粗暴操作。

否则会导致钥匙防盗系统发生故障。

门锁

从车外操作门锁

机械钥匙



[A]：闭锁，[B]：开锁

向车后方向转动钥匙可开锁车门，向车前方向转动钥匙可闭锁车门。

首先，将车门外侧手柄拉起，并使用机械钥匙按下位于车门外侧手柄内的挂钩 (1)。然后拆下盖。

如果您使用钥匙闭锁 / 开锁驾驶员车门，则将只闭锁 / 开锁驾驶员车门。如果想要开锁所有车门，请按下中央控制门锁操纵开关。车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

遥控钥匙



如果需要闭锁车门，请按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。

如果需要开锁车门，请按下遥控钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

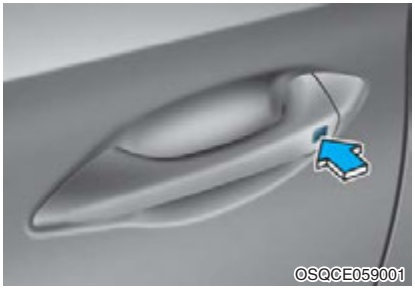
关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

www.inhaa.com

i 信息

- **在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。**
- **如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁 / 开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。**

智能钥匙





如果需要闭锁车门，请在身上携带了智能钥匙的情况下按下车门外侧手柄上的按钮，或按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。

如果需要开锁车门，请在身上携带了智能钥匙的情况下按下车门外侧手柄上的按钮，或按下智能钥匙上的车门开锁按钮 (2)。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

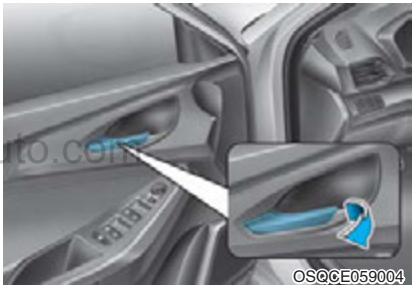
关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

信息

- **在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。**
- **如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁 / 开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。**

从车内操作门锁

使用车门手柄



www.inhauto.com

前门

如果在车门已闭锁的情况下拉起车门内侧手柄，车门将开锁并打开。

后门

如果在车门已闭锁的情况下拉起车门内侧手柄，车门将开锁并打开。

信息

如果电动门锁在您位于车内时失效，使用下列一种或多种方法下车：

- **在同时拉车门手柄的情况下重复操作车门开锁功能（电动和手动）。**
- **操作前后其它车门门锁和手柄。**
- **降下前门窗，从外面用机械钥匙开锁车门。**

信息

在车辆蓄电池没电并且您离开车辆时，确保将所有车门闭锁。你可以利用车门内侧手柄上方的闭锁按钮闭锁驾驶员车门和其他所有车门。

www.inhaute.com

使用中央控制门锁操纵开关



在按下中央控制门锁操纵开关时：

- 如果钥匙位于启动 / 停止按钮中且所有车门关闭，则所有车门将闭锁，并且指示灯点亮。
- 如果钥匙位于启动 / 停止按钮中且所有车门闭锁，则所有车门将开锁，并且指示灯熄灭。
- 如果钥匙位于启动 / 停止按钮中并且有车门打开，则对应车门将不会被闭锁，指示灯将闪烁。

警告

- **车辆行驶中，车门应始终处在完全关闭和闭锁的状态。如果车门处在开锁的状态，会增大发生事故时的车内人员被抛出车外的危险。**
- **不要在车辆移动时，拉动驾驶席车门的内侧手柄。**

⚠ 警告

禁止把儿童或动物单独留在车内。密闭的车辆室内温度可能会迅速升高，这会导致无人照看的儿童或动物由于无法脱离车辆而严重受伤甚至死亡。此外，儿童会模仿大人操作车辆内的设备，从而受到意外伤害；或者还可能由于不法分子的侵入而遭遇到其它伤害。

⚠ 警告

一定要确保车辆安全

如果在车辆未闭锁的情况下离开车辆，增大车辆被盗可能性，或有违法人员在您离开车辆时藏入车内，从而使您及他人受到伤害。

为确保安全，在踩下制动踏板的状态下，将变速杆挂到“P(驻车)”档，牢固啮合驻车制动器，将启动 / 停止按钮置于 LOCK/OFF 位置，关闭所有门窗，关闭所有车门并闭锁，并随身携带好车辆钥匙。

⚠ 警告

如果在有物体接近时打开车门，会导致人员伤害或车辆损坏。打开车门时要小心，必须观察好车门侧道路上是否有汽车、摩托车、自行车或行人接近车辆。

⚠ 警告

在酷寒或酷热环境下，如果长时间呆在车内，存在造成人身伤害甚至危及生命安全的极大危险性。不要在车内有人的情况下从外面闭锁车辆。

自动门锁闭锁 / 开锁功能

碰撞检测车门开锁系统

车辆发生碰撞事故导致空气囊展开时，所有车门自动开锁。

车速检测车门闭锁系统

车速超过 15km/h(9mph) 时所有车门自动闭锁。

www.inhaute.com

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式，启用或停用自动门锁闭锁 / 开锁功能。

更详细信息请参考第4章的“LCD 显示器”部分。

后车门儿童安全锁



儿童安全锁是用来防止就坐在后座椅内的儿童意外开启后车门的装置。车内有儿童乘坐时，始终把后车门儿童安全锁置于闭锁位置。

儿童安全锁位于各后车门边缘上。儿童安全锁在闭锁位置时，即使拉车门内侧手柄，后车门也不会打开。

要闭锁儿童安全锁，把钥匙（或螺丝刀）(1) 插入儿童安全锁孔内，并转动到闭锁位置。

需要从车内打开后车门时，应把儿童安全锁置于开锁位置。

警告

在车辆行驶中，如果儿童意外开启车门，会跌出车外。车内有儿童乘坐时，始终把后车门儿童安全锁置于闭锁位置。

安全下车辅助系统 (SEA)（如有配备）



当人员正在打开车门时，系统会通过感测后方来车来确定乘员打开车门的操作是否危险。一旦确定危险，则会显示警告信息“请注意交通情况”，并发出警告声音。警告信息和警告声将持续五秒。

如果后方来车过快或车门突然被打开，报警系统可能无法及时激活，这样会加重发生事故的危险。因而，在打开车门前，确保后方没有车辆或其他移动物体接近。

在点火开关关闭后，该系统仍会工作十分钟。

系统将在车门由智能钥匙闭锁后，系统将立即释放。

在安全下车辅助系统处于激活状态时，警告声音将持续。

在您从组合仪表 LCD 显示器中的“用户设置模式”中选择“驾驶辅助→盲点安全→安全下车辅助”时，安全下车辅助系统激活。

警告

如果后方来车过快或车门突然被打开，报警系统可能无法及时激活，这样会增加发生事故的可能性。因而，在下车时，务必查看周围情况，确认没有车辆或其他移动物体接近。

警告

在有车辆从您车辆所在车道两侧的车道快速接近时，或有车辆从您车辆所在车道后方快速接近时，安全下车辅助系统可能不正常工作。

如果车辆从您车辆后方快速接近，安全下车辅助系统可能会比正常速度较慢激活，或不正常工作。

www.inhauto.com

如果后侧方盲区碰撞预警系统出现下述故障，安全下车辅助系统可能不工作：

- **在出现BCW警告信息的情况下;**
- **在 BCW 传感器或绕车传感器被污染或覆盖的情况下；**
- **在 BCW 没有警告或错误警告的情况下；**

有关更多信息，请参考第 6 章中的“后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 碰部分。

防盗警报系统

此系统有助于保护车辆和车辆内的贵重物品。如果发生下列任一情况，警报喇叭响，并且危险警告灯持续闪烁：

- 在不使用遥控钥匙或智能钥匙的情况下打开车门。
- 在不使用遥控钥匙或智能钥匙的情况下打开行李厢门。
- 打开电机室罩。

警报持续 30 秒钟后，系统初始化。要关闭防盗警报系统，使用遥控钥匙或智能钥匙开锁车门。

闭锁车门和行李厢门开始 30 秒钟后，防盗警报系统自动进入警戒状态。要启动防盗警报系统，必须从车辆外部使用遥控钥匙或智能钥匙闭锁车门和行李厢门，或在携带智能钥匙的状态下，通过按下车门外侧手柄上的按钮闭锁车门和行李厢门。

危险警告灯闪烁并警告音响一次，指示系统进入警戒状态。

启动防盗警报系统后，如果在不使用遥控钥匙或智能钥匙的状态下，打开任意车门、行李厢门或电机室罩，会发出警报。

如果电机室罩、行李厢门或任一车门没有完全关闭，不会启动防盗警报系统。如果系统没有启动，确认电机室罩、行李厢门或任意车门是否没有完全关闭。

禁止改装此系统，或者在此系统上附加任何其它装置。

信息

- **请在所有乘员均完全离开车辆的状态下闭锁车门。如果在车内有乘员的状态下操作系统进入警戒状态，当车内乘员离开车辆时，防盗警报系统会发出警报。**
- **如果没有使用遥控钥匙或智能钥匙解除车辆警戒，使用机械钥匙打开车门，将（遥控钥匙）启动 / 停止按钮置于 ON 位置，或者起动（带有智能钥匙）发动机并等待 30 秒钟。**
- **当解除警戒状态后，如果在 30 秒钟内没有打开任意车门或行李厢门，系统会重新进入警戒状态。**

www.chauto.com



OADC046053

信息

配备防盗警报系统的车辆，在车辆上粘有标签，标有下列提示语：

1. 警告

2. 保安系统

方向盘

电动动力转向系统 (EPS)

电控动力转向系统辅助驾驶员进行车辆转向。如果车辆停止或动力转向系统失效，仍可进行车辆转向操作，但需要较大的转向操纵力。

方向盘转向操纵力在车速加快时变大，在车速减慢时变小，目的是能进行较好的方向盘控制。

在正常的车辆操作中，如果您发现转向操作所需力量有变化，应联络北京现代授权经销商检查系统。

参考

- **如果电动动力转向系统不正常工作，仪表盘上的警告灯 () 亮。方向盘会变得很难控制或操纵。尽快将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。**
- **当电动转向系统出现异常时，为了防止发生致命事故，转向辅助功能将停止。此时仪表盘上的警告灯亮或闪烁。方向盘会变得很难控制或操纵。将车辆移至安全区域后，立即检查车辆。**

www.inhauto.com

i 信息

正常车辆操作期间可能出现下列症状：

- **将启动 / 停止按钮置于 ON 位置的初期，转向操纵力会变大。**
- **这是因 EPS 系统执行系统诊断所出现的特征。系统诊断完成后，转向操纵力就会恢复到正常状态。**
- **当蓄电池电压过低时，您可能无法作用更多转向力。但是，这只是暂时情况，会在蓄电池充电后恢复正常。**
- **在将启动 / 停止按钮置于 ON (开启) 或 LOCK/OFF (锁定 / 关闭) 位置时，有可能听到咔哒声。**
- **在车辆停止或低速行驶时，有可能听到电机声音。**
- **在低温状态操纵方向盘时，会发出异常噪音。如果温度升高，噪音就会消失，这是正常现象。**
- **车辆静止时，如果持续将方向盘转到极左位置或极右位置，方向盘操纵力增大，这不是系统故障。随着时间的流逝，方向盘操纵力恢复正常状态。**

倾斜方向盘 / 伸缩方向盘

警告

禁止在驾驶期间调整方向盘的位置。否则会造成转向失控，引发事故，导致严重人身伤害甚至死亡。

信息

调整后，有时锁止释放杆可能不能立即锁止方向盘。

这种现象不是故障，而是 2 个齿轮没有正确啮合而出现的临时现象。此时，再次稍微移动调整方向盘，然后重新锁止方向盘。

www.inhauto.com



向下拉位于方向盘柱上的锁定 - 释放控制杆 (1)，调整方向盘的角度 (2) 和位置 (3)（如有配备）。

移动方向盘，使其朝向驾驶员的胸部，而不是朝向脸部。

确定驾驶员能看到仪表盘警告灯和仪表。调整后，向上拉锁定 - 释放控制杆 (1)，将方向盘锁定在所在位置。上下推动方向盘确定方向盘牢固锁定。驾驶前，始终注意调整方向盘的位置。

加热式方向盘（如有配备）



在启动 / 停止按钮位于 ON（开启）位置时，或在车辆行驶中，按下加热式方向盘按钮，对方向盘加热。按钮上的指示灯将亮起。

再次按下按钮，即可关闭加热式方向盘功能。按钮上的指示灯将熄灭。

i 信息

加热式方向盘功能将在其被断开约 30 分钟后自动关闭。

如果在加热式方向盘功能处于打开状态时将车辆关闭，加热式方向盘的定时器功能将复位。

要重新使用加热式方向盘功能，需重新按下按钮。

参考

请勿在方向盘上安装任何罩盖或附件。这些罩盖或附件会导致加热式方向盘系统损坏。

喇叭



按动方向盘上的喇叭标志区域，喇叭就会发出声音（见图示）。仅在按动此位置时喇叭才响。

参考

切勿用拳头重击或打击喇叭开关，也不要用尖锐物品按动喇叭开关。

www.inhauto.com

后视镜

室内后视镜

驾驶车辆起步之前，调整室内后视镜的位置到后窗视野的中央位置。

警告

确认不会阻碍您的视线。不要在后座椅、货物区或后头枕后面放置会干扰后窗视野的物品。

警告

为了防止在发生事故或空气囊展开时，被后视镜造成严重人身伤害，禁止改装室内后视镜和禁止安装广角反光镜。

www.inhauto.com

警告

严禁在车辆行驶中调整后视镜的位置。否则会造成车辆失控，引发事故。

参考

清洁后视镜时，使用纸巾或相似物质沾上玻璃清洁剂进行清洁。不要把玻璃清洁剂直接喷射到后视镜上，这会导致液态清洁剂进入后视镜壳内。

日间 / 夜间后视镜



驾驶车辆起步之前，根据日间 / 夜间驾驶环境，日间 / 夜间后视镜调整杆不在驾驶环境的位置时，进行调整。

即将在夜间行驶时，向您的方向拉日间 / 夜间后视镜调整杆，这可以降低反射后方车辆大灯灯光的眩光。

记住，室内后视镜在夜间模式时，会降低后视野的清晰度。

室外后视镜



必须在驾驶车辆起步之前调整室外后视镜的位置。

您车辆配备了左侧和右侧室外后视镜。可以使用远程控制开关远程调整后视镜。在进入自动洗车机或驶过狭窄街道之前，可以折叠室外后视镜，以防损坏。

www.inhauto.com

警告

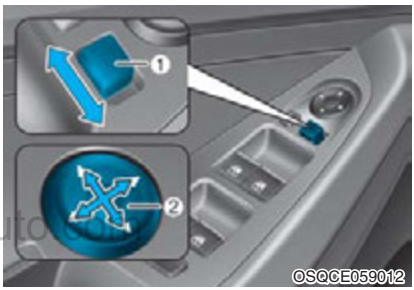
- **右室外后视镜是凸镜。在某些国家，左室外后视镜也是凸镜。从镜子中看到的物体距离比实际距离近。**
- **换车道时，通过室内后视镜或转头直接观察后方确定与后面车辆之间的实际距离。**

警告

禁止在车辆行驶中操作室外后视镜，更不能折叠室外后视镜。否则会造成车辆失控，引发事故。

参考

- **当在后视镜镜面上结冰时，禁止采用刮除的方法，否则会损坏镜面。**
- **如果室外后视镜结冰冻结，禁止施加力量调整室外后视镜的位置。喷射允许的除冰剂 (切勿使用散热器防冻剂)，或者使用海绵或软布沾热水来解冻，或者把车辆停放在温暖的地方，使冰自然融化。**



室外后视镜位置的调整：

将控制杆 (1) 移动到 L（左侧）或 R（右侧）位置，可选择您想要调整的后视镜。

利用室外后视镜控制开关 (2)，向上 / 向下 / 向左 / 向右偏转调整所选择室外后视镜的位置。

参考

- **后视镜在到达最大调整角度时停止移动，但电机在按下开关的状态下仍持续工作。所以按下开关的时间不要超过必要时间，否则会损坏电机。**
- **禁止直接用手掰动室外后视镜镜片，否则会损坏电机。**

室外后视镜的折叠



手动型

要折叠室外后视镜，抓住后视镜壳并向车后推动折叠。



电动型(如有配备)

可通过按下此开关折叠或展开室外后视镜。

- 如果在组合仪表 LCD 显示器上的“用户设置模式”中选择了“便利性 → 迎宾后视镜 / 车灯 → 车门开锁时”，室外后视镜将按照下述方式自动折叠或展开：
  - 在车门由智能钥匙或遥控钥匙闭锁或开锁时，后视镜将折叠或展开。
  - 在车门由车门外侧手柄上的按钮（利用智能钥匙系统）闭锁或开锁时，后视镜将折叠或展开。
- 如果在 LCD 显示器上的“用户设置模式”中选择了“便利性 → 迎宾后视镜 / 车灯 → 驾驶员接近时”，室外后视镜将在您走近车辆（所有车门均关闭并闭锁）且随身携带智能钥匙时自动展开。（利用智能钥匙系统）

参考

电动型室外后视镜即使在启动 / 停止按钮位于 OFF 位置时也工作。但是，为了避免不必要的蓄电池放电，当车辆不处于运行状态时，调整室外后视镜的时间不要超过必要的时间。

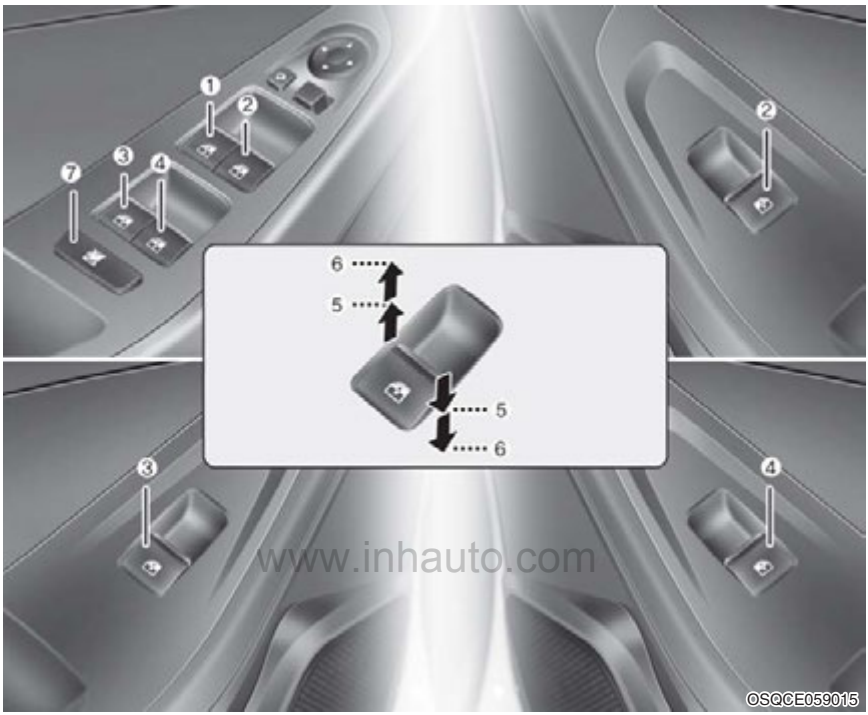
www.inhaute.com

参考

禁止直接用手折叠电动型室外后视镜，否则会损坏电机。

门窗

电动门窗 (如有配备)



www.inhauto.com

(1) 驾驶席电动门窗开关
(2) 助手席电动门窗开关
(3) 后左电动门窗开关
(4) 后右电动门窗开关
(5) 门窗的开启和关闭
(6) 自动电动门窗 *
(7) 电动门窗锁止开关

* : 如有配备

要升高或降低门窗，必须将启动 / 停止按钮置于 ON 位置。每个车门都有一个控制门窗的电动门窗开关。在驾驶席车门上配备有能阻止操作后门窗的电动门窗锁止开关。把启动 / 停止按钮置于 ACC 或 OFF 位置后的 10 分钟内，可以继续操作电动门窗。但是，如果前车门处于打开状态，则即使在这 10 分钟的时间内也不能操作电动门窗。

警告

车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出门窗外，以免人员受到严重伤害甚至死亡。

信息

- **在寒冷潮湿的气候里，电动门窗可能会由于冻结而不能正常工作。**
- **如果在后门窗或天窗 (如有配备) 处于打开 (或部分打开) 的状态下驾驶车辆，可能会出现风震或脉动噪音。此风噪音是正常现象。采取下列措施可以降低或消除噪音。如果在一个或两个后门窗打开状态出现噪音，把 2 个前门窗打开约 2.5cm。如果在天窗打开状态出现噪音，稍微关闭天窗。**

门窗的开启和关闭



打开：

向下按门窗开关到第一个止动位置 (5)，释放开关时，天窗停止移动。

关闭：

向上拉门窗开关到第一个止动位置 (5)，释放开关时，天窗停止移动。

www.inhauto.com

自动门窗上升 / 下降 (如有配备)

短暂按下或拉起电动门窗开关到第二止动位置 (6) 并释放，门窗就会自动完全打开或关闭。在门窗操作过程中，要使门窗停在理想位置，短暂拉起或按下开关并释放即可。

电动门窗的初始化

如果电动门窗不能正常操作，必须如下述执行自动电动门窗系统初始化程序。

1. 将启动 / 停止按钮置于 ON 位置。
2. 拉起电动门窗关闭开关完全关闭门窗，并在门窗完全关闭后持续拉起开关 1 秒钟以上。

如果电动门窗在进行初始化后仍然工作异常，请北京现代授权经销商检查系统。

警告

重置电动门窗系统时，不能启动自动反向操作功能。关闭门窗前，一定要确保身体部位或其它物体都处于安全位置，以免造成人身伤害或车辆损坏。

遥控门窗关闭功能（如有配备）



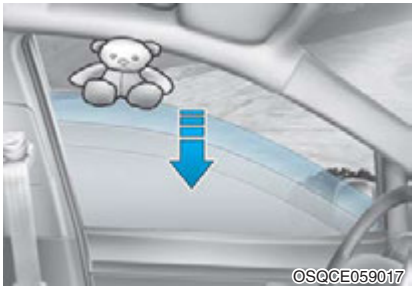
在您通过按下门锁闭锁按钮 (1) 将车辆关闭后的 3 秒内，您仍可以控制车窗的移动。在您按下门锁闭锁按钮时，车窗（向上）移动。在您松开门锁闭锁按钮时，车窗停止移动。车窗完全关闭后，危险警告灯将闪烁 3 次。

www.hmauto.com

注意

- **在遥控车窗关闭功能运行过程中，如果您离开车辆较远，该功能有可能突然停止。请始终留在靠近车辆位置，同时监测车窗的移动情况。**
- **可能有车窗因为被特定的力阻止而停止运行。而其他车窗将保持运行。因而，您应确保所有车窗都关闭，并且危险警告灯闪烁 3 次。**

自动反向操作（如有配备）



如果门窗在自动关闭期间检测到障碍物，门窗会停止移动，并自动下降约30cm(12in.)，以便清除障碍物。

如果门窗在持续拉起电动门窗开关关闭操作期间检测到阻力，门窗会停止上升操作，并自动下降约2.5cm(1in.)。

门窗在自动反向操作功能下自动下降后，如果在5秒内再次持续拉起电动门窗开关，门窗自动反向操作功能不工作。

信息

门窗的自动反向操作功能仅在通过完全上拉开关到第二止动位置使用“自动上升”功能时起作用。

警告

关闭门窗前，一定要确保身体部位或其它物体都处于安全位置，以免造成人身伤害或车辆损坏。

如果门窗玻璃与上部窗框之间夹住的物体直径小于4mm(0.16in.)，自动门窗反向操作功能不会检测到阻力，而且门窗不会停止，也不会反向操作。

参考

不要在门窗上安装附件。自动反向操作功能会不工作。

www.hinhauto.com

电动门窗锁止开关



驾驶员可以通过按下电动门窗锁止开关来停用后乘员车门上的电动门窗开关。

按下电动门窗锁止开关时：

- 驾驶席车门上的主控制开关可以操作所有电动门窗。
- 用助手席车门上的控制开关可以操作助手席电动门窗。
- 用后乘员控制开关不可以操作后乘员车门电动门窗。

警告

禁止儿童玩耍电动门窗系统。保持驾驶席车门上的电动门窗锁止开关在“锁止”(按下)位置。如果儿童意外操作门窗可能会导致严重伤害甚至死亡。

参考

- **为了防止损坏电动门窗系统，切勿同时打开或关闭 2 个以上的门窗。这样做也确保了保险丝的使用寿命。**
- **不要试图同时朝相反方向操作驾驶席车门上的主开关和个别门窗开关。否则门窗会停止，并且不能打开或关闭。**

警告

- **禁止在车辆运行时把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。**
- **禁止把无人照看的儿童单独留在车内。即使非常小的儿童也会由于不慎而导致车辆移动或被缠入门窗内，伤及自己及他人。**
- **关闭门窗前，一定要重复检查并确定胳膊、手、头和其它阻碍物都处于安全位置。**
- **车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出门窗外。**

www.inhauto.com

大尺寸天窗（如有配备）

如果您的车辆配备天窗，您可以使用车顶控制台上的天窗控制杆滑动或倾斜操作天窗。



打开或关闭天窗前，启动 / 停止按钮必须位于 ON（开启）位置。

当启动 / 停止按钮拔出或转到 ACC（附件）或 LOCK（闭锁）（或 OFF（关闭））位置时，天窗仍可运行 30 秒。

但是，如果前车门处于打开状态，则即使在这 30 秒的时间内也不能操作天窗。

www.inhaut.com

信息

- **在寒冷潮湿的气候里，天窗会由于冻结而不能正常工作。**
- **洗车或淋雨后，一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。**

警告

- **车辆行驶中，禁止操作天窗或遮光板。否则会造成车辆失控和发生事故，导致严重伤害甚至死亡或财产损失。**
- **使用天窗前，一定要确保头和其它身体部位或物体都处于安全位置。**
- **禁止在车辆 ON 状态把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。**

  无人照顾的儿童会操作天窗，导致受到严重伤害。
- **大尺寸天窗采用玻璃制造，在事故时可能破碎。乘员如果没有采用合适的保护措施（例如安全带、CRS 等），可能会在玻璃破碎后被甩到车外，导致严重人身伤害，甚至可能导致死亡。**
- **禁止坐在车顶上。这会导致人身伤害或车辆损坏。**

参考

- **天窗操作到完全打开、关闭或倾斜位置后，不要持续操作天窗控制杆。否则，会损坏系统电机或部件。**
- **离开您的车辆时确定天窗完全关闭。如果天窗处于打开状态，雨雪会通过天窗渗入车内并弄湿内饰，还可能发生车辆被盗事故。**

遮光板



- 如果需要打开天窗遮光板，可将天窗控制杆 (1) 向后拉至第一个停止位置。
- 如果需要在天窗玻璃关闭后关闭天窗遮光板，可将天窗控制杆向前推到位置 (2)。

如果想要天窗在移动时停在任何一个点，可短时间向前或向后按天窗控制杆。

www.hmauto.com

滑动操作天窗

当天窗遮光板关闭时

如果将天窗控制杆向后推过第一个停止位置，天窗遮光板将滑动至完全打开位置，然后天窗玻璃也将滑动至完全打开位置。

如果想要天窗在移动时停在任何一个点，可短时间向前或向后按天窗控制杆。

当天窗遮光板打开时

如果向前拉天窗控制杆，天窗玻璃将滑动至完全打开位置。如果想要天窗在移动时停在任何一个点，短时间拉或推天窗控制杆。

倾斜操作天窗



当天窗遮光板关闭时

如果向上推天窗控制杆，天窗遮光板将滑动打开，然后天窗玻璃也将倾斜打开。

如果想要天窗在移动时停在任何一个点，可短时间向前或向后按天窗控制杆。

当天窗遮光板打开时

如果向上推拉天窗控制杆，天窗玻璃将倾斜打开。如果想要天窗在移动时停在任何一个点，可短时间向前或向后按天窗控制杆。

关闭天窗



仅关闭天窗玻璃

向前推天窗控制杆至第一个停止位置。

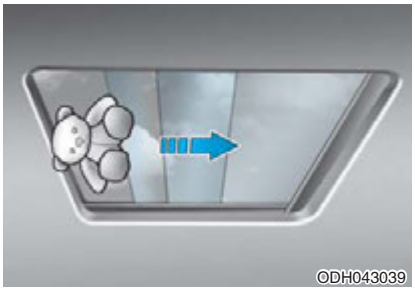
关闭天窗玻璃和天窗遮光板

向前推天窗控制杆至第二个停止位置。天窗将关闭，然后天窗遮光板也将自动关闭。

如果想要天窗在移动时停在任何一个点，可短时间向前或向后按天窗控制杆。

www.inhanto.com

自动反向操作（如有配备）



如果天窗在自动关闭期间检测到障碍物，天窗会停止移动，并自动反向操作，以便清除障碍物。

警告

自动反向系统检测不到天窗玻璃和前玻璃槽之间夹住的小物体，在这种情况下，天窗玻璃不会检测物体也不会反向操作。

参考

- **定期清除天窗导轨或天窗与车顶面板之间的沉积杂质，以免产生噪音。**
- **在气温为零下或天窗上覆盖冰雪时禁止强行打开天窗，否则会损坏电机。在寒冷潮湿的气候里，天窗可能不正常工作。**

天窗初始化



在下列情况下，必须执行天窗初始化程序：

- 蓄电池没电或其连接断开，或天窗保险丝已更换或其连接断开。
- 天窗控制杆不能正常工作。

要初始化天窗，执行下列步骤：

1. 打开车辆电源，完全关闭天窗玻璃和遮光板。
2. 释放天窗控制杆。
3. 向前按住天窗控制杆（以关闭天窗遮光板）并持续约 10 秒，直到天窗稍有移动，然后松开控制杆。
4. 向前按住天窗控制杆，直到天窗按下述方式运行：

   玻璃和遮光板一起打开 → 玻璃关闭 → 遮光板关闭

   然后，松开控制杆。

   这个过程完成后，天窗系统即重置。

如果需要了解更多详情，请联系北京现代授权经销商。

www.hauto.com

信息

如果您未能将天窗系统重置，天窗可能不正常工作。

天窗未关警告 (如有配备)



- 如果驾驶员在天窗没有完全关闭的状态下停止车辆，警告音响约 3 秒钟，并在 LCD 显示器上显示天窗未关警告信息。
- 如果驾驶员在天窗没有完全关闭的状态下，停止车辆并打开驾驶席车门，在 LCD 显示器上显示天窗未关警告信息，直到车门关闭或天窗完全关闭为止。

驾驶员离开车辆时，检查确认天窗在完全关闭状态。

www.inhaut.com

外部装置

电机室罩

电机室罩的打开



1. 驻车并啮合驻车制动器。
2. 拉起电机室罩释放杆，开锁电机室罩碰锁。电机室罩会轻微砰然打开。



3. 在车辆前方，稍微抬起电机室罩，并向上抬起电机室罩中央内侧的第二挂钩 (1)，并举升电机室罩 (2)。

关闭电机室罩

1. 关闭电机室罩前，检查下列内容：
   - 必须正确安装所有电机室内的油液注入口盖。
   - 手套、破布或其它可燃材料必须远离电机室。
2. 降低电机室罩至半程位置 (距离关闭位置约 30 cm) 并按下以便牢固锁定。再次确定电机室罩牢固关闭。

   如果电机室罩略微升起，表明没有牢固锁定。重新打开并用力关闭电机室罩。

警告

- **关闭电机室罩前，确定已除去电机室罩开口周围的所有障碍物。**
- **驾驶车辆之前，重复检查确定电机室罩牢固锁定。如果没有扣住，电机室罩有可能在车辆行驶中打开，导致视野完全丧失，并可能导致事故。**
- **切勿在支起电机室罩的情况下驾驶车辆。因为这样会挡住视线，导致发生事故，而且电机室罩会掉落或被损坏。**

www.jmauto

行李厢

打开行李厢

1. 确定车辆挂入“P(驻车)”档并啮合驻车制动器。



2. 然后执行下列操作中的任意一项：
   - 使用遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮开锁所有车门。按下行李厢门锁开锁按钮并打开行李厢门。
   - 按住智能钥匙上的行李厢门锁开锁按钮。按下行李厢门锁开锁按钮并打开行李厢门。
   - 在携带智能钥匙的情况下，按下行李厢门锁开锁按钮并打开行李厢门。



   - 使用行李厢释放杆。
3. 抬起行李厢盖。

关闭行李厢

降下行李箱盖并按住，直到其闭锁。务必尝试再次将其向上拉起，以确认行李箱盖固定牢固。

警告

在车辆行驶中，务必将行李箱盖保持在完全关闭位置。如果行李箱盖位于打开位置或未完全关闭，含有一氧化碳 (CO) 的有毒气体有可能进入车辆，导致严重的疾病，甚至有可能导致死亡。

警告

打开或关闭行李厢前，确保行李厢周围没有人员或物品。

信息

为防止损坏行李厢举升气缸和连接硬件，务必在行车前关闭行李厢。

参考

在寒冷和潮湿气候条件下，行李厢锁和行李厢机构可能因结冰状况而不正常工作。

www.hanadas.com

警告

- **切勿让任何人员在任何时候乘坐在行李厢内。如果行李厢部分或完全锁定，且人员无法出来，则有可能因为缺乏通风、尾气烟雾和热量快速聚集，或因为承受寒冷空气条件而导致严重人身伤害或死亡。行李厢不是能保护乘员的空间，而仅仅是车辆碰撞区的一部分。因此，行李厢也属于碰撞事故中的高危险区域。**
- **应始终闭锁车辆，并把钥匙置于儿童不能触及的地方。父母有责任教导孩子明白在行李厢内玩耍的危险性。**

智能行李厢（如有配备）



在配备智能钥匙的车辆上，可使用智能行李厢系统端口行李厢。

如何使用智能行李厢

在满足下列条件时，可利用无触摸激活功能端口行李厢。

- 所有车门关闭且闭锁 15 秒后。
- 位于探测区域的时间超过 3 秒。

www.inhauto.com

信息

- **在下列条件下，智能行李厢功能不工作：**
  - **在车门关闭并闭锁后 15 秒以内探测到智能钥匙，并且连续探测到。**
  - **在车门关闭并闭锁后 15 秒以内探测到智能钥匙，并且到前门内侧手柄的距离达到 1.5 米。（适用于配备迎宾灯功能的车辆）**
  - **有车门未闭锁或未关闭。**
  - **智能钥匙在车内。**

1. 设置

如果需要激活智能行李厢功能，请在 LCD 显示器上进入“用户设置模式”，并选择“智能行李厢”。

更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示器”部分。



2. 探测和提示

如果您站在探测区域（车辆后方 50 至 100 厘米）并携带了智能钥匙，危险警告灯将闪烁，蜂鸣声也会响起，已提示您已探测到智能钥匙，同时行李厢打开。

信息

如果您不想让行李厢端口，请勿进入探测区域。如果您无意间进入探测区域，并且危险警告灯闪烁且蜂鸣声响起，请携带智能钥匙离开探测区域。行李厢将保持在关闭位置。



3. 自动打开

危险警告灯闪烁且蜂鸣声响起共 6 次，然后行李厢缓慢打开。

警告

- **在您驾驶车辆之前，确保关闭行李厢。**
- **打开或关闭行李厢前，确保行李厢周围没有人员或物品。**
- **在坡道上打开行李厢前，确保行李厢内的物品不会掉出。这有可能导致严重人身伤害。**
- **在清洗车辆前，确保停用智能行李厢功能。否则，行李厢有可能意外打开。**
- **钥匙应保存在儿童无法触及的位置。儿童有可能在车辆后方区域周围玩耍时意外打开智能行李厢。**

www.hnhauto.com

如何使用智能钥匙停用智能行李厢功能



1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李厢门开锁

如果您在探测和提示阶段按下智能钥匙上的任何按钮，智能行李厢功能将被停用。

确保明确如何在紧急情况下停用智能行李厢功能。

www.imauto.com

信息

- **如果您按下车门开锁按钮 (3)，智能行李厢功能将暂时被停用。但是，如果您在 30 秒内没有打开任何车门，智能行李厢功能将被重新激活。**
- **如果您按住行李厢打开按钮 (2) 的时间超过 1 秒，行李厢打开。**
- **如果您在智能行李厢功能未处于探测和提示阶段时按下门锁闭锁按钮 (1) 或行李厢打开按钮 (2)，则智能行李厢功能将不会被停用。**
- **在您已通过按下智能钥匙上的按钮停用了智能行李厢功能的情况下，如果您打开车门，智能行李厢功能将会由关闭和闭锁所有车门的操作重新激活。**

探测区域



- 如果探测到智能钥匙位于距离行李厢 50 到 100 厘米的位置，智能行李厢功能将运行，并发出提示。
- 如果智能钥匙在探测和提示阶段离开探测区域，则提示立即停止。

信息

- **如果出现下列任意一种情况，智能行李厢功能不工作：**
  - **智能钥匙靠近射频发射装置，例如无线发射站或机场，受到射频发射装置正常工作时产生的干扰。**
  - **智能钥匙靠近移动双向无线电系统或手机。**
  - **其他车辆的智能钥匙在您的车辆附近运行。**

- 在下列情况下，探测范围有可能减小或增大：
  - 一侧轮胎抬高，进行轮胎更换，或检查车辆。
  - 车辆倾斜停放在坡道或未铺设路面等地形。

充电口门

打开充电口门



1. 踩下制动踏板，啮合驻车制动器。
2. 将所有开关置于OFF，挂入“P(驻车)”档，并把车辆置于OFF状态。
3. 任何时候按下打开按钮，即可打开充电口门。

i 信息

如果由于天气寒冷而不能打开充电口门时，轻拍或移除充电口门附近的冰。切勿试图强行开启充电口门。

关闭充电口门



1. 充电后，确保关闭充电口盖。
2. 关闭充电口门直到充电口门牢固碰锁为止。

更详细信息请参考第1章中的“电动汽车”部分。

www.inhauto.com

灯光

外部灯

灯光控制



要控制灯光，转动灯光控制杆末端的控制旋钮到下列位置中的一个：

(1) OFF 位置

(2) 自动灯光位置（如有配备）

(3) 示宽灯位置

(4) 大灯位置



自动灯光位置（如有配备）

灯光开关在“AUTO”位置时，示宽灯及大灯将根据室外光线的亮度自动亮灭。

即使在自动灯光功能工作期间，在夜间或雾天行驶时或进入隧道和停车场等黑暗区域时请手动开启灯光。

www.inhauto.com

参考

- **切勿在仪表板上的传感器 (1) 上方放置物品或将液体溅到传感器上。**
- **切勿使用车窗清洁剂清洁传感器，清洁剂会留下能干扰传感器工作的光膜。**
- **如果前挡风玻璃着色或有其它类型的金属涂层，自动灯光系统可能不正常工作。**



示宽灯位置( )

尾灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。



大灯位置( )

大灯、尾灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

信息

要打开大灯，必须将启动 / 停止按钮置于 ON 位置。

远光操作



要打开大灯远光，应向远离您的方向推灯光控制杆。操纵杆返回到原始位置。

打开大灯远光时，远光指示灯亮。

要关闭大灯远光，朝您所在的方向拉操纵杆。大灯近光亮。

www.inhauto.com

警告

当有其它车辆接近时，不要使用大灯远光，使用大灯远光会干扰其它车辆的驾驶员视野。


OSQCE059025

要使大灯远光闪光，可以朝您所在的方向拉灯光控制杆，然后松开灯光控制杆。只要朝自己所在的方向拉动并保持控制杆，则远光一直亮。

大灯远光辅助 (HBA) 系统（如有配备）


OSQCE059026

大灯远光辅助（HBA）是一个可以根据其他车辆亮度和道路状况自动调节大灯照明范围（在远光和近光之间切换）的系统。

www.inhauto.com

系统设置

驾驶员可以通过将点火开关至于 ON（开启）位置并进行下列选择来激活 HBA：“用户设置 → 车灯 → 大灯远光辅助”。如果禁用这个设置，HBA 将不工作。

在车辆重新启动后，HBA 将保持在您选择的设置。

工作条件

1. 将车灯开关置于 AUTO（自动）位置。
2. 通过向前推操纵杆，打开远光。
3. 大灯远光辅助 (AUTO) 指示灯将亮起。
4. 在车速高于 40 公里 / 小时 (25mph) 时，大灯远光辅助功能开启。
   1) 如果远光灯自动控制系统工作时朝远离您的方向推灯光开关，远光灯自动控制系统关闭并且远光持续 ON。
   2) 如果大灯远光 OFF 时朝您的方向拉灯光开关，不撤销远光灯自动控制系统状态大灯远光亮。松开灯光开关时，操纵杆会移动到中间位置，大灯远光熄灭。
   3) 如果使用远光灯自动控制系统使大灯远光亮时朝您的方向拉灯光开关，大灯近光亮并且远光灯自动控制系统 OFF。
   4) 如果将灯光开关置于大灯位置，远光灯自动控制系统关闭并且近光持续 ON。

大灯远光辅助系统工作时，在下列条件下大灯从远光模式切换为近光模式：

- 检测到迎面车辆上的大灯时。
- 检测到前方车辆上的尾灯时。
- 检测到前方摩托车或自行车上的大灯或尾灯时。
- 周围环境亮度大到不需要远光时。
- 检测到路灯或其它光线时。
- 大灯开关不在 AUTO 位置时。
- 大灯远光辅助系统 OFF 时。
- 车速低于 30km/h(19mph)。



OSQCE059070

警告灯和信息

大灯远光辅助系统不正常工作时，显示警告信息几秒钟。警告信息消失后，主警告灯 (⚠) 亮。将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。

注意

www.inhauto.com

在下列情况下系统会不正常工作：

1) 当迎面驶来的车辆或前方车辆的灯光较暗时。这些示例包括：

- **当出现未探测到对面来车或前车灯光的情况时，例如因车灯损坏、视野被档等情况。**
- **当对面来车大灯或前车尾灯被灰尘、雪或水覆盖时。**
- **迎面车辆的大灯熄灭但雾灯亮时。**

2) 大灯远光辅助摄像头受到外部条件的不利影响时。这些示例包括:
   - 当出现形状与前车灯光相同的灯光时。
   - 当前车灯未在授权经销商处修理或更换时。
   - 当车辆大灯没有正确对光时。
   - 当车辆行驶在崎岖狭窄道路上或粗糙道路上时。
   - 当车辆行驶在上坡到户或下坡道路上时。
   - 在交叉路口或弯曲道路上行驶时，前车仅有一部分可以看到时。
   - 当出现交通信号灯、反光信号、闪光信号或镜子时。
   - 当道路状况较差，例如湿滑或被冰雪覆盖时。
   - 当前车大灯关闭但是雾灯开启时。
   - 当有车辆突然出现在弯道上时。
   - 当车辆因为轮胎跑气或因处于拖车状态而倾斜时。
   - 当车道保持辅助系统警告灯亮起时。（如有配备）

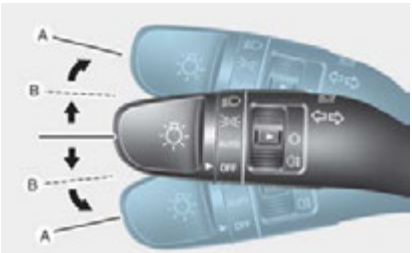
3) 当前方视野不良时。这些示例包括：
   - 当对面来车或前车大灯因为车外视野差而未被探测到时（雾天、烟雾、扬尘天气、大雾天气、大雨天气、降雪天气灯）。
   - 当挡风玻璃视野较差时。
   - 因为废气、烟雾、积雪等原因，导致检测不到迎面车辆或前方车辆的灯光时。
   - 前车窗上覆盖杂质如冰、灰尘、雾气或被损坏时。
   - 当因为雾天、大雨或大雪而难以看到时。

www.inhauto.com

警告

- **请勿临时拆卸用于带防晒膜车窗的前方视野摄像头，或在其上覆盖任何涂层或附件。如果您将摄像头拆下并重新组装，我们建议您将车辆交给北京现代授权经销商，请其对系统进行检查，以确定是否需要校准。**
- **在您更换或重新安装挡风玻璃后，我们建议您将车辆交给北京现代授权经销商，请其对系统进行检查。**
- **注意避免水进入远光灯自动控制系统模块，禁止拆卸或损坏远光灯自动控制系统的相关部件。**
- **禁止在仪表板上放置能反射光线的物品如镜子、白纸等。如果反射日光，会导致系统故障。**
- **此时，远光灯自动控制系统会不正常工作，系统仅用于提供便利。驾驶员有责任始终检查路况，始终确保驾驶安全是驾驶员的责任。**
- **系统不正常工作时，手动在远光和近光之间切换大灯位置。**

转向信号和变换车道信号



要打开转向信号灯，按下转向信号操纵杆到位置 (A) 左转，向上提起转向信号操纵杆到位置 (A) 右转。要使用变换车道信号，请轻轻移动转向信号控制杆到位置 (B) 并保持住。

松开操纵杆时或转向结束时，操纵杆返回 OFF 位置。

如果转向信号灯不闪烁或闪烁频率异常或持续亮，表明某个转向信号灯灯泡烧坏，需要更换。

www.inhauto.com

转向信号一触闪光功能

如果需要激活单触式转向信号灯功能，请将专项信号灯功能控制杆向上或向下推至位置 (B)，然后将其松开。变换车道信号闪烁 3 次、5 次或 7 次。

您可以在 LCD 显示器上的用户设置模式中启用 / 停用转向信号一触闪光功能，并能选择闪光次数 (3 闪、5 闪或 7 闪)。

更详细信息请参考第4章的“LCD显示器”部分。

后雾灯



执行下列操作，打开后雾灯：

将灯光开关置于示宽灯位置，然后将灯光开关 (1) 转至后雾灯位置。

执行下列操作中的任意一项，熄灭后雾灯：

- 关闭示宽灯开关。
- 再次将灯光开关转至后雾灯位置。

www.inhauto.com

蓄电池保护功能

此功能的目的是避免蓄电池放电。在驾驶员拔下点火钥匙或关闭车辆（适用于智能钥匙）并打开驾驶员侧车门时，系统自动关闭驻车灯。

如果配备此功能，在夜间驾驶员把车辆停放在路边时，示宽灯自动熄灭。

如果需要，可在点火钥匙已拔下，或车辆已关闭（适用于智能钥匙）的情况下，通过进行下列操作将车灯保持在开启状态：

1) 打开驾驶席侧车门。
2) 使用转向柱上的灯光开关再次使示宽灯 OFF 和 ON。

大灯欢送功能 (如有配备)

如果您在大灯开启的情况下将启动 / 停止按钮置于 ACC（附件）或 LOCK/OFF（闭锁 / 关闭）位置，大灯（和 / 或示宽灯）保持开启状态大约 5 分钟。但在车辆停止状态，如果打开和关闭驾驶席车门，大灯 (和 / 或示宽灯) 在 15 秒钟后熄灭。

可通过按下遥控钥匙（或智能钥匙）上的闭锁按钮 2 次或将灯光开关转至 OFF 或自动灯光位置熄灭大灯 (和 / 或示宽灯)。但如果在室外黑暗时将灯光开关转至自动灯光位置，大灯不熄灭。

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式，可以启用或停用大灯欢送功能。

更详细信息请参考第4章的“LCD显示器”部分。

参考

如果驾驶员从其它车门 (驾驶席车门除外) 下车，蓄电池节电功能不工作，并且大灯欢送功能不能自动关闭。因而，这有可能导致蓄电池亏电。在这种情况下，在离开车辆前确保关闭车灯。

日间行车灯 (DRL)

日间行车灯 (DRL) 可使其他人能在日间尤其是黎明后和日落前更容易地看到您车辆的前部。

在下列状态下，DRL 系统功能 OFF：

1. 将大灯开关置于 ON 位置。
2. 车辆停止。

大灯水平调整装置



要根据乘员数及行李区的负载重量调整大灯水平光束高度，旋转大灯水平光束高度调整开关。

开关位置数字越大，大灯光束越近。要保持大灯光束在适当位置，否则大灯灯光会使其它车辆的驾驶员目眩。

下面列出了适合各种负载的正确开关设定例子。对于不在下表中的装载状态，调整开关位置到最相似情境。

负载状态	开关位置
仅驾驶员	0
驾驶员 + 助手席乘员	0
满员 (包括驾驶员)	1
满员 (包括驾驶员)+ 最大允许负载	2
驾驶员 + 最大允许负载	3

警告

如果在您的车辆已根据乘员姿势向后倾斜后仍没有正常工作，或大灯光束照射在过高或过低位置，我们建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。

请勿尝试自行检查或更换电路。

www.inhauto.com

参考

停车或蓄电池放电时，不要长时间使用内部灯。

警告

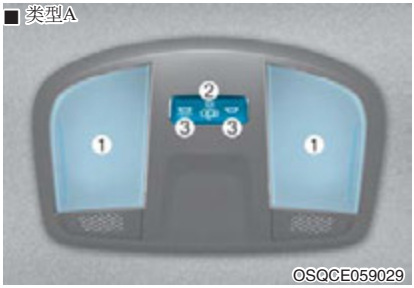
在黑暗环境驾驶时，请勿使用车内照明。车内照明会妨碍视野并可能导致事故。

内部灯自动切断

在内部灯亮状态，如果停车并关闭车门，内部灯保持亮约 20 分钟，然后自动熄灭。如果车门在打开状态，内部灯在停车后保持亮约 40 分钟，然后自动熄灭。此时，如果使用遥控钥匙或智能钥匙闭锁车门，并且防盗警报系统进入到警戒状态，内部灯在 5 秒后逐步减光熄灭。

前车灯

■ 类型A



■ 类型B



www.mbauto.com

(1) 前阅读灯
(2) 前车门灯
(3) 前室内灯

前阅读灯：

按下其中一个透镜点亮或熄灭阅读灯。此灯产生一个聚光束，方便驾驶员和前座乘员用作夜间阅读灯或私人灯。

前车门灯：

•

无论车辆是否在行驶中，当您端口前门或后门时，前车内灯或后车内灯都会亮起。使用遥控钥匙或智能钥匙开锁车门时，只要没有打开任意车门，前室内灯和后室内灯亮约30秒钟。如果关闭车门，前室内灯和后室内灯在约30秒后逐渐熄灭。但如果点火开关位于ON位置或所有门锁闭锁，前室内灯和后室内灯熄灭。如果在启动/停止按钮位于ACC或OFF位置状态打开某个车门，前室内灯和后室内灯持续亮约20分钟。

前室内灯：

•

按下此按钮打开前/后座椅的室内灯。

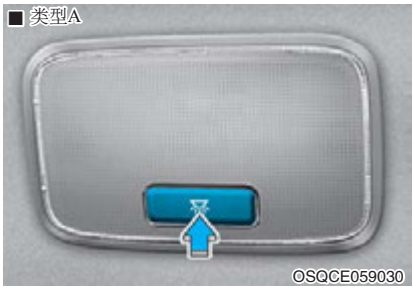
•

按下此按钮关闭前/后座椅的室内灯。

www.inhauto.com

后车灯

■ 类型A



OSQCE059030

■ 类型B



OSQCE059031

后室内灯开关：

按下此按钮点亮和熄灭室内灯。

参考

在车辆停止状态，禁止将此灯开关长时间处于ON状态。

行李厢灯



打开行李厢门时行李厢灯亮。

参考

只要打开行李厢盖，行李箱灯就亮。为了避免不必要的充电系统放电，使用行李厢后牢固关闭行李厢盖。

化妆镜灯



按下开关可开启或关闭该灯。

- : 如果松开这个按钮，该灯将亮起。
- : 如果按下这个按钮，该灯将熄灭。

参考

在不使用化妆镜照明灯时，务必让开关保持在关闭位置。如果遮阳板闭合时该灯没有熄灭，则可能是蓄蓄电池没电，或遮阳板损坏。

www.inhauto.com

地面照明灯（如有配备）



迎宾灯

当所有车门（和行李厢）均已关闭且闭锁时，地面照明灯将在车门由智能钥匙或车门外侧手柄上的按钮开锁时亮起约 15 秒。

有关更多详细信息，请参考本章中的“迎宾系统”部分。

www.inhaufo.com

护送灯

当启动 / 停止按钮位于 OFF（位置）且驾驶员车门打开时，地面照明灯亮起 30 秒。如果驾驶员车门在 30 秒内关闭，地面照明灯在 15 秒后熄灭。如果驾驶员车门关闭并闭锁，地面照明灯将立即熄灭。

地面照明护送灯仅在车辆关闭后第一次打开驾驶员车门时亮起。

迎宾系统 (如有配备)

迎宾灯（如有配备）



地面照明灯和车门手柄灯

在所有车门（和行李厢）均关闭并闭锁的情况下，如果执行下列任意一项操作，地面照明灯和车门手柄灯将亮起约 15 秒。

1. 如果在组合仪表 LCD 显示器上的“用户设置模式”中选择了“便利性 → 迎宾后视镜 / 车灯 → 车门开锁时”。
   - 按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮时，这两个灯亮起。
   - 随身携带智能钥匙并按下车门外侧手柄上的按钮时，这两个车灯亮起。
2. 如果在 LCD 显示器上的“用户设置模式”中选择了“便利性 → 迎宾后视镜 / 车灯 → 车门开锁时”并选择了“便利性 → 迎宾后视镜 / 车灯 → 驾驶员接近时”，这两个车灯将在您随身携带智能钥匙接近车辆时亮起。

您可以在 LCD 显示器上的“用户设置模式”中激活或停用迎宾灯功能。

更详细信息请参考第4章的“LCD显示器”部分。

大灯和示宽灯

当大灯（车灯开关位于大灯位置或 AUTO（自动）位置）处于开启状态，并且所有车门（和行李厢）均闭锁且关闭时，示宽灯和大灯将在您只想下列任意一项操作时亮起约 15 秒。

- 按下遥控钥匙或智能钥匙上的车门开锁按钮时。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，示宽灯和大灯立即熄灭。

您可以在 LCD 显示器上的“用户设置模式”中激活或停用迎宾灯。

更详细信息请参考第4章的“LCD显示器”部分。

www.hhauto.com

内部灯

内部灯开关位于车门 (DOOR) 位置并且所有车门 (和行李厢门) 被关闭和开启时，如果执行下列任一操作，室内灯亮 30 秒钟。

- 按下遥控钥匙或智能钥匙上的车门开锁按钮时。
- 按下车门外侧手柄的按钮时。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，室内灯立即熄灭。

雨刮器和喷水器



A : 雨刮器速度控制
- MIST – 雨刮器运转 1 次
- OFF – 停止
- INT – 雨刮器间歇运转
- LO – 雨刮器低速运转
- HI – 雨刮器高速运转

B : 间歇刮水的时间调整

C : 简短刮水清洗

www.inhan

挡风玻璃雨刮器

启动 / 停止按钮在 ON 位置时如下述操作。

MIST : 要使雨刮器运转 1 次，向上移动控制杆并释放。如果保持控制杆在此位置，雨刮器持续运转。

OFF : 雨刮器不工作。

INT : 雨刮器以相同运行时间间歇工作。要改变间歇时间设置，可以转动间歇时间调整钮(B)。

LO :雨刮器低速运转。

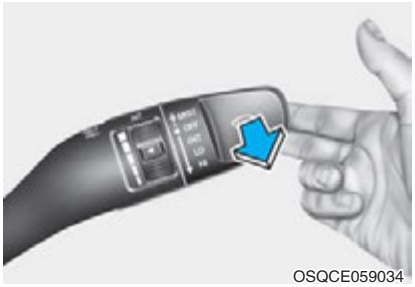
HI : 雨刮器高速运转。

i 信息

如果挡风玻璃上积了厚雪或冰，在使用挡风玻璃雨刮器前，您必须进行 10 分钟左右的挡风玻璃除霜操作，直到完全除去雪和 / 或冰，这样才能确保雨刮器正常工作。

如果使用雨刮器和喷水器前没有除雪和 / 或除冰，会损坏雨刮器和喷水器系统。

挡风玻璃喷水头



在 OFF 位置，朝您所在方向轻拉开关杆，向挡风玻璃喷射清洗液并并运转雨刮器 1-3 周期。喷水器及雨刮器持续工作，直到您释放开关杆为止。如果喷水器不工作，可能需要在喷水器储液箱内添加喷水器液。

www.inhauto.com

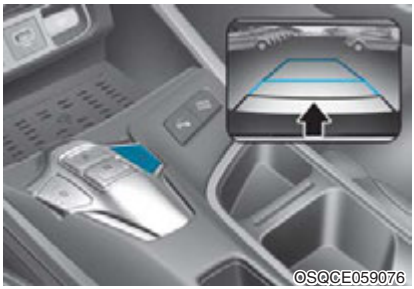
警告

当室外温度低于零度，经常使用除霜器加热挡风玻璃能防止喷水器清洗液冻结在挡风玻璃上和视力模糊可能导致的事故和严重的伤害或死亡。

注意

- **为了避免损坏喷水器泵，喷水器液储液箱空时不要使用喷水器。**
- **为了避免损坏雨刮器或挡风玻璃，在挡风玻璃干燥状态不要操作雨刮器。**
- **为了避免损坏雨刮器臂和其它部件，禁止手动移动雨刮器。**
- **为了避免可能损坏雨刮器和喷水器系统，在冬季或寒冷季节使用防冻喷水器清洗液。**

后视显示器（RVM）





在车辆行驶且换档开关位于 R（倒档）位置时，后视显示器功能激活。

这是一个辅助系统，该系统在车辆使用 R 档（倒档）行驶时，通过信息娱乐系统显示屏为您提供车辆后方区域的视野。

警告

后视显示器不是安全设备，它仅用于辅助驾驶员识别车辆中间正后方的物体，此摄像头不覆盖车辆后方的整体区域。

警告

- **倒车时，不要仅依赖后摄像头显示器。**
- **朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。**
- **车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。**

注意

清洁透镜时，切勿使用含酸类物质清洁剂或酸性洗涤剂。只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。

www.inhauto.com

信息

始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖灰尘或雪，摄像头可能无法正常工作。

低速行驶时的后视显示器功能

在您从 R（倒档）换入 D（前进档）或 N（空档）后的低速（低于 15 公里 / 小时）前向行驶中，后视显示器系统让您能够通过屏幕查看车辆后方视野，从而协助您安全驾驶。如果车速高于 15 公里 / 小时，该系统停用。

驾驶期间后视摄像头 (DRVM)





驾驶期间后视摄像头是一项驾驶辅助功能，在车辆行驶中将车辆后方视野显示在屏幕上，无论车速高低。

工作条件

- 点火开关状态为 [ON]（开启）。
- 在车辆位于 [D]（前进档）或 [N]（空档）时按下后视显示器按钮 (1)。

停用

- 再次按下后视显示器按钮 (1)。
- 按下一个信息娱乐系统按钮(2)。

- 车辆倒车时屏幕切换至泊车引导显示屏。
- 如果驾驶时后方影像为 ON（开启）状态，信息娱乐系统显示屏的右上角将显示图标 ( )，以 标识支持后方行驶影像功能。

警告

驾驶期间后视摄像头是一项驾驶辅助功能。如果在屏幕上出现的位置与实际位置不符，请直接查看前方 / 后方 / 侧方视野，以确保安全。

后驻车距离警告系统 (PDW)（如有配备）



[A] : 传感器

后驻车距离警告系统在车辆倒车时协助驾驶员操作，在探测到车辆后方区域有物体接近距离进入 120 厘米（50 英寸）范围时，发出警告声以提示驾驶员。

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。

www.inhauto.com

警告

- **朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。**
- **车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。**
- **应该意识到某些物体是不能在屏幕上看到的，也无法通过传感器检测到，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。**

后驻车距离警告系统的操作

工作条件

- 在点火开关位于 ON 位置的情况下倒车时，后驻车距离警告启用。但如果车速超过 5km/h(3mph)，系统检测不到物体。
- 如果车速超过 10km/h(6mph)，即使检测到物体，系统也不向您发出警告。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警告音和警告灯类型

警告音类型	指示灯
在探测到物体进入后保险杠附近 60 至 120 厘米（24 至 48 英寸）的范围时，警报声间歇响起。	
在探测到物体进入后保险杠附近 30 至 60 厘米（12 至 24 英寸）的范围时，警报声更频繁响起。	
在探测到物体进入后保险杠附近 30 厘米（12 英寸）的范围时，警报声持续响起。	

参考

- **根据物体或传感器状态，指示灯可能与图示不同。如果警告灯闪烁，请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **如果在将档位换入 R（倒档）时警告声音没有响起，或蜂鸣声间歇响起，则可能表示倒车测距警告系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。**

后驻车距离警告系统不工作的条件

在以下条件下，倒车测距警告系统可能不正常工作：

- 传感器受潮冻结。
- 传感器被灰尘或碎屑如冰雪等覆盖，或传感器盖被堵塞。

在以下情况下，有可能是倒车测距警告系统存在故障：

- 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶车辆。
- 产生较大噪音的物体如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器。
- 出现暴雨或喷水。
- 传感器附近有无线电发射器或移动电话。
- 传感器上覆盖雪。
- 安装了任意非原厂设备或附件，或如果改变了汽车保险杠高度或传感器安装状态。

在下列情况中，检测范围可能降低：

- 室外温度极热或极冷。
- 不能检测长度小于 1m(40in.) 且直径小于 14cm(6in.) 的物体。

传感器可能无法识别下列物体：

- 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
- 能吸收传感器频率的物体如衣服、海棉材料或雪。

后驻车距离警告系统注意事项

- 倒车测距警告系统在某些情况下可能一直不工作，具体取决于车速情况和探测到的物体的形状。
- 如果车辆保险杠高度或传感器安装被改动或受损，倒车测距警告系统可能故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
- 传感器可能无法识别与传感器的距离不到 40 cm(15 英寸) 的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
- 当传感器被冰、雪、灰尘、碎屑等堵塞时，倒车测距警告系统可能不工作，直到冰雪融化，或碎屑被清除。使用软布擦拭，以清除传感器上的碎屑。
- 禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器。

www.jihaufc.com

- 禁止使用高压喷水器直接朝传感器或其周围区域喷水。这样做有可能导致传感器无法正常工作。

警告

您的新车质保可能不覆盖倒车测距警告系统相关的事故或车辆受损或乘员受伤。一定要安全并小心地驾驶车辆。

自行诊断

档位为 R（倒档）时，如果出现下列一种或多种情况，则您的倒车测距警告系统可能存在故障。

- 听到间歇性的警告声或蜂鸣声。
-  （闪烁）显示。（如有配备）

  如果出现这种情况，请求助专业车间，由其对系统进行检查。北京现代建议您访问北京现代授权经销商 / 服务合作者。

www.inhauto.com

前 / 后驻车距离警告系统 (PDW)（如有配备）

■ 后超声传感器



■ 前超声传感器



[A] : 后超声传感器， [B] : 前超声传感器

www.inhaute.com

前 / 后驻车距离警告系统在车辆倒车时协助驾驶员操作，在探测到车辆前方区域有物体接近距离进入 100 厘米（40 英寸）或后方有物体接近距离进入 120 厘米（48 英寸）范围时，发出警告声以提示驾驶员。

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。

警告

- **朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。**
- **车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。**
- **应该意识到某些物体是不能在屏幕上看到的，也无法通过传感器检测到，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。**

前 / 后驻车距离警告系统的操作



工作条件

- 车辆行驶时，该系统将在您按下泊车测距警告按钮时激活。
- 在您将换档开关切换至 R（倒档）位置时，前向 / 倒车测距警告系统按钮将自动开启，并激活前向 / 倒车测距警告系统。但是，如果车辆速度超过 10 公里 / 小时 (6mph)，系统不会提示您探测到物体，而如果车辆速度超过 20 公里 / 小时 (12 mph)，系统将自动关闭。如果需要开启系统，请按下前向 / 倒车测距警告系统按钮。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警告音和警告灯类型

与物体之间的距离，厘米（英寸）		警告灯		警告声音
		前向行驶时	倒车行驶时	
60 ~ 100 厘米（24 ~ 40 英寸）	前		-	蜂鸣声间歇响起
60 ~ 120 厘米（24 ~ 48 英寸）	后	-		蜂鸣声间歇响起
30 ~ 60 厘米（12 ~ 24 英寸）	前			蜂鸣声频繁响起
	后	-		蜂鸣声频繁响起
30 厘米（12 英寸）	前			蜂鸣声连续响起
	后	-		蜂鸣声连续响起

www.hnauto.com

参考

- **根据物体或传感器状态，指示灯可能与图示不同。如果指示灯闪烁，我们建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。**
- **如果在将档位换入 R（倒档）时警告声音没有响起，或蜂鸣声间歇响起，则可能表示前向 / 倒车测距警告系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。**

前/后驻车距离警告系统不工作的条件

前/后驻车距离警告系统通常在以下条件下不工作：

- 传感器受潮冻结。
- 传感器被灰尘或碎屑如冰雪等覆盖，或传感器盖被堵塞。

在以下情况下，有可能是前/后驻车距离警告系统存在故障：

- 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶车辆。
- 产生较大噪音的物体如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器。
- 出现暴雨或喷水。
- 传感器附近有无线电发射器或移动电话。
- 传感器上覆盖雪。
- 安装了任意非原厂设备或附件，或如果改变了汽车保险杠高度或传感器安装状态。

在下列情况中，检测范围可能降低：

- 室外温度极热或极冷。
- 无法探测到小于 1 米或直径小于 14 厘米的物体

传感器可能无法识别下列物体：

- 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
- 能吸收传感器频率的物体如衣服、海棉材料或雪。

前/后驻车距离警告系统

- 前 / 后驻车距离警告系统在某些情况下可能一直不工作，具体取决于车速情况和探测到的物体的形状。
- 如果车辆保险杠高度或传感器安装被改动或受损，前向 / 倒车测距警告系统可能故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
- 传感器可能无法识别与传感器的距离不到 40 cm(15 英寸) 的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
- 当传感器被冰、雪、灰尘、碎屑等堵塞时，前向 / 倒车测距警告系统可能不工作，直到冰雪融化，或碎屑被清除。使用软布擦拭，以清除传感器上的碎屑。

www.jshauto.com

- 禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器。
- 禁止使用高压喷水器直接朝传感器或其周围区域喷水。这样做有可能导致传感器无法正常工作。

警告

您的新车质保可能不覆盖前向 / 倒车测距警告系统相关的事故或车辆受损或乘员受伤。一定要安全并小心地驾驶车辆。

自行诊断

档位为 R（倒档）时，如果出现下列一种或多种情况，则您的倒车测距警告系统可能存在故障。

www.inhauto.com

- 您听不到警告声响起或蜂鸣声响起。
-  （闪烁）显示。（如有配备）

  如果出现这种情况，请求助专业车间，由其对系统进行检查。北京现代建议您访问北京现代授权经销商 / 服务合作者。

自动空调控制系统 (如有配备)



www.inhauto.com

实际形状可能与图示不同。

OSQCE059104

1. 温度控制旋钮
2. 鼓风机速度控制旋钮
3. 自动控制 (AUTO) 按钮
4. 空调按钮
5. 通风模式选择按钮
6. 空调控制信息显示屏选择按钮
7. OFF 按钮
8. 暖风 (HEAT) 按钮
9. 内外气选择控制按钮
10. 空气净化按钮
11. 前挡风玻璃除霜按钮
12. 后挡风玻璃除霜按钮

参考

如果在启动 / 停止按钮位于 ON (开启) 位置时操作鼓风机有可能导致蓄电池亏电。在车辆行驶中操作鼓风机。

自动暖风和空调



1. 按下 AUTO 按钮。

根据温度设置自动控制通风模式、鼓风机速度、内外气选择控制及制冷系统的运转。



2. 转动温度控制旋钮，设定理想温度。

信息

- **要停止自动操作，可以选择以下任意按钮：**
  - **通风模式选择按钮**
  - **前挡风玻璃除霜按钮（再按一次按钮，可取消前挡风玻璃除霜器按钮操作。再次在信息显示器上显示“AUTO”符号。）**
  - **鼓风机速度控制按钮**

  仅所选择的功能处于手动控制状态，其余的功能还是处于自动控制状态。
- **为了您的便利，尽量使用 AUTO 按钮使系统处于自动控制状态，并将温度设定为 22°C。**

信息

为控制充电时高电压蓄电池的温度，使用空调对高电压蓄电池进行冷却，但空调压缩机和冷却鼓风机运行可能会产生噪声。

此外，由于夏季时高电压蓄电池冷却系统的运行，空调性能可能会降低。



信息

禁止在传感器附近放置物品，以便能确保更好的控制暖风和制冷系统。

www.inhauto.com

手动暖风和空调

按下 AUTO 按钮除外的按钮，可以手动控制暖风和制冷系统。在这种情况下，系统根据按钮的选择顺序工作。

使用自动操作期间按下 AUTO 按钮除外的任意按钮（或旋转任意旋钮）时，自动控制未选定的功能。

1. 起动车辆。
2. 将通风模式设定到理想位置。

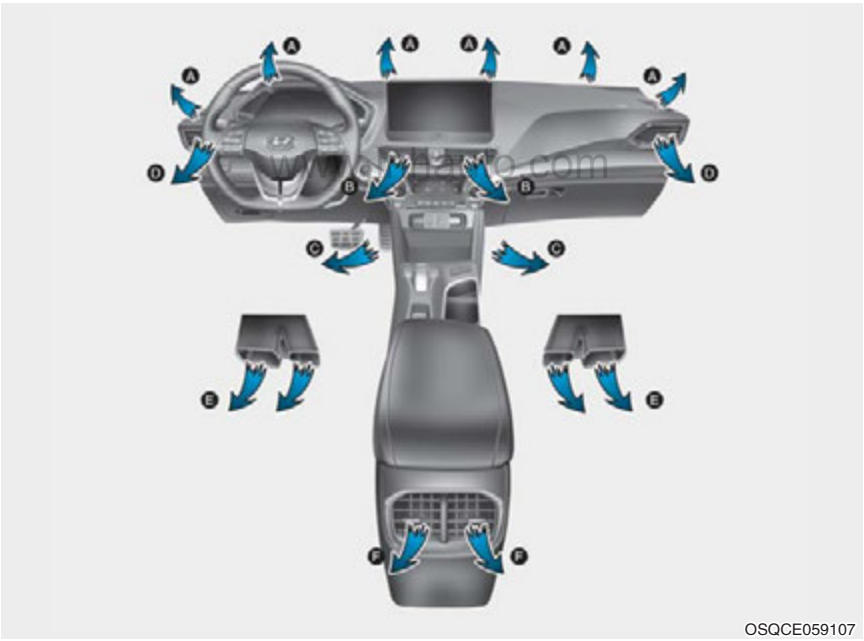
通风模式选择（4）

要提高加热和制冷效果，选择：

- 暖风：
- 制冷：

3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设到外气 (新鲜空气) 进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转制冷系统，接通空调系统。

按下自动 (AUTO) 按钮可转换为系统的全自动控制。



通风模式选择



通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。

气流通风口转换顺序如下：



脸部位置(B、D、F)

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。

足部–脸部位置(B、C、D、E、F)

气流流向脸部和足部。

足部位置(A、C、D、E、F)

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。

足部&除霜位置(A、C、D、E、F)

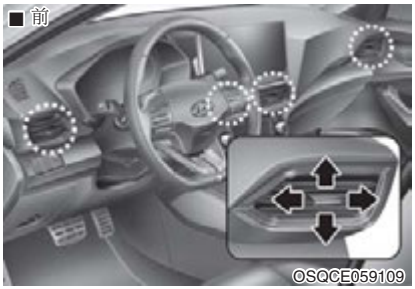
大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。

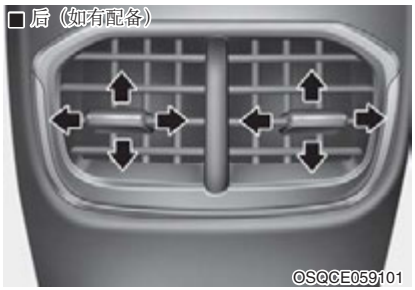


除霜位置（A、D）

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。

www.inhaus.com





仪表板通风口

可以通过使用通风口控制杆单独打开或关闭 () 出风口。您也可以如图示使用通风口控制杆调整通过这些通风口流入的气流方向。

温度控制



转动温度控制旋钮，设定理想温度。

温度单位转换

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，温度模式显示会初始化为摄氏度。

这是正常现象。您可以按照下述方式在摄氏度和华氏度之间切换温度显示模式：

- 自动空调控制系统在按下 OFF（关闭）按钮的同时，按住 AUTO（自动）按钮 3 秒或更长时间。显示单位将从摄氏度变为华氏度，或从华氏度变为摄氏度。
- 组合仪表中的“用户设置模式”：您可以在“其他功能 - 温度单位”中更改温度单位。

www.inhauto.com

内外气选择控制



这个按钮用于选择外部（新鲜）空气或循环风位置。

如果需要变更进气控制器的位置，请触按控制按钮。

循环风位置



在选择循环风位置后，来自乘员舱的空气被吸入加热系统，并根据所选择的功能得到加热或冷却。

外部（新鲜）空气位置



在选择外部（新鲜）空气位置后，空气从车外进入车辆，并根据所选功能得到加热或冷却。

信息

建议在得到外部（新鲜）空气位置使用系统。

（在没有选择空调时），如果加热器长时间在循环风位置运行，可能导致挡风玻璃和侧面车窗起雾，并导致乘员舱内的空气变得不新鲜。

另外，在选择循环风位置后长时间使用空调会导致乘员舱空气过于干燥。

警告

- **如果在选择循环风位置后连续操作空调系统，有可能让车辆内部的湿度增大，进而导致玻璃起雾，妨碍视野。**
- **请勿开启空调或加热系统睡在车内。这有可能因为氧气含量和 / 或体温的降低而导致严重伤健康危害，甚至导致死亡。**
- **如果在选择循环风位置后连续操作空调系统，会导致疲倦或易睡，进而导致车辆失控。在驾驶时，应尽可能将进气控制设置在外部（新鲜）空气位置。**

信息

为达到更好的清洁空气系统性能，关闭天窗。

www.hhauto.com

鼓风机速度控制



通过转动鼓风机速度控制旋钮，可把鼓风机速度设到理想速度。

鼓风机速度越快，送气量越多。

按下 OFF 按钮可关闭鼓风机。

参考

如果在启动 / 停止按钮位于 ON（开启）位置时操作鼓风机有可能导致蓄电池亏电。在车辆处于准备就绪模式时操作鼓风机速度。

空调



触按 A/C 按钮可开启空调系统（指示灯将亮起）。

再次触按该按钮可关闭空调系统。

暖风 (HEAT) 按钮



触按 HEAT（加热）按钮可开启加热器（指示灯将亮起）。

再次触按该按钮可关闭加热器。

空调和暖风使用蓄电池电量。如果您使用暖风或空调太长时间，会因电量消耗减少剩余可行驶距离。

如果不需要暖风和空调，关闭暖风和空调。

www.hnauto.com

空调控制信息显示屏选择按钮



触按空调信息屏选择按钮可将空调信息显示在音频或信息娱乐系统的显示屏上。

OFF 模式



触按前部的 OFF（关闭）按钮可关闭空调系统。但是，只要启动 / 停止按钮位于 ON（开启）位置，您就可以继续操作进气按钮。

空气净化按钮



如果触按“空气净化按钮”，用于清除车内空气中细粉尘的系统将运行。

系统运行 5 分钟后，将自动关闭。

www.inhauto.com

系统工作

通风

1. 将模式设置到（ ）位置。
2. 将内外气选择控制设到外气 (新鲜空气) 进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 将模式设置到（ ）位置。
2 将进气控制设置在外部（新鲜）空气位置。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
5. 如果想要使用除湿加热功能，请开启空调系统。

- 如果挡风玻璃起雾，将模式设置到（ ）位置或（ ）位置。

操作要领

- 为阻止粉尘或异味通过通风系统进入车内，可暂时将进气控制设置到循环风位置。在异味或粉尘消失后，确保将进气控制重新设置到新鲜空气位置，已保持车内空气新鲜。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 为阻止挡风玻璃内部起雾，请将内外气选择控制设置到新鲜空气位置，并将鼓风机转速设置到希望使用的档位，开启空调系统，并将温度控制装置调整到理想温度。

空调

北京现代空调系统中填充了 R-134a 制冷剂。

1. 起动车辆。按下空调按钮。
2. 将模式设置到（ ）位置。
3. 将进气控制设置在外部（新鲜）空气位置或循环风位置。
4. 调整鼓风机速度控制和温度控制，以便维持最舒适的环境。

参考

- **只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。**
- **应在良好通风场所维修制冷剂系统。**
- **禁止维修空调蒸发器 (冷却盘管)，也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器 (冷却盘管) 来更换您车辆的空调蒸发器 (冷却盘管)，新更换件 MAC 蒸发器应为已认证符合 SAE 标准 J2842(并贴上标签)。**

信息

在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。

www.inhaus.com

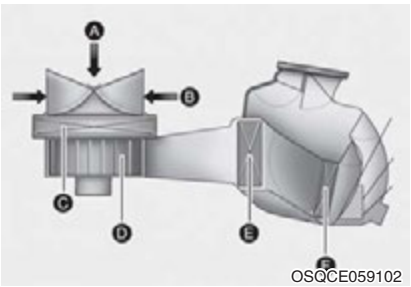
空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 充分冷却后，从内气循环模式返回到外气进入模式。
- 在雨天或潮湿天气中，为了减少车窗内侧的湿气，可在关闭门窗和天窗状态，操作空调系统降低车内的湿度。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。
- 如果过度操作空调，室外温度与挡风玻璃温度之间有温度差，会导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。在这种情况下，把通风模式选择 按钮设在位置，并把鼓风机速度控制旋钮设为较低速度。

www.inhauto.com

系统保养

空调空气滤清器



[A] : 室外空气， [B] : 内气循环
[C] : 空调空气滤清器， [D] : 鼓风机
[E] : 蒸发器芯， [F] : 加热器芯

空调空气滤清器安装在手套箱后面，用于过滤通过加热和空调系统从车外进入车辆的空气中的灰尘和其他污染物。如果灰尘或其他污染物在过滤器罩上长时间聚集，来自通风口的空气流量可能减小，导致水分聚集在挡风玻璃内侧，及时您选择外部（新鲜）空气位置。如果发生这种情况，我们建议您请北京现代授权经销商更换空调空气滤清器。

信息

- **根据周期保养时间表更换空气滤清器。**

  如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- **空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。**

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量过少，空调性能降低。制冷剂量过多也会降低空调系统性能。因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

参考

使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致压缩机损坏和系统异常操作。为防止受损，您车辆上的空调系统只能由经过培训并获得相关资质的技师进行维护。

警告

车辆配备 R-134a

www.inhauto.com



因为制冷剂处于极高压力下，只能由经过培训的合格技术员检修空调系统。

所有制冷剂应采用正确的设备回收。

将制冷剂直接排入大气会导致人员和环境受到危害。如未能注意这些警告，会导致严重的人身伤害。

空调制冷剂标签



您可以在位于电机室罩内侧的标签上看到那种空调制冷剂适用于您的车辆。

■ 示例



www.xinhauto.com

空调制冷剂标签上的各个符号和规格代表如下意思：

1. 制冷剂等级
2. 制冷剂用量
3. 压缩机润滑油等级
4. 注意

挡风玻璃除霜和除雾

警告

挡风玻璃加热

在非常潮湿的气候里制冷系统运转期间，切勿使用 或通风 模式。由于室外温度与挡风玻璃温度之间的温度差原因，导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。在这种情况下，把通风模式选择旋钮 或按钮设定在位置，并把鼓风机速度控制旋钮或按钮设定为较低速度。

- 为实现最大限度的除霜，请将温度控制装置设置到最右侧 / 最高温度位置，将鼓风机转速控制装置设置到最高转速。
- 如果除霜或除雾期间想向足部提供暖空气，可以把通风模式设定到足部 - 除霜位置。
- 驾驶前，清除挡风玻璃、后窗、室外后视镜及全部侧面门窗上的所有雪和冰。
- 清除发动机罩及车颈护栅上进气口处的所有雪和冰，提高加热和除霜效果，降低挡风玻璃内侧生雾的可能性。

自动空调控制系统

挡风玻璃内侧除雾



1. 选择理想鼓风机速度。
2. 选择理想温度。
3. 按下除霜按钮 ( )。
4. 空调将根据所探测到的环境温度开启，并自动选择新鲜空气模式和较高的鼓风机转速。

如果没有自动选择空调、新鲜空气模式和较高鼓风机转速，可使用对应的按钮手动调整。

如果选择了某个 位置，已较低转速运转的鼓风机将在控制下转至较高鼓风机转速。

www.inhauto.com

挡风玻璃外侧除霜



1. 将鼓风机速度设到最大速度位置。
2. 将温度设到极热 (HI) 位置。
3. 按下除霜按钮 ( )。
4. 空调将根据所探测到的环境温度开启，并自动选择新鲜空气模式。

如果选择了某个 位置，已较低转速运转的鼓风机将在控制下转至较高鼓风机转速。

www.hhauto.com

除雾逻辑（如有配备）

为了降低挡风玻璃内侧生雾的可能性，根据特定条件，如选择或通风模式，自动控制内外气选择模式 或制冷系统 的运转。要解除或返回除雾逻辑，如下进行操作。

自动空调控制系统

1. 将启动 / 停止按钮置于 ON 位置。
2. 按下除霜按钮 ( )。
3. 在按住空调按钮 (A/C) 状态，在 3 秒内至少按下内外气选择控制按钮 5 次。

自动空调控制系统信息显示屏将闪烁 3 次，以提示除雾逻辑已启用。

再次重复上面的步骤，可禁用除雾逻辑。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，除雾逻辑初始化为默认值启用状态。

除霜器

参考

切勿使用尖锐工具或有磨蚀性的车窗清洁剂清洁车窗，以免损坏后车窗内表面连接的除霜加热线。

信息

如果您要在前挡风玻璃上进行除霜和除雾工作，请参考本章的“挡风玻璃除霜及除雾”。

后窗除霜器



OSQCE059103

车辆在运行期间除霜器加热后窗，从而除去后窗内外的霜、雾和薄冰。

- 要启动后窗除霜器，可以按下中央仪表板开关板上的后窗除霜器按钮。除霜器 ON 时后窗除霜器按钮上的指示灯亮。
- 再按一次后窗除霜器按钮也可关闭除霜器。

信息

- **如果后窗上有厚积雪，则应在操作后窗除霜器前清除积雪。**
- **后窗除霜器在约 20 分钟后或者启动 / 停止按钮位于 LOCK/OFF 位置时自动关闭。**

室外后视镜除霜器（如有配备）

如果您的车辆配备有室外后视镜除霜器，该功能会在您打开后车窗除霜器的同时开启。

www.inhauto.com

储存箱

警告

不要在车辆中储存打火机、丙烷罐或其它易燃 / 易爆物品，这些物品在车辆长期暴露在高温环境中时会起火和 / 或爆炸。

警告

车辆行驶中一定要保证储存箱盖处于关闭状态，车内的物体会以与车速相同的速度快速移动。当停车或急速转弯、或发生碰撞，物体飞出储存箱撞到驾驶员或乘员时会造成人员伤害。

参考

为了避免被盗，不要在储存箱内放置贵重物品。

www.imauto.com

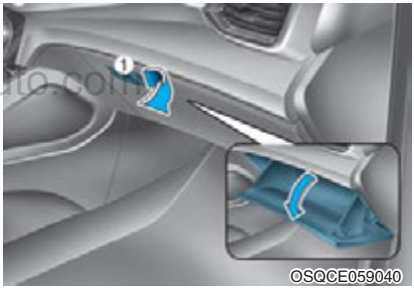
中央控制台储存箱



打开：

抓住扶手上的碰锁 (1)，提起盖 (2)。

手套箱



打开：

拉动操纵杆 (1)。

警告

手套箱使用结束后，必须牢固关闭。

如果手套箱处于打开状态，当发生事故时，即使乘员佩戴了安全带也会导致严重伤害。

眼镜盒（如有配备）



打开：

按下顶盖后，固定器将缓慢打开。在透镜面朝外的情况下把眼镜放入眼镜盒中。

关闭：

推回到位置。

确定驾驶期间眼镜盒处于关闭状态。

www.inhauto.com

警告

- **不要在眼镜盒内放置眼镜以外的物品。否则这些物品会在紧急制动或事故中被抛出，伤及车内乘员。**
- **不要在眼镜盒内放置眼镜以外的物品。否则这些物品会在紧急制动或事故中被抛出，伤及车内乘员。**
- **禁止强行将眼镜置入眼镜盒，如果在眼镜卡在眼镜盒里时强行打开眼镜盒可能导致人身伤害。**

内部装置

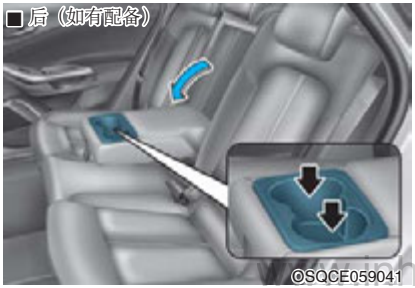
杯架

■ 前



OSQCE059083

■ 后（如有配备）



OSQCE059041

前

可以在杯架里放置杯子或小型饮料罐。

后

将扶手拉下来，即可使用杯架。

警告

- **杯架使用过程中避免突然起动和制动，以防止液体溅出。如果热液体溅出，会烫伤您。如此烫伤驾驶员，会导致车辆失控，引发事故。**
- **车辆行驶中不要把盛装热液体的未加盖杯子或不固定的瓶罐等放入杯架中，人员受伤可能导致突然制动或碰撞事故。**
- **仅在杯架中使用软杯，坚硬物品会在事故中对您造成伤害。**

警告

将瓶罐存放在没有阳光直射的地方，禁止将瓶罐放在已升温车辆内，否则瓶罐会爆炸。

参考

- **在清理飞溅的液体时，请勿使用高温烘干杯托。否则会损坏杯架。**
- **驾驶时要盖好饮料盖防止饮料溢出。如果液体溢出，会进入到车辆的电气 / 电子系统损坏部件。**

遮阳板



遮阳板

要进行侧面门窗遮阳，向下拉下遮阳板，从支架 (1) 脱开遮阳板并摆动遮阳板至侧面 (2)。

要使用化妆镜，可拉下遮阳板并滑动打开化妆镜盖 (3)。

使用票据夹 (4) 夹住票据。

www.inhauto.com

信息

使用后，牢固关闭化妆镜盖并将遮阳板返回到原位置。

警告

为了安全，使用遮阳板时注意不要阻碍视线。

电源插座 (如有配备)



电源插座用于给手机或其它与车上的电气系统一起工作的设备提供电源。车辆处于运行状态时，此插座可获得 120 W(瓦特) 以下的电流。

警告

避免电击。不要把手指或外来元件 (销等) 插入电源插座，也禁止湿手碰触电源插座，否则会受到电击。

参考

为了防止电源插座损坏：

- **只能在车辆运行中使用电源插座，而且应在使用后拔下附件插头。如果在停车状态长时间使用附件电源插座，会导致蓄电池过度放电。**
- **只允许使用 120W(瓦特) 以下的电子附件。**
- **在使用电源插座时，请把空调或暖风调整到最低操作标准。**
- **不使用时关闭盖。**
- **某些电气设备在插入车辆电源插座时会导致电气干扰。这些设备可能导致音响过度静电干扰和车辆内使用的其它电气系统或设备故障。**
- **尽量推入插头。如果连接不良，会导致插头过热或保险丝熔断。**
- **蓄电池插头应用了配备逆电流保护的电气 / 电子装置。来自蓄电池的电流可能会流入车辆的电气 / 电子系统并引起系统故障。**

USB 充电器 (如有配备)



USB 充电器利用 USB 数据线，为小型电子装置的电池充电。

启动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置时，可以进行充电。

在电气设备上能监测到电池充电状态。

使用后，将 USB 数据线从 USB 接口分离。

www.chinahuatong.com

- 再充电过程中，智能手机或平板电脑可能会变热。这不表示充电系统有故障。
- 智能手机或平板电脑采用不同的再充电方式，可能会出现无法再充电的情况。此时，应使用设备的专用充电器。
- 此充电端口仅用于给设备再充电。在开启音响或是在信息娱乐系统上播放多媒体时，禁止使用此充电端口。

无线手机充电系统 (如有配备)



在特定的车型上，车辆会随车配别无线手机充电器。

该系统在所有车门关闭，并且启动 / 停止按钮位于 ON（开启）位置时可用。

手机充电

无线手机充电系统仅可以为 Qi 手机 ( ) 进行充电。阅读手机配件封面上的标签，或者访问手机制造商的网站，查看手机是否支持 Qi 技术。

当你在无线充电模块上放置一个 Qi 手机时，无线充电过程启动。

1. 从无线充电模块中移除其他物品，包括智能钥匙。否则，可能会中断无线充电程序。将智能手机置于充电板（ ）中央。
2. . 可在仪表盘上的用户设置模式内打开或关闭无线充电功能。更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示器模式”部分。

如果您的手机不能充电：

- 轻轻变换充电板上面的手机位置。

此时，暂时停止充电进程，并重新尝试为手机充电。

车辆停止，并打开前车门后，如果手机仍在无线充电模块上，系统会在 LCD 显示屏上显示警告信息。

i 信息

对于一些制造商的手机，即使手机留在无线充电模块上，系统可能也不会警告你。这是由手机的特定性能导致的，不代表无线充电功能故障。

www.inhauto.com

警告

- 无线手机充电系统不支持某些未通过 Qi 规格（ ）验证的智能手机。
- 在充电板上放置手机时，将手机放置在板的中央位置，以便达到最佳充电性能。如果您的手机偏置到一侧，充电率可能会减少，在某些情况下，手机可能会产生更高的热传导。
- 在某些情况下，无线充电可能会在使用遥控钥匙或智能钥匙时，或者在启动车辆或控制门锁闭锁 / 开锁情况下暂时停止。
- 在给某些手机充电，当手机充满电时，充电指示灯可能不会变为绿色。
- 无线手机充电系统内的温度异常升高时，无线充电进程会暂停。停止对手机充电并等待，直至温度降至特定水平。
- 当无线手机充电系统与手机之间存在硬币等金属物品时，无线充电进程可能会暂停。
- 在对某些带有自保护功能的手机充电时，无线充电的速度有可能降低，充电也可能停止。
- 如果手机的外壳很厚，无线充电可能无效。
- 如果手机没有完全接触充电板，无线充电可能无法正常工作。
- 有些磁性物品，如信用卡、电话卡、火车票等，在充电过程中，如果把它们与手机放在一起，可能会损坏。
- 如果将没有无线充电功能的手机或金属物品放置在充电板上，可能会产生轻微的噪音。之所以出现这种小的声音，是因为车辆对放置于充电座上的物品具有辨别性的兼容性。不会以任何方式影响车辆或手机。

信息

如果启动 / 停止按钮位于 OFF（关闭）位置，充电也会停止。

www.jishauto.com

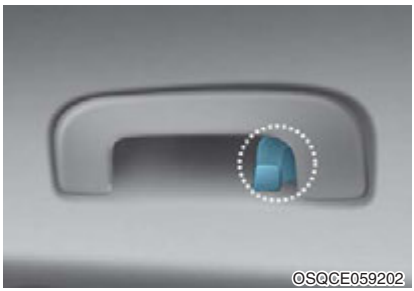
时钟

有关更多详细信息，请参考随您车辆提供的信息娱乐系统手册。

警告

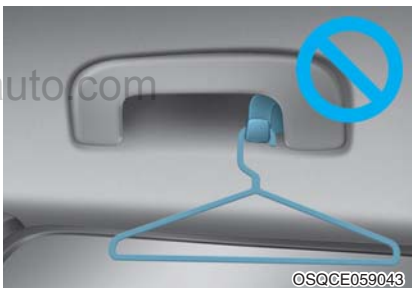
车辆行驶中不要调整时钟。否则会出现转向失控，导致发生事故或严重人身伤害。

衣架



此衣架不能挂大物或重物。

警告



不要悬挂其它物品如衣架或衣物之外的坚硬物体。也不要在衣服口袋里放置沉重、尖锐或易碎物品。否则发生事故或窗帘式空气囊展开时，会导致车辆损坏或人员受伤。

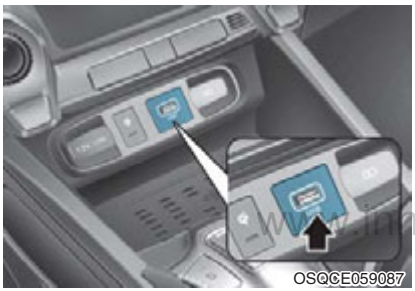
www.inhauto.com

信息娱乐系统

信息

- **如果安装在配件市场上销售的 HID 大灯，会造成音响系统和电气设备的故障。**
- **防止化妆品 (如香水、化妆油)、防晒霜、洗手液、空气清新剂等接触内饰部件，因为这些物品会损坏内饰或使内饰变色。**

USB 和 iPod® 接口



您可使用一个 USB 接口连接 USB 和 iPod® 接口。

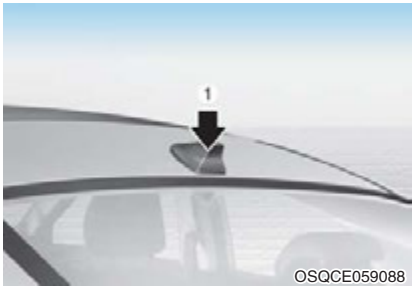
信息

如果连接以车辆电源插座为工作电源的便携式音频设备，在播放期间可能会产生噪音。如果发生这种情况，便携式音频设备应使用自带电源工作。

※ iPod® 是苹果公司的商标。

天线

鲨鱼鳍天线 (1)



鲨鱼鳍天线可接收传送的数据。（例如：AM/FM）

www.inaauto.com

方向盘音频控制（如有配备）



OSQCE059203

为促进安全驾驶，安装了方向盘音频遥控按钮。

参考

不要同时操作多个音响远程控制键。

www.inhauto.com

音量 (VOLUME)(VOL +/–)(1)

- 向上推 VOLUME（音量）开关可增大音量。
- 向下推 VOLUME（音量）开关可减小音量。

搜索 / 预选 (SEEK/PRESET)（∧ / ∨）(2)

如果上下按住搜索 / 预选 (SEEK/PRESET) 开关并保持 0.8 秒以上时间，其功能如下：

收音机(RADIO)模式

它起自动搜索 (AUTO SEEK) 选择按钮的作用。会一直搜索 (SEEK) 直到您释放按钮。

多媒体(MEDIA)模式

它起快进 / 快退 (FF/REW) 按钮的作用。

在向上或向下按 SEEK/PRESET（搜索 / 预设）开关时，该开关将以下述模式工作：

收音机(RADIO)模式

作为 PRESET STATION UP/DOWN（预设电台向上 / 向下搜索）按钮工作。

多媒体(MEDIA)模式

它起前 / 后曲目选择 (TRACK UP/DOWN) 按钮的作用。

模式 (MODE)(3)

按下 Mode（模式）按钮可在“模式）按钮可蓝牙音频 / QQ 音乐等”之间切换收音机信号源。

静音 (MUTE)(4)

- 按一下静音 (MUTE) 键静音。
- 再按一下静音 (MUTE) 按钮激活声音。

i 信息

本章后续几页中对音频控制按钮的详细信息进行了说明。

音频 / 视频 / 导航信息（如有配备）

在单独提供的手册中，对信息娱乐系统的详细信息进行了说明。

Bluetooth® wireless technology 免提控制（如有配备）



OSQCE059045



OSQCE059089

www.inhauto.com

您可以通过 Bluetooth® Wireless Technology 使用无线电话。

(1) 呼叫 / 应答键

(2) 通话结束键

(3) 麦克风

- 音响：有关更详细信息请参考本章的“音响”部分。
- AVN：在单独提供的手册中，对 Bluetooth® wireless technology 免提控制有关的详细信息进行了说明。

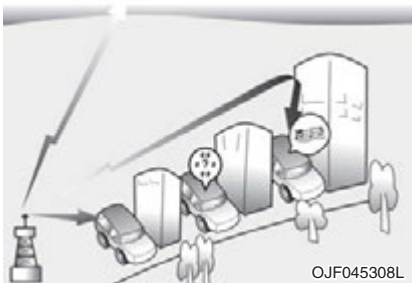
Blue Link® 中心（如有配备）


OSQCE059204

有关详细信息，请参考单独提供的信息娱乐系统手册。

车辆收音机如何工作

FM 接收


OJF045308L

AM 和 FM 收音机信号由位于您城市周围的发送塔广播。并由位于您车辆上的收音机天线截取。然后，这个信号由收音机接收并发送到您车辆上的扬声器中。

在车辆收到较强的收音机信号时，精工制作的音频系统可确保以最可能好的质量将其复现。但是在某些情况下，进入您车辆的信号不一定会强大和清晰。

这可能有多个原因，例如您与无线发射站之间的距离、附近有其他强大无线发射站、附近区域有建筑、桥梁或其他大型设施阻挡了信号等因素。

AM (MW, LW) 接收


OJF045309L

AM 广播的可接收距离要比 FM 广播更大。这是因为 AM 无线信号波段以更低的频率发送。这种低频长波信号可以依照地球曲度传播，而不是在大气中直线传播。另外，它们还会绕过障碍物，因而可以提供更好的信号覆盖效果。

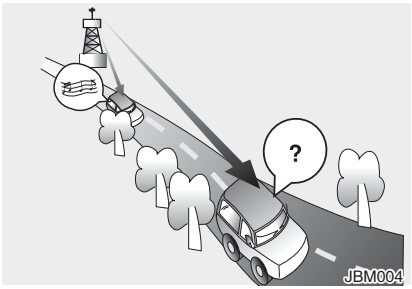
jihauto.com

FM 收音机电台

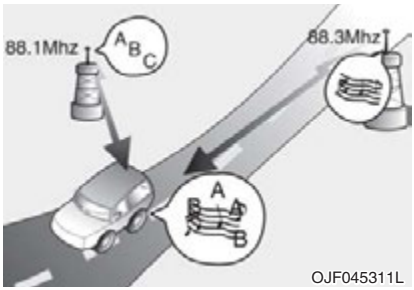


FM 广播以高频发送，不会依照地球表面的曲度弯曲。由于这点，FM 广播通常会在相距发送站较近的区域即开始衰减。并且，FM 信号也容易受建筑物、山脉或其他障碍物的影响。

这会导致出现一些特定的收听状况，使您觉得您的收音机出现了问题。下面的情况均属正常，并不标识收音机存在问题：



- 衰减 - 在您的车辆离开无线发送站时，信号将变弱，声音开始变小。出现这种情况时，我们建议您选择一个更强的电台。
- 颤音 / 静止 - 当 FM 信号变差，后发送站与您的收音机之间存在障碍时，收音机信号会受到扰乱，导致出现信号静止或声音颤抖的情况。将声音放大水平降到较低水平，可以消减这个效果，直到扰乱消除。



- 电台扫描 - 在 FM 信号变弱时，同一频率附近的更强信号有可能开始播放。这是因为您的收音机设计为锁定在最接近的信号。如果出现这种情况，请选择具有更强信号的另一个电台。
- 多路径抵消 - 从多个方向接收到的多个收音机信号会出现失真和振颤。这可能由来自相同电台的直接信号和反射信号引起，或由来自两个具有相近频率的电台的信号引起。如果出现这种情况，选择另一个电台，直到这种状况消失。

www.hautec.com

使用手机或双向无线电设备

在车辆内使用手机时，有可能受到来自音频系统的噪声的影响。但这并不表示音频系统存在问题。在这类情况下，请在尽可能远离音频设备的位置使用手机。

参考

在车辆内使用手机和无线步话机之类的通信系统时，必须安装独立的外部天线。在通过单独的内部天线使用手机或无线步话机时，这些设备有可能干扰车辆的电气系统，对车辆的安全操作产生不利影响。

警告

请勿在驾驶时使用手机。如需使用手机，请将车辆停靠在安全的位置。

www.hauto.com

6. 驾驶车辆

驾驶前注意事项 6–4
在进入车辆前 6–4
起动前的注意事项 6–4
启动 / 停止按钮 6–6
启动 / 停止按钮位置 6–7
起动车辆 6–8
停止车辆 6–9
减速器 6–10
减速器工作 6–10
驻车 6–12
LCD 显示器显示信息 6–12
良好驾驶习惯 6–15
再生制动系统 6–17
再生制动 (拨片式换档开关) 6–17
单踏板驾驶 6–18
制动系统 6–19
制动助力器 6–19
盘式制动器磨损指示器 6–20
电动驻车制动 (EPB) 6–20
自动驻车 6–25
防抱死制动系统 (ABS) 6–29
电子稳定控制 (ESC) 6–31
车辆稳定管理 (VSM) 6–34
上坡起步辅助控制 (HAC) 6–35
紧急制动信号 (ESS) 6–35
正确使用制动器 6–36
驾驶模式集成控制系统 6–37
驾驶模式 6–37
各驾驶模式初始设置 6–38

www.inhauto.com

正面防撞辅助 (FCA) 传感器融合 6–39
系统设置和启用 6–39
FCA 警告信息和制动控制 6–41
FCA 传感器（前视摄像头 + 前雷达）..... 6–43
系统故障 6–46
系统局限 6–47
车道保持辅助（LKA）..... 6–53
LKA 操作 6–54
警告灯和信息 6–58
系统局限 6–59
LKA 系统功能转换 6–60
后侧方盲区碰撞预警辅助（BCA）..... 6–61
系统说明 6–61
系统设置和操作 6–63
警告和系统控制 6–65
检测传感器（前视摄像头和后侧方雷达）..... 6–68
系统故障 6–70
前导车离开警告 6–70
驾驶员注意力警告 (DAW) 6–74
系统设置和操作 6–74
系统初始化 6–76
系统待命 6–77
系统故障 6–77
前导车离开警告 6–79
智能巡航控制 (SCC) 6–80
智能巡航控制开关 6–81
智能巡航控制灵敏度调整 6–81
巡航控制模式转换 6–82
智能巡航控制速度 6–82
智能巡航与前车之间的车距 6–87
传感器检测与前车之间的车距 6–90
系统局限 6–92

www.inhauto.com

6. 驾驶车辆

倒车侧面碰撞规避辅助 (RCCA) 6–97
系统说明 6–97
系统设置和操作 6–98
警告和系统控制 6–100
检测传感器 6–103
系统故障 6–105
系统局限 6–105
特殊驾驶情况 6–110
危险驾驶路况 6–110
摇动车辆 6–110
平稳转弯 6–111
夜间驾车 6–111
雨天驾车 6–111
淹水区域的驾驶 6–112
公路驾驶 6–112
降低翻车风险 6–112
冬季驾驶 6–114
积雪或结冰路况 6–114
冬季注意事项 6–116
车重 6–118
超载 6–118
挂车拖吊 6–118

www.inhauto.com

驾驶前注意事项

在进入车辆前

- 确认所有车窗、室外后视镜与室外灯均清洁。
- 清除霜、雪或冰。
- 目视检查不均匀磨损及损坏情况。
- 检查车底是否有漏油现象。
- 若要倒车，应确认车辆后方无障碍物。

起动前的注意事项

- 确保电机室罩、行李厢门和车门安全关闭并闭锁。
- 调整座椅和方向盘位置。
- 调整室内及室外后视镜。
- 确认车辆全部灯光工作正常。
- 佩戴好安全带。检查所有乘员是否佩戴好安全带。
- 当启动 / 停止按钮置于 ON 位置时，检查仪表盘的仪表、指示灯和仪表盘显示器上的信息。
- 检查所带物品是否正确保存或安全紧固。

警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **始终佩戴好安全带。车辆行驶中所有乘员都应佩戴好安全带。更多详细信息请参考第 3 章的“座椅安全带”部分。**
- **始终要防御性驾驶。始终要假设其他驾驶员或行人可能会不小心或犯错误。**
- **驾驶时要集中注意力。如果驾驶员分散注意力，会导致发生事故。**
- **与前面的车辆保持足够的安全距离。**

www.chehauto.com

警告

禁止在酒后或服食药物后驾车。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故，导致重伤或死亡。

每年高速公路车祸致死的原因中排第一位的即为酒后驾车。即使是少量的酒精也会影响驾驶者的反应、知觉及判断力。只喝一点酒也会降低驾驶员对不断变化状态和紧急情况的应对能力，而且每多喝一点，反应时间会越差。

服药后驾车和酒后驾车一样危险，甚至更危险。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故。切勿酒后或服食药物后驾车。也不要乘坐喝酒或服食药物的驾驶员驾驶的车辆。请选择合适的驾驶员或搭乘出租车。

hauto.com

启动 / 停止按钮

警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **禁止儿童或不熟悉车辆的人碰触启动 / 停止按钮或相关部件。可能会发生车辆意外和突然移动。**
- **车辆行驶中不要穿过方向盘碰触启动 / 停止按钮或其它控制。如果把手或胳膊置于此处会引起车辆失控，导致发生事故。**



无论何时打开前车门，启动 / 停止按钮照明灯亮，车门关闭 30 秒之后照明灯熄灭 (如有配备)。

警告

紧急停车：

按住启动 / 停止按钮长于 2 秒种，或迅速按下并释放启动 / 停止按钮 3 次 (3 秒内)。

如果车辆仍在移动，您可以通过将档位挂入 N(空档) 档并按下启动 / 停止按钮来在不踩制动踏板状态重新起动车辆。

警告

- **除紧急情况外，在车辆行驶状态，禁止按下启动 / 停止按钮。否则会使车辆停止并损失转向和制动器动力辅助。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，从而导致发生交通事故。**
- **离开驾驶席座椅前，一定要确认档位在 P(驻车) 档，按下启动 / 停止按钮置于 OFF 位置，啮合驻车制动器，然后拔出智能钥匙。如果不执行这些预防措施，可能会使车辆突然移动。**

www.inhaumotor.ru

启动 / 停止按钮位置

按钮位置	工作	参考
OFF 	要停止车辆，在档位位于 P(驻车) 档时按下启动 / 停止按钮。 在 D(前进) 档或 R(倒档) 档状态下按下启动 / 停止按钮时，因档位会自动转换至 P(驻车) 档，因此车辆会 OFF。但是，当挂 N(空档) 档时，启动 / 停止按钮将转至 ACC 位置。	-
ACC 	启动 / 停止按钮在 OFF 位置时，在没有踩下制动踏板状态下，按下启动 / 停止按钮。可以使用一些电气附件。	-
ON 	启动 / 停止按钮在 ACC 位置时，在没有踩下制动踏板状态下，按下启动 / 停止按钮。起动车辆前检查警告灯状态，	如果车辆不需要在准备就绪模式，就不要把启动 / 停止按钮置于 ON 位置，以免蓄电池无谓放电。
START 	档位在 P(驻车) 档和踩下制动踏板的状态下，按下启动 / 停止按钮，可以起动车辆。	如果在不踩下制动踏板状态按下启动 / 停止按钮，车辆不起动并且启动 / 停止按钮变化如下： OFF → ACC → ON → OFF 或 ACC

www.inhauto.com

起动车辆

警告

- **要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋 (高跟鞋、滑雪鞋、凉鞋、拖鞋等) 会干扰您操作制动踏板、加速踏板的能力。**
- **切勿在踩下加速踏板的状态下起动车辆。**

  否则车辆会移动并导致事故。

信息

- **仅在智能钥匙位于车内时，通过按下启动 / 停止按钮起动车辆。**
- **即使智能钥匙在车内，如果离驾驶员较远，车辆可能不起动。**
- **当启动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置时，如果打开任意车门，系统检查智能钥匙。如果智能钥匙不在车辆内，“”指示灯闪烁且“钥匙不在车内警”告语句亮。当所有车门关闭时，警报声响 5 秒钟。使用 ACC 位置或车辆处于准备就绪模式时将智能钥匙留在车内。**

1. 您要随时携带好智能钥匙。
2. 确定啮合驻车制动器。
3. 确定档位挂在 P(驻车) 档。
4. 踩下制动踏板。
5. 按下启动 / 停止按钮。如果车辆起动，“READY”指示灯将亮。

信息

- **起动车辆时总要踩下制动踏板。起动时请不要踩下加速踏板。**
- **如果室外温度低，“READY”指示灯保持亮时间会超过正常时间。**

参考

为了防止车辆损坏：

- **如果行驶中“READY”指示灯熄灭，请不要尝试把档位挂到 P(驻车) 档。**

  如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把档位挂入 N(空档) 档并按下启动 / 停止按钮，重新起动车辆。
- **不能用推或拖车辆的方法起动车辆。**

www.inhaute.com

参考

为了防止车辆损坏：

除制动灯保险丝熔断状态外，禁止按下启动 / 停止按钮超过 10 秒钟。

制动灯保险丝熔断时，通常不能起动车辆。用新品保险丝更换。如果不能更换保险丝，可在启动 / 停止按钮位于 ACC 位置时，按住启动 / 停止按钮 10 秒钟以上起动车辆。

为了您的安全，起动车辆前一定要踩下制动踏板。



信息

如果智能钥匙电池电量不足或智能钥匙不能正常工作，如上图所示，用智能钥匙按下启动 / 停止按钮，以此可以起动车辆。

停止车辆

1. 完全踩下制动踏板。
2. 档位挂入 P(驻车) 档。
3. 啮合驻车制动器。
4. 按下启动 / 停止按钮，车辆 OFF。
5. 确定仪表盘上的“READY”指示灯熄灭。

注意

如果仪表盘上的“READY”指示灯持续亮，说明车辆没有熄火，一旦把档位挂入除 P(驻车) 档以外的其它档位，车辆就会移动。

www.inhauto.com

减速器

减速器工作

警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险：

- **把档位挂到 D(前进) 档或 R(倒档) 档前，一定要检查车辆附近区域有无人员，尤其是儿童。**
- **离开驾驶席座椅前，一定要确认档位挂在 P(驻车) 档，牢固啮合驻车制动器，并将启动 / 停止按钮置于 OFF 位置。如果不执行这些预防措施，车辆可能会意外和突然移动。**
- **当车辆在炎热天气下停放在外面时，减档按钮或内部部件有可能变得很热。在车辆变热时，务必小心。**



OSQCE069043

按下档位按钮选择档位。

为了您的安全，换档时一定要踩下制动踏板。

档位



OSQCE069044

当启动 / 停止按钮在 ON 位置时，仪表盘上的指示灯显示档位。

www.inhauto.com

P(驻车)档

挂入 P(驻车) 档前，一定要完全停车。

要把档位从 R(倒档) 档、N(空档) 档、D(前进) 档转换至 P(驻车) 档，按下 [P] 按钮。

如果档位在 D(前进) 档或 R(倒档) 档时车辆 OFF，档位自动挂到 P(驻车) 档。

- 车辆 ON 状态下，如果档位在 N(空档)档、R(倒档)档、D(前进)档状态并符合以下条件时打开驾驶席车门，档位自动转换至 P(驻车) 档：
  - 没有踩下制动踏板 / 加速踏板。
  - 未佩戴好驾驶席安全带。
  - 车速在 0.6km/h 以下。
- 车速大于一定速度时，即使按下 [P] 按钮，档位不会挂到 P(驻车) 档。

⚠ 警告

- **如果在车辆行驶中把档位挂到 P(驻车) 档，会导致车辆失控。**
- **停车后，一定要确认档位在 P(驻车) 档，牢固啮合驻车制动器，然后车辆 OFF。**
- **不要用 P(驻车) 档来代替驻车制动器。**

R(倒档)档

使用此档位进行倒车。

踩下制动踏板状态按下 [R] 按钮，转换至 R(倒档) 档。

N(空档)档

车轮与减速器不处于啮合状态。

踩下制动踏板状态按下 [N] 按钮，转换至 N(空档) 档。

注意将档位从 N(空档) 档挂入到其它档位时，必须完全踩下制动踏板。

档位在 N(空档) 档时，如果尝试车辆 OFF，档位仍会在 N(空档) 档，而启动 / 停止按钮会转换至 ACC 位置。

车辆要从 ACC 位置置于 OFF 位置，将启动 / 停止按钮转换至 ON 位置，然后按下 [P] 按钮，并按下启动 / 停止按钮至 OFF 位置。

如果启动 / 停止按钮在 ACC 位置和档位在 N(空档) 档状态的 3 分钟内打开驾驶席车门，自动控制车辆 OFF 和档位挂到 P(驻车) 档。

D(前进)档

这是正常行驶档位。

踩下制动踏板状态按下 [D] 按钮，转至 D(前进) 档。

www.xmau.com

换档锁止系统

为了确保您的安全，车辆上配备了换档锁止系统。除非踩下制动踏板，否则换档锁止系统会阻止档位从 P(驻车) 档或 N(空档) 档转至 R(倒档) 档或 D(前进) 档。

要把档位从 P(驻车) 档或 N(空档) 档转至 R(倒档) 档或 D(前进) 档，从 R(倒档) 档转至 D(前进) 档或从 D(前进) 档转至 R(倒档) 档，执行下列操作：

1. 踩住制动踏板。
2. 起动车辆或将启动 / 停止按钮置于 ON 位置。
3. 按下 R(倒档) 档或 D(前进) 档按钮。

i 信息

- **为确保您的安全，当连接充电线时不能执行换档操作。**
- **仅在连接了充电电缆的情况下允许使用 P（驻车档）。**

蓄电池 (12V) 亏电

蓄电池亏电时不能换档。

跨接起动车辆 (参考第 7 章“跨接起动”) 或咨询北京现代授权经销商。

驻车

一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。转至 P(驻车) 档，啮合驻车制动器，将启动 / 停止按钮置于 OFF 位置。下车时请携带钥匙。

LCD 显示器显示信息

不符合换档条件



OSQCE069045

www.inhauto.com

在以下条件下，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息：

1. 当驾驶速度太快，无法换档时。
   我们建议您在换档前降低车速。
2. 当车辆处于露营模式换档时。

踩下制动踏板换档



OSQCE069046

换档时，如果未踩下制动踏板，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

踩下制动踏板，然后换档。

停车后挂入 P 档



OSQCE069047

车辆移动时，如果尝试挂入 P(驻车) 档，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

在挂入 P(驻车) 档之前，完全停止车辆。

驻车档啮合



OSQCE069048

当档位挂到 P(驻车) 档时，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

空档啮合



OSQCE069049

当档位挂到 N(空档) 档时，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

www.inhauto.com

已选择此档位



OSQCE069050

当再次按下选择的档位按钮时，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

驻车故障。停车时啮合驻车制动器



OSQCE069051

如果 P(驻车) 档啮合故障，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

在这种情况下，按下 P（驻车档）按钮，EPB 将自动接合，以确保安全性。

我们建议您将车辆关闭，并在 20 秒后重新启动，您也可以立即请北京现代授权经销商检车车辆。

D 档按钮故障！仅在最终目的地换档或关闭车辆。



OSQCE069052

如果 D 档按钮故障，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

如果显示此警告信息，行驶时不要换档或车辆 OFF。如果换档至 P(驻车) 档 /R(倒档) 档 /N(空档) 档或车辆 OFF，将不能挂到 D(前进) 档。

www.inhauto.com

检查 P 档按钮



OSQCE069053

如果 P 档按钮故障，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

请北京现代授权经销商检查车辆。

检查换档按钮



OSQCE069054

如果换档按钮故障，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

请北京现代授权经销商检查车辆。

换档按钮卡滞



OSQCE069055

如果连续按下换档按钮或按钮故障，就会在 LCD 显示器上显示此警告信息。

确认换档按钮没有被其它物品覆盖。如果存在故障，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.hnauto.com

良好驾驶习惯

- 在踩下加速踏板状态，切勿将档位从 P(驻车) 档或 N(空档) 档挂到其它档位。
- 驾驶车辆时，切勿将档位置于 P(驻车) 档。

  挂入 R(倒档) 档或 D(前进) 档前，一定要确认完全停车。
- 行驶时不要将档位换至 N(空档) 档。否则会导致意外事故。
- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻，也不要将脚放在制动踏板上休息，始终存在的踏板压力会导致制动器过热，制动器磨损并甚至可能导致制动器故障。
- 离开车辆时，必须啮合驻车制动器。不要仅依靠将档位挂到 P(驻车) 档来代替驻车制动器。
- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕，尤其是制动、加速或换档时。如果在光滑路面上突然改变车速，会使驱动轮失去牵引力，会造成车辆失控，导致发生严重事故。
- 平稳踩下和释放加速踏板可确保获得最佳车辆性能和经济性。

警告

为降低事故中的严重受伤甚至死亡危险：

- **始终佩戴好安全带。碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤或死亡率明显高。**
- **避免高速转弯或转向。**
- **不要快速操作方向盘，例如急速变换车道或快速、突然转弯。**
- **如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。**
- **当 2 个或多个车轮脱离公路时，如果驾驶员为了返回到车道而进行过度转向操作，通常会导致车辆失控。**
- **即使车辆脱离车道，不要急速转向，而要缓慢把车辆操纵回行车道上。**
- **北京现代汽车公司强烈建议您遵守所有的限速规定。**

www.hyundaiauto.com

再生制动系统（如有配备）

再生制动
（拨片式换档开关）


OSQCE069001

在减速或制动时，可以用拨片式换档开关把再生制动等级调整到 0~3 级之一。

- 左侧（）：增加再生制动量和减速。
- 右侧（）：减少再生制动量和减速。
- 拉住左侧拨片式换档开关 0.5 秒以上，操作单踏板驾驶功能，增加再生制动量。此时，可通过拉住拨片式换档开关停止车辆。

  请参考“单踏板驾驶”部分。


OSQCE059050

仪表盘上显示选择的再生制动等级：

再生制动等级的初始设定和可调节范围根据选择的驾驶模式变化。

驾驶模式	初始设置	可调节范围
ECO+	2	0-3
ECO	2	0-3
舒适	1	0-3
运动	1	0-3

有关更详细信息请参考此章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

i 信息

在下列情况下拨片式换档开关不工作：

- **同时拉住 [ ] 和 [ ] 拨片式换档开关。**
- **通过踩下制动踏板，车辆减速。**
- **智能巡航控制系统工作。**

www.innauto.com

单踏板驾驶

驾驶员能够通过拉住左侧拨片式换档开关停止车辆。

工作条件

满足下列条件时，系统进入操作条件。

- 驾驶席车门关闭。
- 佩戴好驾驶席安全带。

工作时：

- 滑行时拉住左侧拨片式换挡开关。
- 当车速超过 3km/h 时，释放拨片式换档开关返回至先前的设定等级。
- 车速低于 3km/h 时，即使释放拨片式换档开关，此功能仍保持控制车辆停止。
- 当单踏板驾驶功能启动时，驾驶员能够使用加速踏板控制车辆停止位置。

EPB 自动啮合

通过单踏板驾驶功能停止车辆后，符合以下任意条件时 EPB 自动啮合：

- 驾驶席车门打开。
- 未佩戴驾驶席安全带。
- 打开电机室罩。
- 打开行李厢。
- 车辆停止后经过 5 分钟。
- 由于其它原因系统操作受限。

警告

- **根据车辆和道路条件不能停止车辆。应始终注意前方路况并按需求应用制动。**
- **如果蓄电池 SOC（充电状态）过高，一个踏板的功能将被限制，我们不建议您在 SOC 过高情况下使用其。**

www.chaudi.com

制动系统

制动助力器

您的车辆上配有能通过正常使用自动调整的制动助力器。

如果行驶中蓄电池亏电或车辆 OFF 时，电源未提供至车辆，制动助力器不工作。您可以用比平常更大的力量踩住制动踏板停止车辆。但停车距离会比您使用制动助力器时更长。

当制动助力器不工作时不要点踩制动踏板。

警告

遵守下列注意事项：

- **驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。否则制动器的温度会升至异常高，制动蹄片和制动块过度磨损并增大制动距离。**
- **驾车驶下长坡或陡峭山坡时，使用拨片式换档开关 (左侧控制杆)，增加再生制动控制，避免过度使用制动器。持续使用制动器会造成制动器过热并导致暂时的制动性能损失。**
- **制动器潮湿可能损害车辆安全减速的能力，车辆会在踩踏制动踏板时跑偏。轻踏制动踏板将可测试出对制动器的影响。车辆驶过深水后，以这种方式来测试制动器是否受影响。要干燥制动器，保持安全的行驶速度并轻踩制动踏板以加热制动器，直到制动性能恢复正常为止。制动性能恢复正常之前避免高速行驶。**

www.inhauto.com

参考

- **禁止在“ 准备就绪 ”指示灯 OFF 状态持续踩下制动踏板。否则蓄电池可能亏电。**
- **制动期间产生噪音和振动是正常现象。**
- **在下列情况下，正常操作中可能会临时出现电动制动泵噪音和电机振动。**
  - **– 突然踩下踏板时。**
  - **– 短时间重复踩下踏板时。**
  - **– 制动期间启动 ABS 功能时。**

盘式制动器磨损指示器

当制动块磨损，需要更换新制动块时，您会听到前制动器或后制动器发出高音调警报声。您可以断续听到这种声音或在每次踩制动踏板时听到这种声音。

请记住，某些驾驶条件或气候会导致在第一次 (或轻轻) 踩制动踏板时有制动啸声。这是正常现象并不说明制动器有故障。

参考

为避免庞大的维修制动器花费，不要在制动块已磨损的情况下继续驾驶车辆。

信息

一定要把制动块作为完整的前桥或后桥组件更换。

电动驻车制动 (EPB)

啮合驻车制动器



要应用电动驻车制动 (EPB)，执行下列操作：

1. 踩下制动踏板。
2. 向上拉动 EPB 开关。

确定驻车制动警告灯亮。

自动驻车功能启动状态下，当车辆 OFF 时 EPB 自动啮合。

但是，如果车辆 OFF 时自动驻车 OFF，EPB 不啮合。

警告

为减少人员伤害或死亡的风险，除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。否则会损坏制动系统并导致事故。

释放驻车制动器



要释放电动驻车制动(EPB)，在下列情况中按下EPB开关：

- 将启动 / 停止按钮置于 ON 位置。
- 踩下制动踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

要自动释放电动驻车制动(EPB)，执行下列操作：

- 档位在 P(驻车) 档
  在车辆处于准备就绪模式状态下，踩下制动踏板，将档位从 P(驻车) 档挂到 R(倒档) 档或 D(前进) 档。
- 档位在 N(空档) 档
  在车辆处于准备就绪模式状态下，踩下制动踏板，将档位从 N(空档) 档挂到 R(倒档) 档或 D(前进) 档。
- 在下列状态下
  1. 起动车辆。
  2. 佩戴好驾驶席安全带。
  3. 关闭驾驶席车门、电机室罩和行李厢门。
  4. 档位在 D(前进) 档或 R(倒档) 档时，踩下加速踏板。

释放 EPB 时，此驻车制动警告灯应熄灭。

i 信息

- **为了您的安全，即使启动 / 停止按钮在 OFF 位置，仍能啮合 EPB，但不能解除 EPB。**
- **为了您的安全，驾车下坡或倒车时，踩下制动踏板，并使用 EPB 开关手动释放驻车制动器。**

www.inhauto.com

参考

- **如果已释放 EPB 但驻车制动警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **禁止在啮合 EPB 的情况下驾驶车辆。否则会导致制动块和制动盘过度磨损。**

出现下列情况时，可能自动啮合电动驻车制动(EPB)：

- 其它系统请求
- 如果自动驻车功能工作期间驾驶员关闭车辆，EPB 将自动啮合。

警告信息



OSQCE069058

要释放电动驻车制动(EPB)，请关闭车门、电机室罩和行李厢门并佩戴好安全带

在以下条件下，警报声响，并显示此警告信息。

- 在 EPB 啮合状态下尝试驾驶车辆起步。
- 驾驶员未佩戴安全带的状态下，尝试释放 EPB。
- 在驾驶席车门打开状态下，尝试释放 EPB。
- 在档位 D(前进) 档和电机室罩开启状态下，尝试释放 EPB。
- 在档位 R(倒挡) 档，行李厢门开启状态下，尝试释放 EPB。
- 车辆有故障。

如果出现这种情况，踩下制动踏板，并按下 EPB 开关释放 EPB。

⚠ 警告

- **停车或离开车辆时，为了避免车辆意外移动，不要用挂 P(驻车) 档代替驻车制动器。啮合驻车制动器并确定车辆牢固挂在 P(驻车) 档。**
- **不允许不了解车辆的人员碰触驻车制动器。如果驻车制动器被意外释放，会导致严重伤害。**
- **所有车辆在驻车时都应完全啮合驻车制动器，以免车辆意外移动伤及乘员或行人。**

参考

- **操作或释放 EPB 期间会发出咔嗒声，但这些是正常现象，表示 EPB 正常工作。**
- **将钥匙交给停车场服务员或接待员时，一定要告知他 / 她如何操作 EPB。**
- **如果在啮合 EPB 状态驾驶车辆，EPB 可能故障。**
- **踩下加速踏板自动释放 EPB 时，应缓慢踩下。**

www.inhauto.com



自动驻车即将解除...
请踩制动踏板

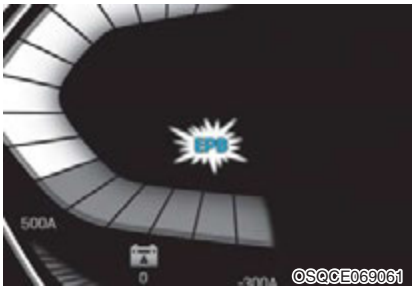
从自动驻车功能转换为 EPB 的操作不正常时，警报声响，并显示此警告信息。



驻车制动自动啮合

在自动驻车 (Auto Hold) 功能工作期间，如果啮合 EPB，警报声响，并显示此警告信息。

EPB 故障警告灯



该警告灯在启动 / 停止按钮置于 ON 位置时亮，如果系统正常工作，该警告灯在约 3 秒内熄灭。

如果 EPB 故障警告灯持续亮、在行驶中亮起或在将启动 / 停止按钮置于 ON 位置时不亮，表示 EPB 系统可能有故障。

如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查系统。

电子稳定控制 (ESC) 指示灯亮指示 ESC 不正常工作时，电动驻车制动 (EPB) 故障警告灯可能亮，但这不指示 EPB 故障。

www.inhaus.com

参考

- **如果 EPB 警告灯仍亮，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **如果即使拉起 EPB 开关，驻车制动警告灯也不亮或不闪烁，EPB 未啮合。**
- **如果 EPB 警告灯 ON 时驻车制动警告灯闪烁，按下开关后拉起开关。再次将开关按回初始位置并拉起。如果 EPB 警告灯仍不熄灭，请北京现代授权经销商检查系统。**

紧急制动

如果驾驶期间制动踏板有故障，可采取拉起并保持 EPB 开关进行紧急制动措施。只能在拉住 EPB 开关状态制动。但是，制动距离将比正常距离长。

www.inhauto.com

警告

除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。否则会损坏制动系统并导致事故。

信息

在拉起 EPB 开关进行紧急制动期间，驻车制动警告灯亮，指示系统正在工作。

参考

如果将 EPB 用于紧急制动时不断注意到有噪音或烧焦味，请北京现代授权经销商检查系统。

电动驻车制动(EPB)不释放时

如果 EPB 不正常释放，将车辆装载到平台拖吊卡车上送至北京现代授权经销商处进行系统检查。

驻车制动警告灯



把启动 / 停止按钮转至 ON 位置 (指示灯 OFF)，检查驻车制动警告灯。

(准备就绪

在启动 / 停止按钮置于 START 或 ON 位置状态啮合驻车制动器时，此警告灯亮。

驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。

如果车辆在准备就绪模式期间释放驻车制动器后，驻车制动警告灯仍亮，表示制动系统出现故障。有必要随时关注处理。

在制动系统出现故障的情况下，如果可能应立即停止车辆。如果不能立即停止车辆，谨慎操纵车辆并且只能继续驾驶车辆直到到达安全地方。

自动驻车 (AUTO HOLD)

驾驶员踩下制动踏板完全停车后，即使不踩下制动踏板，自动驻车功能仍保持车辆静止。

要应用：



1. 在驾驶席车门、电机室罩和行李厢门关闭状态，踩下制动踏板，然后按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。白色自动驻车 (AUTO HOLD) 指示灯亮，系统进入准备就绪位置。

www.hmauto.com



2. 踩下制动踏板完全停车时，自动驻车 (AUTO HOLD) 维持制动压力，保持车辆静止状态。指示灯颜色由白色变为绿色。
3. 即使您释放制动踏板，车辆仍保持静止。
4. 如果啮合 EPB，自动驻车功能被释放。

解除：

- 如果在档位位于 D(前进) 档或 R(倒档) 档状态，踩下加速踏板，自动解除自动驻车功能并且车辆开始起步。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色。
- 如果您在自动驻车及巡航控制工作期间，通过巡航控制拨动开关 (RES+ 或 SET-) 车辆重新起步，无论是否踩下加速踏板，都将解除自动驻车。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色 (如有配备智能巡航控制系统)

⚠ 警告

要通过踩下加速踏板自动解除自动驻车 (AUTO HOLD) 状态时，必须认真观察车辆周围的环境区域。

缓慢踩下加速踏板平稳起步。

要解除时：



1. 踩下制动踏板。
2. 按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。自动驻车 (AUTO HOLD) 指示灯熄灭。

www.inhaute.com

⚠ 警告

为防止车辆意外和突然移动，执行下列操作前，必须踩下制动踏板解除自动驻车功能：

– 下坡行驶。

– 驻车。

信息

- 下述情况下，自动驻车功能不工作
  - 驾驶席车门打开
  - 电机室罩打开
  - 行李厢门打开
  - 档位挂在 P(驻车) 档
  - 啮合 EPB
- 为了您的安全，在下列条件下，自动驻车功能自动转换至电动驻车制动 (EPB) 功能：
  - 驾驶席车门打开
  - 电机室罩打开
  - 行李厢门打开
  - 车辆停止持续 10 分钟以上
  - 车辆停在陡坡上
  - 车辆多次移动
  - 档位为 R（倒挡）时行李厢打开。

  在这些情况中，驻车制动警告灯亮，自动驻车 (AUTO HOLD) 指示灯从绿色变为白色，警报声响，并显示此警告信息通知您 EPB 已自动啮合。再次驱车起步前，踩下制动踏板，检查您车辆附近的周边区域，使用 EPB 开关手动释放驻车制动器。
- 操作自动驻车功能期间，您可能听到机械噪音。但这是正常工作噪音。

参考

如果自动驻车 (AUTO HOLD) 指示灯发出黄光，说明自动驻车功能不能正常工作。请咨询北京现代授权经销商。

警告

- 起动车辆时缓慢踩下加速踏板。
- 为了您的安全，驾车下坡、倒车或驻车时解除自动驻车功能。

参考

如果驾驶席车门或电机室罩未关检测系统有故障，自动驻车功能不能正常工作。

请咨询北京现代授权经销商。

www.inhauto.com

警告信息



OSQCE069060

驻车制动自动啮合

从自动驻车功能啮合 EPB 时，警报声响，并显示此警告信息。



OSQCE069059

自动驻车即将解除...
请踩制动踏板

从自动驻车功能转换为 EPB 的操作不正常时，警报声响，并显示此警告信息。

显示此信息时，自动驻车和 EPB 功能可能不工作。

为了您的安全，踩下制动踏板。



OSQCE069065

请踩下制动踏板，解除自动驻车

在您按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关释放自动驻车功能时，如果您没有踩下制动踏板，警报声响，并显示此警告信息。



OSQCE069066

不满足自动驻车条件。
关闭车门、电机室罩和行李厢门

当您按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关时，如果驾驶席车门、电机室罩和行李厢门未关闭，警报声响并在仪表盘 LCD 显示器上出现警告信息。

关闭驾驶席车门、电机室罩和行李厢门后，按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。

www.inhauto.com

防抱死制动系统 (ABS)

警告

防抱死制动系统 (ABS) 或电子稳定控制 (ESC) 系统无法防止由于不当或危险驾驶行为而导致的意外。尽管在紧急制动时可以提高车辆控制，但还应保持您车辆与车前物体之间的安全距离。在恶劣路况上请减速慢行。在下列路况中，配备 ABS 或 ESC 的车辆制动距离可能比未配备这些系统的车辆制动距离长。

下列条件下减速驾驶时：

- **在崎岖、砂石或覆盖积雪的路面上行驶。**
- **在凹凸不平的路面上行驶。**
- **车辆上安装有轮胎防滑链。**

不要用高速驾驶或转弯的方式来测试配备 ABS 或 ESC 车辆的安全性能，这会危及您或他人的安全。

ABS 系统是电控制动系统，有助于防止制动时发生滑移。ABS 系统可让驾驶员在进行制动操作的同时进行转向操作。

ABS 的使用

为了在紧急情况中获得最佳 ABS 性能，不要试图调整制动压力，也不要点踩制动踏板。尽可能踩下制动踏板。

在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示 ABS 正处于控制状态。

ABS 不缩短停车所需时间或距离。

一定要始终与前方车辆保持安全距离。

ABS 不能避免突然改变方向而导致的打滑现象，例如转弯太快或突然变换车道。

总要根据路面和天气情况以安全速度行驶。

www.inhauto.com

ABS 不能避免丧失稳定性。始终在制动困难时要适度驾驶。方向盘移动过猛会导致您车辆转入对面车道或偏离道路。

在松软或崎岖的路面上行驶时，使用防抱死制动系统的停车距离要比使用常规制动系统的停车距离长。

启动 / 停止按钮 ON 后，ABS 警告灯 (ABS) 会持续亮约几秒钟。在这个过程中 ABS 系统进行自诊断，如果整个系统正常，警告灯熄灭。如果警告灯持续亮，表明 ABS 系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

警告

如果 ABS 警告灯 (ABS) 亮且持续亮，说明 ABS 系统可能有故障。制动助力器正常工作。为降低严重受伤甚至死亡的危险，请尽快联系北京现代授权经销商。

参考

在牵引力不良的路面如结冰路面上驾驶车辆并持续使用制动器时，ABS 系统会持续工作并且 ABS 警告灯 (ABS) 亮。驱车行驶到安全地方并停止车辆。

重新起动车辆。如果 ABS 警告灯熄灭，说明 ABS 系统正常。

否则 ABS 系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

信息

当您由于蓄电池放电而跨接起动车辆时，ABS 警告灯 (ABS) 可能同时亮。这是由蓄电池电压过低引起的，不代表 ABS 系统故障。驾驶车辆前给蓄电池重新充电。

hmnhauto.com

电子稳定控制 (ESC)

■ 类型A



■ 类型B



电子稳定控制 (ESC) 系统在车辆转弯过程中帮助稳定车辆。

ESC 系统检测您的转向意图，并检测车辆的实际转向轨迹。ESC 通过控制任何制动器的制动压力，并通过电动汽车控制系统的干预，辅助驾驶员把车辆保持在期望的行驶路线上。此系统不能代替安全驾驶。始终根据路面状态调整车速及驾驶。

警告

禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆或急速转弯。因为电子稳定控制 (ESC) 系统不能预防事故。

转弯速度过大、突然操纵车辆或在湿滑路面上的滑水效应会导致发生严重事故。

ESC 操作

ESC ON条件

启动 / 停止按钮置于 ON 位置时，ESC 指示灯和 ESC OFF 指示灯亮约 3 秒钟。熄灭后，ESC 进入启动状态。

工作时

www.imauto.com

当 ESC 处于工作状态时，ESC 指示灯闪烁：

- 在车轮可能被抱死的条件下，踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板反冲力。这是正常现象，表示 ESC 正处于控制状态。
- ESC 启动时，车辆不会像在常规状态下一样，对加速踏板做出响应。
- 如果启动 ESC 时，智能巡航控制功能正在工作，则自动解除智能巡航控制功能。当路面条件允许时，能够再次启动智能巡航控制功能。参考本章稍后的“智能巡航控制系统”(如有配备)。

ESC O FF条件

取消 ESC 操作：

- 状态 1



OSQCE069068

短暂按下 ESC OFF 按钮。ESC OFF 指示灯亮，并显示“牵引力控制系统停用”信息。在此状态下，ESC 牵引力控制功能不工作，但 ESC 制动器控制功能仍工作。

- 状态 2



OSQCE069069

持续按住 ESC OFF 按钮超过 3 秒钟。ESC OFF 指示灯亮并显示“牵引力 & 稳定控制停用”信息，并且 ESC OFF 指示灯亮起。在此状态下，ESC 牵引力控制功能和 ESC 制动器控制功能均不工作。

如果在 ESC OFF 状态把启动 / 停止按钮置于 OFF 位置，ESC 保持 OFF 状态。重新起动车辆时，ESC 再次自动接通。

www.qichanip.com

指示灯



把启动/停止按钮置于ON位置时，ESC 指示灯亮，然后在 ESC 系统正常工作时熄灭。

当 ESC 处于工作状态时，ESC 指示灯闪烁。

如果 ESC 指示灯持续亮，表明车辆 ESC 系统有故障。此指示灯亮时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

ESC OFF 指示灯在用按钮关闭 ESC 系统时亮。

警告

ESC 闪烁时，它表示 ESC 处于启动状态：

缓慢行驶并禁止尝试加速。在 ESC 指示灯闪烁时禁止关闭 ESC，否则您车辆可能失控导致意外发生。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮，会导致 ESC 系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径车轮和轮胎的车辆。

ESC OFF 用途

驾驶时

ESC OFF 模式仅通过暂时停止 ESC 工作，短暂用于帮助车辆摆脱雪或泥泞路况以维持轮距。

要在驾驶中关闭 ESC 系统，在行驶在平坦路面状态下按下 ESC OFF 按钮。

www.manuals.com

参考

- **当 ESC、ABS 和驻车制动警告灯亮时，绝对不允许车轮空转。否则，由此所导致的故障维修不在车辆保修范围内。当这些警告灯亮时，降低动力，以防车轮空转。**
- **在测功器上操作车辆时，确保 ESC 系统处于 OFF 状态 (ESC OFF 指示灯亮)。**

信息

关闭 ESC 系统不影响 ABS 或标准制动系统工作。

车辆稳定管理 (VSM)

车辆稳定性管理 (VSM) 是电子稳定控制 (ESC) 系统的功能。帮助在潮湿、湿滑和粗糙路面 (4 个轮胎牵引力突然变得不均匀) 上突然加速或制动时，保证车辆保持稳定。

警告

使用车辆稳定管理 (VSM) 时遵守下列注意事项：

- **始终检查车速以及与前车之间的车距。VSM 不能代替安全驾驶。**
- **禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆。因为 VSM 系统不能预防事故。恶劣天气速度过快、湿滑且不平坦路面会导致发生严重事故。**

VSM 操作

VSM ON条件

在下列情况下 VSM 工作：

- 电子稳定控制 (ESC) 功能工作时。
- 在弯曲道路上驾驶车辆时，车辆速度近似高于 15 公里 / 小时 (9 mph) 时。
- 在车辆速度近似高于 20 公里 / 小时 (12 mph) 时，车辆在粗糙路面制动。

工作时

在 ESC 处于控制状态下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象，表示 VSM 正在处于控制状态。

www.inhaauto.com

信息

在下列情况下 VSM 不工作：

- **在埂路如陡坡或斜坡路上驾驶车辆。**
- **倒车。**
- **ESC OFF 指示灯亮。**
- **电动动力转向 (EPS) 指示灯 ( ) ON 或闪烁。**

警告

如果 ESC 指示灯 ( ) 或 EPS 警告灯 ( ) 持续亮或闪烁，表明 VSM 系统可能有故障。警告灯亮时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮，会导致 ESC 系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径轮胎和车轮的车辆。

上坡起步辅助控制 (HAC)

在陡坡上时，有助于阻止车辆在停车后和踩下加速踏板前出现向后溜车的趋势。HAC 可阻止车辆出现向后溜车的情况，并在 5 秒后，或在踩下加速踏板后释放。

⚠ 警告

HAC 仅激活约 5 秒，所以在停车后，务必踩下加速踏板以便上坡行驶。

i 信息

- **变速杆在 P(驻车) 档或 N(空档) 档时，HAC 功能不工作。**
- **HAC 功能在电子稳定控制 (ESC) 系统处于 OFF 状态时也工作，但在 ESC 系统有故障时不工作。**

紧急制动信号 (ESS)

车辆迅速猛制动时，紧急制动信号系统通过闪烁制动灯提醒后方车辆驾驶员。

发生下列情况时系统工作：

- 车辆突然停止。(减速度大于 $7m/s^2$，且驾驶速度大于 55km/h (34mph)。)
- 启用 ABS。

当 ABS 停用时，以及在渡过急刹车状况后，危险警告灯在刹车灯闪烁后自动开启，车辆行驶速度降至 40 公里 / 小时 (25 mph) 以下。

在停车滞后，当车辆速度超过 10 公里 / 小时 (6 mph) 后，危险警告灯关闭。当车辆以低速行驶一定时间后，危险警告灯关闭。驾驶员可以通过按下按钮手动关闭危险警告灯。

www.hmauto.com

i 信息

如果危险警告灯已经闪烁，则紧急停车信号 (ESS) 系统不工作。

正确使用制动器

警告

离开车辆或驻车时，一定要完全停车并继续踩下制动踏板。将档位挂到 P(驻车) 档，啮合驻车制动器，将启动 / 停止按钮置于 OFF 位置。

在没有啮合或没有完全啮合驻车制动器的状态下驻车时，车辆会意外移动，伤及自身或他人。离开车辆时，必须啮合驻车制动器。

在制动器已湿状态驾驶车辆非常危险！如果车辆驶过积水路面或洗车，可能会弄湿制动器。已湿的制动器不能使车辆快速停车，也会导致车辆跑偏。

要弄干制动器，轻踩制动踏板直到制动器恢复正常为止。如果不能使制动器操作恢复正常，尽快在安全地方停车，并联络北京现代授权经销商检修。

驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻，也不要将脚放在制动踏板上休息，始终存在的踏板压力会导致制动器过热，制动器磨损并甚至可能导致制动器故障。

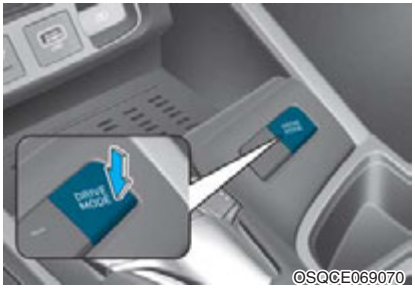
如果在行驶中爆胎，缓慢踩下制动踏板，并在降低车速的同时保持车辆处于直向前进状态。当车速减到一定的安全速度后，驶离公路并在安全的地方停车。

要防止车辆向前蠕动，停车时完全踩住制动踏板。

www.inhanz.com

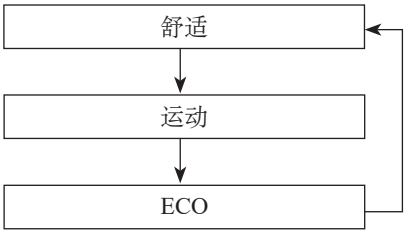
驾驶模式集成控制系统

驾驶模式



可根据驾驶员喜好或路况选择驾驶模式。

- 每当按下驾驶模式按钮时，模式变化如下。



- 按住驾驶模式按钮，可选择 ECO+ 模式。

www.inhauto.com

各驾驶模式初始设置

驾驶模式	舒适	运动 *1	ECO	ECO+ *2
特征	正常驾驶模式	运动驾驶模式	最佳 ECO- 驾驶	超省电驾驶模式
按钮启动	按下	按下	按下	按住
仪表盘上的指示灯	-			
空调 / 暖风系统控制	舒适 (ECO/ 舒适) *3	舒适 (ECO/ 舒适) *3	ECO(ECO/ 舒适)	Off
限速	-	-	90~130km/h	90km/h 以下
再生制动等级	1 (1~3) *3	1 (1~3) *3	2 (1~3) *3	2

www.inhauto.com

*1 : 强烈建议您在陡坡路段使用 SPORT（运动）模式。

*2 : 转换为 ECO+ 模式

- 空调 / 暖风系统 OFF 时，剩余电量不会改变。但是，实际电量可能增大。
- 空调 / 暖风系统 OFF(除霜器除外)，但是如有需求可以启动。
- 当驾驶模式从 ECO+ 模式转换为不同模式时，将转换为 ECO 模式的空调 / 暖风操作状态。
- 当智能巡航控制系统启动，或最大程度踩下加速踏板时，自动停用限速功能。如果踩下加速踏板停用了限速功能，一旦车速下降到限速设置值时，重新启动限速功能。同时，当驾驶模式从 ECO+ 模式转换为 ECO 模式时，速度转换为 ECO 模式的速度设定值。

*3: 可以在信息娱乐系统中的驾驶模式设置中设置各驾驶模式 (ECO+ 模式除外) 的驾驶条件。更详细信息请参考车辆单独提供的手册。

正面防撞辅助 (FCA) – 传感器融合（如有配备）

正面防撞辅助系统旨在通过前视摄像头识别功能和前雷达信号探测车辆前方道路上是否有车辆、行人或骑行者出现，以警告驾驶员可能出现碰撞危险，并在必要时应用紧急制动。

※ FCA 表示前向碰撞规避辅助。

警告

在使用正面防撞辅助系统时，应掌握以下注意事项：

- **该系统仅是辅助系统，既不能预测也不能因为配备了该系统而放松警惕。传感器检测范围和可检测的物体受限制，应始终注意路况。**
- **根据路况或转弯期间，禁止以过快的速度驾驶车辆。**
- **一定要谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况。FCA 系统不可能始终将车辆完全停下，而只是为消减可能出现的碰撞危害。**

系统设置和启用

系统设置



OSQCE069002

- 设置前向安全系统

  驾驶员可以通过将点火开关至于 ON（开启）位置并进行下列选择来激活 FCA：

  “用户设置 → 驾驶辅助 → 前向安全”

  - 如果选择‘主动辅助’，FCA 系统激活。FCA 会根据碰撞风险的水平，发出警告信息或警告警报。按照碰撞风险的水平应用制动辅助功能。
  - 如果选择‘仅警告’，FCA 系统激活，并且只根据碰撞风险的水平发送警告报警。如果使用这种设置，则不应用制动辅助功能。
  - 如果选择‘关闭’，FCA 系统停用。

www.innauto.com

- 
在您停用 FCA 系统时，LCD 显示器上的警告灯亮起。驾驶员可以在 LCD 显示器上监视 FCA 功能的 ON/OFF（开 / 关）状态。
- 在 ESC（电子稳定控制）功能关闭时，警告灯也会亮起。如果警告灯在 FCA 激活后仍保持亮起状态，您应请北京现代授权经销商检查系统。



OSQCE069003

- 选择警告时间

  驾驶员可以通过在 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告时间 → 正常 / 较慢”，来选择警告激活的初始时间。

初始正面碰撞预警启动时机选项包括下列内容：

- 普通：

  在选择该选项后，初始前向碰撞预警将正常激活。此设置允许在出现初始警报前保持本车辆与前方车辆之间的规定距离。

- 较慢：

  在选择该选项后，初始前向碰撞预警将相比正常激活延迟激活。此设置可在出现初始警报前缩短本车辆与前方车辆或行人之间的距离。

  在交通状况宽松时，或在低速行驶时，选择“较慢”。

  当您根据前车速度突然加速时，警告有可能会较早激活，及时您选择了“较慢”。

www.inhauto.com

信息

如果您更改了警告时间，其他系统的警告时间也可能改变。

启动先决条件

当您在组合仪表 LCD 显示器上的“前向安全”下面选择了“主动辅助”或“仅警告”后，在下列前提条件满足时，FCA 系统激活：

- 电子稳定控制（ESC）工作。
- 车速大于 10km/h。(FCA 仅在规定速度范围内工作)
- 系统探测到行人、骑行者或车辆，且这些对象有可能与您的车辆发生碰撞。

  但是，FCA 有可能依据行驶状况或车辆状况而不激活，或只发出警告报警。

FCA 可能无法根据前方状况或行人、骑行者等的方向正常工作。

⚠ 警告

- **为避免分散驾驶员注意力，请勿在驾驶时设置或取消 FCA。在设置或取消该系统前，务必在安全的位置将车辆完全停下。**
- **在将点火开关置于 ON（开启）位置时，FCA 自动激活。驾驶员可以通过在组合仪表 LCD 显示器中取消系统设置来停用 FCA 功能。**
- **在取消 ESC 功能时，FCA 自动停用。在 ESC 取消后，您将无法在组合仪表 LCD 显示器中激活 FCA。在这种状况下，FCA 警告灯将亮起，这属于正常情况。**

www.inhauto.com

FCA 警告信息和制动控制

FCA 基于前方碰撞风险的水平产生警告信息，警告警报和紧急制动，例如当前方车辆突然刹车时，或系统探测到有可能出现与行人或骑行者发生碰撞时（如有配备）。

碰撞警报（一级警报）



OSQCE069071

在 LCD 显示器上显示此警告信息，伴随着警报声。另外，一些车辆系统介入控制，会帮助减速车辆。

- 当 FCA 探测到前方有车时，系统将在车辆速度在 8 公里 / 小时至 180 公里 / 小时之间时运行。最高车辆速度有可能根据前车状况和周围情况降低。

- 当 FCA 探测到前方出现行人或骑行者时，系统将在车辆速度在 8 公里 / 小时至 85 公里 / 小时之间时运行。最高车辆速度有可能根据行人或骑行者状况和周围情况降低。
- 如果您为系统设置选择了‘仅警告’，FCA 系统激活，并且只根据碰撞风险的水平发送警告报警。您应直接控制制动器，因为 FCA 系统不控制制动器。

紧急制动（二级警报）



OSQCE069072

在 LCD 显示器上显示此警告信息，伴随着警报声。另外，一些车辆系统介入控制，会帮助减速车辆。

- 当 FCA 探测到前方有车时，系统将在车辆速度高于 8 公里 / 小时并低于或等于 85 公里 / 小时时工作。最高车辆速度有可能根据前车状况和周围情况降低。
- 当 FCA 探测到前方出现行人或骑行者时，系统将在车辆速度在 8 公里 / 小时或以上至 65 公里 / 小时之间时运行。最高车辆速度有可能根据行人或骑行者状况和周围情况降低。
- 如果您为系统设置选择了‘仅警告’，FCA 系统激活，并且只根据碰撞风险的水平发送警告报警。您应直接控制制动器，因为 FCA 系统不控制制动器。

制动器操作

www.inhaute.com

- 在紧急情况下，制动系统会进入备用状态，以加快驾驶员踩下制动踏板的反应。
- 在驾驶员踩下制动踏板时，FCA 提供额外的制动功率，以便获得更优的制动性能。
- 驾驶员紧急踩下加速踏板时，或驾驶员突然操纵方向盘时，自动停用制动控制。
- 危险因素消失时，自动撤销 FCA 制动控制。

注意

- **在操作车辆时，不管是否有来自 FCA 系统的警告信息或警报，驾驶员都应始终小心谨慎。**
- **在制动控制激活后，驾驶员必须立即踩下制动踏板，并查看周边情况。系统激活制动的时间会持续约 2 秒。**
- **如果出现任何警告声音，例如出现了安全带警报声，正面防撞辅助系统的警告可能不发出。**
- **使用高音量播放车辆音频系统有可能妨碍乘员听到系统警告声。**

警告

制动控制功能不能完全停车，也不能避免所有碰撞。驾驶员应负责安全驾驶和控制车辆。

警告

FCA 系统的逻辑只在特定的参数范围内运行，例如与前方车辆、行人或骑行车（如有配备）之间的距离、前方车辆的速度，以及驾驶员所在车辆的速度。某些条件，如恶劣的天气和道路状况，可能影响 FCA 系统的运行。

警告

禁止故意危险驾驶来激活此系统。

FCA 传感器（前视摄像头 + 前雷达）

■ 前视摄像头



■ 前雷达



传感器探测前方车辆、行人和骑行者。

为了确保 FCA 系统能够正常工作，应始终确保传感器盖清洁，没有灰尘、冰雪和碎屑等。

传感器盖上的灰尘、冰雪或异物可能会对传感器的感测性能产生不利影响。

www.manuauto.com

参考

- 请勿在靠近前雷达传感器位置使用牌照支架或其他物品，例如保险杠贴或保险杠护罩。这样做会对前雷达的感测性能产生不利影响。
- 始终保持前雷达传感器及其盖清洁且无灰尘和碎屑。
- 仅使用软布洗刷车辆。请勿直接朝传感器或传感器盖喷射加压水。
- 注意不要在前雷达传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器因受力而移位没有正确的对准，FCA 系统可能无法正常工作。这种情况不会显示警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。
- 如果前保险杠在前雷达传感器周围的区域受损，FCA 系统可能无法正常工作。建议您请北京现代授权经销商检查车辆。
- 仅使用正品部件来维修或更换损坏的传感器或传感器盖。禁止在传感器盖上涂漆。

参考

- 不要在前挡风玻璃上安装任何配件或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。
- 切勿在仪表板上放置反光物品（例如白纸、镜子等）。任何光线反射会导致系统故障。
- 应特别注意保持摄像头干燥。
- 不要随意拆卸摄像头总成，也不要碰撞摄像头总成。

i 信息

在以下情况，请北京现代授权经销商检修车辆：

- 更换挡风玻璃。
- 前雷达传感器或盖损坏或更换。

www.hhauto.com

警告信息和警告灯



OSQCE069075

正面防撞辅助(FCA)禁用。雷达被遮盖

当传感器盖被灰尘、冰雪或碎屑等堵塞时，FCA 系统有可能无法探测其他车辆。此时，LCD 显示器上会显示此警告信息。在操作 FCA 系统前，清除所有灰尘、雪或碎屑并清洁雷达传感器盖。

当灰尘、雪或碎屑被清除干净时，系统将正常运转。

FCA 可能在某区域 (如空旷地形) 不能正常工作，即起动车辆后，不能检测到任何物质的地方。

而且，即使 LCD 显示器上没有出现警告信息，FCA 也可能不正常工作。



OSQCE069122

正面防撞辅助(FCA)禁用。摄像头遮挡

当传感器盖被灰尘、雪或碎片堵塞时， FCA 控制系统操作可能会暂时停止。此时，LCD 显示器上会显示此警告信息。

在操作FCA 系统前，清除所有灰尘、雪或碎屑并清洁前视摄像头。

当灰尘、雪或碎屑被清除干净时，系统将正常运转。

FCA 可能在某区域 (如空旷地形) 不能正常工作，即起动车辆后，不能检测到任何物质的地方。

警告

FCA 系统可能无法依据道路状况、恶劣天气、行驶状况和交通状况等激活。

www.inhaux.com

系统故障



OSQCE069076

检查前向安全系统

- 当 FCA 不正常工作时，FCA 警告灯 ( ) 将亮起，警告信息将显示几秒。警告信息消失后，主警告灯 (⚠) 亮。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。
- 在电子稳定控制 (ESC) 警告灯亮时会一起出现 FCA 警告信息。在解决 ESC 警告灯的问题后，FCA 警告灯和警告信息都将消失。

⚠ 警告

- **FCA 仅是为驾驶员提供便利的辅助系统，驾驶员应负责控制车辆操作。不要仅依赖 FCA 系统。更确切地说，保持安全制动距离，必要时踩下制动踏板降低驾驶速度或停止车辆。**
- **在某些情况及特定的驾驶条件下，FCA 系统可能会无意中激活。在 LCD 显示器上出现初始警报信息，伴随着警报声。**

  而且，在特定情况下，由于感测性能受限，前雷达传感器或前视摄像头识别系统可能无法探测前方的车辆、行人或骑行者。

  FCA 系统可能不激活，也不会显示警告信息。
- **即使 FCA 系统的制动控制功能有任何问题，车辆的基本制动性能也会正常运行。但防止碰撞的制动控制功能不会启动。**
- **前方车辆突然停车时，您可能来不及控制制动系统。因此，应与前车保持适当的安全车距。**
- **制动时 FCA 系统可能会启动。车辆可能会突然停止，将松散的物品散落到乘员身上。始终将松散的物品紧固安放。**

www.xinhautong.com

- **当驾驶员踩下制动踏板防止碰撞时，FCA 系统可能不会启动。**
- **如果前方车辆突然刹车，刹车控制可能不足，会导致碰撞。**
- **若由于激活的 FCA 系统导致车辆突然停止，乘员可能会受伤。始终格外小心谨慎。**
- **FCA 系统只在探测到车辆正前方出现车辆、行人或骑行者时工作。**

⚠ 警告

- **相反方向有车辆时 FCA 系统不工作。**
- **FCA 系统不检测路面上的其他物体，比如动物。**
- **FCA 系统不检测对向车道的车辆。**
- **FCA 系统不检测正在接近的十字路口的车辆。**
- **FCA 系统无法在交叉路口或死胡同中探测到停放在车辆垂直方向的车辆。**
- **FCA 系统无法探测到十字路口通行的自行车的接近。**

此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低驾驶速度以维持安全距离或停止车辆。

系统局限

正面防撞辅助系统旨在通过前视摄像头和前雷达信号识别功能监测车辆前方道路上是否有车辆、行人或骑行者出现，以警告驾驶员可能出现碰撞危险，并在必要时应用紧急制动。

在特定状况下，前视摄像头或前雷达传感器可能无法探测到前方的车辆、行人或骑行者。出现这些情况时，FCA 系统可能不会正常工作。驾驶员必须对下列情境保持高度谨慎，因为 FCA 操作会受限。

车辆检测

当出现下列情况时，传感器检测功能可能会受到限制：

- 在车辆启动或前视摄像头启动后，系统在 15 秒可能无法运行
- 前视摄像头或前雷达传感器被异物或碎屑覆盖
- 前视摄像头的镜头因挡风玻璃着色、覆膜或喷涂、玻璃破损，或玻璃上有异物（贴纸、昆虫等）粘附而被污染。
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆会模糊前视摄像头或前雷达传感器的视野。
- 存在电磁波干扰。
- 存在严重的前雷达传感器不规则反射。
- 前视摄像头 / 前雷达传感器识别功能受到限制

www.xhauto.com

- 前方车辆过小，无法探测到（例如摩托车等）
- 前方车辆过大或是一个拖车，因为过大而无法被前视摄像头识别系统探测到（例如牵引拖车等）。
- 前视摄像头的视野照明不佳（因为天气过暗，或反光过多，或过多照明功能等阻碍了视野）
- 前方车辆没有尾灯，或尾灯未开启，或其尾灯位置不正常
- 外部亮度明显变化，如进 / 出隧道。
- 来向街灯灯光或来车灯光被湿滑路面如路面水洼等反射
- 前方视野受到阳光眩光或来车大灯妨碍
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 前方车辆不规律行驶。
- 车辆行驶在未铺设或不平整的粗糙路面上，或道路有突然的坡度变化
- 车辆行驶在含有金属物质如建筑区、铁路等的地区时。
- 汽车在建筑物内行驶，如地下停车场。
- 前视摄像头没有识别到整个前车
- 前视摄像头损坏
- 室外亮度过低，如夜间未点亮大灯或通过隧道
- 隔离带、树木等在车道线上投下了阴影。
- 驾车通过收费站。
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 摄像头无法识别前方车辆的后部。(车辆转弯或翻车。)
- 路况不良会导致车辆在行驶过程中产生过大的振动。
- 当通过一个减速带时传感器识别会突然改变。 当通过一个减速带时传感器识别会突然改变。
- 前方车辆垂直于驾驶方向移动时。
- 前方车辆垂直停止时。
- 前方车辆正在向本车辆行驶或反向行驶时。
- 你在环状交叉路口，前方车辆在绕圈。

www.inhaute.com





- 在弯曲道路上驾驶车辆

  在弯曲道路上驾驶车辆时，正面防撞辅助系统性能会下降。

  前视摄像头或前雷达传感器识别系统可能无法探测到在前方弯道中穿行的车辆、行人或骑行者。

  这可能导致必要的警报和制动无法提供。

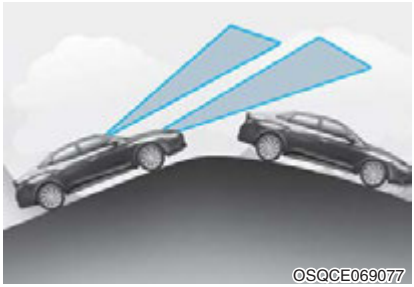
  请务必始终注意道路和驾驶状况，并在必要时踩下制动踏板以降低行驶速度，以便保持安全距离。

  在弯道上行驶时，正面防撞辅助系统可以识别到下一个车道或车道外的车辆、行人或骑行者。

  在这种情况下，系统可能会不必要地警告驾驶员并应用制动。

  行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。

www.inhauto.com



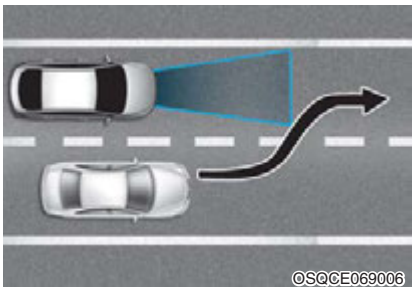
- 在斜坡上驾驶车辆

  驾驶车辆上下斜坡期间，正面防撞辅助系统性能可能会降低。前视摄像头或前雷达传感器识别系统可能无法探测到前方的车辆、行人或骑行者。

  这可能导致不必要的警报和制动，或必要的警报和制动无法提供。

  当车辆行驶在坡道上时，如果系统突然识别到前方出现车辆、行人或骑行者，你可能需要进行紧急减速。

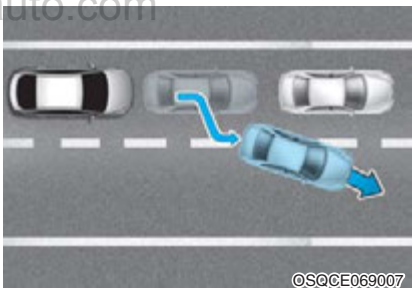
  驾驶车辆上下斜坡期间一定要目视前方，并在必要时踩下制动踏板降低驾驶速度以维持安全距离。



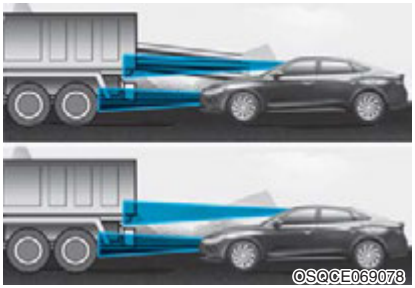
- 变换车道

  当车辆在你前方改变车道时，正面防撞辅助系统可能不会立即检测到车辆，特别是当车辆突然改变车道时。此时，您必须保持安全制动车距，并在必要时踩下制动踏板降低驾驶速度以维持安全车距。

www.inhauto.com



出现交通堵塞时，前方车辆驶出车道时，正面防撞辅助系统可能不会立即检测到你面前的新车辆。此时，您必须保持安全制动车距，并在必要时踩下制动踏板降低驾驶速度以维持安全车距。



- 检测前方车辆

  前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。正面防撞辅助系统可能无法检测出从车辆中延伸出来的货物。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时踩下制动踏板降低驾驶速度以维持安全距离。

www.infinauto.com

行人或骑行者检测

当出现下列情况时，传感器检测功能可能会受到限制：

- 通过前视摄像头识别系统不能完全检测出行人或骑行者，如行人倾斜或没有完全直立行走。
- 行人或骑行者的移动速度非常快或突然出现在前视摄像头检测区域。
- 行人或骑行者穿的衣服也很容易融入到背景。所以，很难被前视摄像头识别系统检测到。
- 室外灯光太亮 (如在明亮的阳光下或在阳光耀眼时) 或太暗 (如在某个乡村道路黑暗的夜晚行驶时)。
- 如有一群行人、骑行者或人山人海时，很难发现和分辨出行人或骑行者和其他物体之间的区别。
- 存在与人身结构类似的物品。
- 行人或骑行者体型很小。
- 行人有行走障碍。
- 传感器识别受限。
- 前视摄像头或前雷达传感器被异物或碎屑覆盖。
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆会模糊前视摄像头或前雷达传感器的视野。

- 路灯或接近车辆的灯光反射到潮湿的路面上，如道路上的水坑。
- 由于阳光刺眼影响前方视野。
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 路况不良会导致车辆在行驶过程中产生过大的振动。
- 当通过一个减速带时传感器识别会突然改变。
- 在环状交叉路口
- 行人或骑行者突然插入车辆前方
- 前方骑行者横穿车辆行驶方向骑行
- 可能存在其他电磁干扰
- 骑行者附近有建筑区域、铁轨或其他金属物
- 自行车材料不能良好地反射雷达信号。
- 在前视摄像头或前雷达传感器处于边缘状态的情况下。

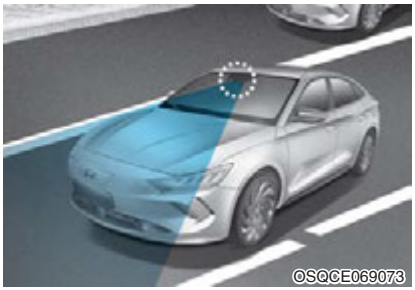
警告

- **前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。**
- **正面防撞辅助系统可能在探测到大小和形状与车辆、行人或骑行者相似的物体时运行。**
- **FCA 系统被设计为通过雷达信号和摄像头识别来检测和监视前方车辆，或者检测道路上的行人或骑行者 (如有配备)。**

  它不用来检测自行车、摩托车或小型轮式物体，如行李袋、购物车或手推车。
- **禁止尝试测试 FCA 系统的操作。这会造成严重伤害甚至死亡。**
- **如果前保险杠、前挡风玻璃、前雷达或前视摄像头更换过或维修过，请北京现代授权经销商检查车辆。**

www.inhauto.com

车道保持辅助 (LKA)(如有配备)



车道保持辅助系统使用前挡风玻璃上的前视摄像头检测道路车道标志线，并辅助驾驶员进行转向控制，帮助将车辆保持在本车道上。

当系统检测到车辆偏离本车道时，通过视觉和听觉信息向驾驶员发出警报，并采取轻微反向转向扭矩控制，以此阻止车辆偏离本车道。

www.inhauto.com

警告

车道保持辅助系统只是一项便利性功能，不能替代实际的安全驾驶操作。始终注意周围环境及车辆驾驶安全是驾驶员的责任。

警告

使用车道保持辅助系统时遵守下列注意事项：

- **当通过系统辅助控制方向盘时，不要猛然转动方向盘。**
- **LKA 系统通过辅助驾驶员转向，防止驾驶员无意识地将车辆驶离本车道。但是，驾驶员不能仅依赖此系统，应始终注意控制方向盘，防止车辆偏离本车道。**
- **始终注意观察道路状况和环境，要充分考虑到在 LKA 系统被解除、系统不工作情况。驾驶时应始终保持警惕。**
- **禁止因有色门窗或附着任何类型的涂料和辅料而暂时分解 LKA 系统摄像头。**
- **如果您分解了前视摄像头并要重新组装，建议您将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。**
- **更换挡风玻璃、LKA 系统前视摄像头或方向盘相关部件时，将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。**

- 系统通过前视摄像头检测车道标志线并控制方向盘。因此，如果难以检测到车道标志线，系统将不能准确工作。

  请参考“系统局限”。
- 禁止拆卸或损坏 LKA 系统的相关部件。
- 如果音响声音过大，您可能听不见 LKA 系统警报声。
- 禁止在仪表板上放置能反射光线的物品如镜子、白纸等。这可能阻止 LKA 系统正常工作。
- 当车道标记难以探测到时，请参考“驾驶员注意力”部分。
- 在 LKA 系统激活时，始终将手放在方向盘上。如果您在出现警告信息“请将手放在方向盘上”后，仍不将手放在方向盘上而继续驾驶，系统将停止控制方向盘。
- 如果车辆在离开车道时速度较高，方向盘将不继续受控制且系统可能无法控制车辆。所以使用此系统时驾驶员必须始终遵循此速度限制。
- 如果您将物品放置在方向盘上，系统可能不会辅助控制方向盘或未手握方向盘警报可能不会正常工作。
- 当您拖吊挂车时，确定已关闭 LKA 系统。

LKA 操作



启用 / 停用 LKA 系统：

点火开关在 ON 位置时，按下方向盘左侧仪表板开关板上的 LKA 系统按钮。

仪表盘 LCD 显示器上指示灯（）开始亮为白色。这表明 LKA 系统进入准备就绪状态，而不是启动状态。

www.hnaato.com

请记住，车速至少超过 60km/h 才可以启动 LKA 系统。仪表盘上的指示灯亮为绿色。

- 白色：传感器检测不到车道标志线或车速低于 60km/h。
- 绿色：传感器检测到车道标志线且系统能够辅助控制方向盘。

信息

在将启动/停止按钮置于ON(开启) 位置时，LKA 自动激活。开关指示灯将亮起，并且仪表盘显示器中的指示灯开始以白色亮起。驾驶员可以通过按下位于其右手方下侧的仪表板中的 LKA 按钮，或通过在 LCD 显示器中的“用户设置模式”中选择 LDW，将 LKA 停用。

LKA 系统的操作



OSQCE069123

- 如果想要在 LCD 显示器中查看 LKA 屏，请选择“驾驶辅助”模式 ( )。有关更多信息，请参考第 4 章中的“中的多显示器模式”部分。

■ 未探测到车道标志线



OSQCE069124

■ 探测到车道标志线



OSQCE069125

- 如果车速大于 60km/h 且系统检测到车道标志线，颜色从灰色变成白色。
- 如果车速超过 60km/h，并且 LKA 系统开关 ON，系统就会工作。如果车辆即将偏离预计的车道，LKA 系统的工作如下：

www.innauto.com

■ 左车道标志线



OSQCE069081

■ 右车道标志线



OSQCE069080

1. 仪表盘的 LCD 显示器上出现视觉警报。根据车辆的改变方向，仪表盘 LCD 显示器上的左车道标志线或右车道标志线闪烁。
2. LKA 系统将帮助控制车辆的方向，以防止车辆在下列情况下穿过车道标志线。
   - 车速高于 60km/h。
   - 系统检测两边的车道。
   - 驾驶时，车辆正常位于两车道线之间。
   - 没有紧急操作方向盘。

检测车道并满足启动 LKA 系统的所有条件时，LKA 系统指示灯 () 将从白色变为绿色。这表明 LKA 系统启动并可控制方向盘。



OSQCE069082

手握方向盘

如果在启动 LKA 系统时，驾驶员双手离开方向盘几秒后，系统将向驾驶员发出警报。

信息

如果握住方向盘的力量过轻，因 LKA 系统可能识别不到驾驶员手握方向盘，可能仍然显示此警告信息。

警告

警告信息会根据道路状况延迟显示。因此，驾驶期间应始终手握方向盘。



OSQCE069083

未检测到驾驶员手握。暂时解除LKA系统

在显示“手握方向盘”信息后，如果驾驶员的手仍然未握住方向盘，系统将不会控制方向盘，而仅在驾驶车辆超出车道标志线时向驾驶员发出警报。

但是，如果驾驶员再次握住方向盘，系统将开始控制方向盘。

www.inhauto.com

警告

- **驾驶员有责任始终精确控制方向盘。**
- **LKA 只是一个辅助系统。驾驶员应负责安全地控制车辆方向，将其保持在车道中。**
- **在下列条件下驾驶车辆时，关闭且停用 LKA 系统。**
  - **恶劣天气**
  - **道路状况不佳**
  - **驾驶员需要频繁控制方向盘。**
  - **拖动车辆或挂车时。**

信息

- **即使由系统辅助控制方向盘，驾驶员也应始终注意控制方向盘。**
- **系统辅助控制方向盘时，与无辅助控制状态相比，方向盘的操纵力会增大或减小。**

警告灯和信息

检查车道保持辅助系统 (LKA)



OSQCE069084

如果系统有故障，就会显示此警告信息持续几秒。如果故障仍存在，LKA 系统故障警告灯将亮。

LKA 系统指示灯



如果 LKA 系统不正常工作，LKA 系统指示灯 (黄色) 亮。请北京现代授权经销商检查系统。

www.hhauto.com

系统有故障时，执行下列任一操作：

- 车辆 OFF 后再次起动，然后启动此系统。
- 检查点火开关是否位于 ON（开启）位置。
- 检查系统是否受天气影响（如：雾、暴雨等）。
- 检查摄像头镜头上是否覆盖杂质。

如果问题没有得到解决，请北京现代授权经销商检查系统。

下列情况下，LKA系统不启动和不能辅助控制方向盘：

- 转向信号 ON，变换车道。如果在转向信号灯未置于 ON 的情况下变换车道，可以控制方向盘。
- 系统刚刚激活时，或者变换车道后，车辆没有在车道中央行驶时。
- 电子稳定控制 (ESC) 或车辆稳定管理 (VSM) 系统在控制状态时
- 在弯曲道路上驾驶车辆。
- 车速低于 55 km/h 或高于 180 km/h。
- 车辆突然变换车道。
- 车辆突然制动。
- 检测到一条车道标志线。
- 车道非常宽或窄。
- 前方道路至少有 2 个车道标志线。(例如施工区)
- 在斜坡上驾驶车辆。
- 紧急操作方向盘。
- 前方道路有 2 个以上车道标志线。
- 在车辆启动或前视摄像头启动后，或前视摄像头重启后，系统在 15 秒可能无法运行。
- 转弯半径太小。

系统局限

即使车辆未离开目标车道，LKA 系统也有可能提前工作，并且如下情况下，即使车辆离开目标车道，LKA 系统也可能不会辅助控制方向盘或发出警告。

车道和路况不良时

- 难以区分路面上的车道标志线，或车道标志线褪色，或标志不清晰。
- 难以区分车道线颜色与路面颜色时。
- 路面上的标志类似于车道线，无意中被前视摄像头传感器检测到时。
- 车道线合并或分开 (例如收费站)。
- 车道线增多或减少，或者车道线穿行复杂时。
- 前方道路有 2 个以上车道标志线。
- 车道线非常厚或窄时。
- 前方车道因降雨、降雪、路面有水、路面损毁或脏污，或其他因素而无法看到。
- 车道标志线被隔离带、树木等遮盖。
- 车道不完整，或所在区域为建筑区。
- 道路上有人行横道标记或其它标志时。
- 隧道内的车道线被油类遮盖时。
- 在十字路口等，车道线突然消失时。

外在环境受到干预时

- 在进出隧道或桥底等，环境亮度突然发生变化时。
- 室外亮度过低，如夜间未点亮大灯或通过隧道。
- 在道路上有混凝土防撞栏、护栏、反射柱等边界结构，无意中被前视摄像头传感器检测到时。
- 路灯或迎面驶来车辆的灯光被路面上的水坑等反射时。
- 由于阳光刺眼影响前方视野。
- 因与前方车辆的车距非常短而无法检测到车道线时，或前方车辆挡住了车道线时。
- 路面不平整。

www.inhauto.com

- 行驶在陡坡、山路或弯曲道路上。
- 行驶在陡坡、山路或弯曲道路上。
- 直射阳光导致室内后视镜周围温度高。
- 与前车距离过近，或前车行驶中挡住了车道标志线

前方视野不良时

- 挡风玻璃或前视摄像头镜头被污物或碎屑遮挡。
- 挡风玻璃玻璃蒙上了一层雾，影响视野。
- 在仪表板上放置物品等时。
- 因为雾、下暴雨或暴雪等原因导致传感器不能检测到车道时。

LKA 系统功能转换

驾驶员可以从车道保持辅助 (LKA) 系统转换到车道偏离警告系统，或者在 LCD 显示器上的用户设置模式中转换 LKA 模式 (标准 LKA 和主动 LKA 之间转换)。转至‘用户设置→驾驶辅助→车道安全’。

如果不选择功能，系统默认设定为标准 LKA。

主动车道保持辅助 (LKA)

与标准 LKA 模式相比，主动 LKA 模式更频繁地控制方向盘。主动 LKA 可缓解驾驶员疲劳以辅助控制方向盘，将车辆保持在车道中央。

标准车道保持辅助 (LKA)

www.inhanto.com

标准 LKA 模式引导驾驶员将车辆保持在车道内。车辆在车道内平稳行驶时，此模式几乎不会控制方向盘。但是，当车辆将要偏离车道时，此模式开始控制方向盘。

车道偏离警告 (LDW)

当系统检测到车辆偏离车道时，车道偏离警告系统通过视觉和听觉信息向驾驶员发出警报。此时，不会辅助控制方向盘。

后侧方盲区碰撞预警辅助系统（如有配备）

系统说明

后侧方盲区碰撞预警

后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统使用位于后保险杠中的后侧方雷达传感器监测，并提示驾驶员其盲点区域中有车辆接近。

1) 后侧方盲区

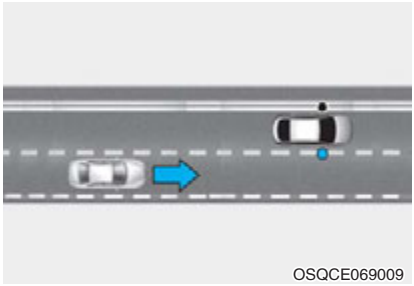


OSQCE069008

根据车速，后侧方盲区检测范围不同。

请注意，如果您车辆的速度远远高于周围其它车辆的速度，不会发生警报情况。

2) 在高速时关闭

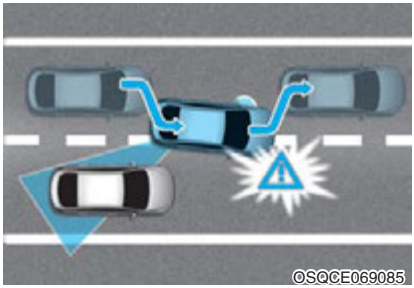


OSQCE069009

当车道变更辅助检测到相邻车道的一辆车以相当高的速度靠近本车辆时，车道变更辅助功能会向驾驶员发出警报。此系统检测到有车辆接近时，如果本车辆驾驶员启动转向信号灯，系统将发出警报。

www.inhauto.com

后侧方盲区碰撞规避辅助



后侧方盲区碰撞规避辅助系统通过安装在前挡风玻璃上方的摄像头帮助探测前方车道，并通过雷达传感器帮助探测侧方 / 后方区域。

变换车道时，当出现与接近车辆发生碰撞的可能性时，后侧方盲区碰撞规避辅助系统可以激活电子稳定控制 (ESC) 功能。这有助于消除碰撞风险，或降低碰撞危害。

www.inhaud

警告

- **即使后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统和后侧方盲区碰撞规避辅助系统正在运行，也务必在驾驶中始终注意道路状况，并始终警惕不可预料的状况发生。**
- **后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统和后侧方盲区碰撞规避辅助系统只是用于协助您的辅助系统。请勿完全依赖这些系统。为了您的安全，在驾驶中始终保持注意力。**
- **后侧方盲区碰撞预警系统和后侧方盲区碰撞规避辅助系统不能替代正确和安全的驾驶。变更车道或倒车时，要安全驾驶并且谨慎。**

  后侧方盲区碰撞预警系统和后侧方盲区碰撞规避辅助系统无法检测所有接近车辆的物体。

系统设置和操作

系统设置



- 设置盲点安全功能

  驾驶员可以通过将点火开关置于 ON（开启）位置，并选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 盲区安全”来激活系统。

  - 在选择“防碰辅助”后，BCW 和 BCA 开启并准备好运行。然后，当有车辆进入驾驶员盲区时，系统发出警告声，或应用制动力。
  - 在选择“碰撞警告”后，BCW 开启，并准备好运行。然后，当有车辆进入驾驶员盲区时，系统发出警告声，但不应用制动。
  - 选择“关闭后，系统停用，BCW/BCA 按钮熄灭。



- 如果您在已选择“防碰辅助”或“碰撞警告”时按下 BCW/BCA 按钮，开关上的指示灯熄灭，系统被停用。
- 如果您在系统取消时按下 BCW/BCA 按钮，按钮上的指示灯亮起，系统激活。

  当系统初始开启后，以及在系统为激活状态时关闭车辆并再次开启后，室外后视镜上的警告灯将亮起约 3 秒。
- 如果随后车辆再次关闭，系统将保持在最后设置状态。

www.hautec.com



OSQCE069003

- 设置警告时间

  驾驶员可以通过在 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告时间 → 正常 / 较慢”，来选择警告的初始激活时间。

后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统的初始选项如下：

- 普通：

  在选择该选项后，初始后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统将正常激活。如果感到这个设置敏感，可将选项更改至“较慢”。

  如果侧方或后方车辆突然加速时，会感觉到警告激活时间有点晚。

- 较慢：

  在交通状况宽松时，或在低速行驶时，选择这个警告激活时间。

信息

如果您更改了警告时间，其他系统的警告时间也可能改变。



OSQCE069011

- 设置警告音量

  驾驶员可以通过在 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告音量 → 高 / 中 / 低”，来选择后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统的警告音量。

www.inhauto.com

信息

如果您更改了警告音量，其他系统的警告音量也可能改变。

工作条件

在您选择“防碰辅助”或“碰撞警告”后，当下列条件满足时，系统即进入备用状态：

- **防碰辅助**

1) 后侧方盲区碰撞规避辅助系统在下列情况下运行：
   - 车辆速度高于 60 公里 / 小时。
   - 系统探测到两侧车道标志线。
   - 探测到您的车辆旁边或后边有车辆接近。

2) 后侧方盲区碰撞预警系统在下列情况下运行：

车辆速度高于约 20 公里 / 小时。

• **仅警告**

1) 后侧方盲区碰撞预警系统在下列情况下运行：

- 车辆速度高于约 30 公里 / 小时。

※ 如果为系统设置选择了“碰撞警告”，则后侧方盲区碰撞规避辅助系统不激活。

警告和系统控制

后侧方盲区碰撞预警



一级警报

如果在系统边界内探测到车辆，位于室外后视镜上的警告灯将亮起。

如果探测到车辆不再位于盲区内，警告灯将根据车辆的行驶状况熄灭。





www.inhauto.com

[A] : 警告声音

二级警报

在下列条件下，向驾驶员发出警报：

1. 雷达系统 AND 检测到在盲区内有车辆时。
2. 打开车道变换转向信号灯时 (检测到相同侧有车辆)。

启动此警报时，室外后视镜上的警告灯闪烁。并且警报声响起。

如果关闭转向信号灯，二级警报将会解除。

如果探测到车辆不再位于盲区内，警告灯将根据车辆的行驶状况熄灭。

警告

- **只要系统探测到后侧出现车辆，位于室外后视镜上的警告灯便会亮起。**

  为避免事故，请勿只将注意力集中在警告灯上而忽视查看车辆周边状况。
- **即使车辆配备后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统，也请安全驾驶。请勿只依赖系统，而是应在变换车道或倒车之前查看周边情况。**
- **在有些情况下，由于系统的限制，系统可能不提示驾驶员，因而，您应始终在驾驶中查看周边情况。**

注意

- **驾驶中请始终注意道路和交通状况，无论室外后视镜上的警告灯是否亮起，以及是否右警告警报出现。**
- **使用高音量播放车辆音频系统有可能妨碍乘员听到后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统警告声。**
- **如果出现任何警告声音，例如出现了安全带警报声，后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统的警告可能不发出。**

后侧方盲区碰撞规避辅助





www.inhaa.com

当探测到您的车辆旁边或后方有车辆接近时，后侧方盲区碰撞规避辅助系统可能应用制动力。

在这种情况下，系统会在可能发生碰撞位置的另一侧轮胎上轻微作用制动力。仪表盘将告知驾驶员系统已激活。

在下列情况下，后侧方盲区碰撞规避辅助系统停用：

- 车辆行驶在一定距离以外
- 车辆方向相对可能碰撞点发生变化
- 方向盘突然转动
- 制动踏板踩下
- 特定时间后

驾驶员应驾驶车辆行驶在车道中间，以便系统保持在备用状态。

驾驶员应驾驶车辆行驶在车道中间，以便系统保持在备用状态。

另外，系统还可能无法按照行驶状况正确控制您的车辆。因而，请始终密切注意道路状况。

警告

- **驾驶员有责任始终精确控制方向盘。**
- **在后侧方盲区碰撞规避辅助系统处于运行状态时，请勿对方向盘进行不必要的操作。**
- **驾驶中请始终注意道路和交通状况。后侧方盲区碰撞规避辅助系统可能因特定的状况而无法工作，或进行不必要的操作。**
- **后侧方盲区碰撞规避辅助系统只是一个辅助系统，不能替代实际的安全驾驶操作。驾驶员应负责始终谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况，应始终注意路况。**

www.inhauto.com

检测传感器（前视摄像头和后侧方雷达）

■ 前视摄像头



■ 后侧方雷达



www.inhauto.com

前视摄像头

前视摄像头起到用于探测车道的传感器的作用。如果传感器被雨、雪或异物覆盖，系统有可能临时取消，不正常工作。一定要保持传感器清洁。

关于前视摄像头传感器的注意事项，请参考车道保持辅助系统部分。

后侧方雷达

后侧方雷达位于后保险杠内，用于探测侧方和后方区域。始终保持后保险杠清洁以便系统正常工作。

参考

- **保险杠损坏、更换或维修后保险杠时，系统可能会无法正常工作。**
- **根据道路宽度，检测区域有所不同。如果道路狭窄，该系统可能检测到临近车道内的其他车辆。**
- **如果受到电磁波的干扰，系统可能关闭。**
- **务必始终保持传感器清洁。**
- **切勿拆卸传感器元件，或在传感器元件上作用冲击。**
- **注意不要在雷达传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器被强制移出正确定位位置，系统可能无法正确运行。这种情况不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **请勿在靠近雷达传感器的区域粘贴其他物品如保险杠贴或保险杠护罩，也不得在传感器区域涂漆。这样做会对传感器性能产生不利影响。**
- **不要在前挡风玻璃上安装任何配件或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。**
- **应特别注意保持影像系统传感器干燥。**
- **切勿在仪表板上放置反光物品（例如白纸、镜子等）。任何光线反射会导致系统故障。**

警告信息



OSQCE069089

停用后侧方盲区安全系统。雷达被遮盖

如下情况下出现警告信息：

- 后保险杠的一个或两个传感器被泥土、雪、异物等堵塞。
- 在乡村地区行驶，传感器长时间探测不到其他车辆。
- 当大雪或大雨等恶劣天气时。

如果发生上述情况，BCW/BCA 按钮上的指示灯自动熄灭，并且系统自动关闭。

BCW 被解除时，仪表盘上显示警告信息。此时应检查后保险杠传感器的安装位置是否污染或被物体覆盖。清除干扰雷达传感器污物、雪、异物等。

清除污物或碎屑等后，驾驶车辆行驶约 10 分钟，BCW 系统开始正常工作。

如果系统无法正常工作，请北京现代授权经销商检查您的车辆。

信息

在安装有挂车或载物架时，请关闭 BCW/BCA 和 RCCW/RCCA 系统。

- **按下 BCW/BCA 按钮（开关上的指示灯将熄灭）“用户设置 → 驾驶辅助 → 盲区安全”**
- **您可通过取消对‘用户设置 → 驾驶辅助 → 泊车安全 → 倒车侧面安全’的选择，以停用 RCCW/RCCA 系统。**

www.inhauto.com

系统故障



OSQCE069090

检查后侧方盲区碰撞预警(BCW)系统

如果 BCW 系统存在问题，会显示此警告信息，并且开关上的指示灯熄灭，系统自动关闭。如果 BCW 系统因故障而关闭，BCA 也不工作。请北京现代授权经销商检查车辆。



OSQCE069091

检查BCA（后侧方盲区碰撞规避）系统

如果 BCA 系统存在问题，将显示一条警告信息。系统自动关闭。如果 BCW 系统因故障而关闭，BCA 仍将运行。如果需要使用 BCA 系统，则请北京现代授权经销商检查车辆。

系统局限

在下列情境中驾驶员必须注意，因为系统在一定环境中不能检测其它车辆或物体。

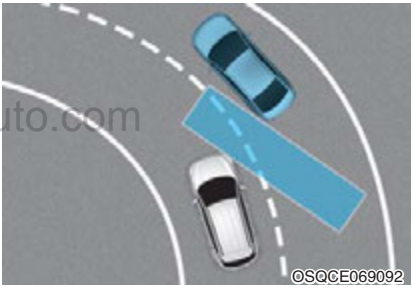
- 安装挂车或托架时。
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆。
- 传感器被雨、雪、泥等污染。
- 传感器所在位置的后保险杠被标签、保险杠保护罩、自行车架等异物挡住。
- 后保险杠被损坏或传感器不在原默认位置。
- 因为行李厢内负载重或轮胎压力异常等原因，车辆高度变高或变低。
- 后保险杠附近温度高时。
- 传感器被其它车辆、墙壁或停车场立柱挡住时。
- 车辆行驶在弯曲道路上。
- 驾车通过收费站。
- 道路铺设面（或周围地面）异常含有金属成分（例如，可能由于地铁建设）.
- 车辆附近有固定物体如护栏等。
- 上下车道高度不同的陡峭道路期间。
- 在树木或杂草过度生长的狭窄道路上行驶。

www.inhaute.com

- 在乡村地区行驶，传感器长时间探测不到其他车辆或结构。
- 在湿滑道路上行驶。
- 在两侧结构中右护栏或墙壁的道路上行驶。
- 附近有大车如公共汽车或卡车。
- 另一车辆非常接近时。
- 另一车辆快速经过时。
- 变换车道期间。
- 如果车辆在旁边车辆起动的同时起动并加速。
- 当您所在车道旁边车道的车辆驶入相隔车道时，或当相隔车道中的车辆驶入相邻车道时。
- 附近有摩托车或自行车。
- 附近有平板挂车。
- 检测区域内有购物车或婴儿车等小型物体时。
- 存在高度低的车辆 (如跑车等) 时。
- 制动踏板踩下。
- ESC（电子稳定控制）系统激活。
- ESC（电子稳定控制）系统故障。
- 轮胎气压低或轮胎受损。
- 制动器经过修理。
- 车辆突然变更行驶方向。
- 车辆突然变换车道。
- 车辆紧急刹车。
- 周围车辆温度过低。
- 车辆驶过不平整 / 颠簸路面，或路面混凝土修补区时剧烈振动。
- 车辆行驶在因为降雪、积水或结冰而湿滑的路面上。
- 车道保持辅助系统没有正常工作。

  有关更多详细信息，请参考本章中的“车道保持辅助 (LKA) 助部分。

www.innauto.com



- 在弯曲道路上驾驶车辆

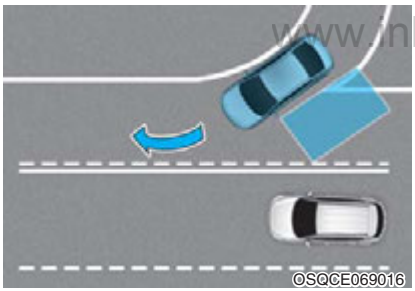
  车辆驶过弯道时，BCW 和 BCA 可能不正常工作。在特定情况下，系统可能无法探测到位于相邻车道上的车辆。

  行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。



车辆驶过弯道时，BCW 和 BCA 可能不正常工作。在特定情况下，系统可能识别到相同车道上的车辆。

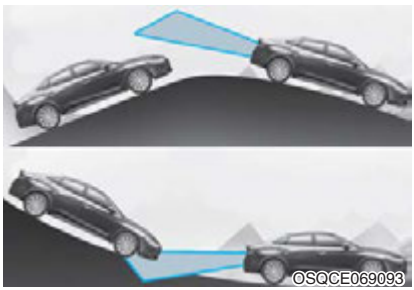
行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。



- 行驶通过路面拼接 / 断开部位。

  车辆驶过路面拼接 / 断开部位时，BCW 和 BCA 可能不正常工作。在特定情况下，系统可能无法探测到位于相邻车道上的车辆。

  行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。



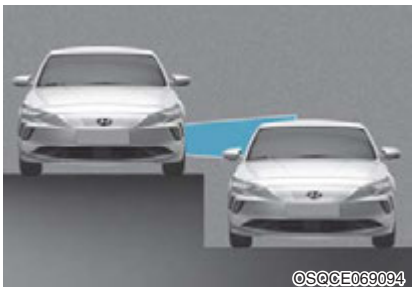
- 在斜坡上驾驶车辆

  车辆驶过坡道时，BCW 和 BCA 可能不正常工作。特定情况下系统可能无法探测到位于相邻车道上的车辆。

  而且，在特定情况下，系统可能识别到地面或结构。

  行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。

www.inhauto.com

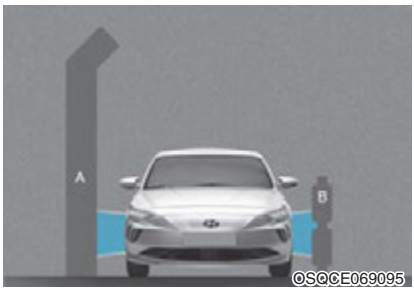


- 在车道高度不等处行驶时

  车辆驶过车道高度不等处时，BCW 和 BCA 可能不正常工作。

  在特定情况下，系统可能无法在车道高度不等的道路上（例如地下通道拼接段、坡度不同的横截面）探测到车辆。

  行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。



[A] : 隔噪墙， [B] : 护栏

- 驶过路旁存在其他结构的区域

  在驶过路旁有其他结构的区域时，BCW 和 BCA 系统可能不工作。

  在特定情况下，系统有可能识别到道路旁的结构（例如隔噪墙、护栏、双护栏、隔离带、防护柱、街灯、道路标识、隧道壁等）。

  行驶时要始终注意交通、路况和驾驶情况。

www.inhauto.com

驾驶员注意力警告 (DAW)(如有配备)

驾驶员注意力警告系统可根据对驾驶模式等的判断，显示驾驶员的疲劳度和不专注度水平。

系统设置和操作

系统设置

可通过下述步骤，在组合仪表 LCD 显示器中的“用户设置模式”中激活驾驶员注意力警告系统。

1. 将点火开关设置到 ON（开启）位置。
2. 在组合仪表 LCD 显示器中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → DAW（驾驶员注意力警告）”。删除设置可关闭该系统。

• 如果随后车辆再次关闭，系统将保持在最后设置状态。

www.inhanauto.com



• 选择警告时间

驾驶员可以通过在组合仪表 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告时间 → 普通 / 较慢”，来选择警告的初始激活时间。

驾驶员注意力警告系统的初始选项如下：

- 普通：

  在选择该选项后，初始驾驶员注意力警告系统将正常激活。如果感到这个设置敏感，可将选项更改至“延迟”。

  如果侧方或后方车辆突然加速时，会感觉到警告激活时间有点晚。

- 较慢：

  在交通状况宽松时，或在以低速行驶时，选择这个警告激活时间。

信息

在更改警告时间设置后，其他驾驶辅助系统如正面防撞辅助系统等的设置也会改变。



OSQCE069011

- 设置警告音量
  驾驶员可以通过在 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告时间 → 普通 / 较慢”，来选择警告音量。

信息

如果您更改了警告音量，其他系统的警告音量也可能改变。

更详细信息请参考第4章的“LCD显示器显示模式”部分。

www.inhauto.com

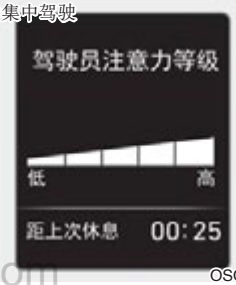
驾驶员注意力等级显示

■ 系统OFF



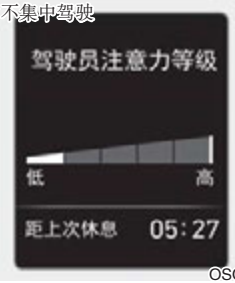
OSQCE069017

■ 注意力集中驾驶



OSQCE069018

■ 注意力不集中驾驶



OSQCE069019

- 驾驶员可在仪表盘 LCD 显示器上监控驾驶员注意力状态。
  当系统启动，并在 LCD 显示器中选择驾驶辅助模式 ( ) 时，将会显示 DAW 屏幕。**（更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示器显示模式”部分。**

- 驾驶员注意力等级显示为 1~5 个亮条。亮条数量越少，表示驾驶员注意力越不集中。
- 当驾驶员持续一段时间内没有休息时，等级就会降低。
- 当驾驶员持续一段时间专心驾驶时，等级就会增加。
- 在行驶期间，驾驶员将系统 ON 时，会显示距上次休息时间和注意力等级。

休息一下



OSQCE069096

- 当驾驶员注意力等级小于 1 时，在仪表盘 LCD 显示器上会显示“请休息”的提示信息，并发出警报声，提示驾驶员应该休息。
- 当总驾驶时间少于 10 分钟时，驾驶员注意力警告系统将不建议休息，在休息后的 10 分钟内，系统也不提供关于再次休息的建议。

注意

如果已经发出其它警报声，如座椅安全带警报声，可能无法发出驾驶员注意力警告系统的警报声。

重置系统

- 当驾驶员复位驾驶员注意力警告系统显示值时，距上次休息时间复位为 00:00，驾驶员注意力等级设置复位为 5(非常注意)。
- 在下列情况下，驾驶员注意力警告系统会将上次休息时间重置为 00:00，将驾驶员注意力等级重置为 5。
  - 车辆 OFF。
  - 驾驶员解开座椅安全带，然后打开驾驶席车门。
  - 车辆停止状态持续 10 分钟以上。
- 当驾驶员重新开始驾驶时，驾驶员注意力警告系统再次工作。

www.inhauto.com

系统待命



OSQCE069020

驾驶员注意力警告系统进入准备就绪状态，并在下列情况下显示待命画面。

- 前视摄像头没有检测到车道线。
- 车速大于 180 km/h。

系统故障



OSQCE069097

检查驾驶员注意力警告(DAW)系统

显示“检查驾驶员注意力警告(DAW)系统”的警告信息时，系统不正常工作。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

警告

- **驾驶员注意力警告系统不能替代安全驾驶操作，仅是一个辅助功能。驾驶员应负责始终谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况，应始终注意路况。**
- **即使驾驶员注意力警告系统没有休息建议，驾驶员感觉疲惫时也应休息一下。**
- **驾驶员自身应始终负责安全驾驶。**

信息

系统会根据驾驶员的驾驶模式或习惯提供休息建议，即使在驾驶员并没有感到疲劳时。

www.inhauto.com

参考

驾驶员注意力警告系统在运行时使用位于前挡风玻璃上的前视摄像头传感器。您应遵守以下要求，将前视摄像头传感器保持在最佳状态：

- 不要在前挡风玻璃上安装任何配件或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。
- 切勿在仪表板上防止反光物品（例如白纸、镜子等）。任何光线反射都可能导致驾驶员注意力警告系统故障。
- 应特别注意保持前视摄像头传感器干燥。
- 不要随意拆卸前视摄像头总成，也不要碰撞前视摄像头总成。
- 如果传感器被强制移出正确定位位置，系统可能无法正确运行。将车辆送交北京现代授权经销商检查系统，以便进行必要的校准。

注意

在下列情况下，驾驶员注意力警告系统可能不提供警告：

- 在车辆启动后，或在前视摄像头初始化或重启后约 15 秒内，系统可能不正常工作。
- 车道检测功能受限。(更多详细信息请参考本章的“车道保持辅助 (LKA)”部分。)
- 车辆行驶不规则，突然转向以避开障碍物（例如建筑区域、其他车辆、掉落物品、颠簸路面）。
- 车辆的向前驾驶性能遭到严重破坏 (可能是由于轮胎压力的巨大变化、不均匀的轮胎磨损，以及前束 / 后束调整)。
- 在弯曲道路上驾驶车辆。
- 驾车通过多风区域。
- 在崎岖不平道路上驾驶车辆。
- 使用下列驾驶辅助系统控制车辆：
  - 正面防撞辅助系统
  - 车道保持辅助系统
  - 智能巡航控制系统

注意

使用高音量播放车辆音频系统有可能妨碍乘员听到驾驶员注意力警告系统警告声。

前导车离开警告 (如有配备)

前导车离开警告功能在您停车时，提供关于前车是否示例的提示。

系统设置和操作

通过启动车辆，在仪表盘显示器上选择‘用户设置 → 驾驶辅助 → DAW （驾驶员注意力预警） → 前导车离开警告’。



OSQCE069128

www.inhauto.com

前方车辆已出发

在您停车时，当前方车辆出发后，系统会通过提示消息或警告声音通知驾驶员。

警告

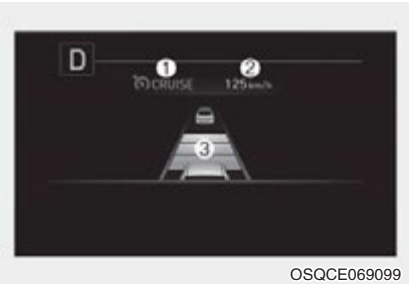
离开前，一定要检查车辆前方和路况。

警告

- **前导车离开警告功能指示为驾驶员提供的一项便利性辅助功能。前车出发时，系统无法实时响起报警声。**

  即使系统已告知前方车辆已出发，驾驶员仍必须查看并确定实际状况，然后开始行驶。
- **将前导车离开警告功能与车辆上的前视摄像头密切关联，方可提供更好的功能。有关前视摄像头的更多信息，请参考“车道保持辅助 (LKA) 助部分**
- **在下列情况下，系统可能无法提欧共车辆出发提示，或无法正确运行：**
  - **车辆前方有行人或自行车**
  - **前方插入车辆**
  - **前方车辆快速出发**
  - **车辆停在减速带或陡坡上**
  - **车辆停在右转等待区或弯道上**
  - **车辆停在路肩、休息区或停车场**

智能巡航控制（SCC）（如有配备）



OSQCE069099

1. 巡航控制指示灯
2. 巡航控制设定速度
3. 与前车之间的车距

如果想要在仪表盘 LCD 显示器中查看 SCC 屏，请选择“驾驶辅助”模式 ( )。更详细信息请参考第 4 章的“LCD 显示器显示模式”部分。

智能巡航控制系统允许您对车辆进行编程，以维持恒定速度和与前车之间的理想车距。

智能巡航控制系统自动调整车速，以在不操作加速踏板或制动踏板的状态下维持设定的速度和车距。

警告

为了您的安全，使用智能巡航控制系统前请阅读车主手册。

警告

- **智能巡航控制系统不能替代安全驾驶操作，仅是一个辅助功能，驾驶员有责任始终检查车速以及与前车之间的车距。**
- **即使智能巡航控制系统工作，仍要在驾驶期间始终检测路况，预防意外情况。**
- **智能巡航控制系统是一个为您提供帮助的辅助系统。请勿完全依赖这些系统。为了您的安全，请在驾驶中始终保持注意力。**

www.inhauto.com

智能巡航控制开关


OSQCE069021

巡航 (CRUISE)：打开或关闭巡航控制系统。

恢复 (RES+)：恢复或增加巡航控制速度。

设置 (SET–)：设定或降低巡航控制速度。

设定与前车之间的车距。

取消 (CNCL)：取消恒速巡航控制操作。

www.inhauto.com

智能巡航控制灵敏度调整



OSQCE069022

可调整跟随前车行驶时维持设定车距的车速灵敏度。选择仪表盘 LCD 显示器上的‘用户设置→驾驶席辅助→ SCC 响应性→快 / 普通 / 慢’。

您可根据喜好选择三种模式之一。

- 快：
  为了维持设定车距，车辆以比普通模式快的速度跟随前车行驶。
- 慢：
  为了维持设定车距，车辆以比普通模式慢的速度跟随前车行驶。
- 普通：
  为了维持设定车距，车辆以普通模式速度跟随前车行驶。

信息

系统内保存了最后选择的智能巡航控制灵敏度。

巡航控制模式转换

驾驶员可以通过执行以下操作选择只使用传统导航控制模式（速度控制功能）：

1. 开启智能巡航控制系统（指示灯亮起，但是系统并没有激活）。
2. 按住车 - 车距离按钮 2 秒以上。
3. 在“智能巡航控制”和“巡航控制”之间选择。

使用巡航控制 (CRUISE) 按钮关闭系统或在车辆处于准备就绪（READY）模式后按下巡航控制 (CRUISE) 按钮时，智能巡航控制模式 ON。

警告

在使用导航控制模式时，您必须通过踩下加速踏板或制动踏板时来手动调整与其他车辆的距离。此系统不自动调整与前车之间的车距。

智能巡航控制速度

设定智能巡航控制速度



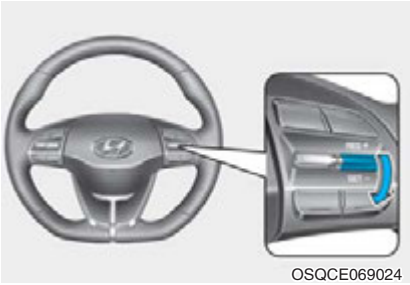
OSQCE069023

1. 按下方向盘上的巡航 (CRUISE) 按钮接通巡航控制系统。巡航控制指示灯亮。
2. 加速到理想速度。

   可如下述设置智能巡航控制速度

- 30 km/h ~ 180 km/h：前方没有车辆时
- 0 km/h ~ 180 km/h：前方有车辆时

www.chautp.com


OSQCE069024

3. 向下推动拨动开关 (SET-)。LCD 显示器上的设定速度和与前车之间的车距标识亮。
4. 释放加速踏板。车辆会自动保持此理想速度行驶。

如果前方有车辆，速度会降低，以维持与前车的规定车距。

在陡坡上驾车上下坡时，车辆会轻微加速或减速。

www.inhauto.com

信息

- **上坡时车速会下降，下坡时车速会增加。**
- **设置巡航控制速度时，在前方有车辆且您车速为 0~30km/h (0~20mph) 状态，将设置车速为 30km/h (20mph)。**

增加智能巡航控制设定速度


OSQCE069025

执行下列程序中的任意一项：

- 向上推动拨动开关 (RES+)，然后立刻释放。每次以这种方式向上移动拨动开关时巡航速度以 1km/h (1mph) 为单位增大。
- 向上推动拨动开关 (RES+) 并保持。车辆设定速度以 10km/h (5mph) 为单位增加。在到达理想速度时释放拨动开关。
- 可将速度设置到 180 km/h。

注意

使用拨动开关前检查驾驶状态。当您上推并保持住拨动开关时，行驶速度急速增加。

降低智能巡航控制设定速度


OSQCE069024

执行下列程序中的任意一项：

- 向下推动拨动开关 (SET-)，然后立刻释放。每次以这种方式向下移动拨动开关时巡航速度以 1km/h (1mph) 为单位减慢。
- 向下推动拨动开关 (SET-) 并保持。车辆设定速度以 10km/h (5mph) 单位减小。在到达理想速度时释放拨动开关。
- 可将速度设置到 30km/h (20mph)。

在以智能巡航控制速度行驶期间暂时加速

如果想在智能巡航控制工作期间暂时加速，可以踩下加速踏板。加快车速不会干扰到智能巡航控制操作，也不会变更设定速度。

释放加速踏板即可恢复到设定的巡航速度。

如果以增加后的速度驾驶车辆时向下推动拨动开关 (到 SET-)，会再次设定巡航速度。

信息

因为即使在您车辆前面有另一辆车，暂时加速时也不会自动调整速度，所以暂时加速时一定要小心。

发生下列情况时暂时取消智能巡航控制：



OSQCE069026

- 手动取消
- 踩下制动踏板。

按下方向盘上的取消 (CANCEL) 按钮。LCD 显示器上的设定速度和与前车之间的车距指示灯熄灭时，智能巡航控制暂时停止。

巡航控制指示灯持续亮。

www.chauto.com

自动取消

- 驾驶席车门打开。
- 车辆挂在 N(空档) 档、R(倒档) 档或 P(驻车) 档。
- 啮合驻车制动器。
- 车速超过 190 km/h。
- ESC（电子稳定控制）或 ABS 系统正在运行。
- 关闭 ESC。
- 传感器或盖脏污或被杂质堵塞。
- 停车超过一定时间。
- 车辆长时间反复停走。
- 加速踏板连续踩下一定时间。
- 电机性能异常。
- 在车辆由智能巡航控制系统停车后，当前方没有车辆时，驾驶员可以通过将拨动开关 (RES+) 向上推，或向下按 (SET-)，或通过踩下加速踏板，以开始驾驶。
- 在因前方有车停下而停车时，驾驶员可以通过将拨动开关 (RES+) 向上推，或向下按 (SET-)，或通过踩下加速踏板，以开始驾驶。
- 正面防撞辅助系统激活。

这些操作中的每一个都能取消智能巡航控制系统。LCD 显示器上的设定速度和与前车之间的车距消失。

在自动取消智能巡航控制的情况下，即使按下 RES+ 或 SET- 拨动开关，也不恢复智能巡航控制。

此外，车辆停止状态下，智能巡航控制自动取消时，应用电动驻车制动 (EPB)。

信息

如果因为上面所提原因除外的其它原因取消智能巡航控制，请北京现代授权经销商检查系统。

www.hmauto.com



OSQCE069100

SCC（智能巡航控制）取消

如果系统被取消，警报声响并且显示信息几秒钟。

您必须根据前方路况和驾驶情况，通过踩下加速踏板或制动踏板调整车速。

始终观察路况。不要依靠警报声。

恢复智能巡航控制设定速度

如果使用巡航控制开关除外的方式解除巡航速度控制，巡航控制系统仍处于启动状态，向上 (RES+) 或向下 (SET-) 推动拨动开关时，会自动恢复巡航速度控制。

如果向上推动拨动开关 (RES+)，速度会恢复到最近的设定速度。但是，如果车速下降至低于 30 km/h(20mph)，则会在前方有车辆时恢复操作。

信息

如果向上推动拨动开关 (RES+) 恢复巡航速度控制时，一定要检查路况。

要停止巡航控制，执行下列操作：


OSQCE069023

- 按下巡航 (CRUISE) 按钮。巡航控制指示灯熄灭。

  如果不想使用巡航控制系统，一定要通过按下巡航 (CRUISE) 按钮关闭系统。

警告

遵守下列注意事项：

- **始终要遵循您国家的速度限制设置车速。**
- **如果智能巡航控制系统处于 ON(仪表盘中的巡航控制 (CRUISE) 指示灯亮) 状态，会意外启动智能巡航控制。在不使用智能巡航控制时要保持智能巡航控制系统处于 OFF(巡航控制 CRUISE 指示灯熄灭) 状态，防止意外设定巡航速度。**
- **只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用智能巡航控制系统。**

www.inhaauto.com

- 不要在不能安全维持车辆恒速时使用智能巡航控制。
  - 行驶在拥挤的交通道路中，或交通条件难以维持恒定速度时。
  - 在湿滑、结冰或积雪的路面上行驶时。
  - 在陡峭下坡或上坡路上行驶时。
  - 在风大的地区行驶时。
  - 在停车场行驶时。
  - 在防撞护栏附近行驶时
  - 在急转弯道路上行驶时
  - 在视野受限的情况下 (例如大雾、大雪、大雨或沙暴等恶劣天气) 驾驶时
  - 因车辆改装导致车辆前后出现高度差，车辆感应能力降低时
- 意外情境可能会导致意外事故。即使是在智能巡航控制系统工作时，仍要始终注意路面状态和驾驶情况。
- 该系统仅是辅助系统，既不能预测也不能因为配备了该系统而放松警惕。传感器检测范围和可检测的物体受限制，应始终注意路况。

智能巡航与前车之间的车距

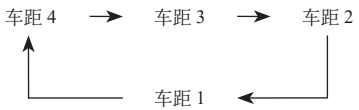
设置与前车之间的车距


OSQCE069027

智能巡航控制系统 ON 时，设置与前车之间的车距，并可以在不操作加速踏板或制动踏板状态保持与前车之间的车距。

每次按下按钮，与前车之间的车距变化如下：

manuauto.com



如，如果以 90km/h(56mph) 的速度行驶，车距保持如下：

车距 4 - 约 52.5m
车距 3 - 约 40 m
车距 2 - 约 32.5 m
车距 1 - 约 25 m

信息

起动车辆后初次使用系统时，车距设定为上一次设置的车距。

当前面车道畅通无阻时：



OSQCE069101

车辆保持设定速度。

当在车道内前方有车辆时：



车距 4　　车距 3

OSQCE069105/OSQCE069104



车距 2　　车距 1

OSQCE069103/OSQCE069102

www.inhauto.com

- 您应减速慢行或加速，维持选定的车距。
- 如果前车加快速度，您车辆在加速到设定速度后以稳定的巡航速度行驶。
- 如果由于前车加速或减速，导致与前车之间的车距变化，LCD 显示器上的车距也变化。（只有在前方有车时，LCD 显示器上才会显示前方车辆。）

⚠ 警告



OSQCE069071

使用智能巡航控制系统时：

- 如果车辆不能维持选择的与前车之间的车距，显示警告信息并且警报声响起。
- 如果显示警告信息并且警报声响起，通过踩下制动踏板主动调整车速以及与前车之间的车距。
- 即使不显示警告信息并且警报声不响，也要始终注意驾驶情况，避免出现危险情境。
- 使用大音量播放车辆音响系统会抵消系统警报声。

⚠ 注意



OSQCE069106

如果前车 (车速：小于 30km/h) 消失在下一车道，警报声响并且显示“观察周围车辆”信息。踩下制动踏板，调整车速以适应您车前突然出现的车辆或物体。

应始终注意前方路况。

www.chauto.com

在交通状况中



OSQCE069107

使用开关或踏板加速

- 在交通道路上，如果前方车辆停止，您也应停车。同样，如果前车开始移动，您也应驱车起步。但如果车辆停止时间超过 3 秒钟，您必须踩下加速踏板或上推拨动开关 (到 RES+) 或下推拨动开关 (到 SET-) 开始行驶。
- 如果您在自动驻车及智能巡航控制工作期间，推动智能巡航控制拨动开关 (到 RES+ 或 SET-)，无论是否踩下加速踏板，将解除自动驻车并且车辆将开始移动。自动驻车指示灯颜色由绿色变为白色。（如有配备 EPB（电子驻车制动））

传感器检测与前车之间的车距


OSQCE069074

智能巡航控制使用传感器检测与前车之间的车距。

如果传感器上覆盖灰尘或其它杂质，与前车之间的车距控制功能不正确工作。

一定要保持传感器清洁。

www.inhauto.com

警告信息



OSQCE069108

停用智能巡航控制（SCC）。雷达被遮盖

当传感器镜头盖被灰尘、雪或碎片遮挡时，智能巡航控制系统操作可能会暂时停止。此时，仪表盘 LCD 显示器上会显示此警告信息。在操作智能巡航控制系统前，清除所有灰尘、雪或碎片并清洁雷达传感器镜头盖。如果雷达完全被遮盖，或者在车辆未准备就绪（READY）模式下后没有检测到任何物质 (如在空旷地形)，智能巡航控制系统可能无法正常启动。

信息

如果雷达被遮盖要暂停 SCC 操作，但您希望使用巡航控制模式 (速度控制功能)，必须转换到巡航控制模式 (参考本章中的“转换到巡航控制模式”)。

注意

- **不要在雷达传感器附近使用牌照框、保险杠贴纸或保险杠防撞块之类的外来品。这会对雷达的检测性能产生不利影响。**
- **始终保持雷达传感器及透镜盖的清洁，避免灰尘和杂质。**
- **仅使用软布洗刷车辆。请勿直接朝传感器或传感器盖喷射加压水。**
- **注意不要在雷达传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器因受力移位没有正确对准，智能巡航控制系统可能无法正常工作。这种情况不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **如果前保险杠在雷达传感器周围的区域受损，智能巡航控制系统可能无法正常工作。请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **仅使用北京现代正品部件来维修或更换损坏的传感器或传感器盖。禁止在传感器盖上涂漆。**



OSQCE069109

检查智能巡航控制（SCC）系统

与前车之间的车距控制系统不正常工作时，显示此警告信息。

将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。

系统局限

因道路和交通状况，智能巡航控制系统在检测与前车之间的车距时会有所限制。

在弯曲道路上


OSQCE069040

- 智能巡航控制系统可能不会检测到在您车道上行驶的车辆，车辆可能会加速到设定速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车速将会减慢。
- 在弯路上时选择适当的设定速度，根据需要应用制动器或加速踏板。

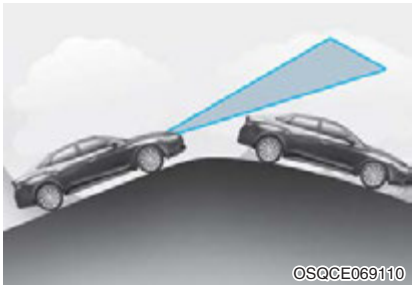
www.hhauto.com


OSQCE069039

由于相邻车道的车辆影响，车速可能会降低。

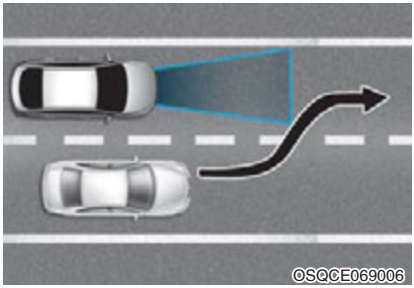
踩下加速踏板，选择适当的设定速度。确定路况允许智能巡航控制安全工作。

在斜坡上



- 在上坡或下坡道路上行驶期间，智能巡航控制系统不能检测你车道内的移动车辆，导致您车辆加速至设定速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车速将会迅速减慢。
- 在斜坡上时选择适当的设定速度，根据需要应用制动器或加速踏板。

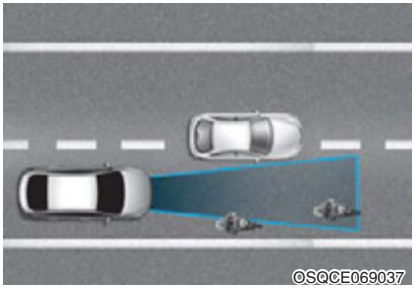
变换车道



- 通过传感器不能识别从临近车道驶入您车道的车辆，直到该车辆在传感器的检测范围内才能识别。
- 车辆突然停止时，雷达不能立即检测到这个情况。要始终注意交通、路况和驾驶情况。
- 如果驶入您车道的车辆车速比你的车辆车速慢，您的车辆会降低速度以便保持与前车之间的车距。
- 如果驶入您车道的车辆车速比您的车辆车速快，您的车辆会加速到设定的速度。

www.innauto.com

车辆识别



如下述，传感器不能识别您车道内的某些车辆：

- 车辆偏至一侧
- 缓慢行驶车辆或突然减速车辆
- 停止的车辆
- 小后轮廓车辆如无负荷挂车

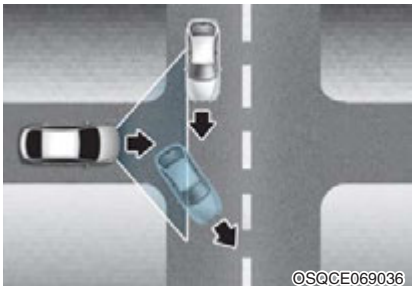
出现以下情况时，传感器不能正确识别前方车辆：

- 由于行李箱超载导致车辆上翘时
- 操作方向盘时
- 行驶至车道的一侧时
- 在狭窄车道或弯曲道路上驾驶时

如有必要踩下制动踏板或加速踏板。

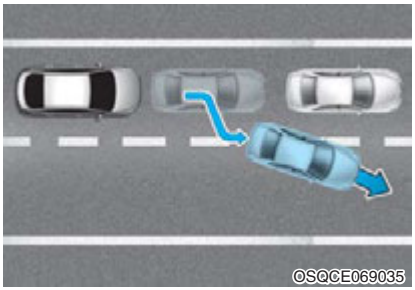
警告

智能巡航控制基本设计为将车辆设为目标。而当系统将其他物体而非车辆设置为目标时，务必始终注意观察前方情况，以便应对不可预料的情况，例如碰撞等。

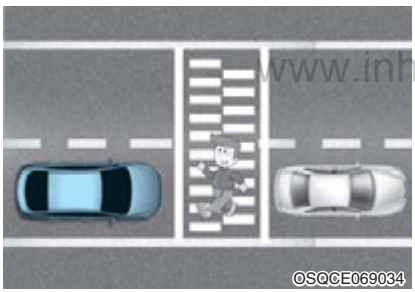


- 您可以在前方道路无其它车辆时加速。
- 当接收到检测不到前方车辆的警告时，小心驾驶车辆。

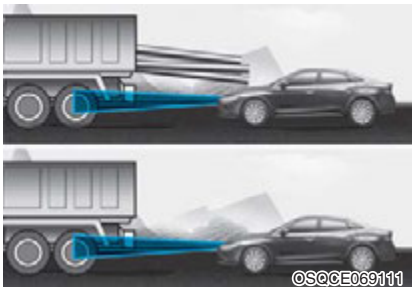
www.inhauto.com



- 出现交通堵塞时，和前方的停止车辆驶出车道时，系统可能不会立即检测到你面前的新车辆。此时，您必须保持安全制动车距，并在必要时踩下制动踏板降低驾驶速度以维持安全车距。



- 要在与前车保持一定车距的情况下始终注意观察行人。



- 始终要注意高度较高的车辆或载荷突出车后的车辆。

警告

使用智能巡航控制系统时遵守下列注意事项：

- **如有必要进行紧急停车，必须啮合制动器。不能利用智能巡航控制系统在每个紧急情况中都停车。**
- **根据路况和车速保持安全距离。如果高速行驶期间与前车之间的车距太近，会导致发生严重碰撞。**
- **一定要保持足够的制动距离，如有必要通过应用制动器进行车辆减速。**

www.inhauto

- 智能巡航控制系统不能识别停止的车辆、行人或接近的车辆。一定要注意观察前方以免出现意外或突发情况。
- 智能巡航控制系统不能识别停止的车辆、行人或接近的车辆。一定要注意观察前方以免出现意外或突发情况。
- 您前方的车辆频繁变更车道会导致系统反应延迟或导致系统对邻近车道内的实际车辆起反应。一定要谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况。
- 一定要清楚选择的速度和与前车之间的车距。驾驶员不要仅依靠此系统，应始终注意驾驶情况并控制车速。
- 由于智能巡航控制系统不能识别复杂驾驶情境，一定要注意驾驶情况并控制车辆速度。
- 车辆被拖动时，关闭智能巡航控制系统。
- 请勿在拖动挂车或其他车辆时激活智能巡航控制系统。

  在拖车状态应用制动控制功能会导致车辆的安全性受损。

参考

下列情况下可能导致智能巡航控制系统暂时不工作：

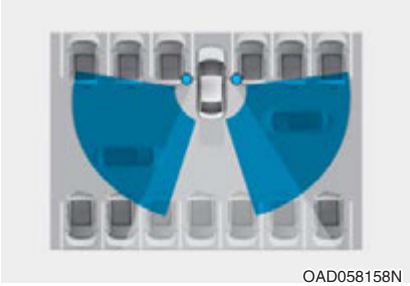
- 电气干扰
- 悬架改装
- 轮胎磨损不均匀或轮胎压力不同
- 安装不同型号轮胎

hauto.com

倒车侧面碰撞规避辅助 (RCCA)（如有配备）

系统说明

倒车侧面碰撞预警系统



OAD058158N

倒车侧面碰撞预警系统在车辆倒车时，使用后侧方雷达传感器监测从车辆左右两侧接近的横向交通对象。

盲区探测范围相对接近车辆的速度变化。

www.inhauto.com

倒车侧面碰撞规避辅助系统

倒车侧面碰撞规避辅助系统功能是，当您的车辆倒车行驶时，监测左侧和右侧的后侧方盲区。

倒车侧面碰撞规避辅助 (RCCA) 系统可以根据与接近车辆发生碰撞的可能性，激活电子稳定控制 (ESC) 功能。这有助于降低碰撞风险，或缓解可能碰撞的危害。

警告

- **在驾驶时，即使倒车侧面碰撞预警系统和倒车侧面碰撞规避辅助系统正在运行，您也务必始终**
- **倒车侧面碰撞预警系统和倒车侧面碰撞规避辅助系统只是用于协助您的辅助系统。请勿完全依赖这些系统。为了您的安全，在驾驶中始终保持注意力。**
- **倒车侧面碰撞预警系统和倒车侧面碰撞规避辅助系统不能替代正确和安全的驾驶。倒车时，务必安全驾驶并小心操作。**

系统设置和操作

系统设置



OSQCE069113

- 设置泊车安全系统

  驾驶员可以通过将点火开关置于 ON（开启）位置，并选择‘用户设置 → 驾驶辅助 → 泊车安全 → 倒车侧面安全’来激活系统。在选择‘倒车侧面安全’后，RCCA 和 RCCW 开启并已准备好激活。
- 如果随后车辆再次关闭，系统将保持在准备号运行的状态。
- 当系统初始开启后，以及在关闭车辆并再次开启后，室外后视镜上的警告灯将亮起约 3 秒。



OSQCE069003

- 设置警告时间

  驾驶员您可以通过在 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告时间 → 普通 / 较慢”来选择警告初始激活的时间。

倒车侧面碰撞预警系统的初始选项如下：

- 普通：

  在选择该选项后，倒车侧面碰撞预警系统初始警告将正常激活。如果感到这个设置敏感，可将选项更改至“较慢”。

  在侧方或后方车辆突然加速时，会感觉到警告激活时间有点晚。
- 较慢：

  在交通状况宽松时，或在低速行驶时，选择这个警告激活时间。

i 信息

如果您更改了警告时间，其他系统的警告时间也可能改变。

manualshaus.com



- 设置警告音量

  驾驶员可以通过在 LCD 显示器上的“用户设置”中选择“用户设置 → 驾驶辅助 → 警告音量 → 高 / 中 / 低”，来选择倒车侧面碰撞预警系统的警告音量。

信息

如果您更改了警告音量，其他系统的警告音量也可能改变

www.inhauto.com

工作条件

工作时：

转至仪表盘 LCD 显示器中的‘用户设置 → 驾驶辅助 → 泊车安全 → 倒车侧面安全’。启用此系统，并会进入准备就绪状态。

2. 系统将在车辆速度低于 10 公里 / 小时且档位为 R（倒档）时运行。

* 车辆速度超过 10 公里 / 小时后，系统将不工作。车辆速度低于 8 公里 / 小时后，系统将重新运行。

系统的探测范围约为 20 米。如果车辆速度低于 8-36 公里 / 小时，系统将探测到接近车辆。

请记住，在一些条件下检测范围会不同。倒车时要小心，注意周围环境。

警告和系统控制

倒车侧面碰撞预警系统

■ 左侧



■ 右侧



■ 左侧



■ 右侧



www.inhauto.com

如果传感器探测到有车辆从后方左侧 / 右侧接近您的车辆，警报声将响起，位于室外后视镜上的警告灯将闪烁，LCD 显示器上将显示一条消息。如果后方视野监测系统为激活状态，信息娱乐系统显示屏上也会显示一条消息。

以下情况时警告关闭：

- 检测的车辆离开感测区域或
- 车辆位于您车辆的正后方或
- 车辆未接近您的车辆或
- 另一车辆慢下来。

倒车侧面碰撞规避辅助系统

■ 左侧



OSQCE069118

■ 右侧



OSQCE069119

■ 左侧



OSQCE069116

■ 右侧



OSQCE069117

如果在 RCCW 生成时探测到碰撞风险，系统将控制制动器。仪表盘将告知驾驶员制动器受控制。如果后方视野监测系统为激活状态，信息娱乐显示屏上也会显示一条消息。

在制动控制激活后，驾驶员必须立即踩下制动踏板，并查看周边情况。

- 系统激活制动的时间会持续约 2 秒。

  驾驶员必须注意，因为制动器会在 2 秒后分离。
- 如果驾驶员使用足够大的力踩下制动踏板，系统进行的制动控制会取消。
- 换入 R（倒档）后，一旦左侧 / 右侧有车辆接近，制动控制即被激活。

制动控制可能会因 ESC（电子稳定控制）系统的状态而不正常工作。出现下列情况时，相同的警告信息还会显示在仪表盘中：

- ESC（电子稳定控制）警告灯亮起。
- ESC（电子稳定控制）在不同功能接合。

注意

- **当倒车侧面碰撞预警系统的运行条件满足时，每当车辆从您停车（车辆速度 0 公里 / 小时）位置的侧方或后方接近时，即发出警告。**
- **如果您车辆后保险杠左侧或右侧被车辆或障碍物遮挡，系统的警告功能和制动控制功能可能不正常工作。**
- **驾驶中请始终注意道路和交通状况，无论室外后视镜上的警告灯是否亮起，以及是否右警告警报出现。**
- **使用高音量播放车辆音频系统有可能妨碍乘员听到系统的警告声。**
- **如果出现任何警告声音，例如出现了安全带警报声，倒车侧面碰撞预警系统的警告可能不发出。**

警告

- **即使车辆配备有倒车侧面碰撞预警系统和倒车侧面碰撞规避辅助系统，您仍必须安全驾驶。请勿只依赖系统，而是应在倒车之前查看周边情况。**
- **驾驶员负责精确控制制动器。**
- **驾驶时务必始终小心谨慎。在有些交通或行驶状况下，倒车侧面碰撞预警系统和倒车侧面碰撞规避辅助系统可能不正常工作，或进行不必要的操作。**
- **倒车侧面碰撞规避辅助系统只是一项便利性功能，不能替代实际的安全驾驶操作。驾驶员应负责始终谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况，应始终注意路况。**

www.chinahauto.com

检测传感器



后侧方雷达位于后保险杠内，用于探测侧方和后方区域。始终保持后保险杠清洁以便系统正常工作。

参考

- **保险杠损坏、更换或维修后保险杠时，系统可能会无法正常工作。**
- **如果受到电磁波的干扰，系统可能关闭。**
- **务必始终保持传感器清洁。**
- **切勿拆卸传感器元件，或在传感器元件上作用冲击。**
- **注意不要在雷达传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器被强制移出正确定位位置，系统可能无法正确运行。这种情况不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **请勿在靠近雷达传感器的区域粘贴其他物品如保险杠贴或保险杠护罩，也不得在传感器区域涂漆。这样做会对传感器性能产生不利影响。**

www.inhauto.com

警告信息



OSQCE069089

停用后侧方盲区安全系统。雷达被遮盖

如下情况下出现警告信息：

- 后保险杠的一个或两个传感器被泥土、雪、异物等堵塞。
- 在乡村地区行驶，传感器长时间探测不到其他车辆。
- 当大雪或大雨等恶劣天气时。

如果发生上述情况，BCW/BCA 按钮上的指示灯自动熄灭，并且系统自动关闭。

BCW 被解除时，仪表盘上显示警告信息。此时应检查后保险杠传感器的安装位置是否污染或被物体覆盖。清除干扰雷达传感器污物、雪、异物等。

清除污物或碎屑等后，驾驶车辆行驶约 10 分钟，BCW 系统开始正常工作。

如果系统无法正常工作，请北京现代授权经销商检查您的车辆。

i 信息

在安装有挂车或载物架时，请关闭 BCW/BCA 和 RCCW/RCCA 系统。

– 按下 BCW/BCA 按钮（开关上的指示灯将熄灭）“用户设置 → 驾驶辅助 → 盲区安全”

– 您可通过取消对‘用户设置 → 驾驶辅助 → 泊车安全 → 倒车侧面安全’的选择，以停用 RCCW 系统。

www.inhauto.com

系统故障



OSQCE069090

检查后侧方盲区安全系统

如果 BCW 系统存在问题，会显示此警告信息，并且开关上的指示灯熄灭。系统自动关闭。如果 BCW 系统因故障而关闭，RCCW 和 RCCA 也将不工作。请北京现代授权经销商检查车辆。

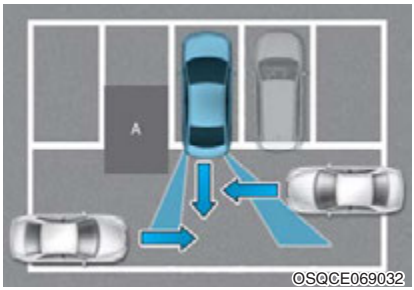
www.inhauto.com

系统局限

在下列情境中驾驶员必须注意，因为系统在一定环境中不能检测其它车辆或物体。

- 安装挂车或托架时。
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆。
- 传感器被雨、雪、泥等污染。
- 传感器所在位置的后保险杠被标签、保险杠保护罩、自行车架等异物挡住。
- 后保险杠被损坏或传感器不在原默认位置。
- 因为行李厢内负载重或轮胎压力异常等原因，车辆高度变高或变低。
- 后保险杠附近温度高时。
- 传感器被其它车辆、墙壁或停车场立柱挡住时。
- 车辆行驶在弯曲道路上。
- 道路铺设面（或周围地面）异常含有金属成分（例如，可能由于地铁建设）
- 车辆附近有固定物体如护栏等。
- 上下车道高度不同的陡峭道路期间。
- 在树木或杂草过度生长的狭窄道路上行驶。
- 在乡村地区行驶，传感器长时间探测不到其他车辆。

- 在湿滑道路上行驶。
- 在两侧结构中右护栏或墙壁的道路上行驶。
- 附近有大车如公共汽车或卡车。
- 另一车辆非常接近时。
- 另一车辆快速经过时。
- 变换车道期间。
- 如果车辆在旁边车辆起动的同时起动并加速。
- 当您所在车道旁边车道的车辆驶入相隔车道时，或当相隔车道中的车辆驶入相邻车道时。
- 附近有摩托车或自行车。
- 附近有平板挂车。
- 检测区域内有购物车或婴儿车等小型物体时。
- 存在高度低的车辆 (如跑车等) 时。
- 制动踏板踩下。
- ESC（电子稳定控制）系统激活。
- ESC（电子稳定控制）系统故障。
- 轮胎气压低或轮胎受损。
- 制动器经过修理。
- 车辆紧急刹车。
- 周围车辆温度过低。
- 车辆驶过不平整 / 颠簸路面，或路面混凝土修补区时剧烈振动。
- 车辆行驶在因为降雪、积水或结冰而湿滑的路面上。



[A] : 建筑物

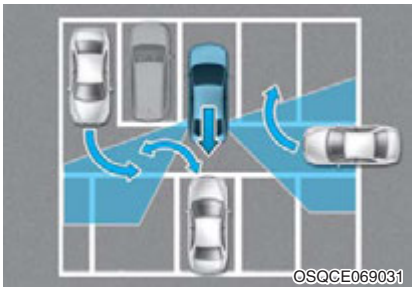
- 靠近其他车辆或建筑物驾驶

  在靠近其他车辆或建筑物驾驶时，系统可能不正常工作。

  在特定情况下，系统可能无法探测到后方车辆接近，警告或制动功能有可能不正常工作。

  驾驶时请始终注意周边情况。

www.inhauto.com

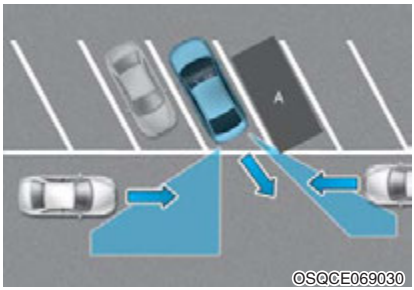


- 车辆位于复杂停车环境中时

  车辆位于复杂停车环境中时，系统可能不正常工作。

  在特定情况下，系统可能无法准确确定碰撞风险，因为无法确定车辆是否要靠近您的车辆停放或驶离（例如，车辆从您车辆侧面离开，车辆在后方区域停车或驶离，车辆在转向过程中接近您的车辆等）。

  如果出现这种情况，警告或制动功能可能不正常工作。



[A] : 车辆

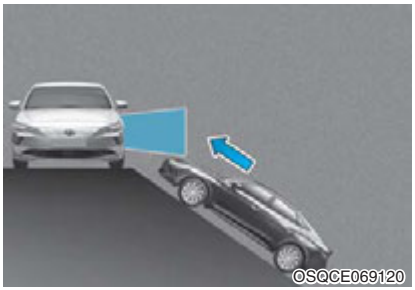
- 当车辆对角停放时。

  车辆对角停放时，系统可能不正常工作。

  在特定情况下，当对角停放的车辆驶离停车位时，系统可能不会探测到车辆从您车辆后方的左侧 / 右侧接近。在这种情况下，警告或制动功能可能不正常工作。

  驾驶时请始终注意周边情况。

www.innauto.com

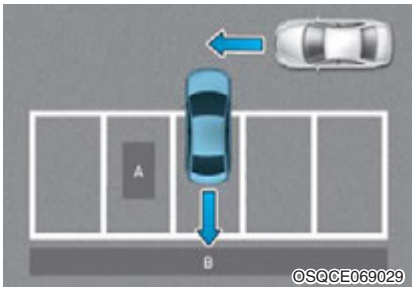


- 车辆位于 / 靠近坡道时

  车辆位于 / 靠近坡道时，系统可能不正常工作。

  在特定情况下，系统可能无法探测到车辆从后方左侧 / 右侧的接近，警告或制动功能有可能不正常工作。

  驾驶时请始终注意周边情况。



[A] : 建筑物， [B] : 墙壁

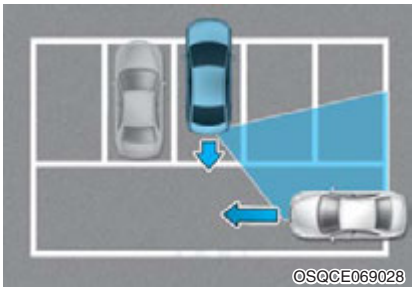
- 在停车位有结构的情况下驶入停车位

  当车辆驶入在您车辆后方或侧方有结构的停车位时，系统可能不正常工作。

  在特定情况下，当倒车驶入停车位时，系统可能不会正确探测到在您车辆前方移动的车辆。在这种情况下，警告或制动功能可能不正常工作。

  驾驶时请始终注意停车位。

www.inhauto.com



- 当车辆后向停放时。

  当车辆后向停放并且传感器探测到停车位邻近位置有其他车辆时，系统会发出警报并控制制动器。驾驶时请始终注意停车位。

www.inhauto.com

特殊驾驶情况

危险驾驶路况

当行车遇到水、雪、冰、污泥、沙地或类似的危险路况时，请依照下列建议驾驶车辆：

- 小心驾驶并延长制动距离。
- 避免突然制动或转向。
- 车辆陷入雪、泥或沙地时，使用 2 档。慢慢加速避免车轮不必要空转。
- 当车辆在雪、泥或冰地上失速时，把沙子、岩盐、轮胎防滑链或其它不易滑动的东西放在车轮下方以便提供牵引力。

摇动车辆

如有必要摇动车辆，使车从雪、沙或泥中摆脱出来，首先应左右转动方向盘使车辆前轮周围畅通。然后反复在 R(倒档) 和前进档之间换档。

尽量避免旋转车轮，不要高速空转车辆。

为防止减速器磨损，等到车轮停止旋转后换档。换档时释放加速踏板，然后减速器挂档时，轻踩加速踏板。正向和反向缓慢旋转车轮，可以引起摇晃，将车辆带出。

警告

在车辆停止状态车轮高速空转会导致轮胎过热，造成轮胎损坏，会发生轮胎爆裂或爆胎事故。这种情况是很危险的 – 会伤害您和其他人。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。

否则车辆会快速过热，可能导致电机室发生火灾或其它损坏。尽量避免车轮空转，防止轮胎或车辆过热。切勿使车辆空转车轮超过 56km/h (35mph)。

信息

摇动车辆前应将 ESC 系统置于 OFF 状态。

www.hihauto.com

参考

如果摇动车辆失败若干次，可以用拖车把车辆拖出来，以免车辆过热并避免损坏减速器或轮胎。请参考第 7 章的“拖吊”。

平稳转弯

在转弯时避免踩下制动踏板或换档，尤其是路湿时，理想情况是在轻微加速状态转弯。

夜间驾车

由于夜间驾车比白天驾车更危险，因此请谨记下列驾车要领：

- 由于在夜间视线不佳，请降低车速并与其它车辆保持较大的安全距离，特别是行驶在没有路灯的道路上时更要注意这一点。
- 调整后视镜的位置，减少来自其它车辆的大灯眩光。
- 保持大灯干净并正确对准光照点。大灯脏污或对光不准会使夜间视线更为不良。
- 避免直接注视迎面车辆的大灯灯光。否则会导致眼睛暂时失明，而且这需要数秒钟才能重新适应黑暗环境。

雨天驾车

在雨天及湿滑路面上驾驶车辆很危险。以下是雨天或湿滑路面驾车时需注意的事项：

- 减速并保证额外的行车距离。倾盆大雨会使视线变差并增大制动距离，因此请务必减速慢行。
- 关闭巡航控制（如有配备）。
- 在挡风玻璃上有条纹或有漏刮区域时更换挡风玻璃雨刮器刮片。
- 请务必确认您车辆的轮胎胎面完整。如果车辆的轮胎胎面不完整，则在湿滑路面进行紧急制动时会导致车辆滑移，甚至可能引发事故。**请参考第 8 章的“胎面”。**
- 打开车辆大灯，以便他人识别。
- 在积水路面上快速行驶会影响车辆制动器，因此当您必须驶过积水路面时请务必降低车速。
- 如果您认为制动器被弄湿，请在驾驶中轻踩制动踏板直到恢复正常的制动操作为止。

www.hautech.com

水面滑行

如果路面状态足够湿且您车速足够快，车辆可能仅少量或不接触路面而实际是在水面滑行。建议在路面湿滑状态下进行减速。

水面滑行的风险随胎面深度减少而增加，参考第8章“胎面”。

淹水区域的驾驶

除非您确认淹水高度并未超过轮毂的下缘，否则不要驾车驶过淹水区域。驾车驶过任何水域时都应减速慢行。由于制动性能可能受到影响，所以需要有足够的制动距离。

驾车驶过淹水区域后，可在车辆缓慢行驶时数次轻踩制动踏板干燥制动器。

公路驾驶

轮胎

按规定调整轮胎充气压力。轮胎充气压力过低会导致轮胎过热及轮胎故障。

禁止使用已磨损或损坏的轮胎，否则会降低牵引力或导致制动故障。

www.inhauto.com

i 信息

轮胎充气压力禁止超过轮胎上标记的最大充气压力。

冷却水和高电压蓄电池

在驾驶前确定检查冷却水位和高电压蓄电池电量。

降低翻车风险

您的多用途轿车定义为多功能运动休闲车 (SUV)。SUV 有更高的离地间隙和更窄的车轮轮距，这使它更适用于多变的野外驾驶中。特殊的设计特性使它的重心比普通车辆高，急转弯时更不易翻车。多用途车辆翻车率比其它类型车辆大很多。因此，要求驾驶员和乘员必须佩戴好安全带。在翻车碰撞事故中，未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。

有些措施可使驾驶员降低翻车危险。在所有可能的情况下，避免急转弯或突然操作，不要在车顶行李架上装载重货，并禁止以任何方式改装车辆。

警告

多用途车辆翻车率比其它类型车辆大很多。防止翻车或失控：

- **驾驶客车转弯时，要比一般车辆降低速度。**
- **严禁急转弯，避免采取紧急机动操控。**
- **禁止改装车辆，可能会提高车辆重心。**
- **保持适当的轮胎压力。**
- **不要在车顶行李架上装载重货。**

警告

在翻车碰撞事故中，未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的死亡率高。确定所有乘员佩戴好安全带。

auto.com

冬季驾驶

冬季恶劣天气状况会加快轮胎磨损并导致其它故障。要最小化冬季行驶故障，须遵守以下建议：

积雪或结冰路况

应与前车保持适当的安全车距。

轻踩制动踏板。超速行驶、紧急加速、急制动及急转弯等操作都潜在着很大危险。

减速期间，使用拨片式换档开关（左侧）增加再生制动量时。但是，应避免突然提高再生制动水平。在冰雪覆盖路面上突然提高再生制动水平会导致车辆打滑，有可能丧失对车辆的控制，导致事故。

要在深雪地驾驶车辆，有必要使用防滑轮胎或在轮胎上安装轮胎防滑链。始终携带紧急装备。轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

防滑轮胎

警告

防滑轮胎的尺寸及类型应与车辆的标准轮胎相符。否则，会对您车辆的安全性及操控性有不利影响。

如果您要在您的车辆上安装防滑轮胎，一定要确认它们是与原厂轮胎有相同尺寸及负荷范围的子午线轮胎。在所有的 4 个车轮上安装防滑轮胎，以保证可在各种天气状况下平衡车辆操纵性。防滑轮胎在干燥路面上提供的牵引力可能不如原厂轮胎高。建议与轮胎经销商一起检查推荐的最大车速。

信息

不要在没有事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

www.chaitu.com

轮胎防滑链



由于子午线轮胎侧围比其它类型的轮胎薄，如果在其上装配某些类型的防滑链，可能会损坏轮胎。因此使用推荐的防滑轮胎代替防滑链。不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链；如果不可避免，使用导线防滑链。如果必须使用防滑链，使用北京现代正品配件并在审阅防滑链提供的说明书后，安装轮胎防滑链。由于防滑链使用不当而导致的车辆损坏，不属于车辆制造商的保修范围。

www.hhauto.com

警告

使用防滑链可能不利于车辆操控。

- **行驶速度不要超过30km/h (20mph)或防滑链制造商规定的速度限制，以较低的车速为准。**
- **小心驾驶车辆，避开颠簸、坑洞、急转弯及其它可能导致车辆弹跳的危险路况。**
- **避免急转弯或锁止车轮的紧急制动。**

信息

- **仅能将成副的防滑链装配在前车轮轮胎上。要注意的是，在轮胎上安装轮胎防滑链能提供较大的驱动力，但不能防止发生侧滑现象。**
- **不要在没有事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。**

防滑链的装配

装配防滑链时，请遵守制造商提供的说明并尽量紧固。安装防滑链情况下应缓慢驾驶(小于30km/h (20mph))。如果您听到防滑链敲击车身或底盘，应停车并紧固。如果还是有声音，降低速度，直到不再发出声音为止。回到畅通道路上时尽快拆卸防滑链。

装配防滑链时，把车停放在远离交通的平坦地面上。打开危险警告灯。如有可能，在车辆后方放置三角形紧急警告板。在装配防滑链前一定要把档位挂到P(驻车)档，啮合驻车制动器，并车辆OFF。

参考

使用轮胎防滑链时：

- **防滑链的尺寸错误或安装不当会损坏车辆制动管路、悬架、车身和车轮。**
- **使用SAE“S”等级或导线防滑链。**
- **如果由于防滑链接触车身导致发出噪音，重新紧固防滑链以免接触车身。**
- **为了避免车身损坏，驾车行驶0.5~1.0km(0.3~0.6英里)后重新紧固防滑链。**
- **不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链。如果不可避免，使用导线防滑链。**
- **使用小于12mm(0.47英寸)宽度的导线防滑链以避免损坏防滑链连接件。**

冬季注意事项

检查蓄电池和导线

冬季温度加快了蓄电池的消耗。请参考第8章说明，检查蓄电池和导线。蓄电池充电程度的检查应由北京现代授权经销商或维修站人员执行。

如有必要更换冬季用机油

冬季期间在某些区域，请使用低粘度等级的冬季用机油。更多详细内容，请参考第8章。当您不确定冬季用机油类型时，咨询北京现代授权经销商。

防止车锁冻结

为防止车锁冻结，向钥匙筒内喷射规定的除冰液或甘油。当车锁开启处已被冰覆盖，在冰上喷射规定的除冰液清除冰。车锁内部部件冻结时，尝试使用加热的钥匙解冻。小心使用加热的钥匙以避免造成伤害。

www.jnhaoche.com

车窗喷水器系统使用规定的防冻清洗液

为防止车窗喷水器冻结，按照车窗喷水器容器说明，添加规定的车窗喷水器防冻清洗液。北京现代授权经销商和大多数汽车部件市场可以为您提供车窗喷水器防冻清洗液。切勿使用冷却水或其它类型的防冻液，否则会损坏漆面。

防止驻车制动器冻结

在某些情况下，您的驻车制动器可能在啮合位置被冻结。在后制动器附近或周围有积雪或积冰，或制动器潮湿时，最有可能发生驻车制动器冻结。在驻车制动器可能冻结而存在危险时，将档位挂到 P(驻车) 档暂时应用。同时，提前在后轮下放置挡块，以免车辆移动。然后，释放驻车制动器。

切勿使冰或雪堆积在车辆底部

在某些情况下，冰或雪可能会粘到挡泥板下方并干扰转向。在严冬环境下驾驶时，应定期检查车辆底部，确保前轮和转向部件的移动不受阻碍。

携带紧急装备

根据天气状态，驾驶时，您应携带适当的紧急装备。轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

不要把物品或材料放在电机室内

将物品或材料放在电机室内，会因它们阻挡电机室内的部件冷却，而导致车辆故障。否则，由此所导致的损坏不在制造商的保修范围内。

www.hauto.com

车重

您驾驶席门槛处两个标签显示车辆被设计携带的重量是多少：轮胎和装载信息标签以及合格证标签。

在装载您的车辆前，参考车辆规格和合格证标签，熟悉下面确定车重额定值的项目：

基本整备重量

这是包括内部注满燃油的燃油箱和所有标准设备的车重。不包括乘员、货物或选装设备。

车辆整备重量

这是您从经销商处提车时的新车重量加上零件市场设备重量的总和。

货物重量

这个重量数据包括添加到基本整备重量上的所有重量，包括货物和选装设备。

总体车桥重量(GAW)

这是作用在各车桥（前桥和后桥）上的总重量 – 包括车辆整备重量和全部有效负载。

总体车桥重量额定值(GAWR)

这是单一车桥 (前桥或后桥) 能承载的最大允许重量，这些数据标记在合格证标签上。每个车桥上的总负荷不能超过它的 GAWR。

总体车重(GVW)

这是基本整备重量加上实际货物重量再加上乘员体重的总和。

总体车重额定值(GVWR)

这是全负载车辆的最大允许重量 (包括所有选装件、设备、乘员和货物重量)。GVWR 标记在驾驶席门槛上的合格证标签上。

超载

警告

您车辆的总体车桥重量额定值 (GAWR) 和总车重额定值 (GVWR) 标记在粘附于驾驶席 (或助手席) 车门上的合格证标签上。如果超过这个重量额定值，会导致发生事故或车辆损坏。装载货物 (和人员) 前可先通过称量，计算其重量。小心避免车辆超载。

www.inhauto.com

挂车拖吊

不建议将此车辆用于挂车拖吊。

7. 紧急情况

危险警告灯 7–2

驾驶中出现紧急情况 7–2

如果行驶时车辆失速 7–2

在交叉路口或十字路口车辆失速 7–2

行车时爆胎 7–3

车辆不能起动 7–3

确认电动车辆蓄电池电量充足 7–3

跨接起动 7–4

轮胎压力监测系统 (TPMS) 7–7

检查轮胎压力 7–7

轮胎压力监测系统 7–8

轮胎压力低警告灯 7–9

低压轮胎位置指示灯和轮胎压力警告灯 7–9

轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障警告灯 7–10

更换配备 TPMS 的轮胎 7–11

爆胎 (配备轮胎修护组件) 7–12

介绍 7–12

轮胎修护组件的安全使用注意事项 7–13

轮胎修护组件的部件 7–14

使用轮胎修护组件 7–15

检查轮胎充气压力 7–17

拖吊 7–19

拖吊服务 7–19

可拆卸式牵引挂钩 7–20

紧急拖车 7–20

SOS 开关 7–22

应急物品 7–23

灭火器 7–23

急救包 7–23

三角反光警告牌 7–23

胎压表 7–23

www.auto.com

危险警告灯



危险警告灯的功能在于向靠近、急速赶上或超越您车辆的其他车辆驾驶员发出警告信息，以便提高驾驶注意力。当车辆需要紧急维修或暂停于路旁时必须使用此警告灯。

无论启动 / 停止按钮在什么位置，按下危险警告灯按钮时，危险警告灯就会闪烁。危险警告灯按钮在中央仪表板上。危险警告灯工作时，所有转向信号灯同时闪烁。

- 不论您的车辆是否处于行驶状态，此危险警告灯皆能工作。
- 危险警告灯工作时，转向信号灯不工作。

驾驶中出现紧急情况

如果行驶时车辆失速

- 保持直线行驶，逐渐减速。小心驾驶车辆脱离公路，并停在安全地区。
- 打开危险警告灯。
- 努力重新起动车辆。如果车辆不起动，请咨询北京现代授权经销商。

在交叉路口或十字路口车辆失速

如果在交叉路口或十字路口车辆失速，将变速杆挂到 N 档 (空档)，并把车辆推到安全地方。

www.inhauto.com

如果在行车时爆胎：

在保持车辆直线前进的情况下，松开加速踏板，使车辆减速行驶。

- 切勿即刻使用制动器使车辆减速，而要使用拨片式变速杆 (左侧杆) 加强再生制动控制。同时，切勿试图离开行车道，这可能导致车辆失控，发生事故。当车辆速度减慢到可以安全利用制动器时小心制动并脱离公路。驱车尽可能远离行车道，将车辆停放在坚固、平坦的路面上。如果车辆在分车道上行驶，切勿停放在两条行车道的中间位置。
- 车辆停车时，按下危险警告灯开关按钮，将变速杆移至 P(驻车) 档，啮合驻车制动器，并将启动 / 停止按钮置于 OFF 位置。
- 让所有乘员离开车辆。并确定乘员站在远离行车道的一侧。
- 更换跑气轮胎时，请按照本章下文提供的说明操作。

车辆不能起动

确认电动车辆蓄电池电量充足

- 确定档位挂在 P(驻车) 档。仅档位在 P(驻车) 档才能起动车辆。
- 检查 12V 蓄电池连接状态，确定清洁和牢固。
- 接通内部灯。如果起动时灯光微暗或熄灭，说明蓄电池亏电。

不能用推动或拉动车辆的方法来起动车辆。**这会导致车辆损坏。可参照本章“跨接起动”说明。**

www.manauto.com

跨接起动

跨接起动不当非常危险。为避免人员受伤或车辆损坏，请务必遵守本章的跨接起动过程。如果您不确定正确的接跨接起动方法，务必由专业技术员或拖吊维修站来跨接起动车辆。

警告

为防止您或旁人严重受伤或死亡，在蓄电池周围工作或操作蓄电池时始终要遵循这些预防措施：



执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。



戴上护目镜，以防止酸液飞溅到眼睛。



保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池。



氢气是易燃烧性气体，通常会出现在蓄电池内，如果点火可能会爆炸。



禁止儿童接触蓄电池。



蓄电池含有硫酸，硫酸有高腐蚀性。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服。

如果酸液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗 15 分钟，并尽快就医。如果酸液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

- **当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。**
- **蓄电池冻结时，不要试图跨接起动车辆。**
- **千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。**
- **电控点火系统在高压下工作。因此在“准备就绪”指示灯 ON 或启动 / 停止按钮 ON 状态下，切勿碰触这些元件。**
- **不要使跨接导线正极 (+) 和负极 (–) 接触，否则会引起火花。**
- **当使用低电量或冰冻的蓄电池跨接起动时，蓄电池会破裂或爆炸。**

www.inhaute.com

参考

为了避免损坏车辆：

- **仅能使用 12V 电源 (蓄电池或跨接系统) 来跨接起动车辆。**
- **不要试图采用推车起动的方法跨接起动车辆。**

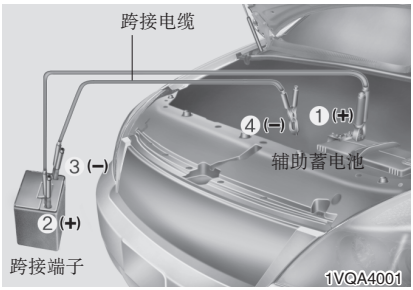
i 信息



电池报废不当会污染环境，损害人身健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

跨接起动程序

1. 将车辆置于跨接线可达到的足够近的位置，但不允许车辆接触。
2. 即使车辆处于停止状态，始终要避开电机室内的冷却风扇或任何移动部件。
3. 关闭所有电气装置，如音响、灯光、空调等。确定车辆挂入 P(驻车) 档并啮合驻车制动器。两辆车都停止。



4. 按照上图所示的正确顺序连接跨接线。首先，将第一个跨接线的一端连接到您车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (1) 上。
5. 此跨接线的另一端连接到辅助车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (2) 上。
6. 将第二个跨接线的一端连接到辅助车辆蓄电池的负极 (-) 端子或底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (3) 上。
7. 此跨接线的另一端连接到您车辆底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (4) 上。

   除了正确连接蓄电池或跨接端子或搭铁端子外，切勿让跨接线端子接触到其它物体。在连接跨接线的状态，切勿伏在蓄电池上。

www.chinhautech.com

8. 起动辅助车辆电机，并使发动机以大约 2,000rpm 的速度运转几分钟。然后起动您的车辆。

如果尝试几次之后车辆仍无法起动时，可能需要进行维修。此时请寻求适当的援助。如果造成蓄电池亏电的原因并不明确，应请北京现代授权经销商检查车辆。

以连接相反的顺序正确分离跨接线。

1. 从您车辆底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (4) 上分离跨接线的一端。
2. 从辅助车辆蓄电池的负极 (-) 端子或底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子(3)上分离此跨接线的另一端。
3. 从辅助车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (2) 上分离另一个跨接线的一端。
4. 从您车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (1) 上分离此跨接线的另一端。

www.hnhauto.com

轮胎压力监测系统 (TPMS)





(1) 轮胎压力低警告灯 /TPMS 故障警告灯

(2) 低压轮胎位置指示灯和轮胎压力警告灯 (如 LCD 显示器所示)

检查轮胎压力 (如有配备)



- 您可以在仪表盘上的辅助模式中检查轮胎压力。

  请参考第 4 章的“用户设置模式”。
- 初始车辆起动后行驶几分钟，显示轮胎压力。
- 车辆在停止状态时，不显示轮胎压力，显示行驶显示 (Drive to display) 信息。行驶后，检查轮胎压力。
- 显示的轮胎压力值可能与使用胎压表测得的轮胎压力值不同。
- 您在 LCD 仪表盘上的用户设置模式中，可以改变轮胎压力显示单位。

  - psi, kpa, bar(**参考第 4 章的“用户设置模式”)。**

www.inhauto.com

轮胎压力监测系统

警告

充气过量或充气不足会减少轮胎使用寿命，对车辆操控产生不利影响，导致突发的轮胎故障，造成车辆控制不良，引起事故。

在轮胎冷态，应每个月对每个轮胎检查一次充气压力，并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。(如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎，您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。)

作为附加的安全功能，在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统(TPMS)，TPMS 在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时点亮轮胎压力低警告灯。

因此，轮胎压力低警告灯亮时，尽快停车并检查轮胎，然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。

轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命，影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意，TPMS 不能替代正常的轮胎保养，驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力，即使轮胎充气不足的情况没有达到触发 TPMS 轮胎压力低警告灯亮的标准。

您车辆也配备了指示系统工作不正常的 TPMS 故障警告灯。TPMS 故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。在系统探测到故障时，信号装置将连续闪烁。只要出现故障，此警告灯工作序列就在车辆起动后工作。

在故障警告灯闪烁时，系统可能无法按预期探测轮胎气压过低状况和发出信号。导致出现 TPMS 故障的原因可能很多，包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍 TPMS 正常工作。

更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查 TPMS 故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后 TPMS 继续正常工作。

www.inhauto.com

参考

如果发生下列任意情况，请北京现代授权经销商检查系统。

1. **启动 / 停止按钮转至 ON 位置或车辆 ON(READY 指示灯 ON) 时，轮胎压力低警告灯 /TPMS 故障警告灯没有执行亮 3 秒钟的操作。**
2. **TPMS 故障警告灯闪烁。**
3. **低压轮胎位置指示灯持续亮。**

轮胎压力低警告灯

低压轮胎位置指示灯和轮胎压力警告灯



OSQCE059096

轮胎压力监测系统警告灯亮时，仪表盘 LCD 显示器上显示一条警告信息，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。此低压轮胎位置指示灯通过点亮对应位置指示灯指示充气压力明显过低的轮胎位置。

如果任意警告灯亮，降低车速，并且禁止急转弯和预先考虑到制动距离会增大。应尽快停车并检查轮胎。按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。

www.inhauto.com

如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气，用备胎更换低压轮胎。

TPMS 故障警告灯可能会连续闪烁（当何亮以高于 25 公里 / 小时 (15.5 mph) 的速度连续行驶约 10 分钟后），直到您修理或更换了车辆上气压过低的轮胎。

注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯可能亮。这不表示 TPMS 故障，因为降温导致了轮胎充气压力的成比例下降。

从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度明显升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

警告

低压损坏

如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。

在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。

轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障警告灯

TPMS 故障警告灯在轮胎压力监测系统有故障时持续闪烁。

请北京现代授权经销商检查系统。

参考

如果 TPMS 有故障，即使车辆有充气不足轮胎，也不显示低压轮胎位置指示灯。

参考

TPMS 故障警告灯闪烁一分钟后，如果车辆接近电源电缆或无线电发射装置，例如警局、政府或公共事业办部门、广播站、军用设施、机场、发射塔等，则该指示灯仍会闪烁。

另外，如果您使用了冬季防滑链或电子设备如计算机、充电器、遥控启动装置、导航装置等，TPMS 故障警告灯也可能闪烁。因为这些装置会干扰 TPMS 的正常工作。

更换配备 TPMS 的轮胎

如果车辆有爆胎，轮胎压力低警告灯和低压轮胎位置指示灯亮，尽快请北京现代授权经销商维修爆胎或用备胎更换爆胎。

注意

禁止使用非北京现代授权的自封式维修密封剂维修充气压力低的轮胎和 / 或给充气压力低的轮胎充气。非北京现代授权的轮胎密封胶可能损坏轮胎压力传感器。

一旦给配备轮胎压力监测传感器的原装轮胎充气到规定压力并将其安装到车辆上，轮胎压力低警告灯和 TPMS 故障警告灯在驾驶车辆的几分钟内熄灭。

如果这些警告灯在驾驶车辆几分钟后不熄灭，请咨询北京现代授权经销商。

每个车轮都在气门杆后的轮胎内侧配备了一个轮胎压力传感器。您必须使用 TPMS 规定车轮。建议您一定要请北京现代授权经销商维护轮胎。

直观检查可能无法判断轮胎充气压力是否正常。一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时 (经历过行驶) 的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时的轮胎充气压力测量值高。

冷态轮胎指车辆已停放 3 小时，这 3 小时中行驶距离不超过 1.6km(1 英里)。

测量充气压力前使轮胎冷却下来。按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

警告

- **TPMS 不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。**
- **如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。**

www.innauto.com

警告

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统 (TPMS) 部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和 / 或 TPMS 故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统 (TPMS) 部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

爆胎 (配备轮胎修护组件)



为了确保安全操作，使用前请仔细阅读并遵守本手册中的说明。

(1) 压缩机

(2) 密封胶瓶

使用轮胎修护组件暂时维修轮胎，请联络北京现代授权经销商检查轮胎。

注意

两个以上轮胎爆胎时，禁止使用轮胎修护组件。因为轮胎修护组件提供的一份密封胶仅用于一个爆胎。

警告

禁止使用轮胎修护组件维修轮胎胎壁上的穿孔。否则会由于轮胎故障导致发生事故。

警告

尽快维修轮胎。轮胎在使用轮胎修护组件充气后随时流失气压。

介绍

因为配备轮胎修护组件，即使在发生轮胎刺穿后仍能保持机动性。

压缩机和封口胶的系统能有效且舒适地密封轿车的大多数由钉子或类似物品导致的轮胎穿孔并再给轮胎充气。

确定适当密封轮胎后，以 80km/h (50mph) 的最大速度慎重驾驶车辆 (最远 200km(120 英里))，以便能到达服务站或轮胎经销商处更换轮胎。

某些轮胎，尤其是有大穿孔或侧壁损坏的轮胎不能完全密封。

轮胎内的气压流失会对轮胎性能产生不利影响。

因此，应避免突然转向或采用其它不良驾驶方式，尤其是车辆负重载或使用挂车。

www.inhaiby.com

轮胎修护组件设计为不能用作永久性轮胎维修方式并且只能用于一个轮胎。这个手册分步骤向您介绍如何暂时简单且可靠地密封穿孔。

阅读轮胎修护组件的安全使用注意事项部分。

警告

如果因为在轮胎漏气或充气压力不足状态驾驶车辆导致严重损坏轮胎，禁止使用轮胎修护组件。

只能使用轮胎修护组件密封轮胎胎面区域内的穿孔部位。

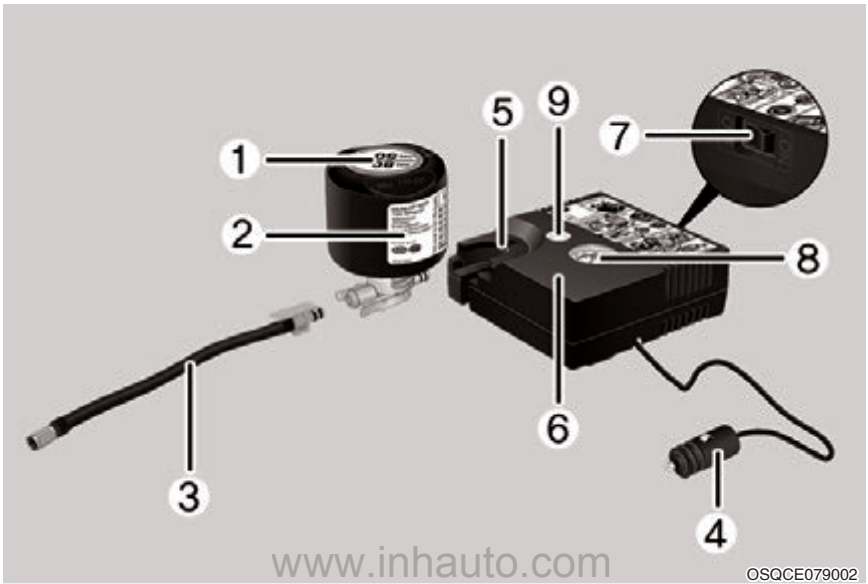
轮胎修护组件的安全使用注意事项

- 把车辆停放在路边，以便在远离交通车流的情况下使用轮胎修护组件进行作业。
- 一定要设置驻车制动装置以确保您的车辆不移动，即使在平坦地面上也是如此。
- 只能使用轮胎修护组件给轿车轮胎密封 / 充气。只能使用轮胎修护组件密封轮胎胎面区域内的穿孔部位。
- 不能使用摩托车、自行车或其它类型的轮胎。
- 基于安全考虑，轮胎和车轮损坏时不能使用轮胎修护组件。
- 轮胎损坏范围超过约 6mm(0.24in) 时，使用轮胎修护组件无效。

  如果不能借助轮胎修护组件使轮胎适于道路行驶，请联络最近的北京现代经销商。
- 如果因为在轮胎漏气或充气压力不足状态驾驶车辆导致严重损坏轮胎，禁止使用轮胎修护组件。
- 不要除去穿透轮胎的异物如钉子或螺钉等。
- 将车辆停在户外，使车辆 ON(准备就绪 指示灯 ON)。否则操作压缩机会最终导致车辆蓄电池放电。
- 使用轮胎修护组件时一定要有人看管。
- 压缩机每次运转的时间不要超过 10 分钟，否则会过热。
- 如果室外温度低于 -30 °C (-22 °F)，不要使用轮胎修护组件。
- 如果皮肤接触到密封胶，请使用大量清水彻底冲洗皮肤。如果皮肤仍感觉刺痛，请及时就医。
- 如果眼睛接触到密封胶，应至少用清水冲洗 15 分钟。如果皮肤仍感觉刺痛，请及时就医。
- 如果误吞咽密封胶，请漱口并饮用大量清水。禁止给失去意识的受害人吃任何东西，并及时就医。
- 长期接触密封胶会对身体造成损害，如肾脏等。

www.inhauto.com

轮胎修护组件的部件



www.inhauto.com

1. 限速标签
2. 密封胶瓶和有速度限制的标签
3. 从密封胶瓶到车轮的添充软管
4. 连接电源插座的连接器和导线
5. 密封胶瓶夹具
6. 压缩机
7. ON/OFF 开关
8. 轮胎充气压力显示表
9. 轮胎充气压力释放按钮

连接器、导线和连接软管存放在压缩机壳内。
严格遵守指定工序，否则密封胶会在高压作用下溢出。

警告

过期密封胶

轮胎密封胶过期后禁止使用 (例如超过密封胶容器上的截止日期)。否则会增大轮胎故障危险。

警告

密封胶

- **禁止儿童接触。**
- **避免进入眼睛。**
- **禁止吞咽。**

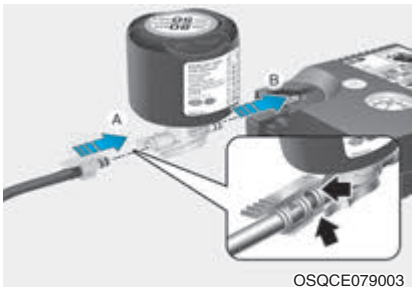
使用轮胎修护组件

注意



从密封胶瓶 (2) 上撕下限速标签 (1)，将其粘贴在车辆内显目的位置上，如方向盘上，以提醒驾驶员车速不要过快。

www.inhauto.com



1. 晃动密封胶瓶 (2)。
2. 按 (A) 方向将填充软管 (3) 连接到密封胶瓶 (2) 上，按 (B) 方向将密封胶瓶连接到压缩机 (6) 上。
3. 确定压缩机关闭。

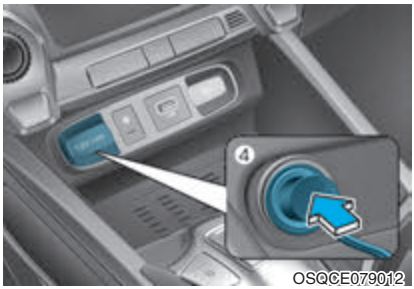


4. 从故障车轮的气门上拧下充气阀盖，将密封胶瓶的添充软管 (3) 拧紧到充气阀上。



注意

将密封胶填充软管牢固安装至充气阀上。否则，密封胶将回流，造成填充软管堵塞。



5. 把压缩机电源线插头 (4) 插入到车辆电源插座上。
6. 车辆 ON(READY 指示灯 ON) 时，接通压缩机并使其运转约 5~7 分钟，添充密封胶直到达到适当压力。(参考第 2 章轮胎和车轮。) 添充后的轮胎充气压力不正确，可稍后检查 / 修正。

   小心避免轮胎过度充气，添充时与轮胎保持距离。

www.inhaut.com

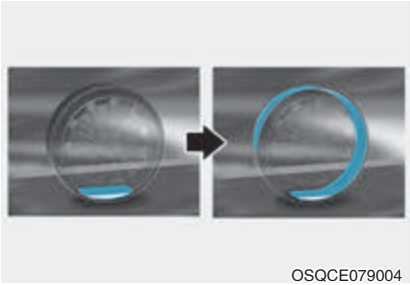
注意

轮胎压力

如果轮胎充气压力低于 200kpa (29psi)，禁止驾驶车辆。否则会由于轮胎突然故障导致发生事故。

7. 关闭压缩机。
8. 从密封胶瓶连接器和轮胎充气阀上分离软管。

将轮胎修护组件放回车辆内的存放位置。


OSQCE079004

密封胶分布

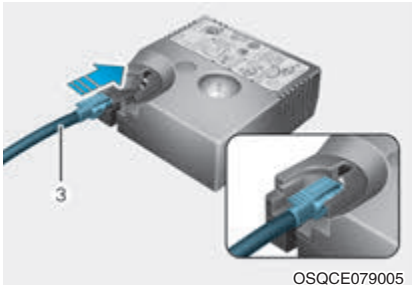
9. 立即驱车行驶约 7~10km(4~6 英里，约 10 分钟)，以便密封胶均匀分布在轮胎内部。

车速不要超过 80km/h(50mph)。如果可能，车速也不要低于 20km/h (12 mph)。

驾驶车辆期间，如果感觉到异常振动、驾乘干扰或噪音，降低车速并小心驾驶直到能安全把车开到路边为止。

联系道路救援或拖吊中心。

检查轮胎充气压力



OSQCE079005

1. 驱车行驶约 7~10km(4~6 英里或约 10 分钟) 后，在安全位置停车。
2. 将填充软管 (3) 直接连接到压缩机上。



OSQCE079011

3. 将压缩机的填充软管 (3) 直接连接到轮胎充气阀上。
4. 把压缩机电源线插头插入到车辆电源插座上。

www.chinauto.com

5. 调整轮胎充气压力到规定胎压。
   在车辆 ON(READY 指示灯 ON) 状态执行下列操作。
   - **提高充气压力**：接通压缩机。要检查当前充气压力,短暂关闭压缩机。
   - **降低充气压力**：按下压缩机上的按钮 (9)。

参考

禁止压缩机运转10分钟以上时间，否则可能因温度过高而损坏压缩机。

信息

压缩机运转时，压力表显示的压力读数比实际压力高。要获得精确压力读数，需要关闭压缩机。

注意

如果不能维持充气压力，再次驱车行驶，参考密封胶分布部分。然后重复 1~4 步骤。

对于损坏程度大于 4mm(0.16in) 的轮胎而言，使用轮胎修护组件可能无效。

如果不能借助轮胎修护组件使轮胎适于道路行驶，请联络最近的北京现代授权经销商。

警告

轮胎充气压力必须至少为 220kPa (32psi)。否则不要继续驾驶车辆。联系道路救援或拖吊中心。

注意

轮胎压力传感器 (如有配备 TPMS)

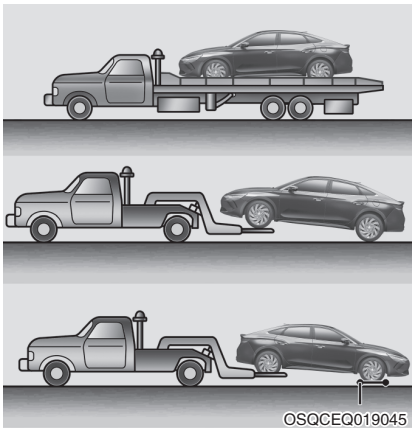
在北京现代授权经销商处更换新轮胎和检查轮胎充气压力传感器时，应除去轮胎充气压力传感器和车轮上的密封胶。

信息

在将修理或更换后的轮胎和车轮安装到车辆上后，将轮毂螺母拧紧至 11~13 kgf•m (79~94 lbf•ft)。

拖吊

紧急情况


OSQCEQ019045

需要紧急拖吊时，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。一定要使用正确的举升和拖吊程序，以免损坏车辆。推荐您使用移动台车或平板车进行拖吊。

可在后轮着地 (没有移动台车) 和前轮离地的状态下拖动车辆。

如果某个承载车轮或悬架部件损坏，或者在不能抬起前轮的情况下拖动车辆，必须在前轮下使用移动台车。

在车辆由商用拖车拖动，而非使用车轮移动台架时，应将车辆前端升高，而非后端。


OSQCEQ019046


OSQCE079013

注意

- **禁止在前轮着地的状态下拖动车辆，否则会损坏车辆。**
- **禁止用吊链式设备拖吊车辆。使用车轮升降机或平板车进行拖吊。**

www.hhauto.com

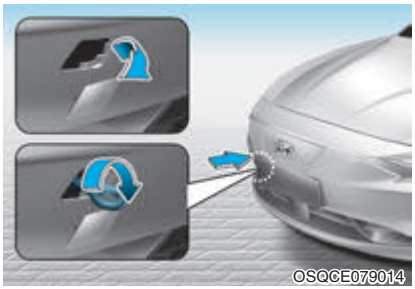
在不使用车轮台车的状态下紧急拖车时：

1. 将启动 / 停止按钮置于 ACC（附件）位置。
2. 将换档按钮置于 N（空档）位置。
3. 释放驻车制动器。

参考

如果没有将变速杆置于 N(空档) 档，会导致车辆内部损坏。

可拆卸式牵引挂钩



1. 打开行李厢门，从工具箱中拿出牵引挂钩。
2. 按下前保险杠上的牵引挂钩孔盖下部，并拆卸孔盖。
3. 把牵引挂钩插入到孔中，并顺时针转动，直到牵引挂钩完全固定不动为止。
4. 使用后，拆卸牵引挂钩，并安装牵引挂钩孔盖。

紧急拖车



如果必须拖车，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖车服务公司来进行。

如果在紧急情况中没有适用的拖吊装置，可以暂时将钢索或链子固定到车辆前部的紧急拖车挂钩上进行拖车。

使用钢索或链子拖车时保持高度警惕，驾驶人员需在被拖车辆驾驶座上操纵方向盘和制动器。

只能在硬面公路上进行短距离低速拖车。且车轮、车桥、传动系、方向盘和制动器都必须处于良好状态。

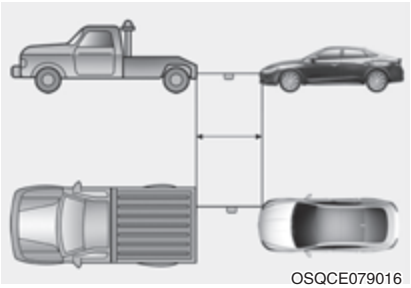
www.inhanbo.com

注意

拖车时，驾驶员必须在被拖车辆内执行转向和制动操作。禁止驾驶员除外的其他乘员乘坐在车辆内。

必须严格遵循下列紧急拖车时的注意事项：

- 将启动 / 停止按钮置于 ACC（附件）位置，从而使方向盘不被锁定。
- 将换档按钮置于 N（空档）位置。
- 释放驻车制动器。
- 因为制动助力器不工作，制动性能下降，因此踩下制动踏板时，必须施加比平常更大的力量。
- 因为动力转向系统不工作，因此转动方向盘时，必须施加比平时更大的转向操纵力。
- 执行拖车任务的车辆的重量必须比被拖车辆重。
- 两辆车中的驾驶员应频繁互通信息。
- 在牵引车辆之前，检查并确定牵引挂钩没有断裂或损坏。
- 把拖车用钢索或链子紧固在牵引挂钩上。
- 牵引车辆时，禁止猛拉牵引挂钩。应施加稳定且均匀的力。


OSQCE079016

- 拖车钢索或链子长度应小于 5m(16 英尺)。在拖车钢索或链子中间系上白布或红布 (宽度约 30cm(12 英寸))，以便识别。
- 小心驾驶，以便拖车钢索或链子保持紧绷状态。
- 拖车前，检查车底的减速器漏油情况。如果减速器漏油，必须使用平板车设备或拖吊台车。

www.inhauto.com

参考

在维持拖吊绳子或链子张力状态起动或驾驶车辆期间，以缓慢渐进的方式进行车辆加速或减速，否则会损坏牵引挂钩和车辆。

参考

拖车时，为了防止损坏车辆，遵循下列事项：

- **使用牵引挂钩时一定要向前直拉，禁止过大斜角拖动车辆，更不能垂直角度拖动车辆。**
- **当车轮陷在泥浆、沙石中或其它车辆不能依靠自身动力驶出的状态时，不要企图利用牵引挂钩进行拖车。**
- **为了防止严重损坏减速器，拖车时车速不能超过 15km/h (10mph)，并且拖车距离应在 1.5km(1 英里) 内。**

SOS 开关（如有配备）



在紧急情况下，例如发生车辆事故、人员受伤或车辆彻底坏掉时，在驾驶员请求紧急救援时使用。

※ 详细信息在单独提供的信息娱乐系统手册进行了说明。

www.inhauto.com

应急物品（如有配备）

您的车辆配备有应急物品，可帮助您在紧急情况下作出应对。

灭火器

如果发生小火险并且您直到如何使用灭火器，请按照这些步骤小心操作。

1. 拔出灭火器顶部用于防止把手被意外按下的安全销。
2. 将喷嘴朝向火焰底部。
3. 站在离起火位置约 2.5 米 (8 ft) 的位置，捏紧把手以排出灭火剂。如果松开把手，则灭火剂喷射停止。
4. 绕火焰底部前后转动喷嘴。在显示火熄灭后，还应仔细观察。因为有可能复燃。

www.inhauto.com

急救包

其中提供了在进行急救时需要用到的物资，例如剪刀、绷带和胶带等。

三角反光警告牌

在出现紧急情况后，例如在车辆因为出现问题而停放在路旁时，请将三角反光警告牌放置在道路上，以警告来往车辆。

轮胎气压计（如有配备）

轮胎在日常使用中会正常损失一点气压，您可能需要定期添气，这通常并不是轮胎漏气的征兆，而只是正常的损耗。请始终在轮胎为冷态时检查轮胎气压，因为轮胎气压会随温度升高而增大。

执行下面的步骤检查轮胎气压：

1. 拧开位于轮胎轮辋上的充气嘴盖。
2. 将气压计按压在轮胎充气嘴上。开始时会有少量空气漏出，如果没有按紧气压计，则会有更多空气泄漏。
3. 用力按压气压计，在空气不再泄漏时，气压计激活。
4. 读取气压计上的轮胎气压读数，确定轮胎气压是否偏低或偏高。
5. 将轮胎气压调节至规定压力。请参考第 2 章中的“轮胎和车轮”部分。
6. 重新安装充气嘴盖。

www.inhauto.com

8. 保养

电机室 8–3

保养服务 8–4

车主的责任 8–4

车主保养预防措施 8–4

车主保养 8–5

车主保养程序 8–5

定期保养服务 8–7

定期保养时间表 8–8

恶劣行驶条件下的保养时间表 8–10

定期保养项目的说明 8–11

冷却水 8–12

制动油 8–13

检查制动油量 8–13

挡风玻璃清洗液 8–14

挡风玻璃清洗液量检查 8–14

空调空气滤清器 8–15

空调空气滤清器检查 8–15

空调空气滤清器更换 8–15

雨刮器刮片 8–16

雨刮器刮片检查 8–16

雨刮器刮片更换 8–16

蓄电池 8–19

最佳蓄电池保养方法 8–20

蓄电池容量标签 8–20

蓄电池再充电 8–21

重置功能 8–22

www.inhauto.com

轮胎和车轮 8–23
轮胎保护 8–23
推荐的冷态下充气压力 8–23
检查轮胎充气压力 8–25
轮胎换位 8–26
车轮定位与轮胎平衡 8–26
轮胎更换 8–27
车轮更换 8–28
轮胎牵引力 8–28
轮胎保养 8–28
轮胎侧壁标签 8–28
低高宽比轮胎 8–32
保险丝 8–34
内侧面板保险丝更换 8–36
保险丝 / 继电器盒说明 8–37
灯泡 8–39
大灯、转向信号灯、日间行车灯和示宽灯等的更换 8–39
侧面转向灯更换 8–41
后组合灯灯泡更换 8–42
高位制动灯更换 8–43
牌照灯灯泡更换 8–43
内部灯灯泡更换 8–44
外观保养 8–45
外饰的保养 8–45
内饰的保养 8–51
哑光色车辆 8–54

www.inhauto.com

电机室



www.inhauto.com

车辆内的实际电机室配置可能与图示不同。

OSQCE089001

1. 蓄电池冷却水箱
2. 蓄电池冷却水箱盖
3. 电机冷却水箱
4. 电机冷却水箱盖
5. 挡风玻璃清洗液储液箱
6. 制动油储油罐
7. 蓄电池 (12V)
8. 保险丝盒

保养服务

执行任何保养或检查程序时都要非常小心，以免损伤车辆或导致自己受到伤害。

我们建议在北京现代授权经销商处进行车辆保养和维修操作。北京现代授权经销商符合北京现代高服务质量标准并能向北京现代汽车公司寻求技术支持，从而提高您的服务满意度。

车主的责任

保养服务和记录的保存是车主的责任。

车主应保存保养记录，保养记录证明车主依照接下面几页的定期保养时间表进行了正确的保养。可利用此记录连同维修与保养申请书向北京现代汽车公司申请保修服务。

详细的保修信息参考服务卡。

由保养不正确或缺乏保养导致的维修和调整请求不在保修范围内。

车主保养预防措施

不适当、不完全或不充分的维修可能造成车辆功能上的故障，从而导致车辆损坏、发生意外事故或造成人员伤害。本章只对容易进行保养的项目提供说明。有些程序只允许由北京现代授权经销商使用专用工具来执行。

不得以任何方式改装车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。

参考

保修期内车主的不正确保养会影响保修内容，详细信息请查看提车时拿到的服务卡。如果不能确定某些维修或保养程序，请北京现代授权经销商维护系统。

www.inhaa

车主保养

警告

进行车辆保养作业是有危险性的。如果对作业缺乏充足的知识与经验或没有合适的工具和设备，应请北京现代授权经销商维护系统。执行维修程序时请遵守以下注意事项：

- **将车停在水平地面上，将档位挂到 P(驻车)档，啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。**
- **挡住轮胎(前后)以免车辆移动。除去能卷入移动部件的宽松衣物或珠宝。**

  保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池和燃油相关部件。
- **以下所列是车主或北京现代授权经销商应频繁对车辆进行的检查和检验程序，有助于确保行车安全与操作可靠性。**

如果发现任何不正常现象，都应尽快联络北京现代授权经销商。

这些车主保养检查通常不在车辆保修范围内，您应支付使用的工时、部件和润滑油费用。

车主保养程序

停车加油时：

- 检查冷却水箱的水位。
- 检查挡风玻璃喷水器清洗液液位。
- 检查轮胎充气压力是否不足或过低。

警告

在电机室处于热态时检查冷却水位要小心。滚烫的热冷却水和蒸汽有可能在压力下爆出。否则会导致严重烫伤及其它伤害。

车辆行驶时：

- 检查方向盘是否振动。并注意转向力是否增加、方向盘是否松动及方向盘直前位置是否有变化。
- 注意车辆行驶在畅通平坦路面上时，是否经常有轻微转向或跑偏现象。
- 停车时倾听并检查是否有异常声音、跑偏、制动踏板行程增加或制动踏板踩踏困难等现象。
- 如果减速器工作中出现打滑或工作状态有变化，应检查变速器油量。
- 检查减速器 P(驻车) 档功能。
- 检查驻车制动器。
- 检查车辆下方是否有漏液现象。(空调系统在使用中或使用后滴水是正常现象)

至少每月一次：

- 检查冷却水箱的水位。
- 检查所有室外灯的工作状态，包括制动灯、转向信号灯和危险警告灯。
- 检查所有轮胎包括备胎的充气压力。
- 检查轮胎是否磨损以及车轮螺母是否松动。

至少每年二次：

- 检查散热器、加热器和空调软管是否泄漏或损坏。
- 检查挡风玻璃喷水器的喷射情况和雨刮器的工作情况。并用干净的布沾上喷水器清洗液清洁雨刮器刮片。
- 检查大灯对光。
- 检查安全带的佩戴情况和功能。

至少每年一次：

- 清洁车体与车门排放孔。
- 润滑车门铰链并检查。对电机室罩铰链进行相同操作。
- 润滑车门与电机室罩锁和碰锁。
- 润滑车门橡胶密封条。
- 检查空调系统。
- 检查并润滑减速器的链杆系和控制。
- 清洁蓄电池和端子。
- 检查制动油量。

www.inhauto.com

定期保养服务

如果车辆在正常状况下行驶而无下列状况，按照定期保养时间表进行保养。

如果出现下列某个状况，则按照恶劣行驶条件下的保养时间表进行保养。

- 在正常温度环境下，频繁短距离驾驶不到 8km(5 英里)，或在凝固温度环境下，频繁短距离驾驶不到 16km(10 英里)。
- 频繁长距离低速行驶。
- 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆
- 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。
- 频繁行驶在多尘地区。
- 频繁行驶在交通严重堵塞的公路上。
- 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶
- 牵引挂车或作为露营车使用或使用车顶行李架
- 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用
- 频繁车速超过 170km/h(106 英里 /h) 行驶
- 频繁停 - 走驾驶

如果车辆在上述环境下行驶，应比定期保养时间表更频繁地执行检查、更换或重新注入操作。表中显示的时间或里程后再恢复到规定保养周期。

定期保养时间表

必须执行下列保养服务以确保良好车辆性能。

保留所有车辆维护收据以确保能获得正常保修。在显示英里和时间的地方，由英里和时间两者中的先到达者确定服务频率。

保养周期 / 保养项目		月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
冷却系统		初次，在 60,000Km(40,000 英里) 或 48 个月时检查。此后，每 30,000Km(20,000 英里) 或 24 个月检查							
冷却水 *1	电机冷却水	每 60,000km(40,000 英里) 或 36 个月更换 *2							
	蓄电池冷却水								
减速器油		每 300,000 km(20,000 英里) 或 120 个月更换							
蓄电池状态		I	I	I	I	I	I	I	I
制动管路、软管和连接部位		I	I	I	I	I	I	I	I
制动踏板			I		I		I		I

I ：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R ：更换或变换。

*1 : 当更换或填充冷却水时，请咨询北京现代授权经销商。

*2 : 为了便利，在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

www.inhauto.com

定期保养时间表

保养周期 / 保养项目	月数或行驶距离，以先到达者为准							
月数	12	24	36	48	60	72	84	96
英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
Km × 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
驻车制动器		I		I		I		I
制动油	I	I	R	I	I	R	I	I
制动盘和制动块	I	I	I	I	I	I	I	I
转向齿条、链杆系和防尘套 s	I	I	I	I	I	I	I	I
驱动轴和防尘套		I		I		I		I
轮胎 (压力 & 胎面磨损)	I	I	I	I	I	I	I	I
前悬架球节	I	I	I	I	I	I	I	I
车身和底盘上的螺栓和螺母	I	I	I	I	I	I	I	I
空调制冷剂	I	I	I	I	I	I	I	I
空调压缩机	I	I	I	I	I	I	I	I
空调空气滤清器	R	R	R	R	R	R	R	R

I ：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R ：更换或变换。.

www.irbauto.com

恶劣行驶条件下的保养时间表

在环境恶劣条件下行驶，必须更频繁地维护下列项目。

可参考下表提供的适当保养周期。

R：更换 I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换

保养项目	保养操作	保养周期	行驶条件
转向齿条、链杆系和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
前悬架球节	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G
盘式制动器、制动块、制动钳和制动盘	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, G, H
驱动轴和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C, D, E, F, G, H, I, J
空调空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C, E

www.inhauto.com

恶劣行驶条件

A : 在正常温度环境下，频繁短距离驾驶不到 8km(5 英里)，或在凝固温度环境下，频繁短距离驾驶不到 16km(10 英里)。

B : 频繁长距离低速行驶。

C : 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆。

D : 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。

E : 频繁行驶在多尘地区。

F : 频繁行驶在交通严重堵塞的公路上。

G : 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶。

H : 牵引挂车或作为露营车使用或使用车顶行李架。

I : 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。

J : 频繁车速超过 170km/h(106 英里 /h) 行驶。

K : 频繁停 - 走驾驶。

周期保养项目的说明

冷却系统

检查冷却系统的部件如散热器、冷却水箱、软管及连接部位是否泄漏和损坏。更换损坏的部件。

冷却水

按照保养时间表中的定期保养间隔更换冷却水。

减速器油

按照保养时间表的间隔定期检查减速器油。

制动软管和管路

直观检查是否正确安装，是否有磨损、破裂、变质及泄漏现象。立即更换变质或损坏的部件。

www.inhauto.com

制动油

检查制动油储油罐中制动油的油量。油量应在储油罐侧面 MIN 和 MAX 标记之间。只能使用符合 DOT3 规格的液压制动油。

制动盘、制动块、制动钳和转子

检查制动块、制动盘和转子是否过度磨损。检查制动钳是否有任何制动油泄漏

悬架安装螺栓

检查悬架连接部位是否松动或损坏，按规定扭矩重新拧紧。

转向器、链杆系与防尘套 / 下臂球节

在停车及停止混合动力系统状态，检查方向盘的自由间隙是否过大。检查链杆系是否弯曲或损坏。检查防尘套和球节是否变质、裂缝或损坏。

更换损坏的部件。

驱动轴和防尘套

检查驱动轴、防尘套和夹紧装置是否裂缝、变质或损坏。更换损坏部件，必要时重新填加润滑脂。

空调制冷剂

检查空调管路和连接部位是否泄漏和损坏。

冷却水

■ 蓄电池冷却水



■ 电机冷却水



检查所有冷却系统软管的连接部位和状态，更换膨胀或变质的软管。

应在电机冷却状态添加冷却水到冷却水箱侧面的最大 (MAX) 和最小 (MIN) 标记之间。

如果冷却水位低，请北京现代授权经销商检查车辆。仅使用电动汽车专用冷却水，填充其他类型的冷却水或防冻剂会损坏车辆。

警告

因电动汽车使用规定的冷却水，填充其他防冻剂或冷却水可能会导致车辆故障。

警告

电机 (冷却风扇) 有时即使在车辆 OFF 状态时也工作。

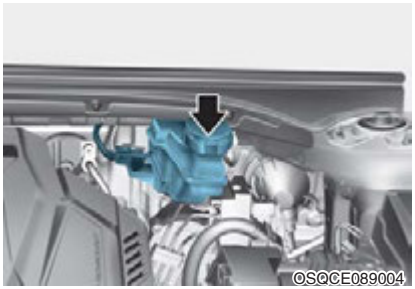
使手、衣物和工具等远离运转的冷却风扇叶片。

冷却风扇电机由驱动电机温度、制冷剂压力和车速等因素进行控制，随着冷却水温度的下降，冷却风扇电机会自动停止，这是正常现象。

www.inhauto.com

制动油（如有配备）

检查制动油量



定期检查储油罐内的油量。油量应在储油罐侧MAX（最高）与MIN（最低）标记之间。

在拆下储油罐盖及添加制动油前，完全清洁储油罐盖周围，以免污物侵入污染制动油。

如果油量少，补充油量至MAX（最高）位置。油量会随着行车里程的增加而下降。

这是与制动蹄片的磨损有关的正常现象。如果油量过低，请北京现代授权经销商检查系统。

信息

仅能使用规定规格制动油。（参考第2章的“推荐润滑油和容量”。）

信息

拆卸制动器加油口盖前，读取盖上的警告信息。

信息

拆卸前清洁加油口盖。仅使用来自密封容器的DOT4制动器油。

警告

制动液流失

如果出现需要频繁为制动系统添加制动液的情况，我们建议您请北京现代授权经销商检查系统。

www.hmauto.com

警告

制动油

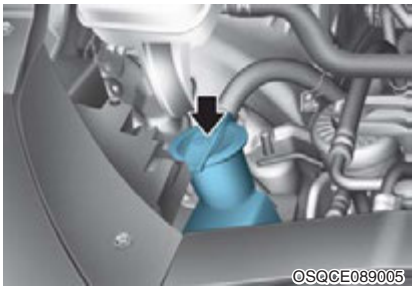
更换或添加制动液时，请小心操作。请勿让制动液接触您的眼睛。如果制动液接触您的眼睛，立即使用大量清水冲洗。并且尽早请医生检查您的眼睛。

参考

- **千万不要让制动油接触车身漆面，否则会损坏漆面。**
- **不要使用长期暴露于空气中的制动油，因为不能保证其质量。应适当报废。**
- **不要使用不符合规定的制动油。如果制动器系统中掉入少量的矿物质油如机油，会损坏系统部件。**

挡风玻璃清洗液

挡风玻璃清洗液量检查



检查挡风玻璃清洗液储液箱中的液量，按需要进行补充。如果没有挡风玻璃清洗液，亦可使用普通水。

然而在寒冷天气下一定要使用有防冻性能的挡风玻璃清洗液以防冻结。

www.inhauto.com

⚠ 警告

在使用喷水器清洗液时，为降低严重受伤或死亡的风险，必须遵守下列注意事项：

- **不可将电机冷却水或防冻剂加入喷水器液储液箱中。把电机冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。**
- **不要让火花或火苗接触喷水器清洗液或喷水器清洗液储液箱。喷水器清洗液包含乙醇，在一定环境下可燃。**
- **不要误食喷水器清洗液，也不要接触它。喷水器清洗液对人及动物而言有毒。**
- **儿童及动物请远离喷水器清洗液。**

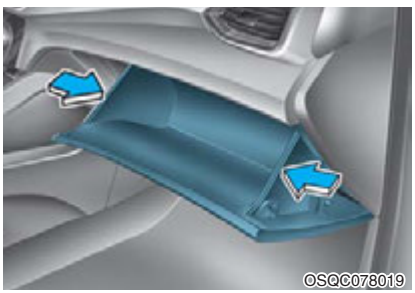
空调空气滤清器

空调空气滤清器检查

根据定期保养时间表更换空调空气滤清器。如果长期在空气污染严重的城市或多尘起伏的公路上驾驶车辆，应更频繁地检查并提早更换空调空气滤清器。您亲自更换空调空气滤清器时，执行下列程序更换空调空气滤清器，小心避免损坏其它部件。按照“保养时间表”更换滤清器。

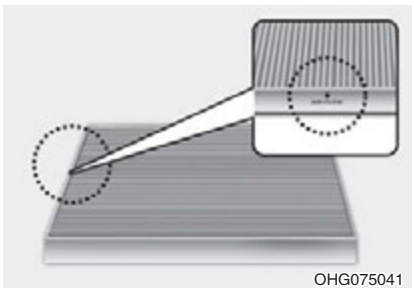
空调空气滤清器更换





1. 拆下支撑杆 (1)，然后通过按压两侧，将手套箱落下





www.jinhauto.com

2. 按住盖板两侧的锁舌，将空调空气滤清器壳拆下。
3. 更换空调空气滤清器芯。
4. 按分解的反顺序组装。

参考

在箭头符号 (↓) 朝下的情况下在正确方向内安装新空调控制空气滤清器。否则，空调控制效果会下降，并可能发出噪音。

雨刮器刮片

雨刮器刮片检查

挡风玻璃或雨刮器刮片两者之中任何一个被异物污染都会降低挡风玻璃雨刮器的效果。通常污染源为昆虫、树汁及某些商业洗车机用的热蜡处理。如果雨刮器刮片刮擦不良，应使用优质清洁剂或温和洗涤剂来清洗车窗和雨刮器刮片，再用干净的水完全刷洗干净。

参考

为避免损坏雨刮器刮片、雨刮器臂或其它部件，不要：

- **使用或接近汽油、石油、涂料稀释剂或其它类似溶剂。**
- **禁止手动移动雨刮器。**
- **使用非规定规格雨刮器刮片。**

www.inhauto.com

i **信息**

经证实自动洗车机所使用的商用热蜡会使挡风玻璃不易清洁。

雨刮器刮片更换

雨刮器无法充分清洁时，说明雨刮器刮片可能已磨损或龟裂，需要更换。

参考

为防止损坏雨刮臂或其他部件，请勿尝试手动移动雨刮器。

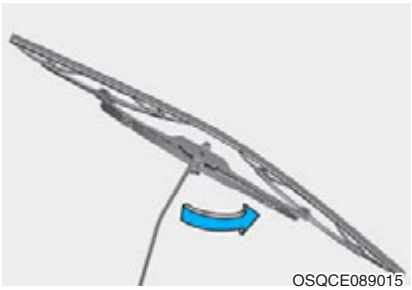
参考

使用非规定雨刮片会导致雨刮器故障和失效。

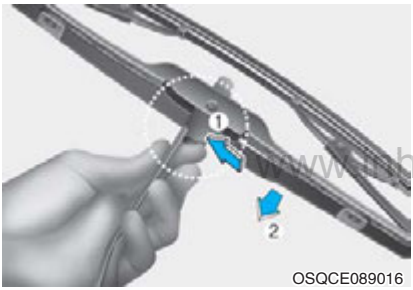
参考

驾驶前总要将雨刮器臂返回至挡风玻璃。

类型 A



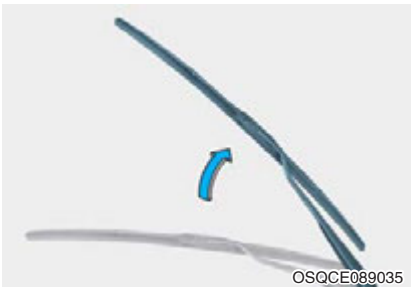
1. 举起雨刮器臂并旋转雨刮器刮片总成，以便露出塑料锁定夹。





2. 按压卡夹，将雨刮片总成向下抽出。
3. 举升雨刮器刮片，从雨刮器臂上拿下雨刮器刮片。
4. 按照与拆卸相反的顺序安装雨刮片。

类型 B



1. 举起雨刮器臂。



2. 提升雨刮器刮片夹 (1)。然后扶起雨刮片 (2)。

www.hbauto.com



3. 按住锁舌 (3) 的同时，向下拉雨刮片 (4)。



www.inhauto.com

4. 从雨刮器臂 (5) 上拆下雨刮片。
5. 按拆卸的相反顺序安装新雨刮器刮片总成。
6. 将雨刮器臂放回挡风玻璃上。

蓄电池

警告

为防止您或旁人严重受伤或死亡，在蓄电池周围工作或操作蓄电池时始终要遵循这些预防措施：



执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。



戴上护目镜，以防止酸液飞溅到眼睛。



保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池。



氢气是易燃烧性气体，通常会出现在蓄电池内，如果点火可能会爆炸。



禁止儿童接触蓄电池。



蓄电池含有硫酸，硫酸有高腐蚀性。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服。

如果酸液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗 15 分钟，并尽快就医。如果酸液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

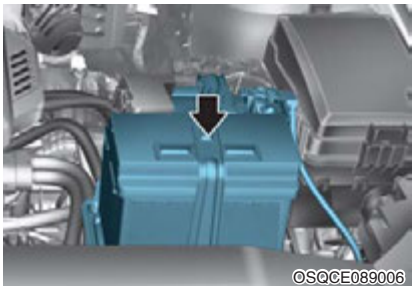
- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
- 蓄电池冻结时，不要试图跨接起动车辆。
- 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
- 电控点火开关在高电压下工作。因此在“ 准备就绪 ”指示灯 ON 或启动 / 停止按钮 ON 状态下，切勿碰触这些元件。

参考

- 在低温地区长时间不使用车辆时，分离蓄电池并存放在室内。
- 在低温地区一定要给蓄电池充满电以免蓄电池壳损坏。

www.inhauto.com

最佳蓄电池保养方法



- 保持蓄电池固定牢固。
- 保持蓄电池顶部清洁和干燥。
- 应保持端子和连接部位清洁、牢固，并应涂上凡士林或端子润滑脂。
- 立刻用水和小苏打的溶液刷洗从蓄电池中溅洒出来的电解液。

www.inhauto.com

蓄电池容量标签

■ 示例



* 车辆内的实际蓄电池标签可能与图示有差别。

1. AGM60L-DIN：北京现代蓄电池型号名称
2. 12V：额定电压
3. 60Ah(20HR)：额定容量 (安培小时)
4. 100RC：额定储备容量 (分钟)
5. 640CCA：依据 SAE 以安培为单位的冷测试电流
6. 512A：依据 EN 以安培为单位的冷测试电流

蓄电池再充电

使用蓄电池充电器

此车配备免保养的钙基蓄电池。

- 如果蓄电池短时间内快速放电 (例如在不使用车辆状态打开大灯或室内灯)，应慢速充电 (小电流)10 小时。
- 如果使用车辆状态蓄电池因高电气负荷而缓慢放电，则应以 20-30A 的电流充电 2 小时。

⚠ 警告

给车辆蓄电池充电时，必须遵守下列注意事项，避免爆炸或酸烧伤造成严重伤害：

- **在保养蓄电池或给蓄电池充电前，应关掉所有附件并将启动 / 停止按钮至于 OFF 位置。**
- **保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池。**
- **请在室外或通风较好的空间工作。**
- **充电中检查蓄电池时应戴上护目镜。**
- **必须从车上拆下蓄电池并将它放在通风良好的地方。**
- **给蓄电池充电时应注意观察，出现单格蓄电池有猛烈的沸腾现象时，应停止充电或降低充电速率。**
- **分离蓄电池时，蓄电池负极导线必须最先拆卸并在最后安装。应按照下列程序分离蓄电池充电器。**
  - **(1) 关闭蓄电池充电器主开关。**
  - **(2) 拆卸蓄电池负极端子负极固定夹。**
  - **(3) 拆卸蓄电池正极端子正极固定夹。**
- **必须使用北京现代许可的正品蓄电池进行更换。**

跨接起动

蓄电池状态良好的车辆跨接起动后，行驶车辆 20~30 分钟后停车。蓄电池充分充电之前停止车辆后将无法重新起动。有关跨接起动的更详细信息请参考第 7 章的跨接起动部分。

hauto.com

信息



电池报废不当会污染环境，损害人身健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

重置功能

蓄电池亏电或拆装后需要重新设置下列部件。

- 电动门窗
- 行车电脑
- 空调控制系统
- 时钟
- 音响系统
- 天窗

www.inhauto.com

轮胎和车轮

轮胎保护

为了获得正确保养、安全性和最大效率，应使轮胎充气压力保持在规定充气压力范围内，使车辆载重保持在负载限制内，并遵守规定的重量分布。

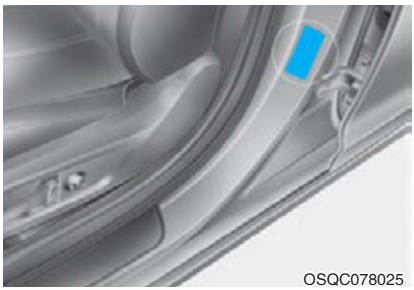
推荐的冷态下充气压力

应在轮胎冷态时检查所有轮胎 (含备胎) 的充气压力，冷却的轮胎是指该车至少有 3 个小时未行驶或行驶里程不超过 1.6km(1 英里)。

遵守规定的轮胎充气压力可以确保获得最佳乘坐舒适性、最高车辆控制性和最小轮胎磨损度。

有关推荐的充气压力请参考第 2 章“轮胎和车轮”。

www.inhaus.com



所有规格（尺寸和压力）均可在粘贴于车内的标签上看到。

警告

轮胎充气不足

严重充气不足（70 kPa (10 psi) 或更多）会导致热量严重聚集，引起爆胎、胎面分离或其他轮胎故障，并进而导致车辆失去控制，引起严重的人身伤害或死亡。尤其炎热天气和长期高速驾驶时，出现上述情况的可能性更大。

注意

- 充气不足会造成过度磨损、操控不良和效率降低。也会造成车轮变形。所以应使轮胎充气压力保持在规定值内。如果轮胎需要频繁再充气，请北京现代授权经销商检查系统。
- 如果轮胎充气压力过大将导致乘坐不适、轮胎胎纹中央过度磨损，且增大危险路面上的轮胎损坏可能性。

注意

- 轮胎发热后，其气压通常会超过建议的冷态轮胎气压 28 至 41kPa（4 至 6 psi）。请勿在轮胎热态放气减压，否则轮胎会充气不足。
- 确保重新安装轮胎充气嘴盖。如果没有气门盖，灰尘或湿气会进入气门芯并导致漏气。如果气门盖丢失，尽快安装新气门盖。

警告

轮胎充气

过度充气或充气不足会缩短轮胎寿命，对车辆操控性能产生不利影响，并可能导致轮胎突然失效。这会导致车辆失去控制和潜在的人身伤害。

注意

轮胎压力

务必遵守以下规定：

- 在轮胎冷态时检查轮胎气压。（轮胎停放最少三小时后，或起步后行驶距离未超过 1.6 公里（1 英里）时。）
- 每次在检查车辆其他轮胎的气压时，还应检查备胎气压。
- 请勿让车辆超载。注意请勿将车辆行李架超载（如果车辆配备此功能）。
- 磨损、老旧的轮胎会引发事故。如果胎面已严重磨损，或您的轮胎已受损，将其更换。

检查轮胎充气压力

每月检查一次轮胎充气压力，也可以更频繁地检查。

同时，检查备胎的充气压力。

如何检查

使用优质轮胎气压表检查轮胎充气压力。您不能只通过观察来判断轮胎充气压力是否正常。

使用优质轮胎气压表检查轮胎充气压力。您不能只通过观察来判断轮胎充气压力是否正常。对于子午线轮胎，即使充气压力不足，也可能通过观察得出轮胎充气压力正常的结论。在轮胎冷态时检查轮胎的充气压力。-“冷态”指的是您的车辆已停放最少三小时，或行驶距离没有超过 1.6 公里（一英里）。

从轮胎气门杆上拆卸气门盖。把轮胎气压表牢固按到气门上测量轮胎充气压力。如果冷态轮胎的充气压力符合轮胎和负载信息标签上的推荐压力，不需要进一步调整。如果压力低，充气直到轮胎充气压力达到推荐压力为止。

如果充气压力过大，通过按压轮胎气门中央部分内的金属杆放气。用轮胎气压表重新检查轮胎充气压力。检查结束后一定要把气门盖安装到气门杆上。充气嘴盖通过阻挡灰尘和水分阻止漏气。

警告

- **定期检查轮胎是否正确充气，同时检查磨损和损伤情况。务必使用轮胎气压计。**
- **轮胎气压不足或气压过高时，磨损会不均匀，导致车辆操控性能差，车辆失控，并且轮胎突然失效会引发事故，导致人身伤害，甚至死亡。您车辆轮胎的冷态气压建议值可在本手册中和位于驾驶员侧中央立柱上的标签上看到。**
- **磨损的轮胎会引发事故。更换已磨损、磨损不均匀或损坏的轮胎。**
- **牢记检查备胎的充气压力。北京现代建议您在每次检查其他轮胎的气压时检查备胎气压。**

www.inhauto.com

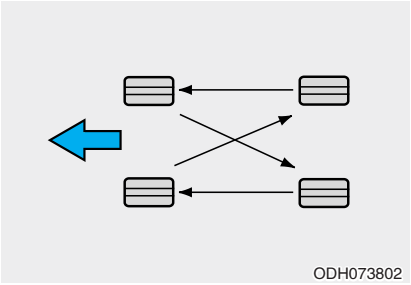
轮胎换位

为了使胎纹磨损均匀，北京现代建议每 12,000 km(7,500 英里) 或更短的里程进行一次轮胎换位，若发现不规则磨损，则应更早换位。

轮胎换位时，检查轮胎是否正确平衡。

轮胎换位时，应检查不均匀磨损及损坏情况。不正常磨损通常是由轮胎充气压力不正确、车轮定位不良、车轮平衡不良、紧急制动或急转弯导致的。检查胎面或轮胎侧面是否突起或隆起。如果发现有其中一种状况则应更换轮胎。如果看见织物或绳线也要更换轮胎。在轮胎换位后，应确定前后轮胎充气压力在规定值内并检查车轮螺母拧紧度。

请参考第 2 章中的“轮胎和车轮”部分。



每次进行轮胎换位时，均应检查盘式制动器制动块的磨损情况。

信息

只能从前到后轮转胎面花纹不对称的子午线轮胎，不得仅从右到左轮转。

警告

- **不要使用小型备胎进行轮胎换位。**
- **在任何环境下都不要混用斜交帘布层轮胎和子午线帘布层轮胎。这会导致操控特性异常，引发死亡、严重人身伤害或财产损失。**

车轮定位与轮胎平衡

车轮在工厂时已仔细地进行了定位和平衡处理，以便能把轮胎寿命最大化并把整体性能最佳化。

在大多数情况下，您不需要对车轮进行再次定位。但如果发现轮胎有不正常磨损、车辆跑偏或有其它异常，则应重新定位。

如果发现车辆在平坦路面上行驶时振动，应重新进行车轮平衡。

参考

不良车轮配重可损伤车辆的铝制车轮，只能使用批准的车轮配重。

www.inhaotao.com

轮胎更换



如果轮胎磨损均匀，胎面磨损指示器将作为横过胎面的硬带出现。这表示胎面剩余厚度不足 1.6mm (1/16in.)。此时应更换轮胎。

不要等到整圈胎面都出现硬带时再更换轮胎。

注意

更换轮胎后，在行驶大约 1,000 公里（620 英里）后，重新检查和拧紧轮毂螺母。行驶中，如果方向盘抖动或车辆振动，则可能是轮胎不平衡。调整轮胎平衡度。如果问题仍没有解决，请咨询北京现代授权经销商。

www.inhaute.com

警告

为减少轮胎失效或车辆失控引发的事故出现的可能性以及受到严重或致命伤害的可能性：

- **要及时更换破损、不均匀磨损或损坏的轮胎。破损轮胎会降低制动效果、转向控制以及牵引力。**
- **请勿在轮胎气压过高或过低时驾驶车辆。这会导致轮胎磨损不均匀和轮胎失效。**
- **更换轮胎后，请勿在同一台车辆上混用子午线轮胎和斜交帘布轮胎。如果从子午线轮胎转为使用斜交帘布轮胎，则必须更换所有轮胎。**
- **使用非建议轮胎会引起操控特性异常，车辆控制差，导致严重事故。**
- **不符合北京现代规格的车轮会配合较差，导致车辆受损或操控异常，以及车辆难以控制。**
- **通过对比车轮转速工作。轮胎尺寸会影响车轮转速。更换轮胎后，所有 4 个轮胎必须使用全部是与车辆原装轮胎相同尺寸的轮胎。使用不同尺寸的轮胎会导致 ABS（防抱死制动系统）和 ESC（电子稳定控制）系统工作异常。（如有配备）**

车轮的更换

无论出于何种原因更换金属车轮，都要确定新车轮尺寸、轮辋宽度与偏心度均与原厂部件相同。

警告

尺寸不正确的车轮会对车轮和轴承寿命、制动和停车能力、操控特性、离地间隙、车身与轮胎间隙、轮胎防滑链间隙、车速表和里程表的校准、大灯对光以及保险杠高度产生不利影响。

轮胎牵引力

如果车辆安装已磨损轮胎、充气不当轮胎或在光滑路面上行驶，轮胎牵引力降低。出现胎面磨损指示器时应更换轮胎。为了降低车辆失控的可能性，在雨天、雪地或冰地上应减速慢行。

轮胎保养

除了保持适当的充气压力外，进行正确的车轮定位也有助于降低轮胎磨损。如果您发现某个轮胎磨损不均匀，请北京现代授权经销商检查车轮定位情况。

安装新轮胎时，确定平衡新轮胎，这可以提高车辆乘座舒适性并延长轮胎寿命。另外，如果从车轮上拆卸某个轮胎，一定要重新平衡这个轮胎。

轮胎侧壁标签



此信息鉴定并描述轮胎的基本特性，并提供用于安全标准证明的轮胎识别码 (TIN)。在召回情形下，可以使用此 TIN 识别轮胎。

1. 制造商或商标名称

显示制造商或商标名称。

2. 轮胎尺寸说明

轮胎侧壁上标记了轮胎尺寸标志。挑选您车辆的更换轮胎时需要参考这些信息，以下详解轮胎尺寸标志的字母与数字意义。

轮胎尺寸标志示例：

(这些字母与数字仅用作参考；您的轮胎尺寸标志会根据车辆变化。)

225/45 R17

hhauto.com

225 - 单位为毫米的轮胎宽度。

45 - 高宽比。轮胎的剖面高度与轮胎宽度的百分比。

R - 轮胎构造代码 (径向)。

17 - 单位为寸的轮辋直径。

91 - 负载指数，一系列与轮胎可以承载的最大负载有关的数字码。

V - 速率符号。参考本章中速率符号表中的附加信息。

车轮尺寸说明

车轮也标记了在您必须更换车轮时需要的重要信息，以下详解车轮尺寸标志的字母与数字意义。

车轮尺寸标志示例：

7.0J x 17

7.0 - 单位为寸的轮辋宽度。

J - 轮辋外形标志。

17 - 单位为寸的轮辋直径。

轮胎速率

下表列出了当前很多用于轿车轮胎的不同速率。速率符号是轮胎侧壁上轮胎尺寸标志的一部分。此符号对应轮胎的设计最高安全驾驶速度。

速率符号	最高速度
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

www.inhaute.com

3. 检查轮胎寿命 (TIN：轮胎识别码)

如果自生产日期算起轮胎的寿命大于 6 年，应更换新轮胎。您可以在轮胎的侧壁上 (可能在车轮内侧) 找到轮胎生产日期，显示 DOT 代码。DOT 代码是轮胎上一系列由数字和英文字母组成的号码。DOT 代码的最后 4 位数字 (字符) 特指生产日期。

DOT：XXXX XXXX OOOO

DOT 的前部分表示厂家代码、轮胎尺寸和胎面花纹，DOT 的最后 4 位数字表示生产星期和年份。

例：

DOT XXXX XXXX 1619 代表轮胎是在 2019 年的第 16 个星期生产的。

⚠ 警告

轮胎寿命

轮胎即使不使用，也会随时间退化。

无论剩余胎面状况如何，通常都建议在六(6)年正常寿命后更换轮胎。炎热气候以及频繁高负载状况产生的热量会加速老化过程。如果未能遵守这些警告，则会导致轮胎突然失效，这会导致车辆失去控制，并导致可能涉及严重人身伤害或死亡的事故。

4. 轮胎帘布层成分和材料

轮胎内为若干张帘布层或橡胶涂层织物结构。轮胎制造商也必须指出轮胎材料，包括钢、尼龙、聚酯和其它物质。字母 R 指子午线帘布层结构；字母 D 指斜纹或斜交帘布层结构；而字母 B 指束带式斜交帘布层结构。

5. 最大允许充气压力

这是充入轮胎内的最大气压。不要超过此允许的最大充气压力，参考轮胎和负载信息标签中的推荐充气压力。

6. 最大负载额定值

这个数值指示以千克和磅为单位计算的轮胎能承受的最大负载。更换车辆上的轮胎时，一定要更换负载额定值与原厂安装轮胎相同的轮胎。

7. 统一轮胎质量等级

如提供，质量等级参数将位于胎肩与轮胎最大横截面宽度部位之间的轮胎侧壁上。

例：

胎面磨损 200

牵引等级 AA

温度等级 A

胎面磨损

胎面磨损等级是一个比较性评定等级，通过在政府规定的试验过程中，在受控条件下对轮胎进行测试时，所产生的磨损率得出。例如，对于等级为 150 的轮胎，其胎面磨损应为政府规定试验中所测等级为 100 的轮胎的一倍半 (1½)。

轮胎的相对性能取决于其实际使用条件，但是由于驾驶习惯的差异、实际保养操作以及道路特性和气候等条件的不同，也可能与标准值存在显著差异。

对于乘用车轮胎，这种等级会采用模塑方式提供在轮胎侧壁上。在您的车辆上，对于作为标配件的轮胎和作为选配件的轮胎，这个等级有可能不同。

牵引等级 – AA、A、B & C

牵引等级从高到低依次为 AA、A、B 和 C。这个等级表示的是轮胎在湿滑已铺设路面上的停车能力，通过政府规定的试验，在受控的条件下，在沥青或混凝土路面上测量得到。如果轮胎标有 C，则其牵引性能会比较差。

警告

指定给该轮胎的牵引等级基于前向执行制动牵引试验得出，不包括加速、转向、湿滑路面滑行，或峰值牵引特性等条件。

温度等级 –A、B & C

温度等级分为 A、B、C 三级。其中 A 级为最高。该等级表示的是轮胎耐受热量生成的能力以及散热的能力，通过在受控条件下，在室内实验室对车轮进行测试取得。

持续高温会导致轮胎材料退化并降低轮胎寿命，而温度过高泽会导致轮胎突然失效。如果轮胎等级为 B 级或 A 级，则表示在实验室对轮胎进行的测试中，其所表现出的温度性能水平高于法律要求的最低值。

www.jnhaud.com

警告

轮胎温度

所确定的轮胎温度等级适用于正确充气且未过载的条件。过高车速、充气不足或过度承载等条件，无论是单独出现还是多个条件同时出现，均会导致热量聚集和轮胎突然失效。这会导致车辆失控，并进而导致严重人身伤害或死亡。

低高宽比轮胎（如有配备）

为您提供低高宽比轮胎，其高宽比小于 50，可提升运动观感。

由于低高宽比轮胎可提供更优化的操控性能和制动性能，在磨合阶段相比普通轮胎舒适度可能会较差，并可能有更大噪声。

www.inhauto.com

参考

由于低高宽比轮胎的侧壁相比普通轮胎较短，安装低高宽比轮胎的车轮以及轮胎本身更易于受到损伤。因而，请按照下面的说明执行。

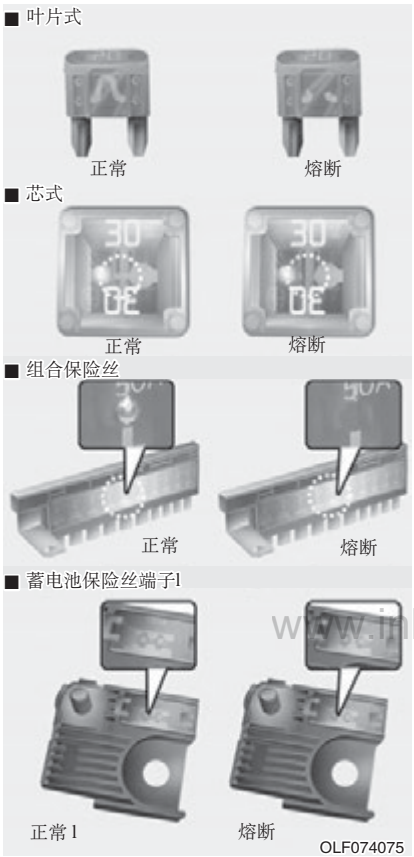
- **在粗糙路面或野外驾驶时，由于轮胎和车轮容易受损，驾驶员应特别小心。并且在驾驶后检查轮胎和车轮。**
- **在驶过坑洼、减速缓冲带、井盖或路缘石时应慢速行驶，以使得轮胎和车轮免于受损。**
- **如果轮胎受到碰撞，我们建议您检查轮胎状况，或咨询北京现代授权经销商。**
- **为防止轮胎受损，请在每 3,000 公里检查轮胎状况和气压。**

参考

- 肉眼并不容易识别到轮胎损伤。但是，如果有轻微的轮胎受损迹象，即使用肉眼无法看到轮胎损伤，也请检查或更换轮胎，因为轮胎损伤会导致轮胎漏气。
- 如果轮胎因在粗糙路面、野外行驶，或驶过坑洼、井盖或路缘石而受损，则将不在质保覆盖范围。
- 您可以在轮胎侧壁上看到轮胎相关信息。

www.inhauto.com

保险丝



使用保险丝保护车辆的电气系统，避免电气系统电气过载损坏。

车辆上共有 2 个保险丝盒，一个位于驾驶席侧面板支承架内，另一个位于蓄电池附近电机室。

如果车辆的灯光、附件或控制系统不工作，请检查其所属电路的保险丝。如果保险丝熔断，则表示保险丝内元件已熔化。

如果电气系统不工作，应首先检查驾驶席侧保险丝盒。

更换熔断的保险丝前，分离蓄电池负极导线。

更换熔断的保险丝时，务必使用相同额定值的保险丝。

如果更换的保险丝熔断，意味着电路有故障。禁止使用可能故障的系统，并联系北京现代授权经销商检查电路。

i 信息

使用了四种类型的保险丝：叶片式，用于低额定电流应用；芯式 / 组合保险丝 / 蓄电池保险丝终端，用于高额定电流应用。

警告

保险丝更换

- 不可使用与原保险丝额定值不同的保险丝作为更换件。
- 使用较高容量保险丝可能导致电气系统损坏或发生火灾。
- 禁止使用导线或铝箔来代替正确的保险丝 – 即使是暂时性维修，因为这可能会导致重大导线损坏并可能导致火灾。

参考

不可使用螺丝刀或其它金属物体拆除保险丝，因为这会导致电路短路并损坏系统。

信息

实际保险丝 / 继电器面板标签可能与所配备项目不同。

参考

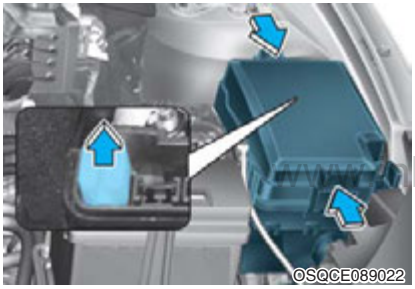
- 在使用新件更换熔断的保险丝或继电器时，确保新保险丝或继电器可牢固暗转到卡座中。未能完整筋骨的保险丝或继电器会导致车辆接线和电气系统损坏，并有可能引发火灾。
- 请勿拆下由螺栓或螺母固定的保险丝、继电器和端子。保险丝、继电器和端子可能未完全紧固，并有可能引发火灾。如果由螺栓或螺母固定的保险丝、继电器或端子熔断，请咨询北京现代授权经销商。
- 请勿在保险丝 / 继电器连接端子中插入保险丝或继电器外的其他物品，例如螺丝刀或接线。这有可能导致连接失效和系统故障。

www.inhauto.com

内侧面板保险丝更换



1. 关闭车辆和其他所有开关。
2. 打开室内保险丝盒盖。



3. 直接拔出可疑保险丝，使用电机室保险丝板内提供的保险丝拔具。
4. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。
5. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。

如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

信息

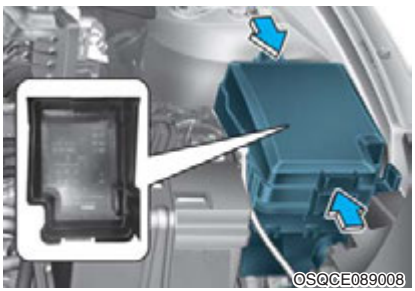
如果没有备用保险丝，先以可能不需要用于车辆操纵的电路中相同额定值保险丝来代替，如点烟器保险丝等。

如果大灯或其它电气部件不工作，但保险丝良好，应检查电机室保险丝盒。如果保险丝熔断，则必须使用相同额定值的保险丝更换。

www.hauto.com

保险丝 / 继电器盒说明

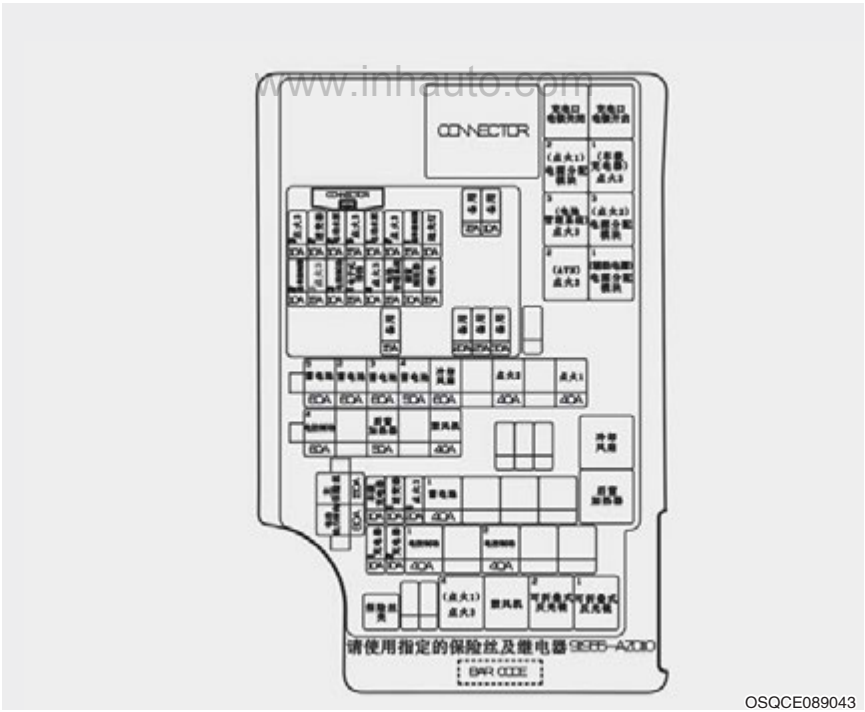
电机室保险丝盒



您可以在保险丝 / 继电器盒盖内侧找到说明保险丝 / 继电器名称和容量的保险丝 / 继电器标签。

信息

本手册中的保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，该信息是出版时的精确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。



www.inhauto.com

驾驶席侧保险丝盒

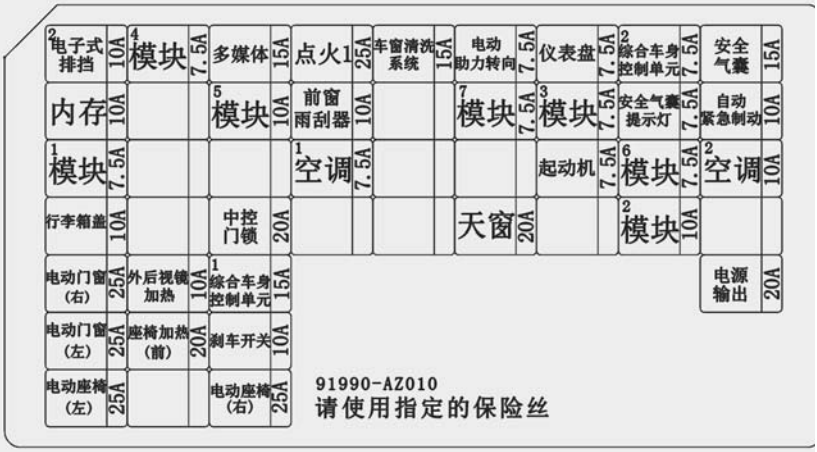


您可以在保险丝 / 继电器盒盖内侧找到说明保险丝 / 继电器名称和容量的保险丝 / 继电器标签。

i 信息

本手册中的保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，该信息是出版时的精确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。

www.inhauto.com



OSQCE089044

灯泡

相关细节请咨询北京现代授权经销商来更换多数车辆灯泡。由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时。

拆卸 / 安装大灯总成可能会损坏车辆。

警告

进行车灯相关工作前，牢固应用驻车制动器，确保点火开关位于 LOCK（锁定）位置，并关闭所有车灯，以避免车辆突然移动、手指烫伤，或受到电击。

参考

一定要用有相同瓦特数额定值的灯泡更换烧坏的灯泡，否则会导致保险丝或电路系统损坏。

注意

如果您没有必要工具、正确的灯泡和专业技术，请咨询北京现代授权经销商。在很多情况下，车辆的灯泡会比较难以更换，因为在您找到灯泡之前，必须拆卸车辆的其他零部件。在拆卸大灯总成以找到其灯泡时，这一点尤其明显。拆卸 / 安装大灯总成会导致车辆受损。

信息

重载行驶、淋雨或洗车后，大灯和尾灯的灯罩可能起雾。这种情况是由车灯内外温度不同引起的。

这与您车辆车窗内侧在下雨天出现冷凝类似，并不表示您的车辆存在问题。如果有水漏到灯泡电路上，我们建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。

大灯、转向信号灯、日间行车灯和示宽灯等的更换

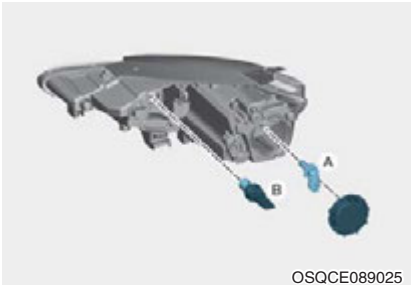
类型 A– 标准



(1) 大灯 (近光 / 远光)
(2) 转向信号灯
(3) 日间行车灯 (DRL)& 示宽灯

www.inhauto.com


OSQCE089024



OSQCE089025

大灯（卤素灯泡）和转向信号灯

警告

- **处理卤素灯泡时要小心。卤素灯泡里有压缩气体。如果灯泡爆炸，碎片会在压缩气体作用下飞溅散开，造成伤害。**
- **更换灯泡时戴上保护眼镜，处理灯泡前先冷却灯泡。**

- 小心处理灯泡，避免刮伤和磨蚀。如果灯泡点亮，避免与液体接触。
- 禁止用没有戴任何保护装置的手直接触摸灯泡。残留的油渍可能导致灯泡过热并在点亮时爆裂。
- 只在安装到大灯内时点亮灯泡。
- 如果灯泡损坏或裂缝，应立即更换并小心处理。

[A] : 大灯灯泡，[B] : 转向信号灯灯泡

1. 打开电机室罩。
2. 分离蓄电池负极导线。
3. 逆时针转动大灯灯泡盖，将其拆下。
4. 断开大灯灯泡插座和连接器的连接。
5. 按下大灯固定丝端部并线向上推，将其松开。
6. 从大灯总成中拆下灯泡。
7. 将大灯固定丝与灯泡上的槽对齐，按照芯大灯灯泡，并将大灯固定丝卡入正确位置。
8. 连接大灯灯泡插座和连接器。
9. 顺时针转动大灯灯泡盖，将其安装。

www.inhauto.com

信息

在发生事故后或在北京现代授权经销商处重新安装大灯总成后应调整大灯光照点。

日间行车灯和示宽灯

如果车灯不工作，我们建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。

B 类 – LED 日间行车灯



(1) 大灯 (近光 / 远光)
(2) 转向信号灯
(3) 日间行车灯 (DRL)& 示宽灯

大灯、转向信号灯、日间行车灯和示宽灯等的更换

如果车灯不工作，我们建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。

侧面转向灯更换



如果 LED 灯不亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

www.hnauto.com

后组合灯灯泡更换

■ 尾灯/制动灯 - 类型A（灯泡）



■ 尾灯/制动灯 - 类型B（LED）



■ 左后



■ 右后



(1) 尾灯
(2) 尾灯 / 制动灯
(3) 制动灯 (LED)
(4) 尾灯 / 制动灯 (LED)
(5) 后转向信号灯
(6) 后雾灯 (LED)
(7) 倒车灯

车外灯（类型 A）



1. 关闭电机。
2. 打开行李厢。
3. 用螺丝刀松开车灯总成固定螺钉。
4. 从车身上拆卸后组合灯总成。
5. 拆下灯泡并重新安装新灯泡。
6. 将车灯总成重新安装到车辆车身上。

www.inhauto.com

车内灯



1. 打开行李厢。
2. 松开行李厢灯罩的固定螺钉，然后将灯罩拆下。
3. 断开连接器，然后通过逆时针转动将螺母拆下。
4. 取出车灯总成。
5. 拆下灯泡并重新安装新灯泡。
6. 按照与拆卸相反的顺序重新安装车灯。

尾灯 / 制动灯（类型 B）、转向信号灯、倒车灯和雾灯

如果车灯不工作，我们建议请北京现代授权经销商对系统进行检查。

高位制动灯更换



如果 LED 灯不亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

牌照灯灯泡更换



1. 按箭头方向按压灯罩，将其拆下。
2. 直线向外拉灯泡进行拆卸。
3. 安装新灯泡。
4. 按相反顺序重新安装。

www.inhauto.com

内部灯灯泡更换

■ 阅读灯



■ 室内灯



■ 行李厢灯（如有配备）



■ 遮阳板的安装



1. 使用平头螺丝刀，轻轻从车内灯外壳中撬开灯罩。
2. 直线向外拉灯泡进行拆卸。

警告

在车内灯上工作之前，确保已按下“车内灯上按钮，以避免手指烫伤或受到电击。

3. 把新灯泡安装到灯泡插座里。
4. 对正透镜舌片与内部灯壳凹部并把透镜紧压入适当位置。

注意

小心不要弄脏或损坏透镜、透镜舌片和塑料壳。

www.hanma.com.cn

外观保养

外饰的保养

外饰基本注意事项

要使用任何化学清洁剂或亮光剂时，务必遵守标签上的规定，这非常重要。请先阅读标签上的所有警告和注意事项。

完成保养

清洗

为帮助保护车辆漆面，防止生锈和变质，应彻底清洗且至少应每个月用温水或冷水清洗一次车辆。

如果您进行了野外驾驶，则应该在每次野外驾驶后清洗车辆。尤其应注意彻底清除所有盐分、污物、泥土和其它杂质的累积物。并确定摇臂板与车门下方边缘的排水孔保持干净清洁。

若未立刻去除昆虫、焦油、树汁、鸟粪、工业污染物及相似沉淀物，会损坏车辆漆面。

即使立刻用清水清洗也可能无法完全清除附着物，因此可使用不伤漆面的温性肥皂。

用肥皂清洗后，应使用温水或冷水再彻底冲洗，千万不要让肥皂残留在漆面上变干。

参考

- **不要使用强力肥皂、化学清洁剂或热水，也不要在阳光直射下或车身热时清洗车辆。**
- **清洗车辆侧面门窗时要注意。**

  特别是使用高压水清洗时，水会通过门窗渗入，弄湿内饰。
- **为了避免损坏塑料部件和车灯，禁止使用化学溶剂或强力清洁剂清洁塑料部件和灯。**
- **防止损坏充电口门，确保在清洗车辆 (高压水清洗、自动车辆清洗等) 时，关闭并控制车门闭锁。**

⚠ 警告

湿式制动器

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。

www.inhaute.com



参考

- **水洗电机室包括高压水洗，可能导致电机室内的电路故障。**
- **禁止水或其它液体接触车内的电气 / 电子部件，否则会损坏电气 / 电子部件。**

参考

漆面亚光处理车辆 (如有配备)

禁止应用使用旋转刷的自动洗车系统，可能会损坏车辆漆面。在高温下使用蒸汽清洗机清洗车辆漆面，可能会导致油附着，留下难以清除的污渍。

使用软布 (如超细纤维毛巾或海绵) 清洗车辆，并用超细纤维毛巾擦干。当手洗车辆时，不应使用含蜡的清洁剂。如果车辆表面太脏 (沙子、污垢、灰尘、污染物等)，在洗车前先用水清洗表面。

高压清洗

- 使用高压喷水器时，确定与车辆保持足够的安全距离。

  间隙不足或压力过大可导致部件损坏或渗水。
- 禁止使用高压喷水器直接朝摄像头、传感器或其周围区域喷水，高压水造成的冲击会导致装置不能正常工作。
- 禁止喷嘴顶端接近防尘套 (橡胶或塑料盖) 或连接器，如果它们接触高压水会受到损坏。

www.inhauto.com

打蜡

打蜡时漆面上不可有水滴。

应洗车并等待车辆干燥后才可以打蜡，且应使用优质液状或糊状蜡并遵守生产商的使用说明，所有金属饰条都应打蜡保护并保持其亮度。

用除斑剂除去机油、焦油和类似物质会破坏蜡层，一定要在这些区域重新打蜡，即使车辆的其余部分不需要打蜡。

参考

- **用干布擦除车身上的灰尘或污物会损伤漆面。**
- **不要使用钢丝绒、擦洗剂或含有高碱或腐蚀剂的强力清洁剂来清洁镀铬或阳极电镀铝部件。否则将损坏保护层，导致褪色或漆面变质。**

参考

漆面亚光处理车辆 (如有配备)

切勿使用任何抛光保护剂，如清洁剂、研磨剂和抛光剂。如果已打蜡，立即使用硅去除剂去除蜡，如果表面有焦油或焦油污染物，使用焦油去除剂清洗，但注意不要在漆面上施加太大力。

完成受损修理

必须立刻修理较深的刮伤或跳石撞伤漆面。因为暴露出来的金属部分会很快生锈，从而增加大修费用。

信息

如果车辆损坏且需维修或更换某个金属部件，应确保车间给维修或更换的部件提供防锈材料。

参考

漆面亚光处理车辆 (如有配备)

对于漆面亚光处理车辆，仅维修受损区域是不可能的，需要维修整个部件。如果车辆损坏，并需要喷漆，我们建议在北京现代授权经销商处进行车辆保养和维修操作。要格外注意，因为维修后无法还原到先前的品质。

www.innauto.com

亮面金属的保养

- 使用焦油去除剂去除道路焦油与昆虫等，不要用刮刀或其它尖锐物。
- 涂上一层蜡或镀铬层保护剂并擦亮，保护亮面金属的表面，避免腐蚀。
- 在寒冷天气或海岸地区，应在亮面金属部件上涂上较厚的蜡或保护剂。如有必要，也可涂上无腐蚀性凡士林或其它保护剂。

车底的保养

用于除去冰雪以及防尘目的的腐蚀性物质可能会附着在车底。如果不及时去除这些物质，即使已做过防锈处理，仍会加速车架和底板等车底部件的生锈。

应每个月至少用温水或冷水彻底冲洗车辆底部和车轮开口一次，特别是在野外驾驶和每年冬天结束时。要特别注意这些地方，因为这些地方的泥垢与污物不易看见。用水泼湿尘垢后不彻底除去，危害更大。车门下侧边缘、摇臂板与车架皆有排水孔，应使其畅通无灰尘堵塞，这里积水会导致生锈。

www.inhaufen.com

⚠ 警告

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。

铝合金车轮的保养

铝合金车轮上有一层透明保护层。

- 不要使用任何擦洗剂、抛光剂、溶剂或钢丝刷来清洁铝合金车轮。否则漆面可能会刮擦或损坏。
- 在车轮冷却状态清洁车轮。
- 能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。在行驶过有盐分的地区后清洁车轮。这有助于防止腐蚀。
- 禁止用高速汽车清洗刷清洗车轮。
- 切勿使用含酸类物质清洁剂或酸性洗涤剂。有可能损伤或腐蚀表面覆盖透明保护层的铝合金车轮。

防锈

防止您的车辆生锈

以最先进的设计和构造制造高质量的汽车及防止生锈，然而这只是工作的一部分。要长时间防止车辆生锈，需要您的合作与帮助。

常见的生锈原因

最常见的车辆生锈原因是：

- 在车辆底部积聚地面盐、污物和湿气。
- 漆面或保护外层被石头、沙砾磨蚀以及出现较小的刮擦和凹痕，导致金属失去保护，暴露在外而生锈。

较容易生锈的地区

如果您居住在汽车容易生锈的地区，防止生锈的措施极为重要，常见的加速生锈原因是地面盐、防尘化学物、海洋空气及工业污染物的侵害。

湿气带来的生锈

在湿气较多的环境下车辆很容易生锈。特别是在温度超过冰点时，较高的湿度能加快生锈的速度。在这种情况下，腐蚀物质通过缓慢蒸发的湿气与车辆表面接触。

泥土能使车辆生锈的原因是，泥土蒸发缓慢并保留湿气与车辆相接触。尽管泥土变干燥，但仍残留湿气并加速生锈。

高温也能使一些不能适当通风而潮湿的配件快速生锈。基于所有的这些原因，需定期清洁车辆，除去泥土或其它积聚物，这很重要。这些杂物一般积聚在车辆底部，而不仅仅是可看见的表面。

www.inhauto.com

预防生锈

按照下面的说明操作，您可以在腐蚀开始之前将其阻止：

保持车辆清洁

预防生锈的最好方法是保持车辆干净，清除导致车辆生锈的物质。重要的是要特别注意车辆底部。

- 如果您居住的地区易使车辆生锈—含盐公路、近海、工业污染区、酸雨等等—您需加强预防生锈措施。在冬季，至少每月清理一次车辆底部，并且在冬季过后一定要清理干净车辆底部。
- 清理车辆底部时，请特别注意挡泥板底部的部件以及其它难以观察到的部位。要彻底清除物质；仅润湿积土而不彻底洗去只会加速生锈而非防止生锈。高压水和蒸汽对除去积土和生锈材料特别有效。
- 清洗下车门板、摇臂板和车架构件时，排泄孔需保持通气状态，以便于湿气排出而不会留存在内部加快生锈。

保持车库干燥

切勿把车辆停放在潮湿及通风不良的车库里。这种环境给车辆生锈提供有利条件。如果您在车库里清洗车辆或车辆在有湿气、带着雪、冰和泥土的状态下进到车库，车辆及有些配件肯定生锈。即使干燥的车库也有可能使车辆生锈，除非具有充分的通风环境，完全除湿。

保持漆面和装饰板处于良好状态

刮痕或爆边漆面应立即用修饰漆来遮盖，以减少生锈的可能性。如果金属露出，建议您到专业车身和漆面喷漆室进行修补工作。

鸟粪：鸟粪是高腐蚀性物质，在几小时内就能损坏漆面。一定要尽快除去鸟粪。

www.jnhaibo.com

请勿忽视内饰

水分可能聚集在地板垫和地毯下面，导致腐蚀。定期检查地板垫下面，以确保地毯干燥。如果您在车内携带肥料、清洁材料或化学品，请格外小心。

这些物质只能通过正确的容器携带，如有溅出或泄漏，应清理并使用清水冲洗，并彻底干燥。

内饰的保养

内饰基本注意事项

禁止化学品如香水、化妆油、防晒霜、洗手液、空气净化剂等接触内饰零部件，因为这些物质会引起损伤和褪色。如果这些化妆品接触内饰部件，立即擦去。参考说明，遵守适当的程序清洁塑料制品。

参考

禁止水或其它液体接触车内的电气 / 电子部件，否则会损坏电气 / 电子部件。

参考

清洁皮革制品 (如方向盘、座椅等) 时，要使用中性清洁剂或低酒精含量溶液。如果使用高酒精含量溶液或酸 / 碱性清洁剂，会导致皮革颜色褪色或表面脱皮。

清洁室内装饰品和内部装饰

塑料制品(如有配备)

用小笤帚或真空吸尘器清除塑料制品上的灰尘和疏松脏物，用塑料清洁剂清洁塑料制品表面。

纤维材料(如有配备)

用小笤帚或真空吸尘器去除纤维布上的灰尘和疏松脏物，然后使用推荐的中性肥皂溶液清洁室内装饰品或地毯。发现新的污点时应立刻用纤维污点清洁剂清除。如果未立刻清除，可能导致污物侵入纤维而影响其色泽。并且，若未正确保养纤维材料会降低其耐火性。

参考

使用推荐清洁剂和程序以外的任何物品或方法可能影响纤维的外观与耐火性。

皮革(如有配备)

- 座椅皮革的特性
  - 皮革由动物的表皮制成，经过特殊工艺加工制作。由于皮革是自然物质，所以各部分的厚度或密度都不同。
    皮革会根据温度和湿度伸展和收缩，导致出现皱褶。
  - 座椅由可伸展织物制成，提高了舒适性。
  - 接触身体的部分是弯曲形状并且侧面支撑区域较高，提供驾驶舒适性和稳定性。
  - 在使用中会自然起皱，这不是产品问题。
- 皮革座椅保护
  - 定期对座椅进行真空吸尘，清除座椅上的沙尘。避免皮革磨蚀或损坏，并维持皮革质量。
  - 经常用干布或软布擦拭天然皮革座椅罩。
  - 使用适当真皮保护剂，避免表面磨损并帮助保持真皮颜色。使用皮革涂料或保护剂时一定要认真阅读说明,并咨询专家。
  - 浅色 (米黄色，乳白色) 皮革容易被污染，并且污渍明显。频繁清洁座椅。
  - 避免用湿抹布擦拭座椅，否则会导致表面裂纹。

注意

www.inhauto.com

- **使用中的自然起皱或磨损情况不在保修范围内。**
- **配备金属配件的安全带、拉链或背袋内的钥匙会损坏座椅织物。**
- **一定不要弄湿座椅，否则会改变天然皮革的性质。**
- **能漂白的牛仔裤或衣服会污染座椅覆盖织物的表面。**

- 清洁真皮座椅
  - 立即除去所有污染物，参考下列说明，除去各种污染物。
  - 化妆品 (防晒霜、粉底等)

    在抹布上涂抹清洁膏，擦拭污染位置。用湿布擦去清洁膏，并用干布擦去水分。
  - 饮料 (咖啡、软饮料等)

    涂抹小量中性去污剂并擦拭直到除去污染物。
  - 机油

    立即用吸水抹布擦去机油并用仅为天然皮革准备的去污剂擦拭。
  - 口香糖

    用冰块硬化口香糖并逐渐除掉。

清洁腰部安全带 / 肩部安全带

使用推荐的清洁室内装饰品或地毯用中性肥皂溶液来清洁安全带吊带，请按照规定使用此肥皂。不要将安全带吊带漂白或染色，否则会削弱安全带性能。

清洁门窗玻璃内部

如果车辆玻璃内侧表面模糊 (即覆盖油污、油脂或蜡膜)，应使用玻璃清洁剂清洁。请遵守玻璃清洁剂容器上的说明。

注意

不要擦伤或刮伤后窗内侧，否则会损伤后窗除霜器格栅。

www.inhauto.com

哑光色车辆

哑光色车辆客户管理的注意事项

哑光色车辆管理

在哑光色车辆的情况下，应采取以下预防措施以防止由不正确的涂层造成的涂层表面损坏。

警告

不应使用用于涂层管理的清洁剂，如光泽保护剂(蜡),研磨剂和清漆。如果无意中使用了蜡，应立即使用硅胶去除剂（硅去除剂）将其除去并小心处理，以避免在涂漆表面上施加强大的压力。 如果无意中使用了蜡，应立即使用硅胶去除剂（硅去除剂）将其除去并小心处理，以避免在涂漆表面上施加强大的压力。

不要让树脂，油脂，新排泄物和油类等物质长时间接触涂漆表面。可以使用焦油去除剂从涂层表面除去焦油或焦油污染物。还有一种方法是用布条沾取含有酒精成分的液体去除。

www.inhauto.com

车辆洗车方法

自动洗车避免使用高压洗车或蒸汽洗车，建议使用无刷或手洗。

自动洗车时的刷子会损坏磨砂表面，即使在手洗时也要避免使用泡沫（刷子）。特别是，不要使用高温打蜡剂的洗车。如果车脏了，建议在进入洗车前进行预清洗和清洁，然后避免使用刷子进行清洗。

车辆表面损坏时的修理方法

磨砂色汽车表面修补漆比光泽色汽车表面修补漆更难，而且修补漆时无法再现完美品质。如果车辆表面因事故或疏忽而损坏，我们建议您访问北京现代经销商修理车辆。

质量保证书目录

1. 概述…… 1

2. 包修登记…… 2

3. 质量担保规定…… 3

4. 日常维护…… 7

5. 包修确认…… 8

6. 首次免费强制保养…… 9

7. 定期保养记录…… 11

8. 包修登记表…… 14

附1：车主关于汽车产品缺陷的报告…… 15

附2：三包凭证…… 17

www.inhauto.com

www.inhauto.com

1．概述

尊敬的客户：

感谢您选择了北京现代汽车。相信您会为拥有它，并能享受到超乎想象的服务而感到骄傲。

本保证书明确了北京现代汽车的质量担保规定及有关定期保养和日常维护的要求等内容，这些对于保证汽车处于良好的使用状态十分必要。请您仔细阅读本保证书与《车主手册》，了解在北京现代汽车质量担保规定下您所能享受的服务种类及客户在定期保养中的责任。

本保证书是北京现代汽车的质量担保凭证，请您随车妥善保管，并在接受北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站保养服务或申请保修时出示本保证书。

我们衷心希望并坚信：北京现代汽车能给您带来永久而超值的享受。

北京现代客户服务品牌bluemembers（蓝缤）旨在为车主提供便捷、实惠的高品质服务。为了充分保障您的合法权益，请您扫描左侧二维码下载“bluemembers”手机App，上传购车发票，完成首保激活。同时请您扫描右侧二维码，关注北京现代bluemembers微信，享受更多丰富服务。（如您的手机无法扫描左侧二维码，请直接致电400-800-1100，客服专员会为您激活首保。）

www.innauto.com

bluemembers手机App　　北京现代bluemembers微信

如果您想了解北京现代汽车其他信息，建议请登录北京现代汽车官网：
http://www.beijing-hyundai.com.cn

北京现代汽车有限公司

2．包修登记

包修登记表：

北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站在向您交车时会填写“包修登记表”。因为“包修登记表”是汽车执行包修的重要依据，所以请您务必协助北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站认真填写，并请您在表上签字。

包修服务的提供：

包修服务由北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站提供。

特约销售服务店名称：

地址：

邮编：

www.inhauto.com

电话：

传真：

电邮：

3．质量担保规定

1、三包概要：

汽车产品生产者、销售者和修理者根据《家用汽车产品修理、更换、退货责任规定》履行三包义务，承担三包责任。(仅适用于家用汽车产品)

2、包修期：

包修期自购车发票开具之日起整车3年或120000公里，以先到者为准。

各类零部件包修期，非运营类请参考表1，运营类请参考表2。

核心零部件（不含附件）：动力蓄电池、驱动电机及控制系统包修期为8年或150000公里，以先到者为准。

3、三包有效期：

自购车发票开具之日起2年或50000公里，以先到者为准。（仅适用于家用汽车产品）

4、零部件包修：

www.jnhauto.com

<table>
<tr><td>区分</td><td colspan="3">零部件</td><td>包修期</td></tr>
<tr><td rowspan="2">A类</td><td>多媒体音响及导航系统</td><td>车身及底盘配件腐蚀</td><td>漆面</td><td rowspan="2">3年或100000公里（以先到者为准）</td></tr>
<tr><td>橡胶类</td><td>玻璃（前后风挡、车窗、天窗）</td><td>制动盘</td></tr>
<tr><td rowspan="4">B类（易损耗零部件）</td><td>空调滤清器</td><td>灯泡</td><td>制动衬片</td><td rowspan="3">1年或20000公里（以先到者为准）</td></tr>
<tr><td>轮胎</td><td>遥控器电池</td><td>蓄电池</td></tr>
<tr><td colspan="3">保险丝及普通继电器(不含集成控制单元)</td></tr>
<tr><td colspan="3">刮水器刮片</td><td>6个月或5000公里（以先到者为准）</td></tr>
</table>

表1

5、**营运类汽车**：用于出租，租赁或客运等营运类的汽车保修期自购车发票开具之日起1年或100000公里，以先到者为准。

出租车易损耗零部件保修期（请参考下列表2）：

序号	零部件名称	序号	零部件名称	包修期
1	制动盘、制动片	5	灯泡	3个月或5000公里，先到为准
2	雨刮器片	6	保险片或丝	
3	空调滤芯	7	漆面	
4	轮胎	8	玻璃（前后风挡、车窗、天窗）	

表2

6、自费配件保修：客户自费在特约销售服务店或特约服务站购买并且由特约销售服务店或特约服务站进行装车使用的纯正配件，因其本身存在质量问题造成不能正常使用的，保修期为自更换之日起1年或20000公里, 以先到者为准（B类易损耗零部件除外）。B类易损耗零部件，非营运类汽车享受3个月无公里数限制的保修。营运类汽车易损耗件享受3个月/5000公里保修，以先到者为准。

7、为有利于环保及可持续发展，汽车包修以零部件修理为主，该零部件不能修复或无修复价值时采取更换零部件的修理方式，包修更换下来的零部件归北京现代汽车有限公司所有。

8、 本包修规定只与汽车有关，不因汽车所有权转移而改变。

www.hmauto.com

质量担保规定不适用的范围

1、 因客户未按《车主手册》或本保证书要求正确使用、维护、修理、检查、保养而造成损坏的。
2、 因使用不当燃油造成损坏的。
3、 未经北京现代汽车有限公司同意到非北京现代汽车有限公司授权的维修单位进行维修、保养而造成损坏的。
4、 无法确认车辆的生产日期、购车日期、行驶里程、发动机号码的。
5、 由于使用不当、人为损坏、意外事故（如车祸等）、不可抗力造成的损坏。
6、 没有使用纯正配件，使用非《车主手册》推荐的润滑油、变速器油等造成损坏的。
7、 北京现代各车型《车主手册》中明示不得改装、调整、拆卸，但客户自行改装、调整、拆卸而造成损坏的。
8、 非北京现代汽车装配的任何装置或附件，以及其造成的任何损坏。
9、 电镀件、漆膜、橡胶覆盖件与软性内饰由于正常暴露和使用而发生的外观变化。

www.inhauto.com

10、汽车发生故障未及时到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受检修，或不听建议继续使用造成损坏的。
11、按《车主手册》规定已达到或超过正常保养周期需要客户自费更换的配件。
12、因特殊情况下使用(如赛车、军事行动等)，及客户擅自改变汽车用途，用于出租、租赁或者其他经营目的的，视为自动放弃包修权利。
13、公认为非质量问题的非常轻微的感觉，或者仅在非常特殊的操作中才会出现的感觉。
    1) 不认为会影响汽车质量或功能的很小的噪音或震动。
    2) 不超过北京现代汽车规定限值的板件缝隙。
    3) 不采用特殊的放大手段便不可见的漆膜、镀层和饰面的外观产品质量问题。
    4) 由砂石或其它形式的碰撞造成的外部损伤和锈蚀，由昆虫、树液、焦油、酸雨、表面划伤、凹陷、冰雹或雷击、工业排放物与污染物、不当的使用（正常的使用方法见车主手册）造成的漆膜损伤的。
14、家用汽车产品无有效发票和三包凭证，又不能证明其所购汽车产品在三包有效期内的。

15、客户故意变更里程表。
16、家用汽车产品发票或者三包凭证上的产品品牌、型号、车辆识别代码与要求三包的整车产品的品牌、型号、车辆识别代码不符的。
17、客户所购家用汽车产品已被书面告知存在瑕疵的。
18、易损耗零部件超出其质量保证期出现产品质量问题的。
19、发生产品质量问题，客户自行处置不当而造成损坏的。

注意：

客户应按北京现代汽车有限公司在《车主手册》中推荐的汽车维护时间表，到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行定期保养服务，并由北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站填写定期保养记录。

www.inhauto.com

4．日常维护

日常维护保养是客户在使用汽车过程中的一项重要工作，为了避免故障，使汽车保持良好的运行状况，客户应该养成每日出车前后或长途行车前后，进行检查的习惯。

1、 检查散热器冷却水
2、检查发动机机油液面
3、检查自动变速器油面
4、检查制动液
5、检查蓄电池指示器状况
6、检查风挡洗涤器储水罐存水情况
7、检查燃油量
8、检查所有车灯与喇叭是否正常工作
9、检查轮胎(包括备胎)充气情况及有无损坏和磨损
10、检查燃油、机油、制动液和冷却水有无渗漏
11、检查后视镜
12、检查离合器与制动踏板的自由间隙和工作情况
13、检查驻车制动器工作是否正常
14、检查方向盘工作是否正常
15、检查各开关工作是否正常
16、检查所有仪表工作是否正常
17、检查离合器液面（仅液压离合器）
18、检查助力转向油罐液面（如安装）

www.inhauto.com

5．包修确认

包修的确认

北京现代汽车有限公司保留对所有包修索赔行使认证的权利。

所有包修均以本保证书为准

1、北京现代汽车有限公司及其授权的特约销售服务店、特约服务站等，均应遵守本保证书内容。

2、北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站及其员工，均无权自行变更或修改本保证书的内容。

www.inhauto.com

6．免费保养

首次免费强制保养

1．为使客户的汽车保持良好的使用状况并延长其使用寿命，北京现代汽车为符合保修手续的汽车提供5000公里或6个月（以先到者为准）首次免费强制保养。
2．北京现代汽车有限公司支付首次免费强制保养中的相应工时等费用。
3．包修期内汽车应按此规定到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行首次免费强制保养。
4．当汽车行驶至5000公里或6个月时（以先到者为准），请到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受首次免费强制保养服务。

第二次免费保养

1．为使客户的汽车保持良好的使用状况并延长其使用寿命，北京现代汽车为符合保修手续的汽车提供15000公里或12个月（以先到者为准）第二次免费强制保养。
2．北京现代汽车有限公司支付第二次强制保养中相应工时等费用。
3．包修期内汽车应按此规定到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行二保免费强制保养。
4．当汽车行驶至15000公里或12个月时（以先到为准），请到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受二保强制保养服务。

5000公里或6个月（以先到者为准）
首次免费强制保养

www.qcaut.com

首保日期：
行驶里程：
车架号码：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

注：北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站做好5000公里或6个月（以先到者为准）首次免费强制保养服务后，请将此联撕下并拓印VIN号码后保存在维修档案中。

15000公里或12个月（以先到为准）
第二次免费强制保养

二保日期：
行驶里程：
车架号码：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

注：北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站做好15000公里或12个月（以先到为准）二保免费强制保养服务后，请将此联撕下并拓印VIN号码后保存在维修档案中。

www.inhauto.com

7．定期保养记录

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

www.inhauto.com

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

www.inhauto.com

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

www.inhauto.com

8．包修登记表

包 修 登 记

客户详细资料

客户名称：_____

客户属性：私家/公家　职业：_____

地 区：_____省_____市(县)_____区

详细地址：_____

邮政编码：_____

电话号码：_____

电　　邮：_____

其它联系人：_____

详细地址：_____

邮政编码：_____

联系电话：_____

车辆详细资料

车型号：_____

车架编号：_____

发动机编号：_____

音响密码：_____

钥匙号：_____

车辆销售日期：_____

首次免费强制保养日期：_____

里程：_____ km

牌照号：_____

特约销售服务店、特约服务站名称(盖章)

交车日期：_____年_____月_____日

_____

客户签字：_____

年　　月　　日

负责人签字：_____

年　　月　　日

北京现代汽车有限公司

本手册留存

www.inhauto.com

附1：报告和投诉

根据《缺陷汽车产品召回管理条例》的有关条款，客户有权向主管部门、有关经营者投诉或反映汽车产品存在的缺陷，并可向主管部门提出开展缺陷产品召回的相关调查的建议。

客户反映的“问题”是主管部门和汽车制造商判断是否有缺陷的重要线索。因此，您如果发现车辆可能存在缺陷，应当积极地投诉和报告。

▲ 应立即将问题的详细情况报告给国家质检总局缺陷产品管理中心，并查询制造商是否已就此问题实施召回。报告的方式是：

网址：www．qiche365．org．cn

电子邮件：zhaohui@qiche365．org．cn

信函：北京市东城区新中西街2号新中大厦1061室(100027)

▲ 除了向缺陷产品管理中心报告外，客户还应当将此问题报告给汽车制造商，具体联系方式见汽车制造商的随车文件。

客服中心：800-810-1100，400-800-1100

国家质检总局缺陷产品管理中心

WWW.qiche365.org.cn

www.inhauto.com

客户关于汽车产品缺陷的报告

（复印有效）

1.客户信息

姓 名 (企业名称)			
证件号码		联系人※	
地 址			
邮政编码		电子邮件	
电　话		传 真	

注：客户为自然人的，在证件号码栏中填写身份证号或护照号；
　　客户为企事业单位的，填写企事业单位代码或法人代码。

2.车辆信息

厂 牌			
车 型			
年 款		型 号	
发动机号		车架号	
VIN编码			

车辆类型※		车身形式※	
生产日期		购买日期	
行驶里程※		是否为二手车	A.是 B.否
发动机排量※		汽缸数※	
驱动形式※		是否安装ABS※	A.是 B.否
安全带形式※		安全气囊形式※	

注：※ 可以不填写

车身形式指：双门、四门、旅行车、货车、厢式车等。

驱动形式是指：前轮驱动、后轮驱动、四轮驱动。

3.销售商信息

企业名称			
地　址			
年　款			
邮政编码		电子邮件	
电　话		传 真	

4．缺陷描述

缺陷所在的系统（如：制动系统、转向系统等）及相关描述：

_____

_____

www.inhauto.com

5．发现缺陷时的状态

时间：

车辆里程：

车速：

其它：

_____

_____

6．是否与制造厂或我国管理召回的主管部门有过接触：

A、是　　B、否

7．交通事故描述

是否发生碰撞或起火：_____

哪个气囊膨开：_____

伤亡人数：_____

估计的直接经济损失：_____

其它：_____

8．轮胎问题描述（如果存在）：_____

_____

客户（签章）

日 期

附2：三包凭证

三包凭证编号：			
产品信息			
产品品牌：	北京现代	型号：	
车辆类型：		车辆规格：	
车辆识别代码(VIN)：		生产日期：	
生产者信息			
名称：	北京现代汽车有限公司	邮政编码：	101300
地址：	北京市顺义区顺通路18号	客服电话：	800–810–1100
销售者信息			
名称：		邮政编码：	
地址：		联系电话：	
销售日期：		销售者签章：	
三包条款			
汽车产品包修期：	3年或120000公里，以先到者为准。但多媒体音响及导航系统、车身及底盘配件腐蚀、漆面、橡胶类、玻璃（前后风挡、车窗、天窗）、制动盘的包修期为3年或100000公里，以先到者为准。		
汽车产品三包有效期：	2年或50000公里，以先到者为准。		
其他三包责任承诺：	自购车发票开具之日起60日或3000公里之内（以先到者为准），出现转向系统失效、制动系统失效、车身开裂，消费者可以选择免费换车或退车。 在三包有效期内，发生下列情况之一，消费者可以选择换车或退车：1)因严重安全性能故障累计进行了2次修理，严重安全性能故障仍未排除或者又出现新的严重安全性能故障的；2)转向系统、制动系统、悬架系统、前/后桥、车身的同一主要零件因其质量问题，累计更换2次后，仍不能正常使用的。在三包有效期内，因产品质量问题修理时间累计超过35日的，或者因同一产品质量问题累计修理超过5次的，消费者可以选择换车。		

www.bjauto.com

易损耗零部件的种类范围及质量保证期

易损耗零部件	质量保证期
空调滤清器	12个月或20000公里，以先到者为准
制动衬片	12个月或20000公里，以先到者为准
轮胎	12个月或20000公里，以先到者为准
蓄电池	**12个月或20000公里，以先到者为准**
遥控器电池	12个月或20000公里，以先到者为准
灯泡	12个月或20000公里，以先到者为准
刮水器刮片	**6个月或5000公里，以先到者为准**
保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）	12个月或20000公里，以先到者为准

汽车系统的主要零件种类范围

总成	主要零部件的种类范围
转向系统	转向机总成
	转向柱、转向万向节
	转向拉杆（不含球头）
	转向节
制动系统	制动主缸
	轮缸
	助力器
	制动踏板及其支架
悬架系统	弹簧（螺旋弹簧、扭杆弹簧、钢板弹簧、空气弹簧、液压弹簧等）
	控制臂、连杆
前/后桥	桥壳
	主减速器、差速器
	传动轴、半轴
车身	车身骨架
	副车架
	纵梁、横梁
	前后车门主体

www.dhauto.com

退换车的使用补偿系数及计算公式：	【购车款（元） x 行驶里程（km）/1000】 x n（n= 0.5 %）
需要根据车辆识别代号（VIN）等定制的特殊零部件种类范围：	防盗系统、全车主线束

特别提示：本三包凭证仅适用于家用汽车产品。

www.inhauto.com

www.inhauto.com